

INEOS

GRENADIER

OWNER'S MANUAL

Welcome to your Grenadier

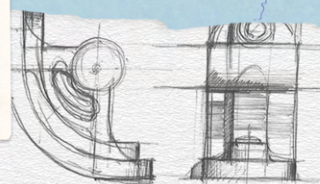
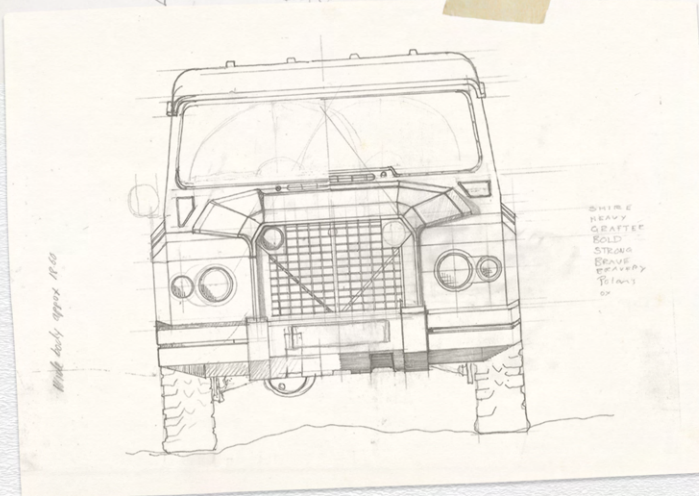
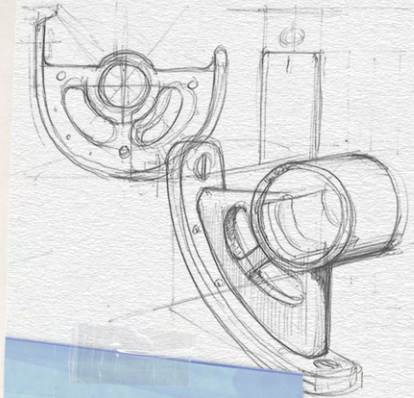
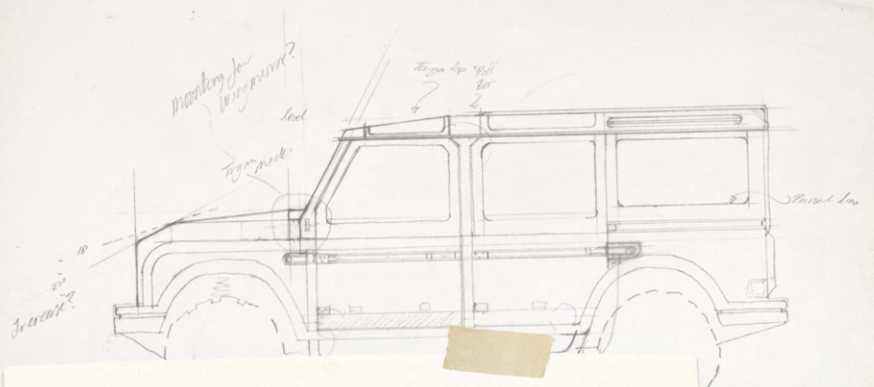
You're now not only the owner of a 4x4 with a story like no other. You're one of a group of like-minded individuals playing your part in the Grenadier's journey.

What began in 2016 as founder Jim Ratcliffe's vision to create a truly robust, reliable and ready-to-work 4x4 is now a reality. Fulfilling that idea and building the vehicle you're driving today has been a huge team effort, with our people, our partners and now drivers like yourself rising to every challenge.

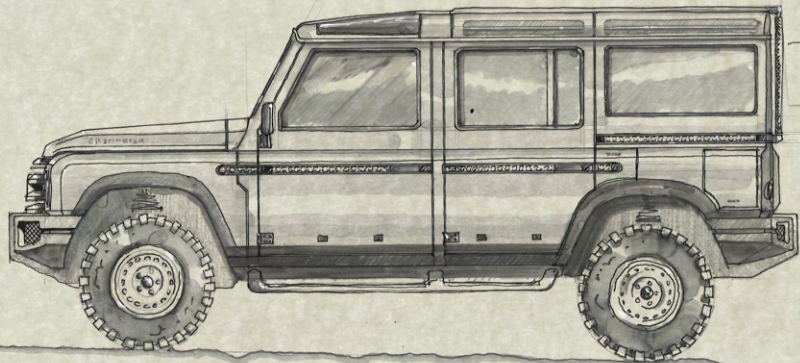
This guide is intended to help you familiarise yourself with, and get the most from, your Grenadier. But there's nothing as instructive as getting out there and driving it. That's where your Grenadier's build quality and off-road capabilities will speak for themselves.

In short, shiny and new as it is, there's no need to treat your Grenadier delicately. It was conceived, designed and built on purpose. It's time to put it to yours.

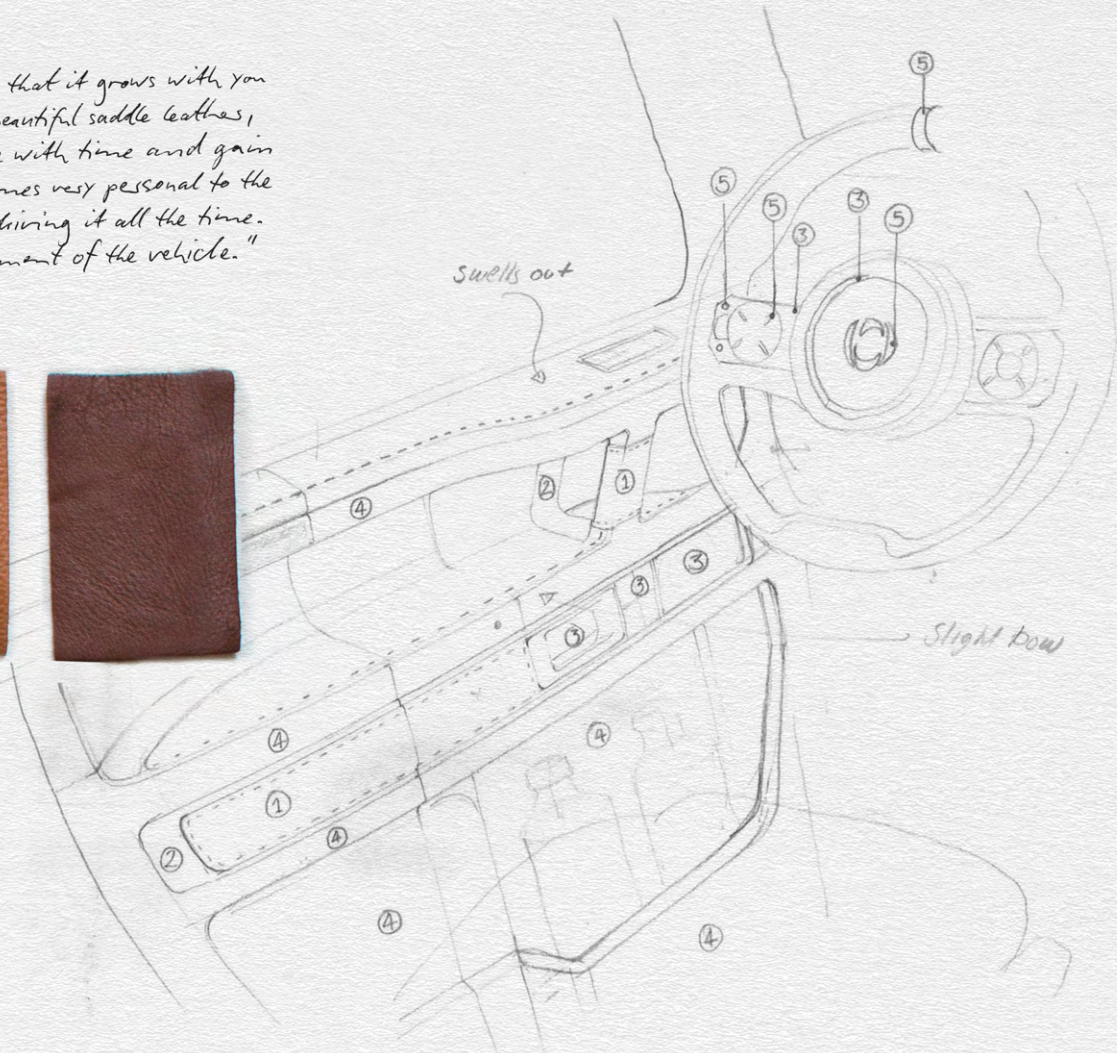




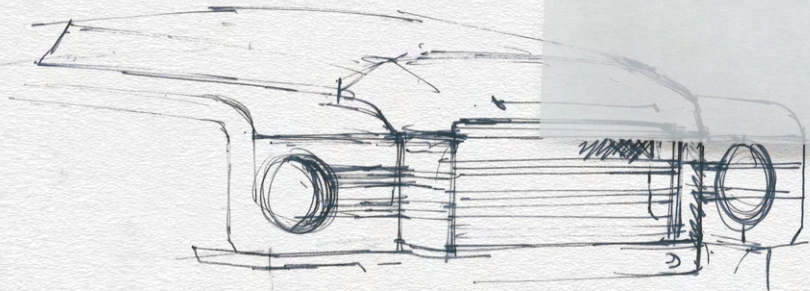
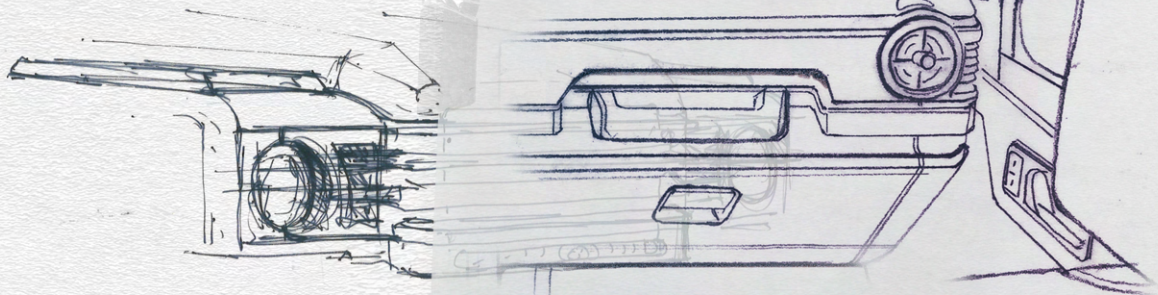
"It's not a very complicated vehicle - the boxy design is a result of a wheel in each corner, a ladder frame, then an engine of a certain size, which needs a certain number of radiators and cooling and space for crashing."



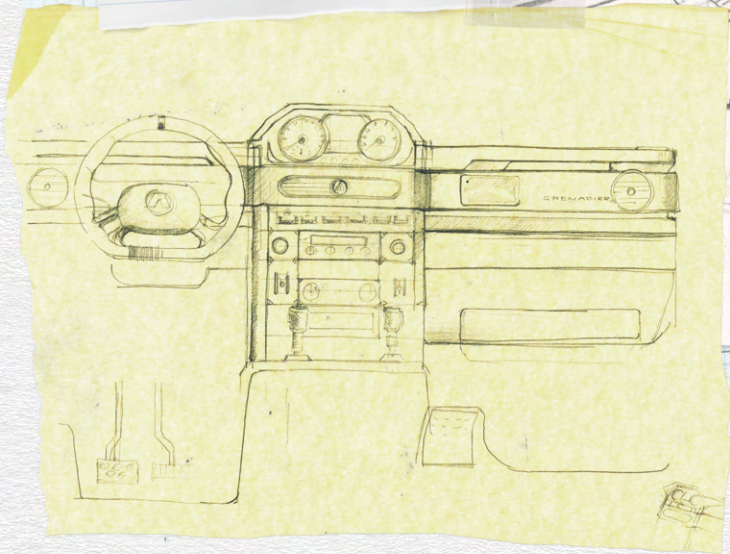
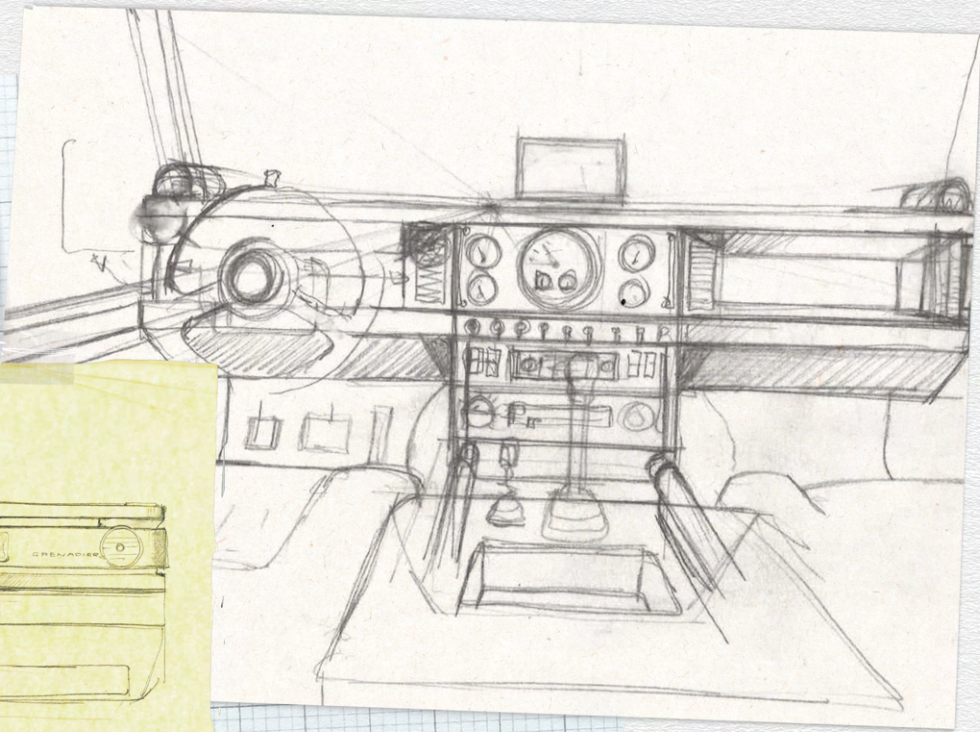
"We like the idea that it grows with you
- it's made of beautiful saddle leathers,
that will mature with time and gain
a patina. It becomes very personal to the
people that are driving it all the time.
It's a living element of the vehicle."



"A round headlight at the front
and a round rear light is this
nice idea of something that just
continues through the vehicle."



"Having the central stack means that everyone can be engaged in the whole process of driving and on the journey."



"We didn't set out to make it look like anything else - it was always engineering-led. Function always wins."

Proprietà letteraria

Questa pubblicazione era corretta al momento della stampa. Tuttavia, ci riserviamo il diritto di ampliare, migliorare e modificare qualsiasi dotazione, specifica, design e/o informazione fornita senza preavviso o obbligo. Il produttore e l'agente/rivenditore non saranno ritenuti responsabili per eventuali imprecisioni o conseguenze della stessa.

Eventuali istruzioni software riportate all'interno del manuale erano corrette e aggiornate al momento della stampa. Tuttavia, il software può essere aggiornato nel tempo con continui miglioramenti durante il ciclo di vita del veicolo. Contattare il rappresentante INEOS di riferimento per ulteriori informazioni.

© Copyright INEOS Automotive Limited, 2022. Tutti i diritti riservati. Questa pubblicazione viene fornita con il veicolo per uso personale, privato e non commerciale. In nessun caso il contenuto del presente manuale d'uso deve essere riprodotto, archiviato in un sistema di recupero o trasmesso in qualsiasi formato (elettronico, meccanico, fotocopie, registrazione o altri formati) senza una previa autorizzazione scritta di INEOS Automotive Limited.

INEOS

GRE^ADIER

INDICE DEI CONTENUTI

INTRODUZIONE	14
GUIDA RAPIDA	19
PRIMA DI METTERSI ALLA GUIDA	31
FUNZIONAMENTO DEL VEICOLO	58
SUPPORTO AL CONDUCENTE E CARATTERISTICHE	100
SICUREZZA DEL VEICOLO	129
MULTIMEDIALITÀ E INFOTAINMENT	132
CONTROLLO CLIMATIZZAZIONE	168
MANUTENZIONE E INFORMAZIONI TECNICHE	171
INFORMAZIONI SULLA GARANZIA	223

INTRODUZIONE

NOTE SUL PRESENTE MANUALE	15
IDENTIFICAZIONE DEL VEICOLO E NUMERO DI SERIE DEL MOTORE	15
REGISTRAZIONE DEI DATI	17
SICUREZZA DI GUIDA	18

INTRODUZIONE

NOTE SUL PRESENTE MANUALE

Grazie per aver scelto INEOS Grenadier.

Questo manuale d'uso è stato progettato per descrivere il funzionamento del veicolo e rendere il controllo dei suoi sistemi di facile comprensione e utilizzo. Più familiarità avrai con il tuo veicolo, migliore sarà il controllo che avrai su strada e fuori strada. Ti consigliamo quindi di leggere questo manuale prima di metterti alla guida.

Nel manuale d'uso sono riportate le informazioni per aiutarti a mantenere il veicolo in buone condizioni, affidabile e sicuro. Ciò contribuirà a preservare il valore del tuo INEOS Grenadier.

Le informazioni in questo manuale sono concepite per tutte le varianti del veicolo. Pertanto è possibile che alcune informazioni non siano applicabili alla variante del veicolo che hai scelto.

Rispetta sempre le leggi e le normative specifiche del paese in cui ti trovi. Queste leggi possono differire dalle informazioni contenute in questo manuale d'uso. Il presente manuale fa parte dell'equipaggiamento essenziale del veicolo necessario alla sua omologazione e deve essere sempre conservato all'interno del veicolo.

I consigli forniti in questo manuale d'uso sono solo indicativi e non intendono costituire un elenco esaustivo di azioni appropriate in tutte le circostanze. In caso di dubbio, i proprietari devono consultare un partner autorizzato INEOS.

Avvertenze, precauzioni e note

Nel presente manuale d'uso vengono utilizzate le seguenti avvertenze, precauzioni e note:



AVVISO: Un'avvertenza indica che esiste il rischio di lesioni o morte.



ATTENZIONE: Una precauzione indica che esiste il rischio di danni agli oggetti.



NOTA: Una nota fornisce informazioni aggiuntive riguardanti l'argomento principale trattato.

Posizione dei componenti

La posizione e l'orientamento dei componenti verranno descritti osservandoli dal centro del veicolo guardando avanti.

IDENTIFICAZIONE DEL VEICOLO E NUMERO DI SERIE DEL MOTORE

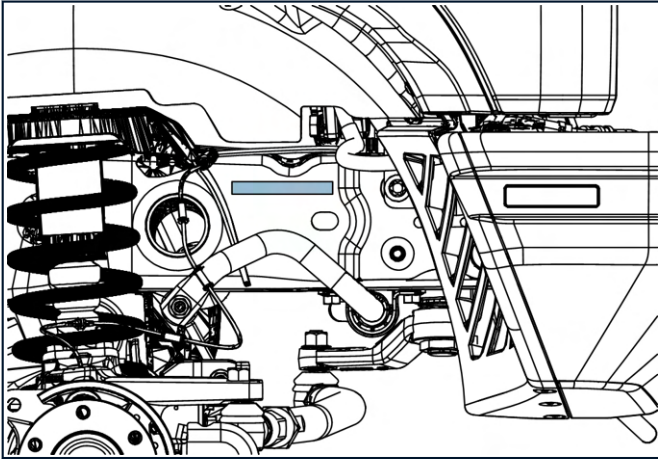
Il numero di identificazione del veicolo (VIN) è composto da diciassette caratteri.

INTRODUZIONE

Il VIN è leggibile nelle seguenti posizioni:

- Parabrezza - parte inferiore, nell'angolo.
- Pannello di chiusura della portiera - lato conducente, sull'etichetta di fabbricazione.
- Longherone del telaio - fiancata destra (sezione anteriore del passaruota).

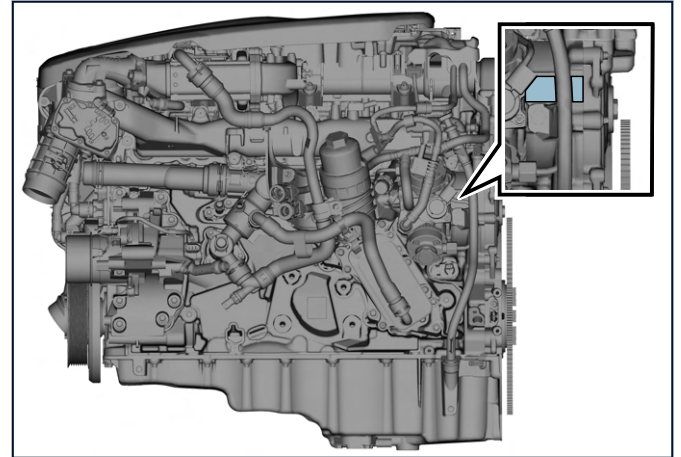
Posizione del VIN sul longherone del telaio:



Il numero di serie del motore è composto da due codici separati. Il primo codice è il vero e proprio numero di serie del motore e il

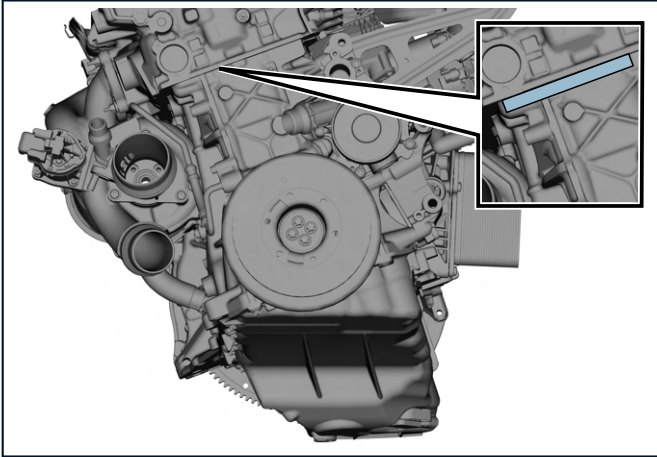
secondo codice è il numero di identificazione del motore o numero di designazione.

Il numero di serie del motore Diesel B57 si trova sul corpo del motore, come mostrato nella seguente immagine di esempio:



INTRODUZIONE

Il numero di serie del motore a benzina B58 si trova sul corpo del motore come mostrato nella seguente immagine di esempio:



REGISTRAZIONE DEI DATI

Nel veicolo sono presenti centraline e componenti elettronici di vario tipo in grado di registrare dati dettagliati temporaneamente e permanentemente. Le informazioni e i dati registrati possono riguardare le condizioni del veicolo, come ad esempio i guasti o lo

stato di alcune parti meccaniche o sistemi di sicurezza. Altri esempi di dati registrati potrebbero essere i seguenti:

- > Condizioni di funzionamento del sistema.
- > Componenti come i livelli dei liquidi.
- > Utilizzo dei sistemi di ritenuta o condizioni del sistema airbag.
- > Informazioni sulle prestazioni dei vari sistemi e centraline.
- > Condizioni ambientali come la temperatura.
- > Informazioni relative al funzionamento del veicolo al momento di una mancata collisione o in caso di incidente, come la velocità del veicolo o l'applicazione del freno.



NOTA: Le informazioni possono essere memorizzate durante il normale utilizzo su strada e in fuoristrada.

Le informazioni memorizzate temporaneamente o permanentemente dai sistemi del veicolo possono essere lette e utilizzate da autorità quali forze dell'ordine o agenzie governative (se richieste), con attrezzature speciali e accesso al veicolo. Ciò può verificarsi se il veicolo è stato coinvolto in un evento come una mancata collisione o un incidente. Le strutture di assistenza e riparazione potrebbero richiedere l'uso dei dati memorizzati nei sistemi del veicolo per capire l'ubicazione e la causa di un malfunzionamento o un errore. Questo aspetto è fondamentale per fornire una diagnostica precisa ed efficace sul veicolo e

INTRODUZIONE

garantire che gli occupanti siano al sicuro quando il veicolo viene utilizzato su strada e in fuoristrada.



NOTA: I dati e le informazioni archiviati nel veicolo potrebbero essere richiesti anche da altri soggetti che potrebbero far valere un diritto a conoscere tali informazioni o ottenere il consenso del proprietario del veicolo.

SICUREZZA DI GUIDA



NOTA: È importante indossare calzature adeguate durante la guida del veicolo per azionare efficacemente i pedali. Assicurarsi che l'area intorno ai pedali sia libera e che non ci siano ostacoli durante l'azionamento dei pedali. Controllare anche che i tappetini (se in dotazione) siano nella posizione corretta.

- > Tutti gli occupanti devono allacciare le cinture di sicurezza durante la guida del veicolo.
- > Non guidare mai sotto l'effetto di alcol, farmaci o droghe.
- > Quando si guida per lunghi periodi di tempo, fare pause regolari.
- > Non guidare quando si è affaticati.
- > Non utilizzare dispositivi portatili durante la guida del veicolo.

- > Prima di mettersi alla guida, assicurarsi di avere una buona visuale attraverso il parabrezza e tutti gli specchietti, compreso lo specchietto retrovisore.
- > Seguire scrupolosamente tutti i regolamenti e le leggi sulla circolazione stradale per garantire la sicurezza di tutti gli occupanti e degli altri utenti della strada.
- > Non superare mai i limiti di velocità in vigore nel paese in cui si sta viaggiando.
- > Acquisire familiarità con il veicolo e guidare sempre con la consapevolezza dei propri limiti e dei limiti del veicolo. L'utilizzo improprio del veicolo può causare incidenti e lesioni.
- > Quando si guida in fuoristrada o in condizioni estreme, assicurarsi di avere con sé equipaggiamenti e dispositivi di sicurezza adeguati.
- > Seguire il programma di manutenzione approvato in questa guida.
- > Non permettere mai che il veicolo venga guidato da conducenti non qualificati.
- > È vietato l'uso di fibbie che simulano l'allacciamento delle cinture di sicurezza.
- > Il conducente è responsabile per l'incolumità degli occupanti del veicolo. Assicurarsi che anche gli occupanti seguano i consigli di sicurezza nonché i regolamenti e le leggi sulla circolazione stradale in vigore.

GUIDA RAPIDA

CONTROLLI PRIMA DI METTERSI ALLA GUIDA	20
CHIAVE DEL VEICOLO	20
REGOLAZIONE DEL VOLANTE	21
PANNELLO DI CONTROLLO CENTRALE	21
COMANDI AL VOLANTE	23
LAMPEGGIO DI EMERGENZA	24
SPIE	25
COLLEGAMENTO DEL TELEFONO	27
COLLEGAMENTO APPLE CARPLAY	28
COLLEGAMENTO ANDROID AUTO	29

GUIDA RAPIDA

CONTROLLI PRIMA DI METTERSI ALLA GUIDA

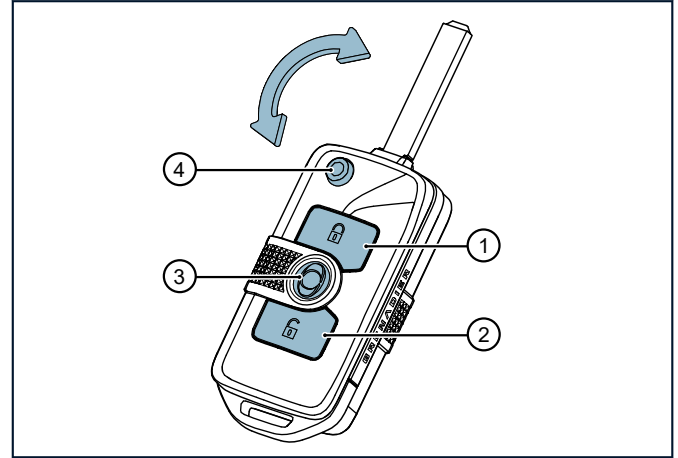
Ispezionare il veicolo prima di mettersi alla guida. Di seguito sono riportati alcuni dei controlli da eseguire (elenco non esaustivo):

- > Controllare visivamente cerchi, dadi delle ruote e pneumatici.
- > Controllare che tutti i finestrini, gli specchietti e le luci siano puliti e privi di ostruzioni.
- > Controllare il funzionamento di tutte le luci.
- > Verificare che le portiere siano ben chiuse.
- > Verificare che le regolazioni del sedile, degli specchietti e del volante siano corrette.
- > Verificare che tutti gli indicatori e i simboli siano ben leggibili.
- > Verificare che tutti i passeggeri abbiano allacciato le cinture di sicurezza.

CHIAVE DEL VEICOLO



AVVISO: È necessario prestare attenzione affinché la chiave di accensione non venga lasciata nel veicolo quando quest'ultimo è occupato solo da bambini o animali domestici.



NUMERO	PULSANTE	FUNZIONE
1	Blocco	Premere e rilasciare per bloccare il veicolo e attivare il sistema di sicurezza.
2	Sblocco	Premere e rilasciare per sbloccare la portiera del conducente.
3	Allarme	Il pulsante di allarme farà scattare il sistema antifurto del veicolo.


GUIDA RAPIDA

NUMERO	PULSANTE	FUNZIONE
4	Lama della chiave	Premere il pulsante per far fuoriuscire la lama della chiave per sbloccare e bloccare manualmente il veicolo.

Quando il veicolo viene bloccato con la chiave, i fari si accendono per un breve periodo di tempo per illuminare lo spazio antistante.

 **NOTA:** In caso di smarrimento della chiave del veicolo, contattare il partner INEOS di riferimento.

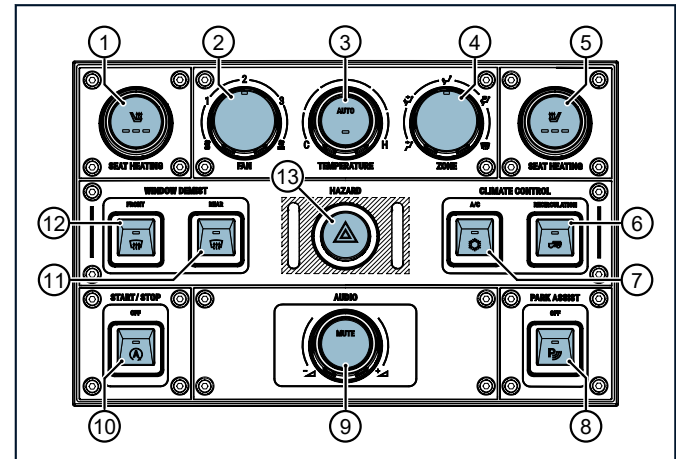
REGOLAZIONE DEL VOLANTE

 **AVVISO:** Non regolare il volante quando il veicolo è in movimento. Regolare la posizione del volante solo quando il veicolo è parcheggiato ed è sicuro farlo. Regolare il volante mentre il veicolo è in movimento può causare un incidente.

Regolare l'altezza del volante per una posizione di guida confortevole.

Per regolare l'altezza del volante tirare verso il basso la leva a lato del volante e spostare il volante verso l'alto o verso il basso fino all'altezza desiderata. Tenendo il volante in posizione, tirare la leva verso l'alto per bloccarlo in posizione.

PANNELLO DI CONTROLLO CENTRALE

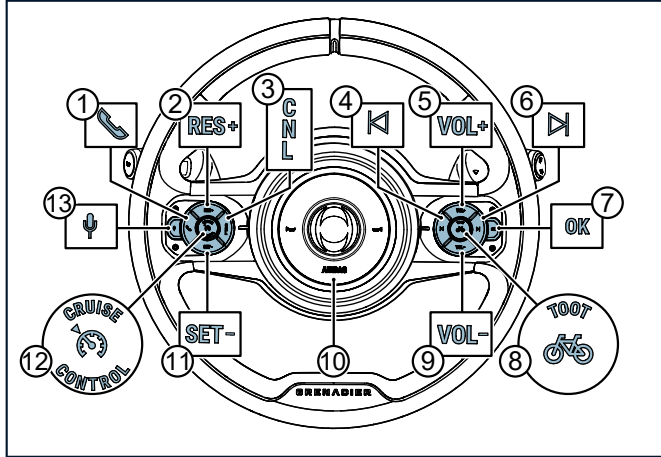


GUIDA RAPIDA

NUMERO	PULSANTE	DEFINIZIONE
1	Sedili anteriori riscaldabili (OPTIONAL)	Sedili anteriori riscaldabili a controllo indipendente con tre impostazioni di temperatura sia per il guidatore che per il passeggero.
2	Regolazione della velocità della ventola	Impostazione per aumentare o diminuire la velocità della ventola.
3	Temperatura e impostazione automatica	Regola la temperatura all'interno del veicolo. Pulsante Auto per mantenere automaticamente il veicolo alla stessa temperatura.
4	Zone di distribuzione dell'aria	Distribuzione dell'aria alle bocchette selezionate all'interno del veicolo.
5	Sedili anteriori riscaldabili (OPTIONAL)	Sedili anteriori riscaldabili a controllo indipendente con tre impostazioni di temperatura sia per il guidatore che per il passeggero.
6	Ricircolo	Premere per far ricircolare l'aria all'interno del veicolo.
7	Aria condizionata	Accende l'impianto d'aria condizionata.
8	Assistente di parcheggio	Attiva in modalità passiva o disattiva l'assistente di parcheggio.
9	Mute/Volume	Ruotare per aumentare e diminuire il volume, premere il pulsante MUTE per disattivare l'audio.
10	ECO Start/Stop	Attiva o disattiva il sistema Start/Stop.
11	Disappannamento lunotto	Attiva o disattiva il lunotto termico
12	Disappannamento parabrezza	Attiva o disattiva il parabrezza termico
13	Lampeggio di emergenza	Accende o spegne i lampeggiatori di emergenza

GUIDA RAPIDA

COMANDI AL VOLANTE



PULSANTE	DEFINIZIONE
1	Premere per rispondere a una telefonata.


PULSANTE	DEFINIZIONE
2	Riprendere la velocità o aumentare la velocità quando il Cruise Control (Controllo della velocità di crociera) o il Downhill Assist (Assistenza in discesa) sono attivi.
3	Annullare la selezione.
4	Passare alla traccia o alla stazione radio precedente. Pressione prolungata per tornare indietro nella traccia o modificare la frequenza radio.
5	Aumentare il volume.
6	Passare alla traccia o alla stazione radio successiva. Pressione prolungata per mandare avanti la traccia o modificare la frequenza radio.
7	OK per selezionare o confermare la selezione.
8	Segnale acustico di avvertimento per l'uso in prossimità di ciclisti o pedoni.
9	Abbassare il volume.
10	Clicson principale per segnalare l'avvicinamento o la presenza del veicolo o richiamare l'attenzione su un pericolo.


PULSANTE	DEFINIZIONE
11	Impostare la velocità o diminuire la velocità quando il Cruise Control (Controllo della velocità di crociera) o il Downhill Assist (Assistenza in discesa) sono attivi.
12	Attivare il Cruise Control (Controllo della velocità di crociera) in standby, pronto per essere impostato. Disattivare il Cruise Control (Controllo della velocità di crociera).
13	Riconoscimento vocale (Apple CarPlay® e Android Auto).

Funzioni clacson e Toot



AVVISO: Non utilizzare la funzione Toot per segnalare la propria presenza agli altri veicoli.

Il clacson  (pulsante 10 dei comandi al volante), viene utilizzato per segnalare la presenza del veicolo agli altri utenti o per richiamare l'attenzione su un pericolo.

Il clacson Toot  (pulsante 8 dei comandi al volante), attiva un segnale acustico meno forte rispetto al clacson principale. La

funzione Toot serve per segnalare la propria presenza ai ciclisti o ai pedoni in modo più discreto.

LAMPEGGIO DI EMERGENZA

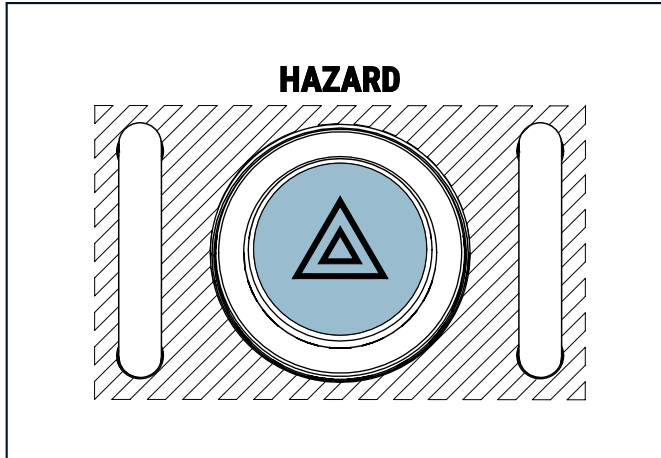


NOTA: Quando l'accensione viene disinserita, il lampeggio di emergenza continua a funzionare.

Premere il pulsante del lampeggiatore di emergenza (13), situato sul pannello di controllo centrale, per attivare il lampeggio di emergenza.

GUIDA RAPIDA

Quando il lampeggio di emergenza è acceso, tutti gli indicatori di direzione lampeggiano. Premere nuovamente il pulsante (13) per spegnere il lampeggio di emergenza.



















SPIE

Le spie luminose si trovano su uno schermo posto dietro il volante. Le spie si accendono quando vengono attivate a seconda della caratteristica o funzione che rappresentano.





SPIA	DEFINIZIONE
	Indicatore a sinistra
	Indicatore a destra
	Guasto lampadina esterna - Indica quando una lampada è guasta. Far controllare il sistema da un partner autorizzato INEOS.
	Luci di parcheggio/di posizione
	La spia ABS si accende in caso di guasto o quando i differenziali posteriore e/o anteriore sono bloccati. In caso di guasto, non guidare il veicolo e consultare un partner autorizzato INEOS.
	Anabbaglianti
	Abbaglianti
	Blocco del differenziale anteriore inserito
	Carica elettrica

GUIDA RAPIDA

SPIA	DEFINIZIONE
	Fendinebbia posteriori
	Electronic Stability Control (ESC, Controllo elettronico della stabilità) disinserito
	ESC - acceso in modo permanente se viene rilevato un guasto, lampeggia quando sta supportando attivamente il conducente. In caso di guasto, non guidare il veicolo e consultare un partner autorizzato INEOS.
	Preriscaldamento diesel
	Guasto all'impianto freni - In caso di guasto, non guidare il veicolo e consultare un partner autorizzato INEOS.
	Freno di stazionamento
	Sistema di gestione del motore - Se la spia è gialla, consultare il partner autorizzato INEOS più vicino. Se la spia è rossa, smettere immediatamente di guidare e consultare un partner autorizzato INEOS per far controllare il veicolo.

SPIA	DEFINIZIONE
	Guasto alla trasmissione - In caso di guasto, non guidare il veicolo e consultare un partner autorizzato INEOS.
	Indicatori di direzione del rimorchio
	Avviso cintura di sicurezza - In caso di guasto, non guidare il veicolo e consultare un partner autorizzato INEOS.
	Avviso di bassa pressione degli pneumatici
	Avviso airbag - In caso di guasto, non guidare il veicolo e consultare un partner autorizzato INEOS.
	Off-road Mode (Modalità Fuoristrada) / Wading Mode (Modalità Guado)
	Differenziale centrale inserito
	Blocco del differenziale posteriore inserito
	Indicazione marce ridotte

GUIDA RAPIDA

SPIA	DEFINIZIONE
	Livello olio motore basso
	Temperatura del refrigerante
	Guasto al sistema sterzante - Se la spia si accende in rosso, smettere di guidare e consultare immediatamente un partner autorizzato INEOS.
	Avviso generale - Consultare immediatamente il partner autorizzato INEOS più vicino per far controllare il veicolo.

Colore delle spie

Quando si inserisce l'accensione del veicolo, le spie possono accendersi. Ciò è dovuto al sistema del veicolo che esegue un test di funzionalità.

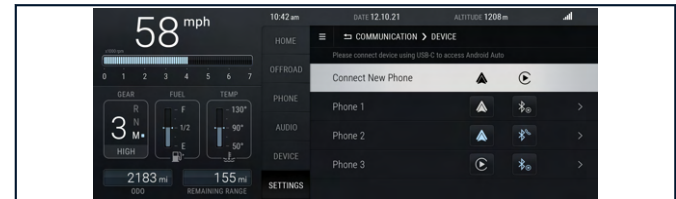
Le spie possono accendersi all'inserimento dell'accensione, all'attivazione di una funzione o in caso di guasto. Il colore delle spie significa quanto segue:

COLORE SPIA	DEFINIZIONE
Rosso	Pericolo e/o promemoria importante
Giallo	Guasto e/o avviso
Verde	Conferma dell'attivazione
Blu	Conferma dell'attivazione
Bianco	Conferma dell'attivazione

COLLEGAMENTO DEL TELEFONO

Se nessun telefono è connesso, l'utente può cliccare sul pulsante DISP. e la pagina delle impostazioni apparirà direttamente.

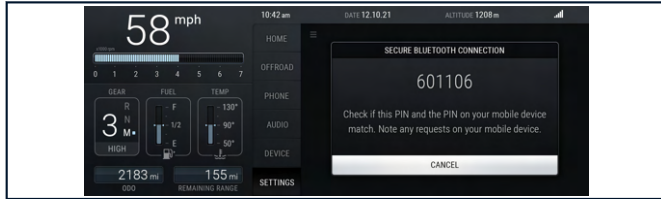
Per connettere un nuovo telefono, selezionare "Collega Nuovo Telefono" per abilitare la modalità di rilevamento Bluetooth e visualizzare l'elenco dei telefoni disponibili.



GUIDA RAPIDA

i *NOTA: Se sono presenti più dispositivi con lo stesso nome, il sistema visualizzerà il nome assegnato aggiungendo un numero alla fine. Ad esempio, se sono collegati due telefoni, entrambi chiamati "Telefono di Mario", verranno visualizzati come "Telefono di Mario" e "Telefono di Mario-1".*

Dopo aver selezionato un telefono, sullo schermo dell'infotainment comparirà un codice PIN per l'abbinamento di sicurezza. Inserire il PIN di sicurezza sul telefono per confermare la connessione.



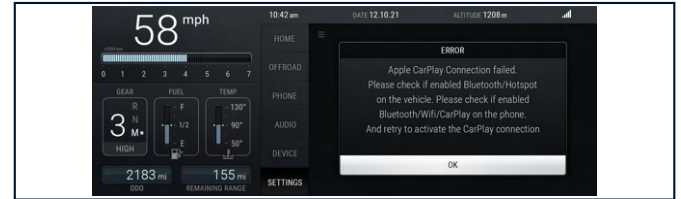
COLLEGAMENTO APPLE CARPLAY

i *NOTA: Apple CarPlay richiede IOS 13 o superiore per essere compatibile. IOS 12 o inferiore possono causare errori di compatibilità.*

i *NOTA: L'hotspot dovrebbe essere attivato affinché Apple CarPlay possa funzionare in modalità wireless.*

Dopo aver collegato il telefono tramite Bluetooth, Apple CarPlay verrà visualizzato automaticamente. Se è la prima volta che si collega il telefono verrà visualizzata una schermata intermedia che chiede all'utente di accettare l'informativa sulla privacy.

Se la connessione fallisce, sullo schermo dell'infotainment verrà visualizzato un messaggio.

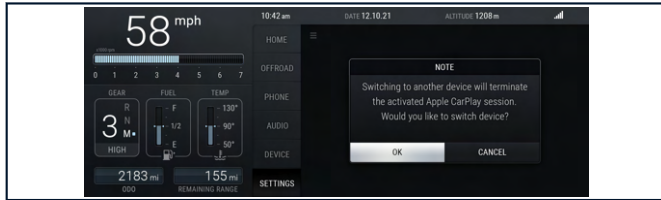


Se un dispositivo connesso al sistema di infotainment supporta Wireless Apple CarPlay, verrà chiesto di connettersi una volta che il dispositivo telefonico è stato accoppiato.

Se è già presente una connessione Wireless Apple CarPlay o una connessione Android Auto cablata al momento del collegamento della connessione USB, verrà visualizzato un messaggio sullo

GUIDA RAPIDA

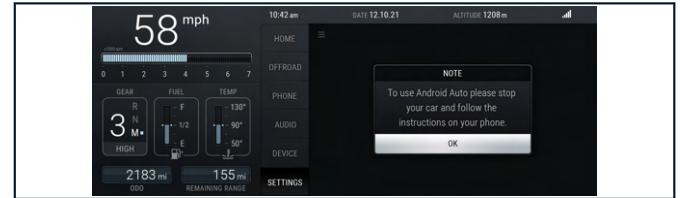
schermo per confermare di voler passare al dispositivo appena connesso.



COLLEGAMENTO ANDROID AUTO

Per connettere un dispositivo e accedere ad Android Auto seguire questa procedura:

1. Collegare il dispositivo utilizzando una connessione USB-C.
2. Sullo schermo dell'infotainment verrà visualizzato un messaggio pop-up che chiede al conducente di fermare l'auto per seguire le istruzioni sul telefono.



3. Sul dispositivo del telefono verrà visualizzato un messaggio con le indicazioni per la connessione.
4. Una volta che le istruzioni sono state seguite e completate sul dispositivo, premere "OK" sullo schermo dell'infotainment.
5. Se la connessione non è riuscita, premere il pulsante "OK" sullo schermo dell'infotainment e ripetere la procedura dall'inizio.
6. La scheda "DISP." nel menu passerà al simbolo Android Auto, confermando la connessione.

GUIDA RAPIDA



PRIMA DI METTERSI ALLA GUIDA

SEDILI	32
SISTEMA DI RITENUTA PER GLI OCCUPANTI	38
CINTURE DI SICUREZZA	39
AIRBAG	44
SICUREZZA DEI BAMBINI	47
ANCORAGGI ISOFIX E I-SIZE	52
SEGGIOLINO PER BAMBINI CON INSTALLAZIONE TRAMITE CINTURA DI SICUREZZA	55
CHIUSURE DI SICUREZZA PER BAMBINI	56

PRIMA DI METTERSI ALLA GUIDA

SEDILI

Posizione di guida corretta



AVVISO: Assicurarsi che il sedile sia regolato correttamente prima di mettersi alla guida del veicolo.

Prima di mettersi alla guida, rivedere il seguente elenco di suggerimenti su come posizionare correttamente il sedile del conducente:

- > Assicurarsi che il sedile sia abbastanza alto da garantire una buona visuale della strada, pur lasciando spazio libero sopra la testa. I fianchi dovrebbero essere almeno alla stessa altezza delle ginocchia.
- > Spostare il sedile in avanti fino a quando non è possibile premere a fondo sui pedali.
- > Assicurarsi che le cosce siano supportate senza pressioni nella zona delle ginocchia.
- > Controllare l'inclinazione dello schienale e regolarlo in una posizione di guida confortevole.
- > Il volante è regolabile, assicurarsi di poterlo raggiungere facilmente e che non ostruisca la visuale sulle informazioni principali del cruscotto.
- > Regolare il poggiatesta in modo che sia alla stessa altezza della sommità della testa e il più vicino possibile alla parte posteriore della testa per evitare lesioni da colpo di frusta.



Allacciare la cintura di sicurezza e assicurarsi che sia regolata correttamente in modo che sia tesa, con la parte bassa sopra la regione pelvica e la parte diagonale sopra la spalla e non sul collo. Le donne in gravidanza dovrebbero far passare la parte bassa della cintura sulle cosce al di sotto della zona addominale.

Regolazione del sedile anteriore



AVVISO: Non regolare il sedile del conducente durante la guida. Il sedile potrebbe spostarsi in una direzione sbagliata o a una distanza molto maggiore del previsto. Il conducente potrebbe perdere il controllo dei comandi con conseguente rischio di incidente, lesioni o morte.



AVVISO: Non riporre oggetti sotto o intorno ai sedili. Gli oggetti che si muovono e rimangono intrappolati attorno ai pedali potrebbero causare un incidente. Ciò esclude il kit di attrezzi fornito da INEOS, che è stato progettato in modo tale da restare fissato saldamente sotto il sedile.



AVVISO: I sedili devono essere regolati e bloccati saldamente in posizione una volta trovata la posizione di guida più adatta. Verificare il corretto posizionamento del sedile dopo la regolazione prima di mettersi alla guida del veicolo. In caso contrario il sedile potrebbe muoversi inaspettatamente durante la guida.

Il sedile del conducente e il sedile del passeggero anteriore sono completamente regolabili. Gli occupanti possono aumentare

PRIMA DI METTERSI ALLA GUIDA

l'altezza del sedile, la posizione avanti e indietro nonché l'inclinazione dello schienale per garantire la sicurezza e il comfort.

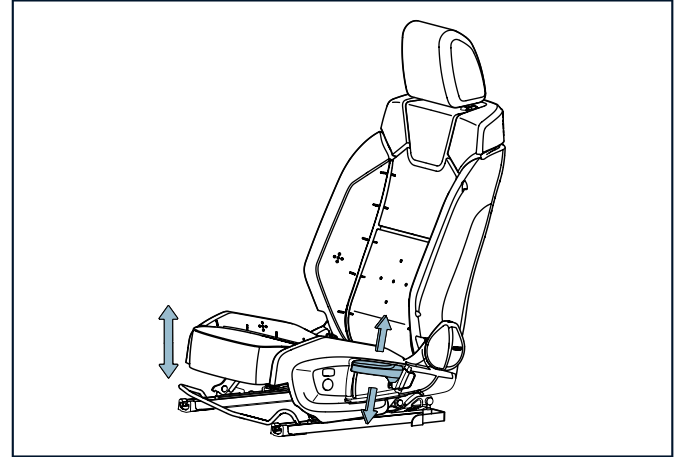


ATTENZIONE: Asciugare immediatamente i sedili, i meccanismi dei sedili anteriori e le guide di scorrimento se questi vengono esposti all'acqua durante il processo di lavaggio degli interni.

Inclinazione del sedile

Per regolare l'altezza del sedile, tirare la leva di regolazione dell'altezza verso l'alto per alzare il sedile. Utilizzando la stessa leva, spingere verso il basso per abbassare il sedile. La leva dovrà

essere tirata o spinta più volte fino al raggiungimento della posizione desiderata.



Regolazione longitudinale



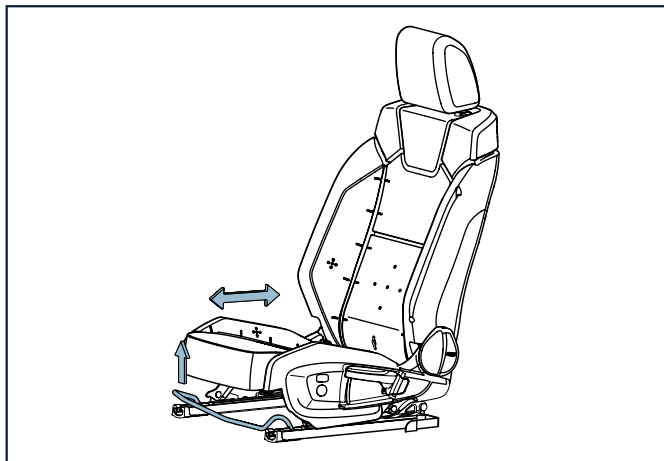
AVVISO: Non sedersi a meno di 25 cm dal volante. Ciò consentirà un funzionamento sicuro dell'airbag nel volante.

Sollevare la barra per far scorrere il sedile in avanti o all'indietro.

PRIMA DI METTERSI ALLA GUIDA



NOTA: Assicurarsi che il sedile sia fissato in posizione prima di mettersi alla guida.



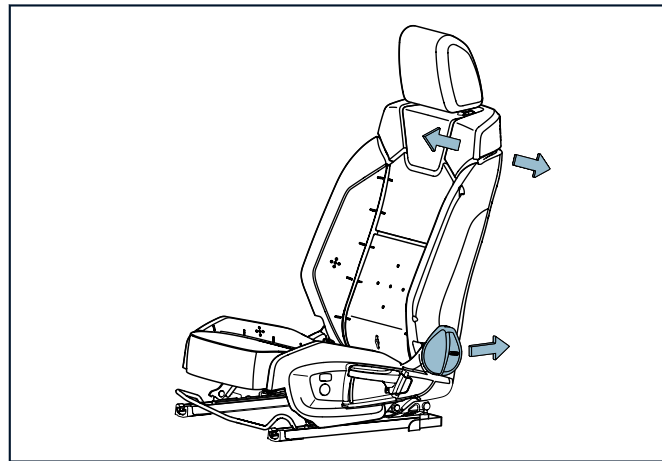
Regolazione dell'inclinazione dello schienale



AVVISO: Non inclinare lo schienale del sedile eccessivamente all'indietro, perché l'occupante del sedile potrebbe scivolare sotto la cintura di sicurezza e subire lesioni anche mortali in caso di incidente.

Utilizzare la leva di comando per regolare l'inclinazione dello schienale. Per regolare lo schienale in avanti o all'indietro, ruotare

la leva verso la parte posteriore del veicolo e appoggiarsi allo schienale fino al corretto posizionamento.

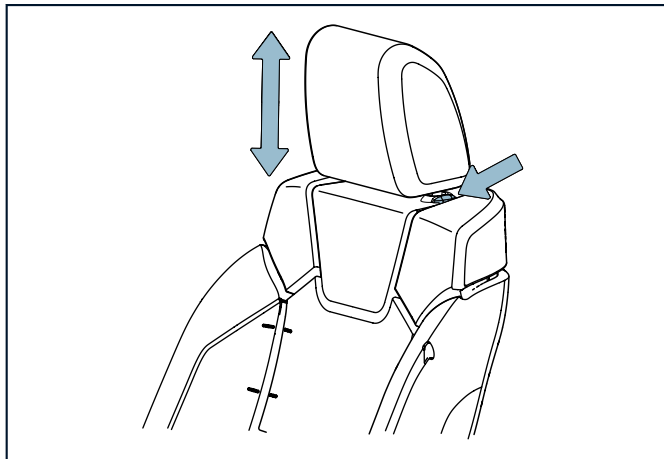


Poggiatesta anteriori

I poggiatesta anteriori sono rimovibili. Per rimuovere il poggiatesta, premere il pulsante di comando verso l'interno alla base e sfilare il poggiatesta fino ad estrarlo completamente.

PRIMA DI METTERSI ALLA GUIDA

Per installare il poggiatesta, premere il pulsante di comando verso l'interno e spingere il poggiatesta nei fori di posizionamento nella parte superiore del sedile.

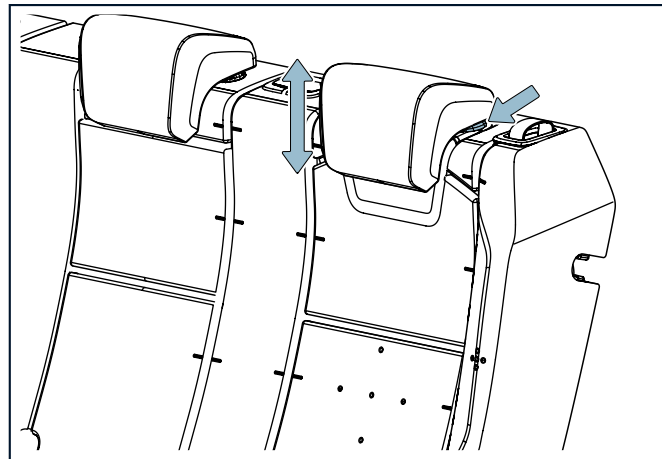


Poggiatesta posteriori



AVVISO: Se non diversamente indicato, i bambini non devono regolare o rimuovere il poggiatesta.

Tutti i poggiatesta sono rimovibili. Per rimuovere il poggiatesta, premere il pulsante di comando verso l'interno alla base e sfilare il poggiatesta fino ad estrarlo.



Per installare il poggiatesta, premere il pulsante di comando verso l'interno e spingere il poggiatesta nei fori di posizionamento sulla parte superiore del sedile.

Regolazione del poggiatesta



AVVISO: Il poggiatesta regolabile è un dispositivo di sicurezza. Quando possibile, dovrebbe essere installato e

PRIMA DI METTERSI ALLA GUIDA

regolato correttamente quando il sedile è occupato. La mancata regolazione del poggiatesta potrebbe ridurre l'efficacia in caso di impatti di un certo tipo.

Per regolare il poggiatesta, spostare il poggiatesta verso l'alto finché il poggiatesta non si trova in una posizione comoda. Per abbassare il poggiatesta, premere il pulsante di comando alla base del poggiatesta. Assicurarsi che il poggiatesta sia bloccato in posizione prima di mettersi alla guida del veicolo.



Sedili posteriori ribaltabili

i *NOTA: INEOS consiglia di sollevare e ribaltare in avanti il cuscino inferiore e di rimuovere il poggiatesta per abbattere lo schienale. In questo modo il poggiatesta rimane protetto una volta riposto e il cuscino inferiore fornisce protezione ai sedili anteriori.*

! **AVVISO:** Controllare sempre che la fibbia della cintura di sicurezza non rimanga incastrata durante il sollevamento e il ribaltamento del cuscino inferiore. Se la cintura di sicurezza rimane incastrata durante il sollevamento, gli occupanti potrebbero ferirsi e il sedile potrebbe danneggiarsi.

! **ATTENZIONE:** Prima di abbattere lo schienale dei sedili, assicurarsi che la fibbia della cintura di sicurezza sia riposta nel suo alloggiamento. Il mancato rispetto di questa precauzione può causare danni ai sedili e alla fibbia della cintura di sicurezza.

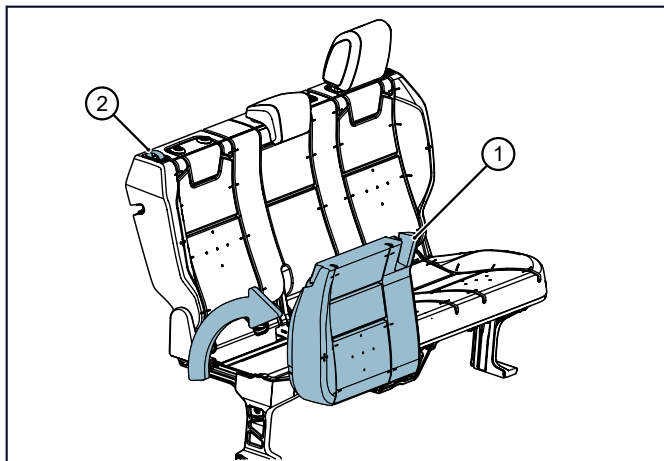
! **ATTENZIONE:** Non ribaltare i sedili posteriori durante il lavaggio del vano di carico. I sedili posteriori devono essere in posizione verticale durante il lavaggio.

I sedili posteriori sono divisi con una ripartizione 60/40 e possono essere abbattuti.

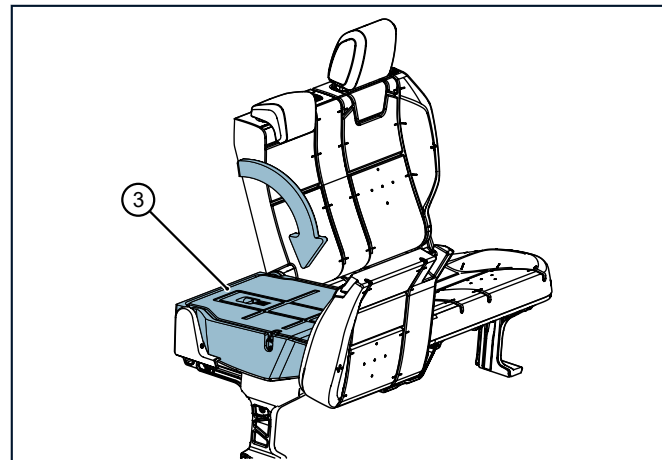
Ci sono due opzioni per abbattere il sedile posteriore: la prima opzione consiste nel ribaltare in avanti lo schienale posteriore per

PRIMA DI METTERSI ALLA GUIDA

appoggiarlo sopra il cuscino inferiore. La seconda opzione consiste nel rimuovere il poggiatesta per poi ribaltare il cuscino inferiore del sedile verso la parte anteriore del veicolo (1) e tirare il comando situato sul sedile esterno singolo (2).





Ribaltare lo schienale in avanti per abbattere il sedile (3).

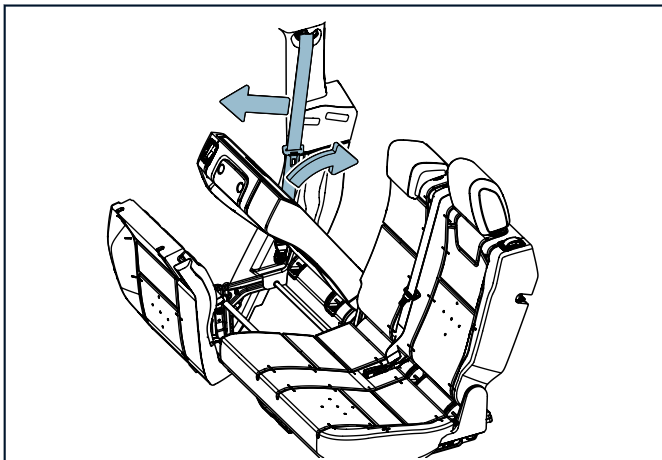



AVVISO: Quando si riportano i sedili in posizione per l'uso come sedile, è necessario assicurarsi che il sedile sia bloccato in posizione. Un indicatore rosso vicino al comando indica quando i sedili non sono bloccati in posizione. Quando l'indicatore rosso non è visibile, il sedile è in posizione bloccata. Cercare comunque di muovere i sedili, anche quando l'indicatore rosso non è visibile.

PRIMA DI METTERSI ALLA GUIDA

 **AVVISO:** Allontanare la cintura di sicurezza dal sedile quando si riporta lo schienale in posizione verticale. In questo modo si evita che la cintura di sicurezza rimanga impigliata nello schienale.

 **AVVISO:** Fare attenzione a non intrappolare le mani o le braccia tra il sedile, l'interno e il fermo quando si blocca il sedile in posizione.



 **NOTA:** I sedili devono essere sempre in posizione verticale durante la pulizia degli interni.

SISTEMA DI RITENUTA PER GLI OCCUPANTI

Il sistema di ritenuta per gli occupanti è progettato per proteggere gli occupanti del veicolo in diverse situazioni di impatto.

Il sistema è composto da:

- > Cinture di sicurezza per conducente e passeggero anteriore con pretensionatori e sistemi di limitazione del carico.
- > Cinture di sicurezza posteriori.
- > Airbag a doppio stadio per conducente e passeggero.
- > Airbag a tendina su entrambi i lati del veicolo.
- > Airbag per il torace su entrambi i lati del veicolo. (Solo conducente e passeggero anteriore)

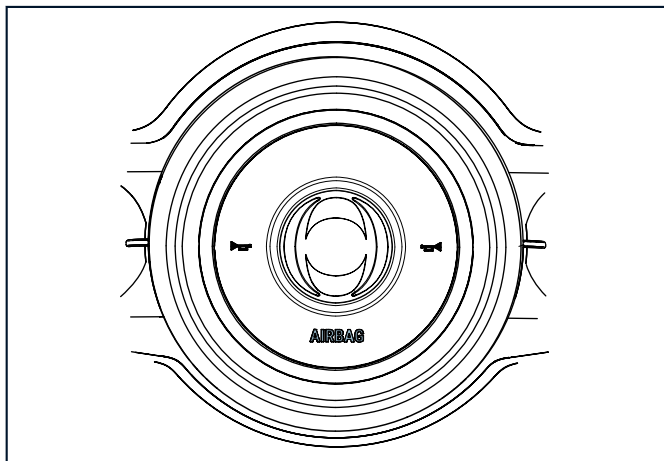
Il veicolo è dotato di una centralina airbag (ACM) per valutare le condizioni di occupazione del sedile. Utilizzando una matrice di attivazione, l'ACM calcola se e dove devono essere attivati gli airbag.

In caso di incidente, l'ACM determinerà il sistema di ritenuta necessario da attivare. Se gli airbag o i pretensionatori non funzionano in caso di collisione ciò non significa che ci sia un malfunzionamento nel sistema. L'ACM prenderà in considerazione tutte le letture e le informazioni, insieme alle condizioni del veicolo al momento dell'incidente. Ciò può comportare che le condizioni per innescare qualsiasi fase dell'attivazione dell'airbag, del/i


PRIMA DI METTERSI ALLA GUIDA

pretensionatore/i delle cinture di sicurezza e di altri dispositivi di sicurezza vengano ritenute inadeguate.

Le posizioni degli airbag nel veicolo sono evidenziate da una stampa a rilievo o da un contrassegno "AIRBAG" nell'abitacolo. Ad esempio, sul volante è presente il contrassegno "AIRBAG" nella sezione centrale.







Determinare se il sistema è attivo

All'inserimento dell'accensione la spia del sistema airbag  compare nel quadro strumenti per indicare lo stato del sistema.


Se la spia del sistema airbag si accende durante la guida, significa che è presente un'anomalia del sistema airbag. Sullo schermo dell'infotainment comparirà un messaggio di avviso con la descrizione del guasto.


Se si verifica una di queste condizioni, anche in modo intermittente, far ispezionare immediatamente il sistema di ritenuta da un partner autorizzato INEOS. A meno che non venga esaminato e riparato, il sistema potrebbe non funzionare correttamente in caso di incidente o impatto.


CINTURE DI SICUREZZA


-  **AVVISO:** È fondamentale indossare la cintura di sicurezza. Guidare senza indossare la cintura di sicurezza aumenta il rischio di lesioni gravi o morte in caso di incidente.
-  **AVVISO:** Le cinture di sicurezza non devono essere attorcigliate. Ciò può causare lesioni in caso di frenata brusca.
-  **AVVISO:** Non posizionare mai la sezione delle spalle della cintura di sicurezza dietro la schiena o sotto il braccio. Ciò può causare lesioni in caso di incidente o frenata improvvisa.
-  **AVVISO:** Le cinture di sicurezza sono progettate per gli adulti. Pertanto, neonati e bambini piccoli devono essere trattenuti su un seggiolino di sicurezza omologato.

PRIMA DI METTERSI ALLA GUIDA

 **AVVISO:** Curare la manutenzione delle cinture di sicurezza e, ove possibile, evitare il contatto con oggetti e bordi taglienti. In caso contrario, la cinghia della cintura di sicurezza potrebbe tagliarsi o usurarsi, indebolendone la struttura. Ciò può causare la rottura della cintura di sicurezza durante una brusca frenata o un incidente, causando lesioni gravi o addirittura mortali.


 **AVVISO:** Ogni cintura di sicurezza deve essere utilizzata da un solo occupante. È pericoloso allacciare una cintura di sicurezza attorno a un bambino che viene trasportato sul grembo di un passeggero. Non allacciare una cintura di sicurezza per adulti attorno a due bambini.


 **AVVISO:** È essenziale che tutti i passeggeri siano seduti correttamente con i necessari sistemi di ritenuta in posizione per garantire la propria sicurezza e quella degli altri occupanti del veicolo. Nonostante gli airbag si può incorrere in lesioni anche mortali se le cinture di sicurezza non sono indossate correttamente.


 **AVVISO:** Reclinare lo schienale può diminuire notevolmente la protezione fornita dalla cintura di sicurezza in caso di incidente. Regolare lo schienale del sedile in posizione verticale. Assicurarsi che lo schienale del sedile sia bloccato in posizione, altrimenti potrebbe spostarsi in avanti in caso di arresto improvviso o incidente, causando lesioni.


 **AVVISO:** Le cinture di sicurezza sono progettate per sostenere la struttura ossea del corpo e devono essere


posizionate sulla parte anteriore del bacino, sul torace e sulle spalle. Evitare di indossare la parte bassa della cintura sulla zona addominale.

 **AVVISO:** Rimuovere sempre dalle tasche oggetti rigidi o fragili come occhiali o telefoni cellulari. Questi oggetti potrebbero rimanere intrappolati sotto le cinture di sicurezza, provocando lesioni in caso di incidente.

 **AVVISO:** Le donne in gravidanza dovrebbero consultare un medico sul modo più appropriato di indossare la cintura di sicurezza.

 **AVVISO:** L'utente non deve apportare modifiche o aggiunte che impediscano il funzionamento dei dispositivi di regolazione delle cinture di sicurezza o impediscano la regolazione delle cinture di sicurezza per rimuovere l'allentamento. Non installare accessori sulle cinture di sicurezza.

 **AVVISO:** Una volta allacciata, assicurarsi che la cintura di sicurezza sia il più tesa possibile senza causare disagio, eliminando ogni allentamento non necessario a fornire la protezione per cui sono state progettate.

 **AVVISO:** È vietato l'uso di fibbie che simulano l'allacciamento delle cinture di sicurezza. Non utilizzare fibbie che simulano l'allacciamento delle cinture di sicurezza.

PRIMA DI METTERSI ALLA GUIDA



AVVISO: L'intero sistema della cintura di sicurezza deve essere sostituito in caso di incidente o collisione, anche se non vi sono evidenti segni di usura o danni da impatto.



AVVISO: Se è necessario sostituire una cintura di sicurezza su questo veicolo, la sostituzione DEVE essere eseguita con una cintura di sicurezza omologata. Le cinture di sicurezza omologate per i sedili anteriori devono prevedere anche un sistema di limitazione del carico.



ATTENZIONE: Le cinture di sicurezza devono essere mantenute pulite per garantire il corretto funzionamento del dispositivo di avvolgimento. Assicurarsi che la cinghia della cintura di sicurezza non sia attorcigliata, aggrovigliata, sfilacciata o ostruita in alcun modo. In caso di dubbi sulle condizioni o sul funzionamento delle cinture di sicurezza chiedere aiuto e consiglio a un partner autorizzato INEOS.



ATTENZIONE: La cinghia della cintura di sicurezza può contaminarsi o danneggiarsi se esposta a sostanze come cere lucidanti, oli e sostanze chimiche (in particolare l'acido della batteria). Se è necessario pulire le cinture di sicurezza, si consiglia di utilizzare solo acqua e sapone neutro. Se la cinghia della cintura di sicurezza si sfilaccia, si contamina o si danneggia, è necessario installarne una sostitutiva.

Pretensionatore e limitazione del carico

Per motivi di sicurezza sulle cinture di sicurezza anteriori sono installati pretensionatori e sistemi di limitazione del carico.

I pretensionatori riducono il gioco delle cinture di sicurezza a seguito di un urto frontale o un mancato impatto frontale. I pretensionatori sono progettati per trattenere gli occupanti in posizione all'interno dei sedili per evitare lo spostamento in avanti. Il limitatore di forza della cintura ridurrà la pressione sugli occupanti quando la cinghia registra una forza superiore a un certo limite, riducendo la sollecitazione sugli occupanti per evitare lesioni provocate dalla cintura di sicurezza in caso di arresto improvviso o collisione. Una volta attivato il limitatore di forza della cintura, si verifica uno spostamento in avanti dell'occupante per consentire agli airbag frontali di compiere la parte maggiore dell'effetto di ritenuta.



NOTA: In alcuni incidenti frontali o tamponamenti moderati, si attiva solo il sistema di pretensionamento.

Allacciare la cintura di sicurezza

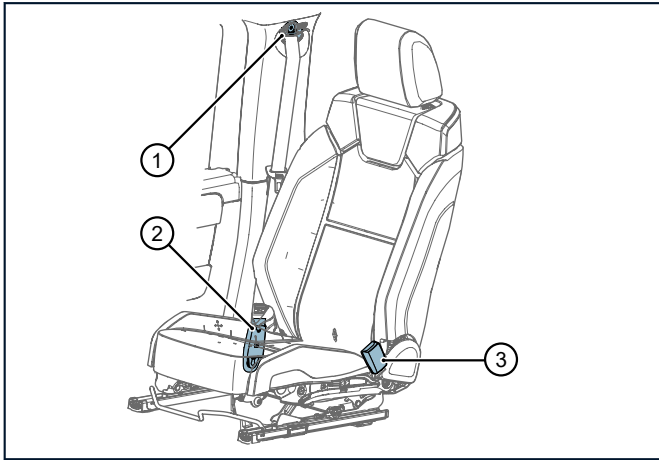


NOTA: La cintura di sicurezza può bloccarsi se il veicolo è parcheggiato su una pendenza poiché la cinghia della cintura di sicurezza viene riavvolta. Se il meccanismo si blocca, rilasciare delicatamente la tensione sulla cintura e accompagnare lentamente la cinghia della cintura fino a quando la cintura non è in posizione.

PRIMA DI METTERSI ALLA GUIDA

Tutti i sedili del veicolo sono dotati di cinture di sicurezza a tre punti con avvolgitore inerziale.

1. Le cinture di sicurezza anteriori entrano ed escono dal montante B interno. Le cinture di sicurezza posteriori entrano ed escono dalla parte alta dello schienale del sedile posteriore.
2. Punto di ancoraggio della cintura di sicurezza.
3. Posizione della fibbia della cintura.



Gli avvolgitori inerziali della cintura di sicurezza sono progettati per applicare automaticamente tensione alla cintura quando

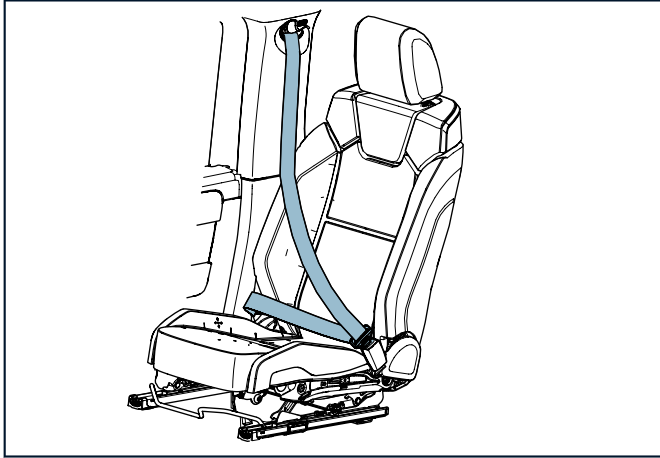
necessario per la sicurezza garantendo un comfort ottimale. Gli avvolgitori si bloccheranno in caso di frenata brusca o in caso di collisione.

Per verificare il funzionamento della cintura di sicurezza e del sistema di bloccaggio degli avvolgitori inerziali tirare rapidamente in avanti la cinghia della cintura di sicurezza. Replicando un movimento improvviso, come una frenata improvvisa, la cintura di sicurezza dovrebbe bloccarsi. Se durante la prova il meccanismo di bloccaggio non blocca la cintura di sicurezza, consultare il partner autorizzato INEOS di riferimento.

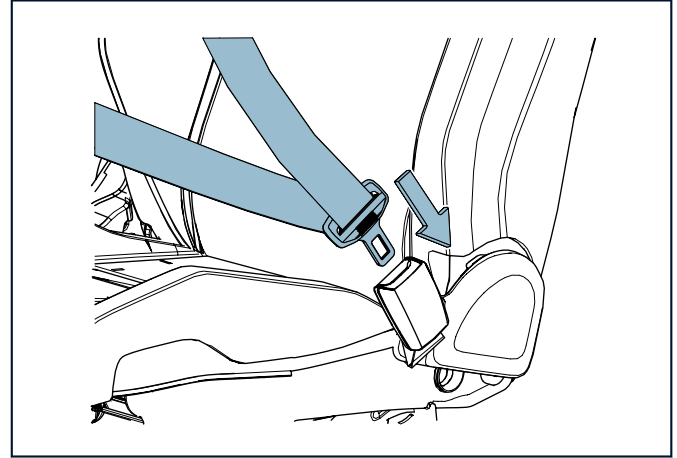
Per allacciare la cintura di sicurezza, farla passare sopra la spalla assicurandosi di impugnare la linguetta della cintura di sicurezza.

PRIMA DI METTERSI ALLA GUIDA

Quindi far passare la cintura di sicurezza sopra il torace e in basso verso la fibbia.




Spingere la linguetta della cintura di sicurezza nella fibbia finché non si sente uno scatto.




NOTA: Dopo aver sentito lo scatto, si consiglia di tirare la cintura di sicurezza, lungo il corpo per assicurarsi che la cintura di sicurezza sia correttamente agganciata nella fibbia.

PRIMA DI METTERSI ALLA GUIDA

Promemoria cintura di sicurezza


La spia di promemoria della cintura di sicurezza  si accende nel quadro strumenti, e contemporaneamente viene emesso un segnale acustico, per segnalare che su un sedile anteriore occupato la cintura di sicurezza non è allacciata.


Il promemoria della cintura di sicurezza si attiva se il veicolo raggiunge una velocità di 25 km/h. Il segnale acustico verrà emesso per 93 secondi.

La spia del sedile posteriore  si accende e viene emesso un segnale acustico se una delle cinture di sicurezza posteriori viene slacciata mentre il veicolo è in movimento.

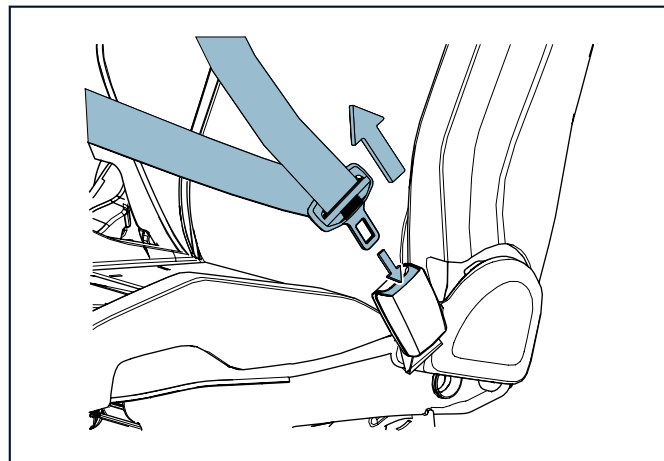
Slacciare la cintura di sicurezza

 **AVVISO:** Non lasciare che la cintura di sicurezza si attorcigli quando si ritrae nella posizione di riposo.

 **AVVISO:** Tutti i passeggeri, compreso il conducente, devono sempre indossare le cinture di sicurezza, indipendentemente dal fatto che il veicolo sia dotato o meno di un airbag, per ridurre il rischio di lesioni o morte in caso di incidente.

 **ATTENZIONE:** Accompagnare sempre la cinghia della cintura di sicurezza durante il riavvolgimento per evitare che la linguetta della cintura di sicurezza colpisca le superfici interne o i finestrini.

Afferrare la linguetta della cintura di sicurezza e premere il pulsante sulla fibbia per sganciarla. Accompagnare delicatamente la cinghia della cintura di sicurezza affinché venga riavvolta lentamente nella posizione di riposo.



AIRBAG



AVVISO: Leggere e comprendere le etichette di sicurezza degli airbag per rispettare le istruzioni prima di mettersi alla guida.

PRIMA DI METTERSI ALLA GUIDA



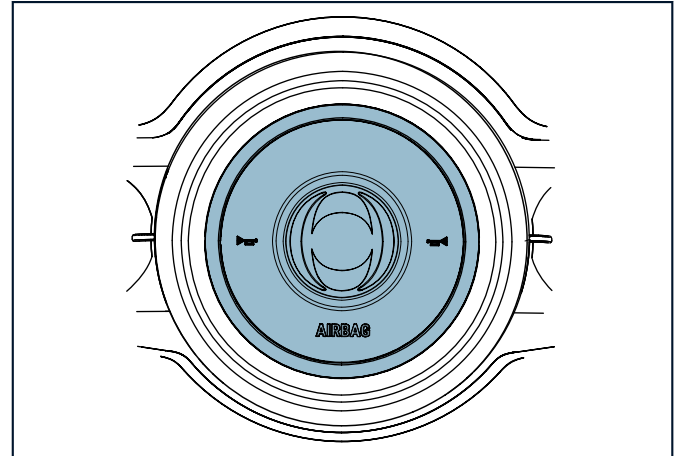
AVVISO: Non utilizzare mai un sistema di ritenuta per bambini rivolto all'indietro su un sedile protetto da un airbag attivo di fronte ad esso, il bambino potrebbe subire lesioni gravi o mortali.

Il sistema airbag è progettato per proteggere tutti gli occupanti in caso di arresto improvviso o di urto grave. Gli airbag funzionano in combinazione con i pretensionatori delle cinture di sicurezza per garantire che gli airbag si attivino durante un grave impatto frontale.

Le etichette di sicurezza degli airbag si trovano all'interno del veicolo per richiamare l'attenzione di tutti gli occupanti. Leggere e

comprendere le etichette di sicurezza degli airbag per rispettare le istruzioni prima di mettersi alla guida del veicolo.

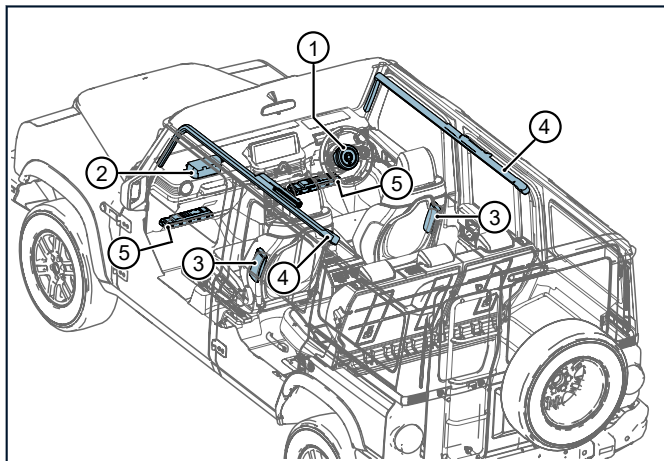
1. L'airbag del conducente si trova nel volante (1).



2. L'airbag passeggero (2) si trova nella parte superiore del vano portaoggetti.
3. Gli airbag laterali per il torace (3) si trovano nei sedili anteriori del conducente e del passeggero.
4. Gli airbag a tendina (4) si trovano nel rivestimento del tetto.

PRIMA DI METTERSI ALLA GUIDA

5. Gli airbag per le ginocchia (5) (se in dotazione) si trovano sotto il cruscotto.



Le etichette di sicurezza degli airbag si trovano sull'aletta parasole del passeggero anteriore. Le istruzioni su queste etichette devono essere lette e comprese prima di mettersi alla guida del veicolo.

Attivazione dell'airbag



AVVISO: La manipolazione impropria o la manomissione potrebbero causare l'attivazione accidentale degli airbag, con conseguenti lesioni anche gravi o mortali.



AVVISO: L'uso di coprisedili accessori può impedire l'attivazione degli airbag laterali del sedile e aumentare il rischio di lesioni in caso di incidente.



AVVISO: Tutti i passeggeri, compreso il conducente, devono sempre indossare le cinture di sicurezza, indipendentemente dal fatto che il veicolo sia dotato o meno di un airbag, per ridurre il rischio di lesioni o morte in caso di incidente.



AVVISO: Nessun oggetto deve essere fissato o posizionato sulla copertura centrale del volante o sul pannello della plancia lato passeggero anteriore. Tali oggetti potrebbero causare danni se il veicolo è coinvolto in una collisione sufficientemente grave da provocare l'attivazione degli airbag.



AVVISO: Potrebbero verificarsi lievi lesioni da attrito quando si attivano gli airbag. Esse potrebbero essere causate dal contatto dell'airbag che si apre rapidamente con la pelle nuda.



AVVISO: In caso di attivazione di un airbag esiste la possibilità di una perdita temporanea dell'udito a causa del rumore dovuto all'attivazione dell'airbag.



AVVISO: Evitare di toccare i componenti del sistema di ritenuta di sicurezza subito dopo l'attivazione, perché potrebbero causare ustioni.

PRIMA DI METTERSI ALLA GUIDA



NOTA: Il sistema airbag non è progettato per la protezione in caso di tamponamento.

Il sistema airbag è progettato per fornire una protezione aggiuntiva. Tuttavia, gli airbag si gonfiano in pochi millesimi di secondo e con una forza considerevole. Esiste quindi il rischio di morte o lesioni gravi. Il rischio di lesioni aumenta se i passeggeri non sono seduti nella posizione corretta o non sono trattenuti correttamente a causa di un utilizzo improprio delle cinture di sicurezza durante l'attivazione degli airbag.


Il sistema non si attiverà in caso di impatti frontali o laterali di minore entità, ad esempio durante il parcheggio.

Quando è necessaria la manutenzione in prossimità un airbag chiedere consiglio a un partner autorizzato INEOS. La mancata osservanza di questa precauzione può causare l'apertura involontaria dell'airbag.

Malfunzionamento dell'airbag



AVVISO: Se la spia di attivazione dell'airbag è accesa, non installare sistemi di ritenuta per bambini sul sedile del passeggero anteriore.

Il veicolo eseguirà un test automatico all'accensione. La spia dell'airbag  si accenderà per un massimo di 10 secondi e si spegnerà per confermare che non sono stati rilevati guasti. Se dopo sei secondi la spia dell'airbag rimane accesa, è presente un guasto confermato nel sistema airbag. Richiedere

immediatamente assistenza professionale presso il centro di assistenza autorizzato INEOS più vicino.

SICUREZZA DEI BAMBINI

INEOS raccomanda di attenersi scrupolosamente ai seguenti punti per la sicurezza dei bambini durante il viaggio:




- > I bambini dovrebbero sedersi sui sedili dei passeggeri posteriori.
- > Quando viaggiano nel veicolo, i bambini devono sempre essere allacciati al sedile utilizzando il metodo di ritenuta corretto, indipendentemente dalla loro età.
- > Utilizzare sempre gli ancoraggi ISOFIX / i-Size ove disponibili.







AVVISO: Non utilizzare mai un sistema di ritenuta per bambini rivolto all'indietro su un sedile protetto da un airbag attivo di fronte ad esso, il bambino potrebbe subire lesioni gravi o mortali.

PRIMA DI METTERSI ALLA GUIDA











-  **AVVISO:** Un adeguato sistema di ritenuta per bambini, correttamente installato e utilizzato, fornisce il massimo grado di protezione per neonati e bambini piccoli nella maggior parte delle situazioni di incidente.
-  **AVVISO:** L'airbag del passeggero deve essere disattivato quando si utilizza un seggiolino per bambini sul sedile del passeggero anteriore. In caso contrario, l'attivazione degli airbag comporta il rischio di lesioni mortali per il bambino. Ciò è particolarmente vero se si utilizzano sistemi di ritenuta per bambini rivolti all'indietro sul sedile del passeggero anteriore.
-  **AVVISO:** La funzione di promemoria della cintura di sicurezza è progettata esclusivamente per riconoscere un occupante della taglia di un adulto e non verrà attivata da un seggiolino per bambini. Se un seggiolino per bambini deve essere fissato al sedile del passeggero anteriore con la cintura di sicurezza, assicurarsi che sia

installato correttamente secondo le indicazioni del produttore. Un seggiolino per bambini non correttamente fissato può causare lesioni gravi o la morte di un neonato o di un bambino in un incidente.

-  **AVVISO:** Non consentire ai bambini di viaggiare in un veicolo senza essere adeguatamente allacciati al sedile. Utilizzare sempre un seggiolino o un sistema di ritenuta per bambini adeguato.
-  **AVVISO:** Ogni cintura di sicurezza deve essere utilizzata da un solo passeggero. Allacciare una cintura di sicurezza attorno a un bambino che viene trasportato sul grembo di un passeggero è pericoloso.
-  **AVVISO:** Quando si utilizzano i seggiolini per bambini, assicurarsi che il seggiolino per bambini installato non si appoggi o tocchi la parte interna della portiera o dei finestrini per evitare lesioni durante il viaggio.
-  **NOTA:** Non coprire i sistemi di ritenuta per bambini con oggetti o materiali; non fissare altri oggetti ai sistemi di ritenuta per bambini.

PRIMA DI METTERSI ALLA GUIDA

Posizioni del sistema di ritenuta per bambini

NUMERO DEL SEDILE	POSIZIONE DEL SEDILE	PITTOGRAMMI	NOTA BENE
1	Sedile del passeggero anteriore	 	(1), (2), (3)
2	Sedile posteriore, lato sinistro	  	(2), (3)
3	Sedile posteriore, centrale		(2), (3)
4	Sedile posteriore, lato destro	  	(2), (3)



NOTA: La tabella di cui sopra è valida sia per i veicoli con guida a sinistra sia per quelli con guida a destra. Le posizioni dei sedili 1, 2, 3 e 4 rimangono le stesse, indipendentemente dalla guida a destra o a sinistra.

Definizioni dei pittogrammi illustrati nella tabella "Posizioni del sistema di ritenuta per bambini":



= È adatto per i sistemi di ritenuta per bambini i-Size e ISOFIX.



= Questo sedile è dotato di un punto di ancoraggio superiore ("Top Tether").



= Non utilizzare mai un sistema di ritenuta per bambini rivolto all'indietro sul sedile del passeggero anteriore quando l'airbag del passeggero anteriore è attivo.



= È adatto per un sistema di ritenuta per bambini di categoria universale da fissare con la cintura di sicurezza del veicolo.

Descrizioni riguardanti la colonna "NOTA BENE" della tabella:

(1) = Spostare il sedile anteriore completamente all'indietro.

(2) = Quando si installa un sistema di ritenuta per bambini rivolto in avanti, se c'è uno spazio tra il seggiolino e lo schienale, regolare l'inclinazione dello schienale per installare correttamente il sistema di ritenuta per bambini.

PRIMA DI METTERSI ALLA GUIDA

(3) = Se il poggiatesta interferisce con il sistema di ritenuta per bambini, regolare l'altezza del poggiatesta o toglierlo, se necessario.

Informazioni dettagliate per il sistema di ritenuta per bambini

DESCRIZIONE	NUMERO DI POSIZIONE DEL SEDILE				
	1 (FPA attivo)	1 (FPA disattivato)	2	3	4
Posizione adatta per fissaggio universale con cintura di sicurezza del veicolo (SÌ/NO)	NO	SÌ	SÌ	SÌ	SÌ
Posizione adatta per i-Size (SÌ/NO)	NO	NO	SÌ	NO	SÌ
Posizione adatta per fissaggio laterale (L1/L2)	NO	NO	X	X	X
Posizione adatta per fissaggio rivolto all'indietro (R1/R2/R3)	NO	NO	R1, R2	NO	R1, R2
Posizione adatta per fissaggio rivolto in avanti (F2X/F2/F3)	NO	NO	F2X, F2, F3	NO	F2X, F2, F3
Posizione adatta per fissaggio con cuscino di rialzo (B2/B3)	NO	NO	B2, B3	NO	B2, B3

Chiave di lettura della tabella:

SÌ = Adatto alla posizione di seduta descritta.

NO = Non adatto a questa posizione di seduta.

X = La posizione ISOFIX non è adatta per i sistemi di ritenuta per bambini ISOFIX in questo tipo di fissaggio.

FPA = Airbag del passeggero anteriore.

Uso della cintura di sicurezza con i bambini



AVVISO: Le cinture di sicurezza sono progettate per gli adulti, quindi neonati e bambini più piccoli devono

PRIMA DI METTERSI ALLA GUIDA

essere trattenuti su un seggiolino di sicurezza omologato. Un neonato o un bambino non trattenuto correttamente può subire lesioni gravi o morire in caso di incidente.

La parte superiore della cintura di sicurezza deve essere posizionata sulla gabbia toracica e sui fianchi del bambino, che deve rimanere ben trattenuto ma comodo. È importante che la parte bassa della cintura sia posizionata sulle cosce, in appoggio sul bacino e non sulla zona addominale.

La cintura di sicurezza deve essere allacciata come consigliato, in corrispondenza delle parti del corpo che sono più in grado di sopportare la forza di un urto.

Disattivazione dell'airbag del passeggero



AVVISO: Se l'airbag del passeggero risulta disattivato ma la spia dell'airbag è accesa, non consentire ad adulti o bambini di utilizzare il sedile del passeggero. Consultare immediatamente un partner autorizzato INEOS.

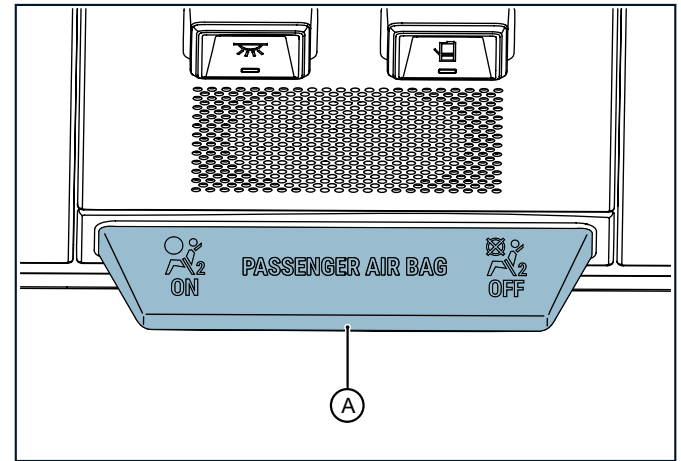
Le spie dell'airbag del passeggero (A) si trovano sui comandi nel padiglione.

Durante l'avvio del veicolo, tutte le spie dell'airbag del passeggero saranno accese poiché il veicolo è in fase di autotest.

Al termine dell'autotest, se l'airbag del passeggero è attivo, la spia "ON" e la scritta "PASSENGER AIR BAG" (Airbag passeggero) rimarranno accese per un massimo di 60 secondi. Trascorso

questo periodo non ci saranno spie o scritte illuminate e l'airbag del passeggero rimarrà attivo.

Al termine del processo di autotest, se l'airbag del passeggero è disattivato la spia "OFF" e la scritta "PASSENGER AIR BAG" (Airbag passeggero) rimarranno accese in modo continuo ad indicare che l'airbag del passeggero è disattivato.




Per disattivare l'airbag del passeggero assicurarsi che il freno a mano sia stato inserito e che il cambio del veicolo sia in posizione di parcheggio (P). Non premere il pedale del freno in questo momento.


PRIMA DI METTERSI ALLA GUIDA

Premere il pulsante "Airbag passeggero" utilizzando il sistema di infotainment. Verrà quindi richiesto di premere il pedale del freno per tre secondi. Il sistema di infotainment fornirà una conferma che l'airbag è stato disattivato.

In assenza di conferma non dare per scontato che l'airbag sia disattivato. Ripetere la procedura dall'inizio. Se la conferma continua a non comparire, contattare un partner autorizzato INEOS; non installare alcun sistema di ritenuta per bambini sul sedile del passeggero anteriore.


Seggiolino per bambini e airbag passeggero anteriore


 **AVVISO:** Non far sedere un bambino su un seggiolino o su un cuscino di rialzo sul sedile del passeggero anteriore mentre l'airbag è attivo.


 **AVVISO:** Non disattivare l'airbag del passeggero anteriore a meno che non si stia installando un seggiolino per bambini sul sedile del passeggero anteriore. Attivare sempre l'airbag del passeggero quando il seggiolino per bambini viene rimosso dal sedile del passeggero anteriore. La mancata attivazione dell'airbag del passeggero anteriore quando il sedile viene occupato da un adulto dopo la rimozione del seggiolino per bambini comporterà una protezione incompleta dell'occupante. Potrebbero verificarsi lesioni gravi o morte.

Il sistema airbag è progettato per attivarsi e fornire una protezione aggiuntiva per gli occupanti dei sedili anteriori in caso di gravi collisioni frontali o laterali.

ANCORAGGI ISOFIX E I-SIZE

 **AVVISO:** Assicurarsi sempre che il seggiolino per bambini sia fissato correttamente in posizione secondo le istruzioni del produttore. Un seggiolino per bambini fissato in modo errato è pericoloso. In caso di arresto improvviso o collisione potrebbe spostarsi, causando lesioni gravi o mortali al bambino o agli altri passeggeri.

 **AVVISO:** Assicurarsi che durante l'installazione del seggiolino per bambini il sedile e i punti di ancoraggio siano liberi da oggetti o ostruzioni. In caso contrario, il seggiolino per bambini non potrà essere installato correttamente e saldamente ai punti di ancoraggio ISOFIX (International Standards Organization FIX) / i-Size.

 **AVVISO:** Se il seggiolino per bambini non è fissato correttamente agli ancoraggi ISOFIX / i-Size, una frenata improvvisa o una collisione potrebbero far muovere il seggiolino provocando lesioni gravi o mortali al bambino o ai passeggeri.

 **AVVISO:** Assicurarsi di utilizzare la cinghia Tether del seggiolino per bambini quando si installa un seggiolino per bambini con ancoraggi ISOFIX / i-Size.

PRIMA DI METTERSI ALLA GUIDA

ISOFIX/i-Size del sedile posteriore

Il veicolo è dotato di ancoraggi ISOFIX/i-Size per l'utilizzo di seggiolini per bambini sui sedili posteriori. I punti di ancoraggio (A) si trovano tra la base del sedile e lo schienale su entrambi i sedili posteriori esterni.

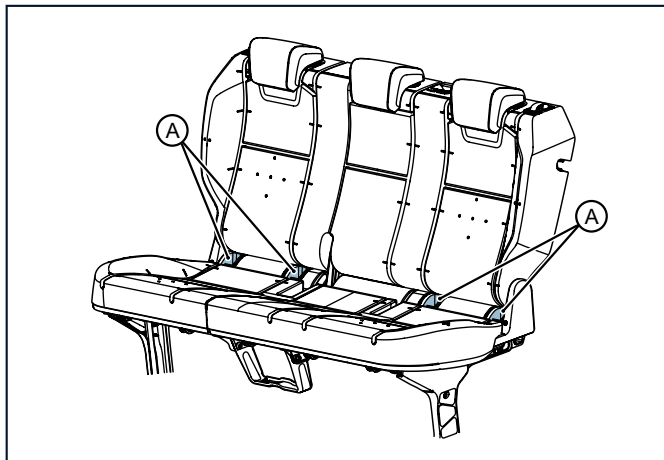






TABELLA 1: Identificazione ISOFIX e i-Size

ISOFIX	i-SIZE
	

Punti di ancoraggio Tether

-  **AVVISO:** Assicurarsi di utilizzare sempre la cinghia Tether del seggiolino per bambini quando si installa un seggiolino per bambini fissandolo agli ancoraggi ISOFIX / i-Size.
-  **AVVISO:** Non utilizzare i punti di ancoraggio del sistema di ritenuta per bambini per trattenere o fissare oggetti. I punti di ancoraggio Tether devono essere utilizzati solo per la ritenuta dei bambini e per fissare i relativi seggiolini. Gli adulti non dovrebbero fare affidamento su questi punti di ancoraggio e dovrebbero utilizzare i sistemi di ritenuta per adulti presenti nel veicolo. I punti di ancoraggio del sistema di ritenuta per bambini sono progettati per sopportare solo i carichi previsti per i sistemi di ritenuta per bambini correttamente installati.

PRIMA DI METTERSI ALLA GUIDA

⚠ **AVVISO:** Durante l'installazione dei seggiolini per bambini seguire le istruzioni del produttore per garantire il corretto montaggio e posizionamento. La mancata osservanza di queste indicazioni può causare situazioni pericolose.

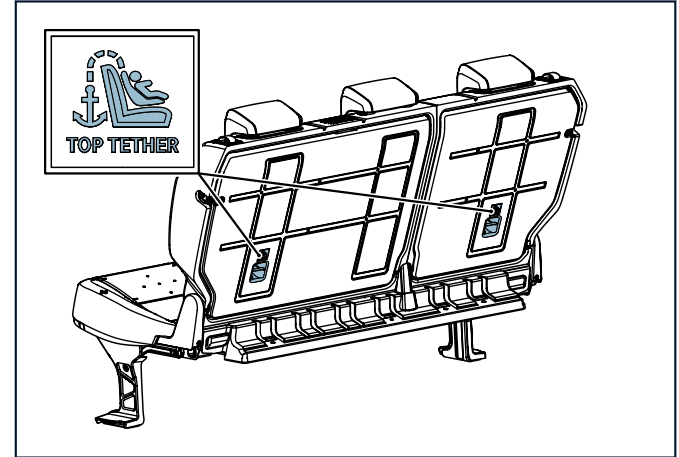
⚠ **AVVISO:** La cinghia di fissaggio Tether deve essere sempre libera da ostruzioni. Non posizionare alcun oggetto sulla cinghia di fissaggio Tether tra il bambino e il punto di ancoraggio Tether. È molto importante non posizionare la cinghia di fissaggio Tether sul bambino. Se l'oggetto o l'ostruzione si muove durante il viaggio, la cinghia di fissaggio Tether può allentarsi e perdere la sua efficacia in caso di collisione.

⚠ **AVVISO:** Assicurarsi sempre che il seggiolino per bambini sia fissato in posizione prima di mettersi in viaggio. Un seggiolino per bambini non fissato può causare lesioni gravi o addirittura la morte.


⚠ **AVVISO:** Assicurarsi che le cinture di sicurezza non siano d'intralcio quando si installano i seggiolini per bambini sugli ancoraggi ISOFIX/i-Size e sugli ancoraggi Tether. In caso contrario, il seggiolino per bambini non può essere fissato saldamente agli ancoraggi ISOFIX / i-Size.

Le cinghie di fissaggio Tether sono progettate per ridurre il movimento di un seggiolino per bambini in caso di frenata improvvisa o collisione. La cinghia di fissaggio Tether collega la

parte superiore del seggiolino per bambini all'ancoraggio Tether situato sul retro dei sedili posteriori esterni.



Per fissare la cinghia di fissaggio Tether al relativo ancoraggio sul retro dei sedili posteriori, la cinghia di fissaggio Tether deve scorrere tra le aste del poggiatesta sulla parte superiore del sedile e posizionarsi sotto il poggiatesta stesso. Assicurarsi che l'ancoraggio Tether non si allenti una volta collegato.

I punti di ancoraggio Tether possono essere identificati con il simbolo .

SEGGIOLINO PER BAMBINI CON INSTALLAZIONE TRAMITE CINTURA DI SICUREZZA



AVVISO: I sistemi di ritenuta per bambini da installare con le cinture di sicurezza sono progettati per essere fissati dalla parte bassa e dalla parte diagonale della cintura di sicurezza. Se i sistemi di ritenuta per bambini non sono fissati correttamente, i bambini potrebbero essere gravemente esposti al rischio di lesioni o morte in caso di frenata improvvisa o collisione.



AVVISO: Quando si installa un seggiolino per bambini, attenersi alle istruzioni del produttore per il corretto processo di installazione. La mancata osservanza delle istruzioni fornite dal produttore per l'installazione del seggiolino per bambini può causare pericoli e lesioni o morte in caso di frenata improvvisa o collisione.

Per installare un seggiolino per bambini sul sedile anteriore utilizzando la cintura di sicurezza, seguire la procedura descritta di seguito:

1. L'airbag del passeggero deve essere disattivato per la sicurezza del bambino.
2. Spostare il sedile del passeggero all'indietro e reclinare lo schienale per guadagnare spazio.
3. Seguire le istruzioni del produttore del seggiolino per bambini per installare il seggiolino sul sedile del

passeggero. È importante seguire le istruzioni del produttore del seggiolino per garantire la sicurezza del bambino che lo utilizza.

4. Regolare lo schienale del sedile del passeggero finché il seggiolino per bambini non è sostenuto e fissato in modo corretto.

Il veicolo è dotato di un riavvolgitore con blocco automatico (ALR) per fissare in posizione i seggiolini per bambini una volta installati. Il sistema ALR bloccherà temporaneamente la cintura di sicurezza per fissare il seggiolino in posizione.

Riavvolgitore con blocco automatico

Il riavvolgitore con blocco automatico (ALR) è progettato per funzionare solo dopo che la cintura di sicurezza è stata tesa completamente. La cintura di sicurezza può essere utilizzata per fissare il seggiolino solo quando quest'ultima è stata tirata fino alla massima estensione.

Utilizzando la linguetta della cintura, far passare correttamente la cintura di sicurezza attraverso il seggiolino per bambini e agganciare la linguetta nella fibbia del sedile.

Una volta allacciata la cintura di sicurezza, è importante eliminare delicatamente il gioco sulla parte bassa della cintura. Quindi lasciare che la parte superiore della cinghia si ritragga fino a eliminare qualsiasi gioco. Quando la cintura superiore si ritrae dovrebbe essere udibile un "clic".

PRIMA DI METTERSI ALLA GUIDA



AVVISO: Controllare sempre che il seggiolino per bambini sia ben fissato dopo l'installazione.



AVVISO: Tirare sempre la parte superiore della cinghia dopo che la cintura di sicurezza è rientrata per verificare che il blocco ALR sia innestato.



NOTA: Quando il veicolo è parcheggiato su una pendenza, la cintura di sicurezza potrebbe bloccarsi perché tende a riavvolgersi. Non si tratta di un guasto. Se il meccanismo si blocca, allentare la tensione sulla cintura di sicurezza e tirare nuovamente la cintura di sicurezza con delicatezza per evitare l'azionamento del blocco inerziale.

Dopo aver rimosso il seggiolino per bambini, la cintura di sicurezza deve essere completamente riavvolta nella posizione di riposo. In questo modo il sistema ALR viene disinserito per rendere il sistema sicuro e pronto per l'uso da parte di altri occupanti adulti.



NOTA: Dopo che il sistema ALR è stato disinserito, è importante ripetere sempre il processo di estensione completa della cintura di sicurezza per riagganciare il sistema ALR quando si rimonta il seggiolino per bambini.

CHIUSURE DI SICUREZZA PER BAMBINI



AVVISO: Utilizzare le chiusure di sicurezza per bambini quando questi ultimi occupano i sedili posteriori.

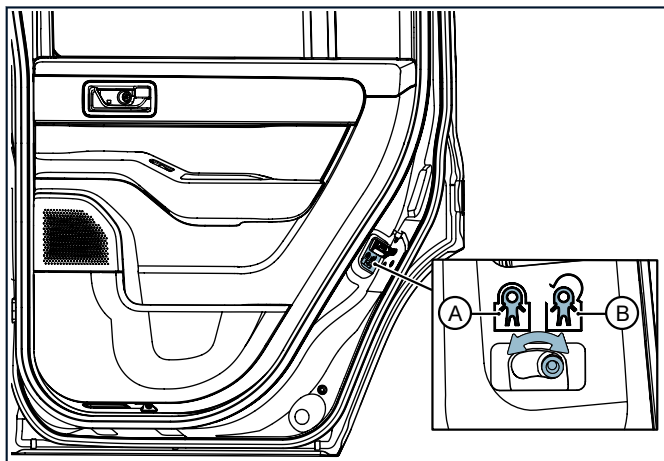


AVVISO: La chiusura centralizzata **NON** è una chiusura di sicurezza per bambini.

Il veicolo è dotato di chiusure di sicurezza per bambini solo all'interno delle portiere posteriori. Sono progettate per impedire ai bambini di aprire le portiere dall'interno del veicolo. Nell'immagine sottostante, la posizione (A) indica che la chiusura

PRIMA DI METTERSI ALLA GUIDA

di sicurezza per bambini è attiva. La posizione (B) indica che la chiusura di sicurezza per bambini non è attiva.



FUNZIONAMENTO DEL VEICOLO

RODAGGIO DEL MOTORE DEL VEICOLO	59
AVVIAMENTO E ARRESTO DEL MOTORE	59
COMANDI AL VOLANTE	23
FINESTRINI E RETROVISORI	63
LUCI DELL'ABITACOLO	66
LUCI ESTERNE	69
TERGICRISTALLI E LAVAVETRI	76
FRENO A MANO	79
TRASMISSIONE	80
CARICAMENTO DEL VEICOLO	91
RIFORNIMENTO	94
FILTRI ANTIPARTICOLATO	98

FUNZIONAMENTO DEL VEICOLO

RODAGGIO DEL MOTORE DEL VEICOLO

Il corretto rodaggio dei motori a benzina e diesel è essenziale per garantire la massima affidabilità del motore e dei componenti del veicolo durante il suo ciclo di vita.

È essenziale guidare con attenzione per i primi 800 km per assicurarsi che motore, cambio, freni e pneumatici abbiano avuto il tempo di assestarsi. INEOS consiglia quanto segue per il processo di rodaggio:

- > Non sollecitare eccessivamente o affaticare il motore in nessuna marcia.
- > Non accelerare al massimo ed evitare di far girare il motore a regimi troppo elevati.
- > Se possibile, evitare accelerazioni rapide e frenate brusche. Questa regola non si applica in caso di emergenza.



NOTA: Il consumo di carburante e olio motore può essere maggiore durante il rodaggio.



NOTA: Durante il primo spostamento può formarsi del fumo a causa dell'evaporazione di cera e olio all'interno dell'impianto di scarico. Se ciò dovesse accadere al termine del primo spostamento, parcheggiare il veicolo all'aperto ed evitare di inalare eventuali fumi.

AVVIAMENTO E ARRESTO DEL MOTORE

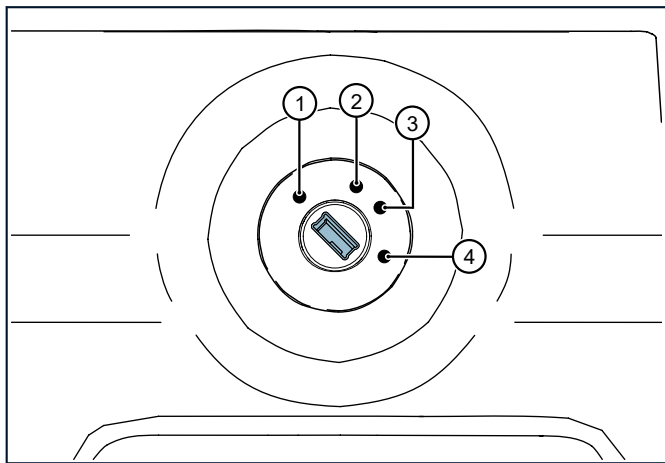
Posizione di accensione



ATTENZIONE: Non tenere la chiave in posizione (4); una volta avviato il motore rilasciarla immediatamente. In caso contrario, si potrebbero danneggiare i componenti del veicolo.

1. Inserire la chiave nel blocchetto di accensione, posizione (1).
2. Ruotare la chiave in senso orario per dare tensione agli accessori (ACC), posizione (2).
3. Ruotare nuovamente la chiave in senso orario per inserire l'accensione (IGN), posizione (3).
4. Ruotare ancora una volta la chiave in senso orario per avviare il motore, posizione (4).
5. Una volta avviato il motore rilasciare la chiave per consentirle di tornare in posizione (3).

FUNZIONAMENTO DEL VEICOLO



Avviare il motore



AVVISO: Il motore può essere avviato da qualsiasi persona nel veicolo se la chiave è inserita nell'accensione. È necessario prestare attenzione affinché il veicolo non venga lasciato incustodito con la chiave inserita in presenza di bambini all'interno dell'abitacolo. Il pedale del freno deve essere premuto per avviare il motore. Se il pedale del freno non è premuto, il motore non si avvia.



AVVISO: Assicurarsi che il freno a mano sia inserito e che la trasmissione sia in posizione di parcheggio (P). Ciò impedirà al veicolo di muoversi una volta avviato il motore.



ATTENZIONE: In caso di temperature estremamente basse ($-20\text{ }^{\circ}\text{C}$ e inferiori), il motore non deve superare i 4.000 giri/min, da fermo o in partenza, finché l'indicatore della temperatura del liquido di raffreddamento non raggiunge la normale temperatura di esercizio. In caso contrario c'è il rischio di danneggiare il motore.

Premere sul pedale del freno e ruotare la chiave in posizione (4) fino all'avviamento del motore. Una volta avviato il motore, rilasciare la chiave. Ciò consentirà alla chiave di tornare alla posizione (3).

Spegnere il motore



AVVISO: Assicurarsi che il freno a mano sia inserito e che il veicolo sia in posizione di parcheggio (P) prima di spegnere il motore. Ciò impedirà al veicolo di muoversi una volta avviato il motore.

Per spegnere il motore, ruotare la chiave in posizione 1 ed estrarre la chiave.

FUNZIONAMENTO DEL VEICOLO

Eco Start/Stop (ESS)

La funzione ESS spegne temporaneamente il motore quando il veicolo è fermo, ad esempio al semaforo o nel traffico.

Funzionamento del sistema Eco Start/Stop (ESS)

L'impostazione predefinita prevede che all'avvio del veicolo la funzione Eco Start/Stop sia attiva. La funzione ESS può essere disattivata manualmente premendo il pulsante **(A)** (10), posto sul pannello di controllo centrale.

Il motore si spegnerà automaticamente, se il veicolo è in marcia **D** e il pedale del freno viene premuto a veicolo fermo. Quando il motore è spento e il pedale del freno è premuto, è possibile inserire la posizione **P** del cambio e rilasciare il pedale del freno senza che il motore si riavvii.

Il motore si riavvierà automaticamente dopo aver inserito la posizione **D** e/o rilasciato il pedale del freno. Il motore si riavvierà anche quando:

- > Il conducente apre la propria portiera e slaccia la propria cintura di sicurezza (verrà inserita la posizione **P** automatica).
- > La leva del cambio è in posizione **N, R o M** (Manuale).
- > Il conducente preme il pedale dell'acceleratore.
- > Viene avviata la misurazione del livello dell'olio.
- > Viene premuto il pulsante ESS.

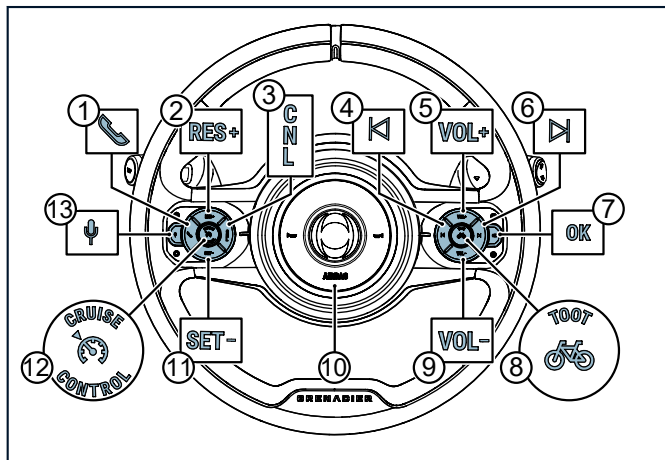
- > Viene cambiata la gestione della climatizzazione.
- > Viene rilevato il movimento del veicolo.
- > Viene raggiunto il limite di tempo di 3 minuti.

La funzione ECO Start/Stop si disattiverà se si verificheranno una o più delle seguenti situazioni:

- > La leva del cambio è in posizione **N, R o M** (Manuale).
- > Lo stato di carica della batteria del veicolo è inferiore al 50%.
- > Il veicolo è su una pendenza ripida.
- > Il pedale del freno non è premuto adeguatamente.
- > La cintura di sicurezza del conducente non è allacciata e la portiera del conducente non è chiusa correttamente.
- > Il cofano non è ben chiuso.
- > Il motore, il cambio o la batteria non sono alla temperatura ottimale.
- > Il riduttore a due velocità è impostato su Low.
- > L'Off-road Mode (Modalità Fuoristrada) o la Wading Mode (Modalità Guado) sono attive.
- > La temperatura esterna è troppo bassa o troppo alta.
- > Un rimorchio è collegato al veicolo.

FUNZIONAMENTO DEL VEICOLO

COMANDI AL VOLANTE



PULSANTE	DEFINIZIONE
1	Premere per rispondere a una telefonata.
2	Riprendere la velocità o aumentare la velocità quando il Cruise Control (Controllo della velocità di crociera) o il Downhill Assist (Assistenza in discesa) sono attivi.

PULSANTE	DEFINIZIONE
3	Annullare la selezione.
4	Passare alla traccia o alla stazione radio precedente. Pressione prolungata per tornare indietro nella traccia o modificare la frequenza radio.
5	Aumentare il volume.
6	Passare alla traccia o alla stazione radio successiva. Pressione prolungata per mandare avanti la traccia o modificare la frequenza radio.
7	OK per selezionare o confermare la selezione.
8	Segnale acustico di avvertimento per l'uso in prossimità di ciclisti o pedoni.
9	Abbassare il volume.
10	Clacson principale per segnalare l'avvicinamento o la presenza del veicolo o richiamare l'attenzione su un pericolo.
11	Impostare la velocità o diminuire la velocità quando il Cruise Control (Controllo della velocità di crociera) o il Downhill Assist (Assistenza in discesa) sono attivi.


FUNZIONAMENTO DEL VEICOLO


PULSANTE	DEFINIZIONE
12	Attivare il Cruise Control (Controllo della velocità di crociera) in standby, pronto per essere impostato. Disattivare il Cruise Control (Controllo della velocità di crociera).
13	Riconoscimento vocale (Apple CarPlay® e Android Auto).

Funzioni clacson e Toot



AVISO: Non utilizzare la funzione Toot per segnalare la propria presenza agli altri veicoli.

Il clacson  (pulsante 10 dei comandi al volante), viene utilizzato per segnalare la presenza del veicolo agli altri utenti o per richiamare l'attenzione su un pericolo.

Il clacson Toot  (pulsante 8 dei comandi al volante), attiva un segnale acustico meno forte rispetto al clacson principale. La funzione Toot serve per segnalare la propria presenza ai ciclisti o ai pedoni in modo più discreto.

FINESTRINI E RETROVISORI

Finestrini



AVISO: Gli interruttori dei finestrini possono essere azionati da tutti gli occupanti. È importante che non vengano utilizzati in modo improprio. I conducenti devono avvisare tutti i passeggeri del possibile pericolo e assicurarsi che il finestrino sia libero da qualsiasi ostruzione prima di alzarlo.



AVISO: È importante che quando i finestrini sono aperti gli occupanti tengano le mani e le braccia all'interno del veicolo per evitare lesioni. È inoltre essenziale che elementi come oggetti lunghi o arti del corpo non sporgano dai finestrini, perché ciò potrebbe causare lesioni gravi o incidenti.



AVISO: Durante il trasporto di animali domestici è importante verificare che questi non possano raggiungere l'apertura del finestrino e che siano adeguatamente trattenuti per evitare lesioni o incidenti.




NOTA: Si consiglia di applicare a intervalli regolari un rivestimento idrorepellente sui finestrini delle portiere anteriori. Ciò contribuirà a far defluire l'acqua dai finestrini, migliorando la visibilità del conducente.

Per poter azionare i finestrini l'accensione deve essere inserita. In caso di interruzione dell'alimentazione, ad esempio se si scollega

FUNZIONAMENTO DEL VEICOLO


la batteria o si disinserisce l'accensione, i finestrini non funzioneranno come previsto.

 **NOTA:** I finestrini continueranno ad essere alimentati fino a sessanta secondi dopo il disinserimento dell'accensione.

I finestrini del conducente e dei passeggeri nell'area di seduta anteriore e posteriore sono azionati elettricamente da pulsanti sulle portiere. Il pannello di controllo dei finestrini del conducente è composto da quattro interruttori per consentire al conducente di azionare tutti i finestrini. L'interruttore per azionare i finestrini dei passeggeri è un interruttore singolo posto in ciascuna delle portiere dei passeggeri.

Premere l'interruttore del finestrino finché il finestrino non inizia a muoversi, quindi rilasciarlo e il finestrino continuerà ad aprirsi da solo. Per fermare il movimento premere nuovamente l'interruttore.

Per chiudere il finestrino, tirare l'interruttore del finestrino e tenerlo in posizione finché il finestrino non si è chiuso. Il meccanismo non dispone della funzione di chiusura automatica.


 **NOTA:** Nessuna funzione antipizzicamento disponibile.


Specchietti retrovisori esterni


Gli specchietti retrovisori esterni sono regolabili elettricamente tramite il cursore di controllo situato sulla portiera del

conducente. Premere l'interruttore dello specchietto a sinistra o a destra per selezionare il lato da regolare. Spostare il cursore in su, in giù, a sinistra o a destra per regolare lo specchietto selezionato.

Specchietti retrovisori ripiegabili


 **AVVISO:** Fare attenzione durante l'apertura e la chiusura degli specchietti. Piegare gli specchietti con forza può danneggiare il veicolo.

 **AVVISO:** Non guidare con gli specchietti chiusi, perché la visuale intorno al veicolo viene limitata con conseguente rischio di incidente.

 **AVVISO:** Dopo aver aperto gli specchietti, regolare gli specchietti per avere una buona visibilità prima di mettersi alla guida. In caso contrario, potrebbe verificarsi un incidente.

Gli specchietti esterni possono essere chiusi manualmente; eseguire questa operazione dall'esterno del veicolo.

Specchietti retrovisori esterni riscaldabili (OPTIONAL)

Gli specchietti retrovisori esterni riscaldabili si accendono e si mettono in funzione automaticamente quando il pulsante del lunotto termico  viene premuto.

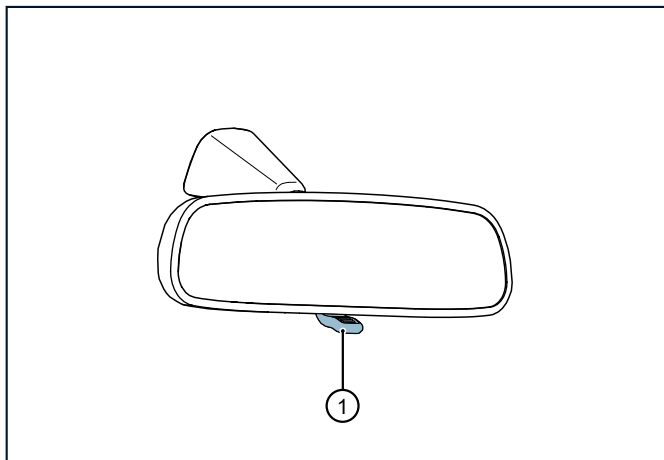
Il riscaldamento si spegne automaticamente dopo 30 minuti.

FUNZIONAMENTO DEL VEICOLO

Specchietti retrovisori interni

Lo specchietto retrovisore interno è fissato su un supporto a sfera che consente al conducente di regolare la posizione dello specchietto.

Lo specchietto retrovisore può essere spostato manualmente in posizione antiabbagliamento tramite la leva (1) posizionata sotto lo specchietto. Spingere la leva verso la parte anteriore del veicolo per posizionare lo specchietto in posizione antiabbagliamento; tirare la leva verso la parte posteriore del veicolo per riportare lo specchietto in posizione normale.



Finestrini Safari (OPTIONAL)

I finestrini Safari si trovano sul tetto del veicolo. I finestrini Safari possono essere parzialmente aperti per far entrare e uscire l'aria nei climi caldi o quando si asciuga l'interno dopo il lavaggio. I finestrini Safari possono essere completamente rimossi e riposti nel veicolo.



AVVISO: Non azionare i finestrini Safari durante la guida.



AVVISO: Assicurarsi che il meccanismo sia bloccato saldamente in posizione quando il finestrino Safari viene aperto, ma non rimosso.



AVVISO: Non far cadere i finestrini Safari su superfici dure. Maneggiare sempre con cura.



AVVISO: Afferrare sempre saldamente i finestrini Safari e farli passare lentamente attraverso l'apertura del tetto. Far cadere o tirare bruscamente il finestrino attraverso l'apertura può causare danni al veicolo o lesioni gravi agli occupanti.



ATTENZIONE: È importante chiudere i finestrini Safari in condizioni meteorologiche avverse per evitare danni causati dall'acqua all'interno del veicolo.

FUNZIONAMENTO DEL VEICOLO



ATTENZIONE: Non lasciare mai i finestrini Safari parzialmente aperti o completamente rimossi quando ci si allontana dal veicolo.

Per aprire parzialmente i finestrini Safari:

1. Spingere il meccanismo di chiusura verso la parte anteriore del veicolo.
2. Spingere il meccanismo di chiusura verso l'alto, finché il meccanismo di chiusura non è completamente aperto e bloccato in posizione.

Per rimuovere completamente i finestrini Safari seguire questa procedura:

1. Aprire parzialmente i finestrini Safari.
2. Spingere verso l'alto la parte inferiore del meccanismo di bloccaggio. Continuare fino a quando il finestrino Safari e la sezione inferiore del meccanismo di bloccaggio non si staccano.
3. Spingere il finestrino Safari verso l'alto per riuscire ad allontanarlo dalla parte anteriore del veicolo, liberando le staffe dal supporto della cerniera.
4. Il finestrino Safari deve essere tenuto con una presa salda usando due mani per farlo passare attraverso l'apertura.



NOTA: Durante il distacco non tenere il finestrino in equilibrio sul tetto del veicolo.

Stivaggio finestrini Safari



AVVISO: La custodia deve essere fissata per evitare che si muova all'interno del veicolo, causando lesioni agli occupanti o danni al veicolo.



ATTENZIONE: Utilizzare la custodia quando si spostano o si trasportano i finestrini Safari. In caso contrario, potrebbero verificarsi danni al veicolo e ai finestrini.

È presente una custodia per riporre in sicurezza i finestrini Safari dopo la rimozione dal veicolo.




NOTA: Nella versione Station Wagon la custodia deve essere posizionata nella parte posteriore del veicolo e fissata utilizzando gli occhielli di ancoraggio per mantenerla saldamente in posizione.



NOTA: Nella versione Utility Wagon si consiglia di riporre la custodia in posizione verticale, dietro il sedile del passeggero anteriore e di fissarla in posizione per motivi di sicurezza.

LUCI DELL'ABITACOLO



NOTA: L'interruttore delle luci dell'abitacolo  si trova sul pannello di controllo sul padiglione. L'interruttore ha

FUNZIONAMENTO DEL VEICOLO

la priorità sui singoli interruttori delle luci di lettura e sull'interruttore dell'illuminazione con portiera socchiusa.

L'illuminazione dell'abitacolo include le luci di lettura della prima e della seconda fila nonché le luci del vano piedi (se in dotazione).

Una singola pressione del pulsante accenderà le luci dell'abitacolo. Premere nuovamente per spegnerle. Quando la funzione di illuminazione dell'abitacolo viene attivata, una piccola spia a LED si accende sul pulsante.

Luci di lettura della prima fila

Le luci di lettura della prima fila si trovano nel pannello dei comandi nel padiglione, tra il conducente e il passeggero anteriore.

Le luci di lettura sono dotate di interruttori individuali. Premere una volta l'interruttore per accendere il rispettivo lato delle luci di lettura; premere nuovamente l'interruttore per spegnere la luce di lettura.



NOTA: Se vengono soddisfatte le seguenti condizioni, le luci di lettura rimarranno accese anche se l'interruttore delle luci è in posizione OFF.

- > L'interruttore delle luci dell'abitacolo è in posizione ON.*
- > L'interruttore delle luci di cortesia è impostato in modalità automatica e una o più portiere sono aperte.*

Luci di lettura della seconda fila

Ogni luce di lettura è dotata di un interruttore, identificato da una trama a rombi.

Premere una volta l'interruttore per accendere il rispettivo lato delle luci di lettura; premere nuovamente l'interruttore per spegnere la luce di lettura.

La copertura dell'interruttore si muove sulla cerniera basculante al centro della copertura. È possibile premere solo un lato della luce per volta.

FUNZIONAMENTO DEL VEICOLO


Illuminazione ambientale

LUCE	POSIZIONE DI MONTAGGIO	DI SERIE / OPTIONAL
Luce sul pannello di controllo sul padiglione	Comandi nel padiglione	Di serie
Luce del vano portaoggetti	Vano portaoggetti	Optional
Luce del vano piedi	Sotto il cruscotto	Optional
Illuminazione ambientale della portiera	Rivestimento interno della portiera	Optional

La luce sul pannello di controllo sul padiglione e l'illuminazione ambientale delle portiere (se in dotazione) si accendono nelle seguenti condizioni:

- > Gli anabbaglianti sono accesi
- > Gli abbaglianti sono accesi
- > I fari sono impostati su AUTO

La luce nel vano portaoggetti si accende quando il vano viene aperto e si spegne quando il vano viene chiuso.

Le luci del vano piedi si accendono se il pulsante dell'illuminazione dell'abitacolo  è in posizione ON o se la funzione di illuminazione di cortesia viene attivata. La funzione di illuminazione di cortesia si attiva quando si aprono le portiere, quando si usa la chiave per sbloccare le portiere o quando si disinserisce l'accensione.

Luci sottoporta (OPTIONAL)

Sul veicolo potrebbero essere installate delle luci sottoporta.

Se viene aperta una portiera, la luce sottoporta corrispondente si accende automaticamente. Se la portiera viene chiusa, la luce sottoporta si spegne.

Le luci sottoporta si spengono dopo dieci minuti se una portiera viene lasciata aperta con l'accensione disinserita.

Luci del vano di carico

La luce del vano di carico si trova nel padiglione, nella zona posteriore del veicolo.

La luce del vano di carico posteriore si accende all'apertura dei portelloni posteriori frazionati 30/70 e si spegne nuovamente alla loro chiusura.

FUNZIONAMENTO DEL VEICOLO

Luci di cortesia

i *NOTA: L'illuminazione con portiera socchiusa (luce di cortesia) è indipendente dagli interruttori delle luci di lettura e dall'interruttore delle luci dell'abitacolo.*

i *NOTA: L'illuminazione con portiera socchiusa si accende automaticamente se le portiere vengono aperte, anche se gli interruttori delle luci di lettura o gli interruttori delle luci dell'abitacolo sono in posizione OFF.*

L'illuminazione con portiera socchiusa include le luci di lettura della prima e della seconda fila nonché le luci del vano piedi.

Tutte le luci si accendono/spengono contemporaneamente, tuttavia la funzione è automatica se l'interruttore della portiera socchiusa è impostato su ON e una portiera viene aperta.

LUCI ESTERNE

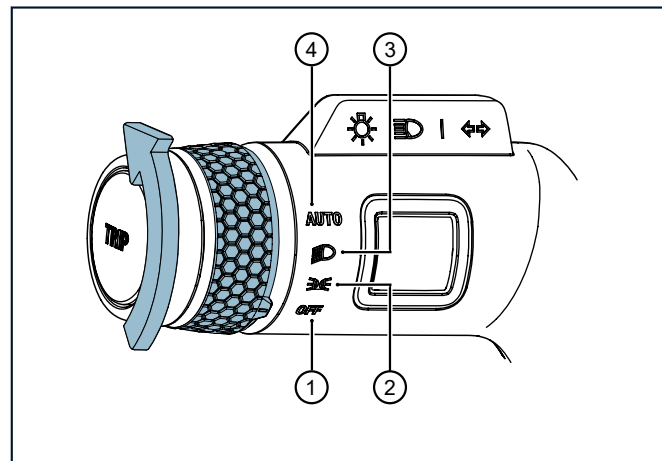
Tutte le luci esterne sono costituite da unità sigillate con diodi a emissione di luce (LED) come sorgente luminosa. Queste unità non sono riparabili. In caso di guasto a una lampada o un'unità, contattare il partner autorizzato INEOS di riferimento.

Anabbaglianti

La luce anabbagliante va usata di notte in aree illuminate da lampioni, come paesi e città o durante la guida in condizioni

meteorologiche avverse con scarsa visibilità. Gli anabbaglianti utilizzano un fascio asimmetrico per illuminare una distanza più breve sulla strada da percorrere rispetto agli abbaglianti per evitare di accecare gli occupanti dei veicoli in arrivo.

Per accendere gli anabbaglianti ruotare l'estremità della leva sinistra in posizione 3. Per spegnere gli anabbaglianti riportare l'estremità della leva in posizione "OFF" (posizione 1).



FUNZIONAMENTO DEL VEICOLO

POSIZIONE	STATO	DEFINIZIONE
1	OFF	Le luci anabbaglianti sono spente
2	Luci di posizione	Le luci di posizione sono accese.
3	Anabbaglianti	Gli anabbaglianti sono accesi
4	AUTO	Accende automaticamente gli anabbaglianti quando i sensori del veicolo rilevano una luce ambientale sufficientemente bassa per accendere le luci.

Luci di posizione



ATTENZIONE: Lasciando accese le luci di posizione a motore spento la batteria si scarica. Questa funzione dovrebbe essere utilizzata solo per un periodo di tempo limitato.

Per accendere le luci di posizione ruotare l'estremità della leva sinistra in posizione 2. Si consiglia di utilizzare le luci di posizione quando si parcheggia sul ciglio della strada di notte o quando la

visibilità è influenzata principalmente dalle condizioni meteorologiche.

Controllo automatico delle luci

Quando la funzione di controllo automatico delle luci è attiva e il motore è acceso, il sistema commuta automaticamente tra le luci diurne e gli anabbaglianti. Ciò dipende dalle condizioni di illuminazione esterna e dalle informazioni fornite dal sistema di sensori. Quando si entra e si esce da una galleria, ad esempio, i fari anabbaglianti si accendono automaticamente quando la luce cala. Si spegneranno di nuovo all'uscita dalla galleria e i sensori rilevano una quantità di luce sufficiente.

Per attivare la funzione di controllo automatico delle luci ruotare l'estremità della leva sinistra in posizione 4.

La funzione automatica commuta tra le luci diurne e le seguenti funzioni:

- > Luci anteriori e posteriori accese.
- > Luci di posizione anteriori e posteriori accese.
- > Luci anabbaglianti accese.
- > Luci della targa accese.

Abbaglianti



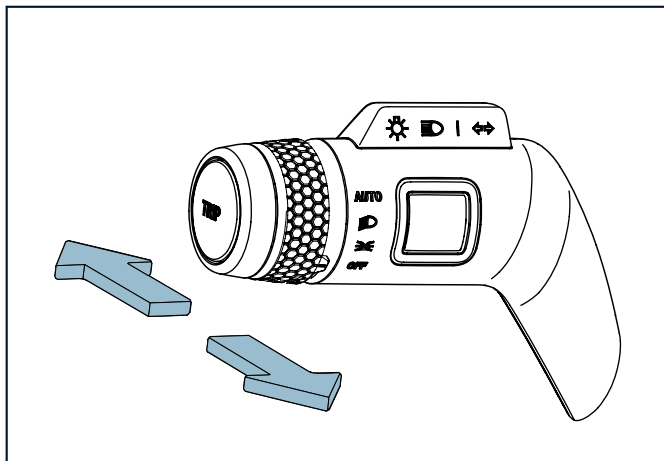
AVISO: In presenza di traffico nelle vicinanze o in arrivo, commutare gli abbaglianti sulla posizione anabbagliante per evitare di abbagliare gli altri conducenti. Il rischio di

FUNZIONAMENTO DEL VEICOLO

incidente è concreto se i conducenti in arrivo dalla direzione opposta vengono temporaneamente accecati.

Gli abbaglianti vengono utilizzati per illuminare la strada di notte in assenza di lampioni o in una situazione priva di illuminazione come la guida in fuoristrada di notte.

Per accendere gli abbaglianti spingere la leva sinistra lontano dal conducente, verso la parte anteriore del veicolo. Per spegnere gli abbaglianti, tirare la leva verso il conducente nella posizione originale.



Lampeggio con abbaglianti

Per far lampeggiare i fari tirare la leva sinistra verso il conducente per azionare il faro e riportarla nella posizione di partenza per disattivare il faro. Ciò comporterà una singola accensione e un singolo spegnimento del faro. Ripetere per continuare a far lampeggiare i fari.

Luci diurne

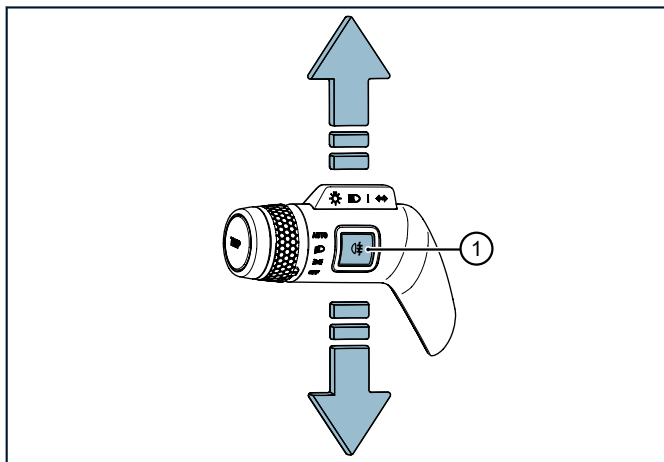
Le luci diurne aumentano la visibilità del veicolo durante il giorno. Si accendono automaticamente durante il giorno, quando il motore è acceso. Il sistema può passare automaticamente dalle luci diurne ai fari a seconda delle condizioni di illuminazione.

Indicatori di direzione

Per indicare brevemente spingere la leva sinistra verso l'alto o verso il basso e rilasciare. Per indicare continuamente spingere la leva sinistra verso l'alto o verso il basso fino a quando la leva si

FUNZIONAMENTO DEL VEICOLO

blocca in posizione, dando un segnale di indicazione. Per annullare riportare la leva nella posizione iniziale.



Fendinebbia posteriori



AVVISO: Ricordarsi di spegnere i fendinebbia posteriori quando non è necessario utilizzarli perché possono accecare o distrarre gli altri conducenti.

Accendere i fendinebbia posteriori  premendo il pulsante (1) sulla leva.

I fendinebbia posteriori vanno usati in caso di nebbia o altre condizioni meteorologiche avverse con scarsa visibilità.

LAMPEGGIO DI EMERGENZA

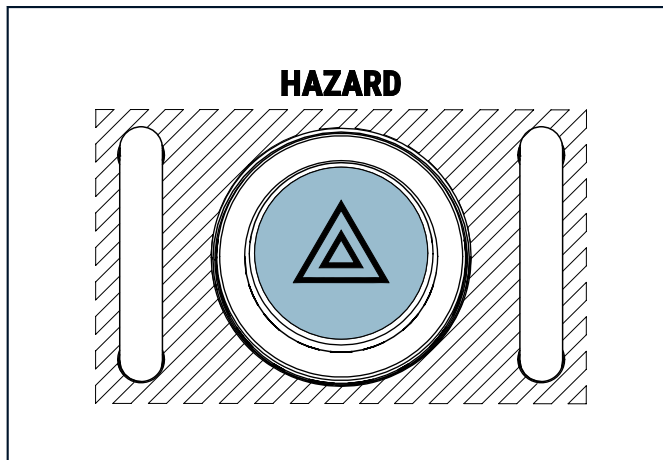


NOTA: Quando l'accensione viene disinserita, il lampeggio di emergenza continua a funzionare.

Premere il pulsante del lampeggiatore di emergenza (13), situato sul pannello di controllo centrale, per attivare il lampeggio di emergenza.

FUNZIONAMENTO DEL VEICOLO


Quando il lampeggio di emergenza è acceso, tutti gli indicatori di direzione lampeggiano. Premere nuovamente il pulsante (13) per spegnere il lampeggio di emergenza.





Luci di retromarcia

Quando l'accensione è inserita e viene selezionata la retromarcia, le luci di retromarcia si accendono.

Abbaglianti ausiliari a LED

Gli abbaglianti ausiliari a LED, o fari di lavoro, sono fari aggiuntivi che possono essere accesi solo in combinazione con gli abbaglianti [in alcune regioni è necessario selezionare anche la Off-road Mode (Modalità Fuoristrada) o la Wading Mode (Modalità Guado)]. Per azionare queste luci l'accensione deve prima essere inserita, quindi premere il pulsante  situato nel pannello di controllo sul padiglione. Il pulsante si illumina per indicare al conducente che le luci sono accese.


-  *NOTA: Queste luci hanno la stessa efficacia degli abbaglianti e possono provocare abbagliamento ai veicoli in arrivo dalla direzione opposta.*
-  *NOTA: Gli abbaglianti ausiliari a LED devono essere utilizzati esclusivamente durante l'attività in fuoristrada. Gli abbaglianti ausiliari a LED potrebbero accecare temporaneamente gli altri utenti della strada.*

Regolazione dei fari



AVVISO: È importante regolare il fascio luminoso dei fari in base alla distribuzione del peso all'interno del veicolo. La mancata regolazione del fascio luminoso dei fari può accecare temporaneamente gli altri utenti della strada.

FUNZIONAMENTO DEL VEICOLO

La distribuzione del peso all'interno del veicolo influisce sull'altezza del fascio luminoso dei fari. Regolare sempre i fari per mantenere un'illuminazione corretta della strada e dello spazio davanti al veicolo, senza abbagliare gli altri conducenti e utenti della strada. Ruotare la rotellina , situata nel pannello di controllo sul padiglione, nella posizione desiderata.

POSIZIONE	CARICO
0	Solo conducente o conducente e sedili anteriori occupati (vano di carico vuoto)
1	Tutti i posti occupati (vano di carico vuoto)
2	Tutti i posti occupati da adulti (vano di carico pieno)
3	Solo conducente (vano di carico pieno)

Guidare all'estero

La modalità turistica si ottiene utilizzando un nastro adesivo che viene fissato sulla lente esterna per bloccare parzialmente gli anabbaglianti.



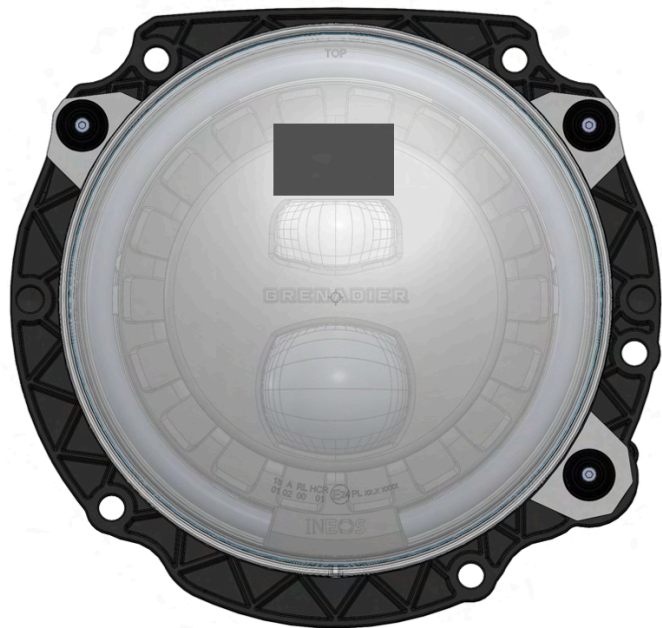
NOTA: INEOS raccomanda quanto segue:

- > 3M™ Temflex™ 1500
- > Nastro isolante in vinile Scotch® 22

> *Nastro adesivo per elettricisti/isolante equivalente a base di PVC con adesivo in gomma naturale.*

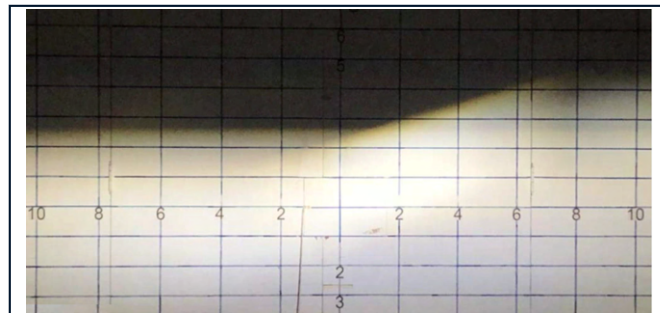
Assicurarsi che le dimensioni del nastro siano pari a 55 mm di larghezza x 35 mm di altezza. Il nastro deve essere applicato sulla parte superiore della lente dell'anabbagliante.

FUNZIONAMENTO DEL VEICOLO

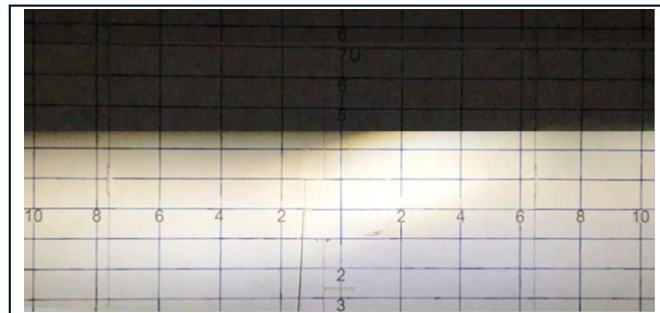


La seguente immagine mostra come dovrebbe apparire il fascio luminoso dell'anabbagliante su una parete posta a 10 metri.

Senza adesivo:



Con adesivo:



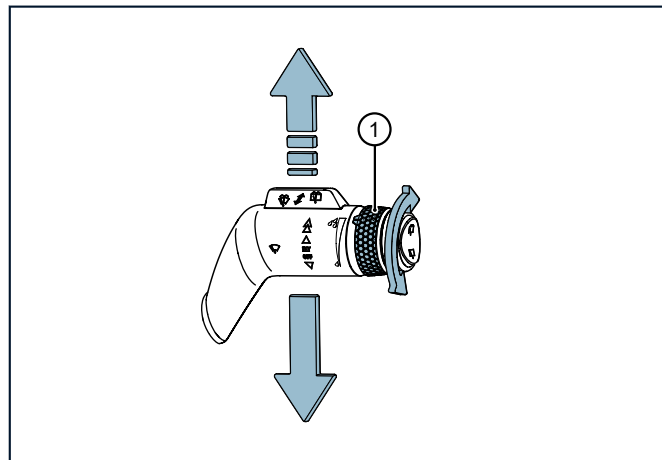
FUNZIONAMENTO DEL VEICOLO

TERGICRISTALLI E LAVAVETRI

I tergicristalli e i lavavetri formano un sistema che mantiene la visuale libera rimuovendo le gocce di pioggia sul parabrezza e sul lunotto in caso di pioggia. Utilizzare il sistema lavavetri per rimuovere lo sporco e la polvere presenti sul parabrezza. Pertanto questi sistemi sono essenziali per la guida sicura del veicolo.

Tergicristallo

La leva destra controlla i tergicristalli del veicolo e la funzione di lavaggio e pulizia.



I tergicristalli anteriori sono controllati spingendo la leva verso l'alto o verso il basso.

FUNZIONAMENTO DEL VEICOLO

VELOCITÀ	DEFINIZIONE
OFF	Questa è la posizione di riposo del selettore. I tergicristalli anteriori dovrebbero essere spenti.
PULIZIA RAPIDA	Dalla posizione OFF abbassare la leva temporaneamente per effettuare una singola passata dei tergicristalli. La leva tornerà in posizione OFF non appena verrà rilasciata.
INTERMITTENTE	Spingendo la leva verso l'alto di uno scatto si attiva la funzione intermittente dei tergicristalli. La velocità può essere regolata con il selettore rotativo (1). Ruotandolo lontano dal conducente la velocità dei tergicristalli aumenta. Ruotandolo verso il conducente la velocità dei tergicristalli diminuisce.
BASSA VELOCITÀ	Spingere la leva verso l'alto di due scatti dalla posizione OFF. Questo metterà in funzione i tergicristalli in modo continuo a bassa velocità.
ALTA VELOCITÀ	Spingendo la leva verso l'alto di uno scatto dalla posizione di bassa velocità, di due scatti dalla posizione intermittente e di tre scatti dalla posizione OFF i tergicristalli si muovono in modo continuo ad alta velocità.

Spingere la leva verso il basso da una posizione più alta per passare a una posizione di regolazione diversa o per disattivare i tergicristalli.

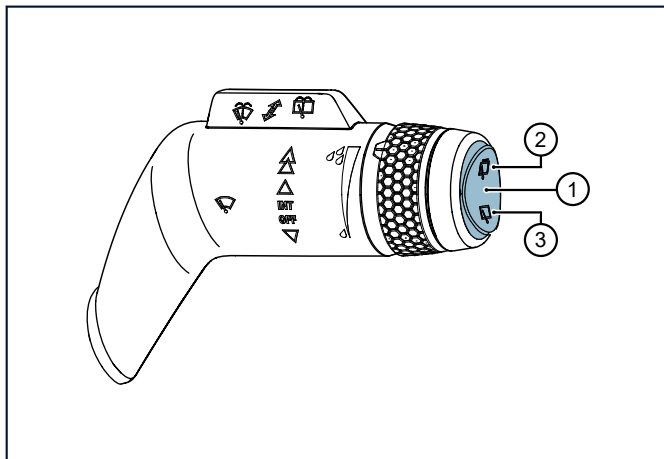


ATTENZIONE: Inserire l'accensione e disattivare i tergicristalli quando si è in un autolavaggio o se il veicolo viene lavato a pressione. L'inserimento dell'accensione garantisce che i bracci del tergicristallo rimangano bloccati in posizione di riposo per evitare danni ai tergicristalli.

FUNZIONAMENTO DEL VEICOLO

Tergilunotto

Il tergilunotto è controllato da un pulsante basculante con tre posizioni all'estremità della leva.



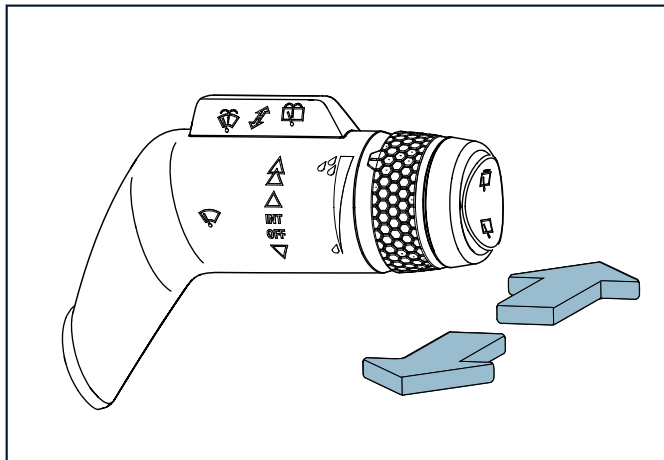
PULSANTE	DESCRIZIONE DELLA VELOCITÀ
2	INTERMITTENTE - Premere sulla parte superiore del pulsante in modo che sia a filo con l'estremità della leva. Il tergilunotto si muove a intermittenza.
3	CONTINUO - Premere sulla parte inferiore del pulsante in modo che sia a filo con l'estremità della leva. Il tergilunotto si muove in modo continuo.

PULSANTE	DESCRIZIONE DELLA VELOCITÀ
1	OFF - La parte superiore e inferiore dell'interruttore sporgono dall'estremità della leva. Il tergilunotto è spento.

FUNZIONAMENTO DEL VEICOLO

Lavavetri


Il lavaggio e la pulizia possono essere controllati spingendo o tirando la leva.




Allontanando temporaneamente la leva dal conducente, si attiverà il lavavetro posteriore e il tergilunotto eseguirà un passaggio continuo per un periodo di tempo prestabilito. Tirando temporaneamente la leva verso il conducente si attiveranno i lavavetri anteriori e i tergicristalli eseguiranno un passaggio a bassa velocità per un periodo di tempo prestabilito.


La leva tornerà in posizione di riposo non appena verrà rilasciata.

Ugelli lavaparebrezza riscaldabili (OPTIONAL)

Gli ugelli lavavetri si riscaldano automaticamente alle basse temperature per evitare il congelamento del liquido lavavetri. Possono anche essere attivati manualmente con il pulsante del lunotto termico .

FRENO A MANO

 **AVVISO:** Quando si parcheggia il veicolo, il pedale del freno deve essere premuto a fondo ed è indispensabile che il cambio sia posizionato in posizione di parcheggio (P). Quindi dovrebbe essere innestato il freno a mano per mantenere il veicolo in posizione. Non lasciare il veicolo su un pendio senza aver eseguito questi due passaggi. Il mancato rispetto di questa istruzione può causare lesioni anche mortali.

 **ATTENZIONE:** Non innestare il freno a mano fino a quando il veicolo non si è completamente fermato. L'utilizzo della leva del freno a mano mentre il veicolo è in movimento blocca i freni posteriori e può rendere instabile il veicolo o provocare il malfunzionamento del freno a mano.

 **ATTENZIONE:** Durante la guida la leva del freno a mano deve essere completamente rilasciata, altrimenti i freni

FUNZIONAMENTO DEL VEICOLO

potrebbero surriscaldarsi con conseguenti danni al veicolo.

Per rilasciare:

1. Premere il pedale del freno e tenerlo premuto con decisione.
2. Tirare leggermente verso l'alto la leva del freno a mano.
3. Premere il pulsante posto all'estremità dell'impugnatura del freno a mano.
4. Abbassare completamente la leva del freno a mano.

Per innestare:

1. Fermare completamente il veicolo prima di tirare il freno a mano.
2. Premere il pedale del freno e tenerlo premuto con decisione.
3. Tirare il più possibile la leva del freno a mano senza premere il pulsante posto all'estremità dell'impugnatura.

Tirare la leva del freno a mano quanto basta per mantenere completamente fermo il veicolo dopo aver rilasciato il pedale del freno. A seconda della pendenza e del carico trasportato, occorre tirare ulteriormente la leva del freno a mano e portare il cambio in posizione di parcheggio (P). Se il freno a mano non trattiene il veicolo dopo che il pedale del freno è stato rilasciato, il veicolo deve essere controllato da un partner autorizzato INEOS.

TRASMISSIONE

La trasmissione serve a trasferire la potenza generata dal motore alle ruote fornendo la coppia per fare andare avanti o indietro il veicolo.

Trasmissione automatica

La trasmissione del Grenadier combina le funzioni di un cambio automatico con la possibilità di utilizzare il cambio manuale.

Il veicolo utilizza un cambio automatico a otto rapporti e un riduttore a due velocità. L'uso di un riduttore a due velocità consente di ottenere diciotto marce: sedici in avanti e due in retromarcia. Il riduttore a due velocità è munito anche di un differenziale centrale che distribuisce la trazione sia all'assale anteriore sia a quello posteriore, fornendo una trazione integrale permanente.

Posizioni della leva del cambio

La leva del cambio serve per passare da una modalità di trasmissione all'altra.

La leva del cambio innesta uno dei rapporti seguenti:

FUNZIONAMENTO DEL VEICOLO

SIMBOLO	MARCIA	DEFINIZIONE
P	Parcheggio	La trasmissione è bloccata in posizione di parcheggio e non consente al veicolo di muoversi o avanzare. Selezionare P solo quando il veicolo non è in movimento o non lo si sta spostando.
R	Retromarcia	Selezionare R solo quando il veicolo è fermo.
N	Folle	Il veicolo può muoversi o spostarsi senza ricorrere alla trazione del motore.
D	Marcia	Tutte le marce per la marcia avanti vengono selezionate automaticamente.

Selezione delle marce



AVVISO: Tenere premuto il pedale del freno per evitare che il veicolo si muova dopo aver selezionato una marcia.

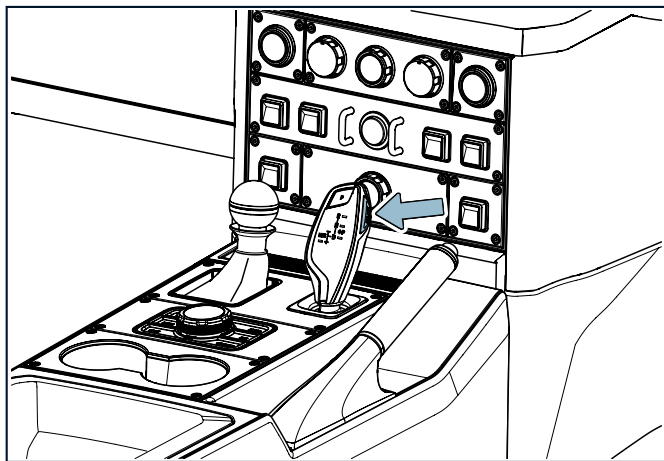
La posizione P si inserisce automaticamente quando:

- > La cintura di sicurezza del conducente viene slacciata.
- > La portiera del conducente non viene chiusa correttamente.
- > Il motore viene spento e la trasmissione è ancora in posizione di marcia o retromarcia.

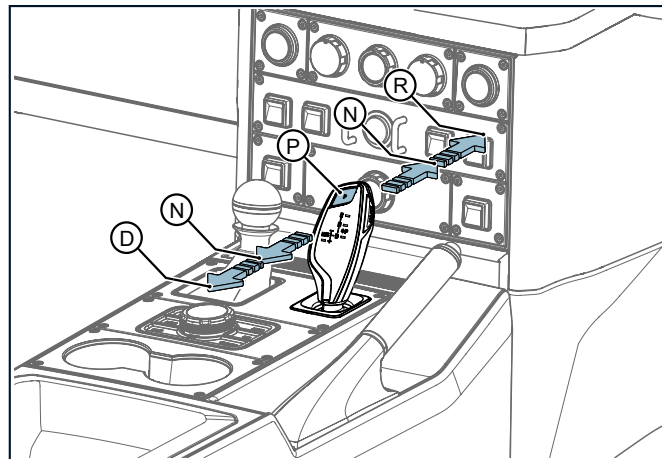
FUNZIONAMENTO DEL VEICOLO

Per azionare la leva di selezione, attenersi alla seguente procedura:

1. Assicursarsi che la cintura di sicurezza del conducente sia allacciata.
2. Premere e tenere premuto il pulsante per rilasciare il blocco della leva di selezione.



3. Spingere la leva di selezione nella direzione desiderata. La leva di selezione torna automaticamente in posizione centrale quando viene rilasciata.



NOTA: Inserire la retromarcia solo a veicolo fermo.

FUNZIONAMENTO DEL VEICOLO

Funzione autolavaggio

Il seguente procedimento consente di mettere il veicolo in uno stato in cui può essere spostato con sicurezza.

1. Mettere la trasmissione in **N** mentre si preme il pedale del freno.
2. Arrestare il motore.
3. Inserire immediatamente l'accensione senza avviare il motore.
4. Ora la "funzione autolavaggio" è attivata e il veicolo può essere spinto.



NOTA: Se l'accensione non è inserita, la posizione di Parcheggio verrà inserita dopo alcuni minuti.

In caso di malfunzionamento potrebbe non essere possibile cambiare le marce. In tal caso, contattare il partner autorizzato INEOS più vicino per assistenza.

Attivazione della modalità manuale e cambio delle marce



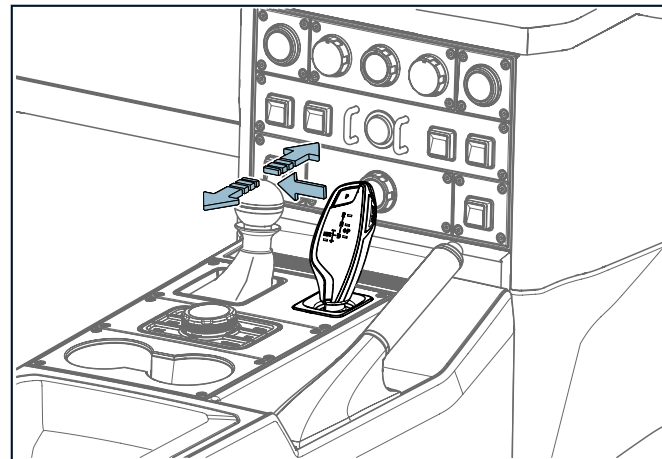
AVVISO: Non tenere il motore a un regime troppo elevato per un periodo di tempo prolungato. Far funzionare il motore in prossimità del limitatore di giri per un periodo di tempo comporta il rischio di surriscaldamento e guasto dei componenti e il veicolo

dovrà essere riparato presso un partner autorizzato INEOS.

Il cambio a 8 rapporti è automatico, ma il conducente può passare alla modalità manuale. Potrebbe essere necessario passare alla modalità manuale quando si guida lungo una discesa ripida.

Per attivare la modalità manuale, attenersi alla seguente procedura:

1. Spingere la leva del cambio verso sinistra dalla posizione **D**.



FUNZIONAMENTO DEL VEICOLO

- Utilizzare la leva del cambio per cambiare manualmente le marce:
 - > Per passare a una marcia più bassa spingere la leva del cambio in avanti.
 - > Per passare a una marcia superiore tirare la leva del cambio all'indietro.

i *NOTA: In determinate situazioni la trasmissione cambierà marcia automaticamente. Ad esempio quando viene raggiunto il limite di giri al minuto (giri/min).*

Per uscire dalla modalità manuale riportare la leva del cambio in posizione **D**.

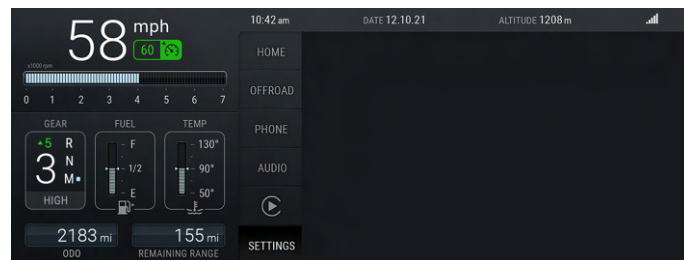
Indicatore cambio marcia

L'indicatore di cambio marcia è progettato per aiutare a ridurre il consumo di carburante suggerendo la marcia più adatta.

A seconda della situazione di guida e dell'equipaggiamento del veicolo, il sistema può consigliare di salire o scendere di una o più marce. Le condizioni della strada, la densità del traffico e la sicurezza dovrebbero rimanere fattori determinanti nella scelta della marcia migliore. Pertanto il conducente rimane responsabile della selezione della marcia corretta per una determinata situazione.

i *NOTA: Il sistema non può essere disattivato mentre il cambio è in modalità di funzionamento manuale.*

Le informazioni vengono visualizzate sullo schermo dell'infotainment sotto forma di una freccia e della marcia consigliata. Tali informazioni si trovano accanto all'indicatore del livello del carburante.



i *NOTA: Il sistema adatta i suggerimenti di cambio marcia in base alle condizioni di guida. Ad esempio in base alla pendenza, al carico, allo stile di guida, alla richiesta di potenza, all'accelerazione o alla frenata.*

Riduttore a due velocità

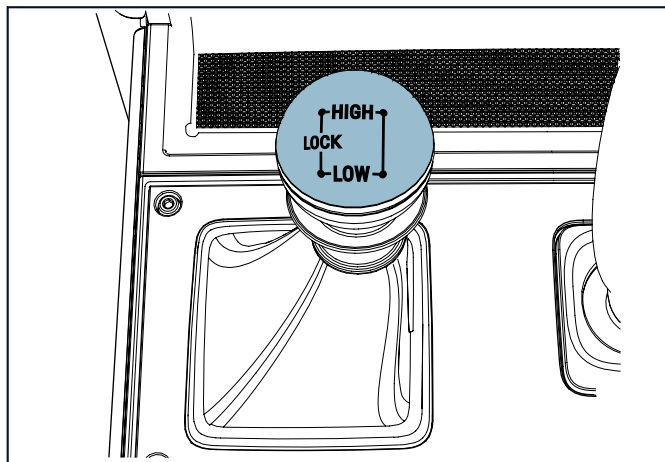
Il riduttore a due velocità è progettato per aiutare il conducente durante la guida in fuoristrada o il traino. Il riduttore a due velocità riceve la potenza dalla trasmissione e la trasferisce sia all'assale anteriore che a quello posteriore. Le posizioni sono "High", "High Lock", "Low" o "Low Lock".

FUNZIONAMENTO DEL VEICOLO

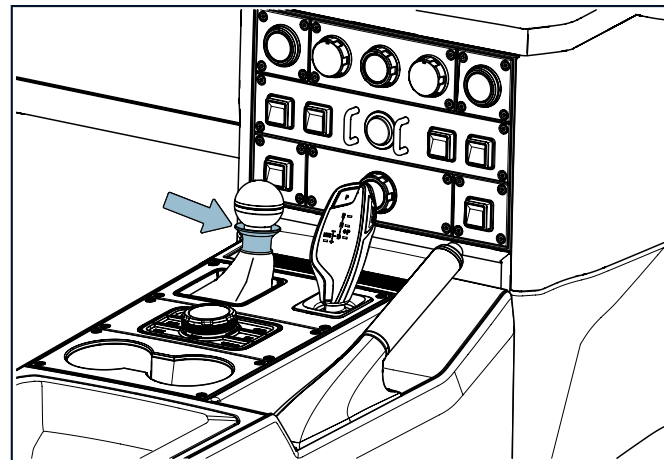
Posizioni di innesto della leva del riduttore



AVVISO: Le marce ridotte devono essere utilizzate per il fuoristrada o durante un guado. Le marce ridotte non devono essere utilizzate sulle strade pubbliche.



La leva del riduttore a due velocità ha un anello di bloccaggio che deve essere tirato verso l'alto prima di selezionare una posizione diversa.



La leva del riduttore a due velocità innesta quanto segue:


HIGH - Questa posizione viene utilizzata per la guida normale su strada e per la guida in fuoristrada su terreni asciutti e pianeggianti.


LOW - Questa posizione dovrebbe essere utilizzata per partire da fermi con un carico pesante, per manovrare a basse velocità con


FUNZIONAMENTO DEL VEICOLO

un rimorchio o per guidare su terreni impervi a basse velocità. Non utilizzare la posizione "LOW" sulle strade pubbliche.

Per passare da "HIGH" a "LOW" il veicolo deve essere fermo e la trasmissione in posizione N.

 **AVVISO:** Tenere premuto il pedale del freno per evitare che il veicolo si muova dopo aver selezionato una marcia.

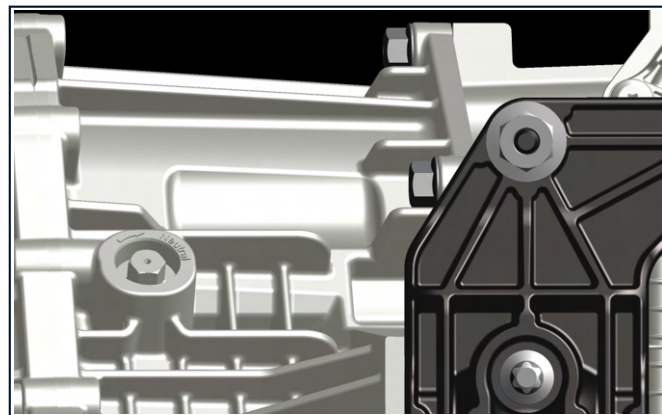
 **AVVISO:** Non girare la "vite di folle" sul riduttore in senso antiorario a meno che il veicolo non sia già in folle e si stia riportando il veicolo in uno stato di guida. Se la vite viene girata nel modo sbagliato o rimossa SI VERIFICHERANNO gravi danni al riduttore a due velocità.

 **ATTENZIONE:** Non utilizzare utensili pneumatici o elettrici sulla "vite di folle". La "vite di folle" deve essere fatta girare con cautela.


 **ATTENZIONE:** Si tratta di un folle di emergenza da utilizzare unicamente a scopo di recupero e traino.

Il riduttore a due velocità può essere messo in folle per trainare o spostare il veicolo. Innanzitutto il veicolo deve essere assicurato con cunei per evitare che si muova. Dopodiché, da sotto il veicolo, individuare la "vite di folle" sul riduttore. La vite deve essere ruotata in senso orario, avvitando verso l'interno fino a fine corsa. Una volta avvitata la vite fino a fine corsa, il veicolo si troverà in folle.

La "vite di folle" è identificabile dalla scritta "NEUTRAL" e da una freccia direzionale, entrambe visibili sull'alloggiamento. Ciò confermerà la rotazione in senso orario per mettere il veicolo in folle.





 **NOTA:** Provare a inserire la posizione "HIGH" o "LOW" per accertarsi che il veicolo sia in folle.


 **AVVISO:** Quando il veicolo viene tolto dalla posizione di folle dopo il traino o lo spostamento, è importante che la vite venga ruotata in senso antiorario, ma solo fino a quando la testa della vite non arriva a filo con l'alloggiamento del riduttore. Girare la vite oltre questo punto comporterà gravi danni al riduttore a due velocità.


FUNZIONAMENTO DEL VEICOLO


Differenziali

 **AVVISO:** Il funzionamento e l'uso improprio del differenziale possono essere pericolosi. Ciò può causare guasti ai componenti e danni al veicolo, oltre al rischio di lesioni o morte nel caso in cui un componente principale si guasti.

 **AVVISO:** I differenziali bloccati possono causare instabilità su superfici con aderenza elevata, con conseguente rischio di incidente con danni al veicolo o lesioni personali.

 **AVVISO:** Non bloccare mai il differenziale anteriore in discesa. La manovrabilità del veicolo può risultare notevolmente ridotta. È un'azione pericolosa che può causare incidenti o lesioni.

 **AVVISO:** Con i differenziali inseriti è possibile guidare il veicolo fino a una velocità massima di 70 km/h. Occorre prestare attenzione in quanto le funzioni di stabilità NON sono operative con i differenziali inseriti. La mancata osservanza può causare danni al veicolo e lesioni personali anche mortali.

 **ATTENZIONE:** Angoli di sterzata stretti possono sollecitare la trasmissione sulle superfici con aderenza elevata, mettendo sotto stress i componenti e causando danni al veicolo.



ATTENZIONE: Utilizzare il blocco dei differenziali solo su superfici a bassa aderenza come neve, sabbia o fango.



ATTENZIONE: Se il veicolo viene guidato su superfici stradali normali con un differenziale bloccato lo sterzo risulta rigido, gli pneumatici si usurano eccessivamente e si verifica una torsione dei componenti della trasmissione. Ciò sottopone la trasmissione a sollecitazioni eccessive e può causare guasti prematuri che potrebbero non essere coperti da garanzia.



ATTENZIONE: I bloccaggi dei differenziali devono essere inseriti prima dell'ostacolo e disinseriti subito dopo il superamento dell'ostacolo. L'uso prolungato può causare sovraccarico termico e danni permanenti al sistema.



NOTA: Si raccomanda che solo conducenti qualificati o competenti utilizzino i bloccaggi dei differenziali.

4x4 permanente

La trazione 4x4 permanente è un sistema che aziona tutte e quattro le ruote in ogni momento e può essere utilizzato in modo continuo su tutte le superfici, incluso l'asfalto. La caratteristica aggiuntiva di un differenziale incorporato nel riduttore consente di utilizzare la trazione 4x4 in modo continuo. Ogni pneumatico sviluppa circa il 25% della coppia disponibile, quando il terreno è pianeggiante e la superficie uniforme. I veicoli con trazione 4x4

FUNZIONAMENTO DEL VEICOLO

permanente funzionano molto bene su strada e sono molto capaci nel fuoristrada.

Bloccaggio del differenziale centrale



ATTENZIONE: Il differenziale deve essere bloccato solo durante la guida su superfici a bassa aderenza. Il bloccaggio del differenziale su superfici con aderenza elevata può stressare i componenti della trasmissione.



AVVISO: Nessuno dei differenziali deve essere bloccato su superfici con aderenza elevata. Un differenziale bloccato influirà notevolmente sulla dinamica di guida su superfici con aderenza elevata, rendendo il veicolo instabile e pericoloso da guidare. Ciò potrebbe causare un incidente, lesioni gravi o morte.

Il veicolo è dotato di un blocco del differenziale centrale, che può essere selezionato dalla leva del riduttore. Quando il differenziale viene sbloccato i due assali possono muoversi a velocità diverse per soddisfare i requisiti di ciascun asse.

Con un differenziale centrale aperto, se una singola ruota sull'assale anteriore o posteriore perde trazione, la capacità di una qualsiasi delle ruote del veicolo di trasferire la trazione alla superficie stradale sarà notevolmente ridotta o del tutto assente.

Il bloccaggio del differenziale centrale distribuirà la coppia in modo uniforme all'assale anteriore e posteriore in ogni momento, il che significa che se una singola ruota perde trazione solo la capacità del rispettivo assale di trasferire la trazione alla strada

sarà limitata. L'altro assale del veicolo non sarà interessato. Su superfici a bassa aderenza il bloccaggio del differenziale centrale può spesso migliorare la capacità del veicolo di trasferire la trazione sulla superficie e migliorare la trazione complessiva del veicolo.

Differenziali posteriore e anteriore bloccabili (OPTIONAL)



AVVISO: Quando il differenziale anteriore è bloccato, le possibilità di sterzata del veicolo sono fortemente limitate.

Il conducente può bloccare i differenziali posteriore e anteriore dall'interno dell'abitacolo.

Quando un differenziale è bloccato, entrambe le ruote sull'assale interessato ruoteranno alla stessa velocità per una migliore trazione su superfici di guida difficili.



NOTA: Quando i differenziali posteriore e/o anteriore sono bloccati, l'Electronic Stability Control (Controllo elettronico della stabilità) e l'ABS vengono automaticamente disattivati.

Come bloccare i differenziali posteriore e anteriore



AVVISO: Non azionare i bloccaggi dei differenziali posteriore e anteriore se una o più ruote stanno slittando, perché la trasmissione potrebbe danneggiarsi.



FUNZIONAMENTO DEL VEICOLO



ATTENZIONE: I differenziali devono essere bloccati solo durante la guida in fuoristrada su fondi sconnessi e scivolosi. Sbloccare sempre i differenziali per la normale guida su strada o non appena si raggiunge una superficie non scivolosa, anche se sul riduttore sono selezionate le marce ridotte. In caso contrario, lo sterzo risulterà rigido da azionare, gli pneumatici si consumeranno eccessivamente e si verificherà una torsione eccessiva della trasmissione, che può causare danni alla trasmissione.



ATTENZIONE: Se la spia del bloccaggio dei differenziali è illuminata in arancione, significa che i differenziali sono inseriti. Se la spia lampeggia in arancione, significa che i differenziali si stanno inserendo o disinserendo. In caso di errore, la spia si illuminerà in rosso. Se la spia è illuminata in rosso, rivolgersi al partner autorizzato INEOS di riferimento.

I differenziali posteriore e anteriore possono essere bloccati e sbloccati con due pulsanti posti nel pannello di controllo sul padiglione. Su entrambi i pulsanti dei differenziali posteriore  e anteriore  è presente un piccolo LED che si accende quando i differenziali sono inseriti.



Sequenza di bloccaggio dei differenziali:


1. Riduttore in posizione "LOW LOCK".
2. Bloccaggio del differenziale posteriore.
3. Bloccaggio del differenziale anteriore.

Per bloccare il differenziale posteriore tenere premuto il pulsante del bloccaggio del differenziale posteriore per un secondo rispettando le condizioni di seguito elencate:

- > Motore acceso.
- > Riduttore in posizione "LOW LOCK".
- > Velocità inferiore a 15 km/h.
- > Applicazione del pedale dell'acceleratore inferiore al 40%.
- > Ruote ferme.

FUNZIONAMENTO DEL VEICOLO

- > L'Electronic Stability Control (Sistema di controllo elettronico della stabilità) non deve supportare attivamente il conducente durante l'inserimento dei differenziali.


 *NOTA: Se il veicolo è fermo e si preme per un secondo il pulsante di bloccaggio del differenziale posteriore, il LED sul pulsante di bloccaggio del differenziale posteriore lampeggerà. Non appena il conducente inizierà a muovere il veicolo, lo stato di bloccaggio del differenziale sarà visibile nel quadro strumenti.*

Per bloccare il differenziale anteriore tenere premuto il pulsante del bloccaggio del differenziale anteriore per un secondo rispettando le condizioni di seguito elencate:

- > Motore acceso.
- > Riduttore in posizione "LOW LOCK".
- > Velocità inferiore a 15 km/h.
- > Blocco del differenziale posteriore inserito.
- > Ruote ferme.
- > L'Electronic Stability Control (Sistema di controllo elettronico della stabilità) non deve supportare attivamente il conducente durante l'inserimento dei differenziali.


 *NOTA: Se il pulsante di bloccaggio del differenziale anteriore viene premuto prima che il bloccaggio del*

differenziale posteriore sia stato inserito, il LED del pulsante lampeggerà una volta e il bloccaggio del differenziale anteriore non si inserirà.

 *NOTA: Se il veicolo è fermo ed è già stato inserito il bloccaggio del differenziale posteriore, premendo per un secondo il pulsante di bloccaggio del differenziale anteriore il LED sul pulsante di bloccaggio del differenziale anteriore lampeggerà. Non appena il conducente inizierà a muovere il veicolo, lo stato di bloccaggio del differenziale sarà visibile nel quadro strumenti.*

Per sbloccare il differenziale anteriore o posteriore è sufficiente una breve pressione del pulsante. Questa operazione può essere fatta in qualsiasi condizione di guida.

Se si disinserisce il bloccaggio del differenziale posteriore prima di disinserire il bloccaggio del differenziale anteriore, verranno disinseriti sia il differenziale anteriore sia quello posteriore.


 *NOTA: Se si disinserisce il bloccaggio del differenziale centrale prima di disinserire il bloccaggio dei differenziali posteriore e anteriore, tutti e tre i differenziali verranno disinseriti.*


Quando si sbloccano i bloccaggi dei differenziali anteriore e posteriore, il veicolo esegue un controllo dello stato. Il controllo potrebbe richiedere del tempo poiché il rilevamento dello stato corretto dipende dal movimento attualmente effettuato dal veicolo. Guidare a basse velocità mentre si sterza il veicolo a


FUNZIONAMENTO DEL VEICOLO

sinistra e poi a destra può ridurre il tempo necessario per il rilevamento dello stato.


CARICAMENTO DEL VEICOLO

 **AVVISO:** Durante il caricamento di oggetti grandi o pesanti prestare attenzione e farsi aiutare da più persone. Si consiglia inoltre di utilizzare, ove possibile, l'attrezzatura di carico appropriata per evitare lesioni o morte.

 **AVVISO:** Caricare il veicolo con oggetti pesanti può modificare le caratteristiche di manovrabilità del veicolo. Prestare attenzione quando si guida trasportando un carico pesante.

 **AVVISO:** Assicurarsi che i carichi siano fissati in posizione durante il trasporto di carichi pesanti. È pericoloso guidare il veicolo con carichi pesanti che si spostano durante il trasporto.

Binari multiuso esterni (OPTIONAL)

 **AVVISO:** I binari multiuso esterni (e tutti gli oggetti ad essi fissati) sono utilizzabili solo durante la guida fuoristrada. L'uso su strada è vietato. Il posizionamento di carichi all'esterno del veicolo potrebbe modificare le caratteristiche di manovrabilità. Non si dovrebbe

caricare il veicolo né eventuali optional o accessori (o parti di essi) oltre la capacità prevista. L'utilizzo improprio del veicolo o di altre attrezzature potrebbe compromettere la sicurezza e comportare danni materiali e/o lesioni agli occupanti e/o ad altre persone.

I binari multiuso esterni sono posti sulle portiere e sotto il finestrino/pannello della terza fila. Sono dotati di quattro anelli di fissaggio a sgancio rapido, che si inseriscono nelle posizioni predefinite lungo i binari stessi.

CARICO PER GANCIO			
BINARI MULTIUSO SUPERIORI		GANCI MULTIUSO INFERIORI	
Portiera anteriore	10 kg	Portiera anteriore	5 kg
Portiera posteriore	15 kg	Portiera posteriore	10 kg
Quarto posteriore	15 kg	N/D	N/D

FUNZIONAMENTO DEL VEICOLO

CARICO TOTALE PER BINARIO / GANCIO DI FISSAGGIO (PORTIERA)			
BINARI MULTIUSO SUPERIORI		GANCI MULTIUSO INFERIORI	
Portiera anteriore	45 kg	Portiera anteriore	15 kg
Portiera posteriore	35 kg	Portiera posteriore	20 kg
Quarto posteriore	40 kg	N/D	N/D

Binari multiuso interni (OPTIONAL)



AVVISO: Accertarsi che l'equipaggiamento trasportato nel vano di carico sia fissato correttamente; non si dovrebbe caricare il veicolo né eventuali optional o accessori (o parti di essi) oltre la capacità prevista. L'utilizzo improprio del veicolo o di altre attrezzature potrebbe compromettere la sicurezza e comportare danni materiali e/o lesioni agli occupanti e/o ad altre persone.

I binari multiuso interni si trovano sul pianale del vano di carico. Sono dotati di quattro anelli di fissaggio a sgancio rapido, che si inseriscono nelle posizioni predefinite lungo i binari stessi.

Caricamento di oggetti sul tetto



AVVISO: Prestare attenzione all'altezza del carico sul veicolo (compresi eventuali portapacchi) quando si percorrono gallerie o luoghi con limitazioni di altezza come nel caso dei parcheggi ad accesso limitato in base all'altezza.



AVVISO: Durante il caricamento di oggetti grandi o pesanti prestare attenzione e farsi aiutare da più persone. Si consiglia inoltre di utilizzare, ove possibile, l'attrezzatura di carico appropriata per evitare lesioni o morte.



ATTENZIONE: Solo i portapacchi / le barre sul tetto originali INEOS possono essere fissati sulla canaletta di scolo. Il carico utile deve essere ripartito equamente e il suo baricentro deve essere il più basso possibile.



ATTENZIONE: La capacità di carico massima sul tetto (con l'accessorio portapacchi) è di 420 kg a veicolo fermo e 150 kg durante la marcia (ossia a veicolo in movimento). Non superare il limite di capacità di carico del tetto.

Quando si caricano oggetti sul tetto del veicolo è importante rispettare le leggi o i regolamenti in vigore relativi alla guida con un carico sul tetto.

FUNZIONAMENTO DEL VEICOLO

INEOS consiglia di caricare gli oggetti più pesanti nella parte posteriore del veicolo e gli oggetti più leggeri sul tetto.

Ispezionare sempre il carico sul tetto e tutti i portapacchi prima dell'uso. È importante seguire le istruzioni del produttore per la manutenzione al fine di garantire la sicurezza e la protezione del carico sul tetto.

Quando si caricano oggetti sul tetto, preparare il posizionamento degli oggetti prima di fissarli. La forma, il peso e le dimensioni degli oggetti caricati sul tetto possono modificare le caratteristiche di manovrabilità del veicolo. Pianificare in anticipo il posizionamento e il fissaggio del carico. Oggetti lunghi come canoe o tavole da surf potrebbero sporgere parzialmente. Ricordarsi che non solo l'altezza del veicolo, ma anche la lunghezza, può variare.

Scaletta (OPTIONAL)



AVVISO: La portata massima della scaletta è di 150 kg.



AVVISO: La scaletta può essere utilizzata solo quando i portelloni posteriori frazionati 30/70 sono completamente chiusi. L'uso della scaletta con i portelloni posteriori frazionati 30/70 aperti può causare lesioni personali o danni al veicolo.

La scaletta si trova nella parte posteriore del veicolo.

GUIDARE CON UN CARICO SUL TETTO



AVVISO: Evitare movimenti improvvisi dello sterzo in quanto ciò può rendere instabile il carico o addirittura causare il ribaltamento del veicolo, con conseguenti lesioni gravi o mortali.



AVVISO: Evitare di attraversare contropendenze che possono causare il ribaltamento del veicolo.



AVVISO: Assicurarsi di regolare la pressione degli pneumatici del veicolo per la guida con il peso aggiunto del carico sul tetto.

Se si guida a lungo è essenziale fare soste regolari o pause per girare intorno al veicolo e controllare il carico sul tetto. Qualsiasi attrezzatura di fissaggio, come legature o cinghie, deve essere controllata per assicurarsi che nulla si sia spostato o sia diventato instabile. La mancata osservanza di questa precauzione potrebbe causare lesioni o morte se gli oggetti dovessero spostarsi o cadere dal tetto del veicolo.

Quando si guida il veicolo con un carico sul tetto, il peso del veicolo aumenta. Ciò significa che il veicolo impiegherà più tempo per rallentare o fermarsi durante la frenata. Si consiglia di guidare a una velocità inferiore quando si trasporta un peso aggiuntivo. Guidare con prudenza e cautela.

FUNZIONAMENTO DEL VEICOLO

RIFORNIMENTO



AVVISO: Prima del rifornimento, disinserire l'accensione ed eliminare qualsiasi scintilla o fiamma libera in prossimità della valvola di rifornimento del serbatoio. Durante il rifornimento seguire le istruzioni operative e di sicurezza della stazione di rifornimento.



AVVISO: Eliminare eventuali fiamme libere vicino al carburante.



AVVISO: Non fumare vicino al carburante.



AVVISO: Il carburante e i vapori di carburante sono esplosivi. Non creare scintille se ci si trova vicino al carburante o se si sente odore di carburante nell'abitacolo e intorno al veicolo. Se si sente odore di carburante nel veicolo, farlo esaminare immediatamente da un partner autorizzato INEOS o avvisare i servizi di emergenza.



AVVISO: L'impianto di alimentazione potrebbe essere sotto pressione. Se si sente un sibilo vicino all'ingresso del bocchettone di rifornimento del carburante, non fare rifornimento finché il suono non si interrompe. In caso contrario il carburante potrebbe fuoriuscire, causando gravi lesioni personali.



AVVISO: Non riempire eccessivamente il serbatoio del carburante. La pressione in un serbatoio troppo pieno può causare perdite, con conseguente fuoriuscita di carburante e rischio di incendio.



NOTA: Non riempire il serbatoio del carburante se il veicolo è parcheggiato su un pendio, come un vialetto ripido o una collina. Il carburante può fuoriuscire attraverso il troppopieno e riversarsi sul vialetto o sulla strada.

Le pompe del carburante hanno un blocco automatico quando il serbatoio è pieno. Non continuare a rifornire quando il serbatoio è pieno perché ciò comporterà la fuoriuscita di carburante dal troppopieno. È fondamentale seguire le norme di salute e sicurezza della stazione di servizio. Si raccomanda di non effettuare le seguenti operazioni, in una stazione di servizio:

- > Fumare.
- > Usare il cellulare.
- > Generare una scintilla.
- > Usare una fiamma libera.



NOTA: Si consiglia di indossare guanti protettivi durante il rifornimento di carburante in una stazione di servizio.

FUNZIONAMENTO DEL VEICOLO

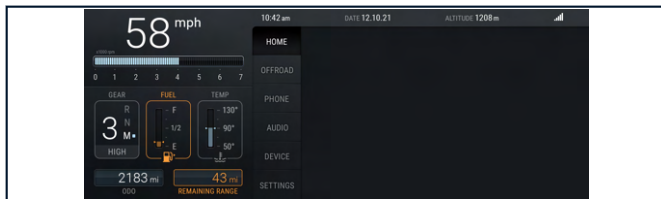
Avvisi sul livello del carburante e sull'autonomia residua

L'autonomia residua e il livello di carburante attuale sono visibili guardando lo schermo dell'infotainment.

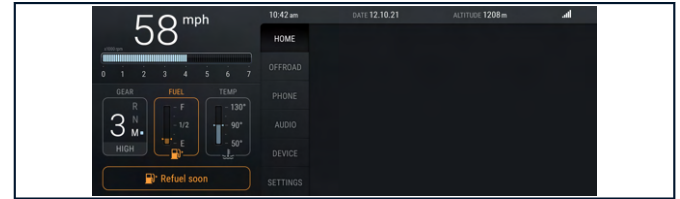


Ci sono tre tipi di avviso del livello del carburante:

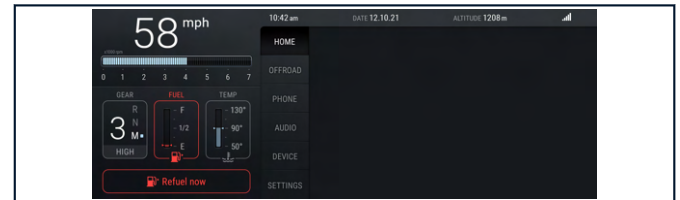
1. L'indicatore del livello del carburante e l'autonomia rimanente cambieranno colore da bianco a giallo, quando l'autonomia residua è compresa tra 120 km e 70 km. Questo avviso indica che il livello del carburante si sta abbassando e presto sarà necessario effettuare rifornimento.



2. Con il secondo avviso, l'autonomia residua verrà sostituita da un messaggio, che informa il conducente che presto dovrà fare rifornimento.



3. Il terzo avviso cambia l'indicatore del livello del carburante e l'autonomia rimanente da giallo a rosso quando l'autonomia residua è inferiore a 70 km. Questo avviso indica che il veicolo sta utilizzando la riserva di carburante e il rifornimento deve essere effettuato il prima possibile.



FUNZIONAMENTO DEL VEICOLO

Apertura sportello di rifornimento

Lo sportello di rifornimento si trova sul lato posteriore destro del veicolo.

Il veicolo deve essere sbloccato per poter aprire lo sportello di rifornimento. Per aprire lo sportello di rifornimento, spingere il bordo posteriore dello sportello verso l'interno e rilasciarlo. Lo sportello di rifornimento si aprirà.

Per chiudere lo sportello di rifornimento spingere il bordo posteriore finché lo sportello non è ben chiuso.

Apertura tappo di rifornimento

Ruotare lentamente il tappo in senso antiorario per aprire. Dopo che il tappo è stato svitato agganciarlo all'interno dello sportello di rifornimento.

AdBlue (solo motore diesel)



AWISO: Non rabboccare l' AdBlue con il motore acceso.



AWISO: L' AdBlue è una sostanza non tossica, ma può causare irritazioni alla pelle e agli occhi.



ATTENZIONE: Lavare immediatamente l'eventuale AdBlue riversato sulla carrozzeria del veicolo. L' AdBlue

può danneggiare la vernice del veicolo se lasciato sulla carrozzeria.



ATTENZIONE: Non versare l' AdBlue nel serbatoio del diesel poiché ciò danneggerebbe il serbatoio del carburante, la pompa e l'impianto di iniezione. Se è presente AdBlue all'interno del serbatoio del diesel, non inserire l'accensione o accendere il motore; contattare il partner autorizzato INEOS più vicino.

L' AdBlue è una miscela incolore e non tossica di urea e acqua deionizzata. Piccole quantità di AdBlue vengono iniettate nel flusso dei gas di scarico. Ad alte temperature l' AdBlue si trasforma in ammoniaca e anidride carbonica.

All'interno del catalizzatore con riduzione selettiva catalitica (SCR), l'ossido di azoto nocivo presente nello scarico reagisce con l'ammoniaca e si trasforma in azoto e acqua innocui.

Livelli di AdBlue

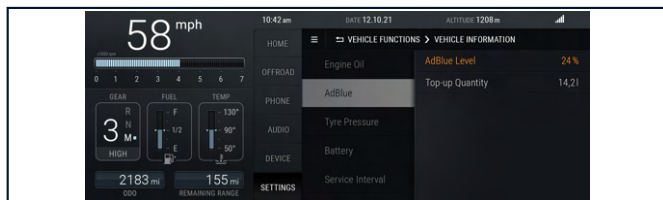


NOTA: INEOS consiglia di spegnere il motore durante il rifornimento di AdBlue.

La capacità del serbatoio di AdBlue è di circa 17 litri. Per controllare il livello di AdBlue accedere alle impostazioni sullo schermo dell'infotainment. Selezionare Funz. Veicolo, Info Veicolo e quindi AdBlue . Verrà visualizzato il livello di AdBlue in percentuale e la quantità necessaria per un rabbocco completo.

FUNZIONAMENTO DEL VEICOLO

Se il livello di AdBlue scende al di sotto del 25%, il colore della percentuale diventa giallo a indicare che il serbatoio di AdBlue dovrà essere rabboccato a breve. Se il livello nel serbatoio scende al 10% o meno, il colore della percentuale diventa rosso a indicare che il serbatoio dell' AdBlue deve essere riempito il prima possibile.



Un avviso Riserva AdBlue verrà attivato quando la distanza percorribile restante scende a 2.400 km.

Riserva AdBlue

Livello AdBlue basso - Rabboccare AdBlue

Un avviso AdBlue sarà visibile quando la distanza residua percorribile scende a 400 km o meno. La distanza residua percorribile sarà visibile sullo schermo dell'infotainment tra 400 km e 0 km.

AdBlue - Fra 400 km no riavv.

Fra 400 km il motore non si riavvierà - Rabboccare AdBlue

Quando la distanza percorribile restante con **AdBlue** scende a 0 km, sarà visualizzato il seguente messaggio di avviso:

No avvio - Rabbocc. AdBlue

AdBlue esaurito - Rabboccare AdBlue o il motore non si avvierà



NOTA: Se il livello di AdBlue nel serbatoio è completamente esaurito il motore non si avvia. In tal caso, rabboccare immediatamente l' AdBlue . Una volta effettuato il rabbocco assicurarsi che l'accensione sia disinserita e il motore spento in modo che al riavvio del veicolo l'avviso si spenga. Si consiglia di attendere un breve periodo di tempo prima di riavviare il veicolo.

Posizione del bocchettone per AdBlue

L' AdBlue è un liquido per l'impianto di scarico, non un additivo per carburante. È contenuto in un serbatoio separato e deve essere rabboccato attraverso il bocchettone di rifornimento dell'

FUNZIONAMENTO DEL VEICOLO

AdBlue , situato accanto al tappo del bocchettone di rifornimento del carburante.



NOTA: Per rifornire il veicolo di AdBlue utilizzare solo una pistola con ugello per auto.

FILTRI ANTIPARTICOLATO

Filtro antiparticolato diesel (DPF)

Il DPF fa parte dei sistemi di riduzione delle emissioni montati sul proprio veicolo. Il DPF è progettato per filtrare i gas nocivi e il particolato emessi dal diesel, come la fuliggine che fuoriesce dal veicolo nell'atmosfera.

Rigenerazione



AVVISO: Non lasciare il veicolo parcheggiato o al minimo su erba secca, foglie e altri materiali combustibili. Il processo di rigenerazione del DPF rende lo scarico estremamente caldo, irradiando calore per qualche tempo dopo il completamento del processo di rigenerazione. Lasciar raffreddare il veicolo dove non ci sono materiali combustibili e dove c'è una buona ventilazione di aria.



ATTENZIONE: Assicurarsi che ci sia abbastanza carburante nel veicolo per completare il processo di


rigenerazione. In caso contrario il veicolo resterà senza carburante, con conseguente rischio di danni al veicolo.



A differenza di un normale filtro, che richiede la sostituzione periodica, il DPF è stato progettato per rigenerarsi o pulirsi automaticamente per mantenere l'efficienza operativa. Il filtro si pulisce periodicamente bruciando le particelle di fuliggine all'interno del DPF ad alte temperature.


Se il veicolo viene guidato per brevi o lunghe distanze con frequenti accelerazioni e decelerazioni nonché arresti e ripartenze, potrebbe verificarsi un accumulo di fuliggine all'interno del DPF. Per prolungare la vita del DPF e favorire il processo di rigenerazione:

- > Guidare preferibilmente su autostrade o strade a scorrimento veloce dove il veicolo può mantenere una velocità costante con il minimo rischio, rispettando le condizioni della strada e i limiti di velocità.
- > Evitare di tenere il minimo troppo a lungo e di guidare con arresti e ripartenze frequenti.
- > Non disinserire l'accensione durante il viaggio.
- > Il viaggio dovrebbe durare almeno 20 minuti per consentire al motore e al DPF di raggiungere la normale temperatura di esercizio.
- > Ove appropriato e sicuro, utilizzare una marcia più bassa del normale per mantenere un regime del motore superiore a 2.000 giri/min per tenere alta la temperatura nel DPF.

FUNZIONAMENTO DEL VEICOLO

 **NOTA:** Il consumo di carburante potrebbe essere maggiore durante questo periodo. L'emissione di fumo e l'odore di bruciato durante questo processo sono normali: il DPF si sta rigenerando e bruciando il contenuto all'interno.

 **NOTA:** Al termine del viaggio, potrebbe essere percepibile un ticchettio metallico o un odore di metallo caldo proveniente dal veicolo. Ciò è normale a causa delle alte temperature che si generano durante il processo di rigenerazione. Se il processo di rigenerazione non è possibile, o c'è un problema al DPF, la spia del motore  si accende.

 **ATTENZIONE:** Per eventuali problemi sospetti al sistema DPF, contattare il partner autorizzato INEOS più vicino per un consiglio. Non ignorare il problema o guidare per lunghe distanze con un guasto fino a quando il sistema DPF non è stato riparato o sostituito.


Filtro antiparticolato benzina (GPF)


Il sistema GPF è progettato per ridurre i gas nocivi e il particolato emessi dal veicolo attraverso l'impianto di scarico. Con il tempo i particolati vengono bruciati alle alte temperature. Il processo è noto come rigenerazione e avviene automaticamente durante la guida del veicolo.

Rigenerazione

A differenza di un normale filtro, che richiede una sostituzione o rigenerazione periodica, il GPF è stato progettato per funzionare ad alte temperature ed evitare che il sistema stesso si blocchi. Il GPF accumulerà e brucerà le particelle nocive durante la guida per evitare che queste vengano emesse dall'impianto di scarico ed entrino nell'atmosfera.

Se il veicolo viene guidato frequentemente su brevi tragitti, si consiglia di guidare occasionalmente il veicolo su un'autostrada o su una strada a scorrimento veloce, rispettando le condizioni della strada e i limiti di velocità, per consentire al motore e al GPF di riscaldarsi a una temperatura elevata per bruciare le particelle accumulate.

 **NOTA:** Evitare di tenere il minimo troppo a lungo e di guidare con arresti e ripartenze frequenti, perché ciò può portare all'accumulo di particolato all'interno del GPF.

 **AVVISO:** Per eventuali problemi sospetti al sistema GPF, contattare il partner autorizzato INEOS più vicino per un consiglio. Non ignorare il problema o guidare per lunghe distanze fino a quando il sistema GPF non è stato riparato o sostituito.

Catalizzatore

Il catalizzatore è progettato per ridurre la quantità di sostanze nocive rilasciate nell'atmosfera con i gas di scarico.

SUPPORTO AL CONDUCENTE E CARATTERISTICHE


GUIDA IN FUORISTRADA	101
CRUISE CONTROL (CONTROLLO DELLA VELOCITÀ DI CROCIERA)	105
SEGNALAZIONE DI ARRESTO DI EMERGENZA (ESS)	108
ELECTRONIC STABILITY CONTROL (ESC, CONTROLLO ELETTRONICO DELLA STABILITÀ)	108
ANTI-LOCK BRAKE SYSTEM (ABS, Sistema frenante antibloccaggio)	111
DOWNHILL ASSIST (ASSISTENZA IN DISCESA)	111
UPHILL ASSIST (ASSISTENZA IN SALITA)	113
SISTEMI DI ASSISTENZA AL PARCHEGGIO	113
RETROCAMERA (OPTIONAL)	116
CHIAMATA SOS DI EMERGENZA (eCall)	118
EMERGENZE STRADALI	119
RECUPERO VEICOLO	122
TRAINARE UN RIMORCHIO	127


SUPPORTO AL CONDUCENTE E CARATTERISTICHE


GUIDA IN FUORISTRADA


Il Grenadier è un fuoristrada capace, ma guidare fuoristrada può essere pericoloso. Se possibile, chiedere consiglio e formazione presso uno specialista.

 **AVVISO:** Non correre rischi inutili e prepararsi alle emergenze in ogni momento.

 **AVVISO:** Assicurarsi che il conducente abbia una conoscenza adeguata delle tecniche di guida in fuoristrada al fine di ridurre al minimo i rischi per sé, per il conducente, per i passeggeri e per il veicolo.

 **AVVISO:** Indossare sempre la cintura di sicurezza quando si guida in tutte le modalità di guida in fuoristrada, per garantire la sicurezza degli occupanti.

 **ATTENZIONE:** Assicurarsi che il veicolo abbia abbastanza carburante prima di guidarlo in fuoristrada. Se il livello del carburante è basso, il terreno irregolare e le pendenze ripide potrebbero causare danni al motore.

 **ATTENZIONE:** Non guidare in fuoristrada se il tetto è carico. Si consiglia di rimuovere eventuali bagagli dal tetto prima di guidare il veicolo in fuoristrada. Soprattutto prima di attraversare contropendenze.

I pulsanti di controllo delle modalità Off-road (Fuoristrada) e Wading (Guado) si trovano nel pannello di controllo sul padiglione.




NOTA: Le modalità Off-road Mode (Fuoristrada) e Wading Mode (Guado) non devono essere utilizzate su strade pubbliche.



Off-road Mode (Modalità Fuoristrada)




AVVISO: Quando la spia ESC OFF è accesa, guidare con cautela a causa della ridotte funzioni di stabilità.

L'Off-road Mode (Modalità Fuoristrada) può essere attivata premendo il pulsante corrispondente , situato nel pannello di controllo sul padiglione.

Per attivare l'Off-road Mode (Modalità Fuoristrada), il veicolo deve essere fermo con il motore acceso e il freno a mano inserito. Il pulsante deve essere premuto per circa un secondo; al rilascio del pulsante si apre una finestra di quindici secondi per confermare l'attivazione dell'Off-road Mode (Modalità Fuoristrada). Per confermare premere nuovamente il pulsante Off-road Mode (Modalità Fuoristrada); verrà emesso un segnale acustico di conferma dell'avvenuta attivazione. Una volta confermata l'attivazione si accenderanno due spie luminose: quella della Off-

road Mode (Modalità Fuoristrada)  e quella dell'ESC Off . Inoltre, l'unità di infotainment visualizzerà un messaggio di conferma dell'attivazione dell'Off-road Mode (Modalità Fuoristrada) e sul pulsante stesso si accenderà un piccolo LED.

Per disattivare l'Off-road Mode (Modalità Fuoristrada) tenere premuto il pulsante corrispondente  per almeno un secondo e

SUPPORTO AL CONDUCENTE E CARATTERISTICHE

poi rilasciarlo. Il LED del pulsante e le due spie si spegneranno; ciò indicherà che l'Off-road Mode (Modalità Fuoristrada) è stata disattivata.

Quando la Off-road Mode (Modalità Fuoristrada) è attivata il sistema Electronic Stability Control (Controllo elettronico della stabilità) diventa ESC Off-road. Con la modalità ESC Off-road attivata la funzionalità ESC è ridotta. Occorre prestare attenzione.



NOTA: L'Off-road Mode (Modalità Fuoristrada) si disattiva automaticamente se il veicolo raggiunge una velocità superiore a 70 km/h o se il motore viene spento per più di trenta secondi.

MODIFICHE DOVUTE ALL'ATTIVAZIONE DELLA OFF-ROAD MODE (MODALITÀ FUORISTRADA)		
OFF	ON	VARIAZIONE
Sistema di segnalazione di emergenza (ESS)	Modalità termica	Electronic Stability Control (ESC, Controllo elettronico della stabilità)
Controllo della distanza di parcheggio (PDC) automatico		

MODIFICHE DOVUTE ALL'ATTIVAZIONE DELLA OFF-ROAD MODE (MODALITÀ FUORISTRADA)		
OFF	ON	VARIAZIONE
		Avviso acustico stato portiera conducente
		Comunicazioni strada-veicolo (RVC)
		Promemoria acustico cinture di sicurezza

Wading Mode (Modalità Guado)



AVVISO: Tenere le portiere sempre chiuse durante il guado. La mancata osservanza di questa precauzione può causare l'allagamento dell'abitacolo del veicolo. Ciò danneggerà il veicolo e causerà lesioni agli occupanti o addirittura la morte.



ATTENZIONE: La profondità massima di guado è di 800 mm. Guadare in acque più profonde di 800 mm potrebbe danneggiare il veicolo.

SUPPORTO AL CONDUCENTE E CARATTERISTICHE



ATTENZIONE: Non superare mai i 5 km/h durante il guado. Se la velocità massima di guado non viene rispettata, potrebbe generarsi un'onda che farebbe entrare acqua nelle prese d'aria, causando danni irreversibili al motore (bloccaggio dei cilindri a causa delle infiltrazioni).



ATTENZIONE: La durata massima del guado non deve superare i 20 minuti consecutivi. Evitare di guidare in un guado per più di 20 minuti consecutivi. Guadare per più di 20 minuti può danneggiare il veicolo e persino rendere necessario il recupero del veicolo.



ATTENZIONE: Lasciare il veicolo al minimo per almeno 20 minuti o guidare il veicolo per 20 minuti subito dopo aver superato un guado. In caso contrario, il motorino di avviamento potrebbe danneggiarsi.




ATTENZIONE: Non spegnere il motore durante il guado, ciò potrebbe causare gravi danni al gruppo propulsore.






NOTA: L'angolo di attacco e di uscita è di 16° (30%) per il solo guado.



NOTA: Per attivare la Wading Mode (Modalità Guado) è necessario attivare la Off-road Mode (Modalità Fuoristrada). Il riduttore deve essere in "LOW" e il bloccaggio del differenziale centrale deve essere innestato.

La Wading Mode (Modalità Guado) può essere attivata premendo il pulsante corrispondente , situato nel pannello di controllo sul padiglione. Premere il pulsante per circa un secondo; al rilascio del pulsante si apre una finestra di quindici secondi per confermare l'attivazione. Per confermare, tenere premuto il pulsante della Wading Mode (Modalità Guado) fino a quando non si sente un segnale acustico. Una volta confermata l'attivazione, la

spia Off-road Mode (Modalità Fuoristrada)  e la spia ESC OFF  si accenderanno. Lo schermo dell'infotainment visualizzerà un messaggio per confermare che la Wading Mode (Modalità Guado) è stata attivata e il LED sul pulsante si accenderà.

Per disattivare la Wading Mode (Modalità Guado) tenere premuto il pulsante corrispondente  per almeno un secondo. Il LED del pulsante e le due spie si spegneranno; ciò indicherà che la Wading Mode (Modalità Guado) è stata disattivata.

In alternativa, la Wading Mode (Modalità Guado) si disattiverà automaticamente nelle seguenti circostanze:

- > L'Off-road Mode (Modalità Fuoristrada) è stata disattivata.
- > Il differenziale centrale è stato disinserito.
- > Il riduttore è passato dalla posizione "LOW" alla posizione "HIGH".

SUPPORTO AL CONDUCENTE E CARATTERISTICHE

MODIFICHE DOVUTE ALL'ATTIVAZIONE DELLA WADING MODE (MODALITÀ GUADO)		
OFF	ON	VARIAZIONE
Rigenerazione DPF/GPF	Modalità di ricircolo dell'aria	Electronic Stability Control (ESC, Controllo elettronico della stabilità)
Ventole motore laterali	Limitatore di velocità 30 km/h	
Riscaldamento del sedile (se in dotazione)		
PDC automatico		
Avviso acustico stato portiera conducente		
RVC automatico (sempre configurabile dal conducente)		
Promemoria acustico cinture di sicurezza		

MODIFICHE DOVUTE ALL'ATTIVAZIONE DELLA WADING MODE (MODALITÀ GUADO)		
OFF	ON	VARIAZIONE
Riscaldamento riduzione catalitica selettiva (SCR)		
Sensori di particolato (PM) / ossidi di azoto (NOX)		

Malfunzionamento delle modalità Off-road (Fuoristrada) e Wading (Guado)

In caso di malfunzionamento, non ci sarà alcun segnale acustico o indicatore quando si cerca di cambiare modalità.

In caso di malfunzionamento, si raccomanda di non guidare il veicolo in fuoristrada in quanto il veicolo non avrà la piena capacità di gestire superfici sterrate e terreni irregolari. In caso di malfunzionamento il veicolo non deve attraversare un guado in nessun caso perché ciò potrebbe danneggiare il veicolo.

Presca d'aria tipo snorkel (OPTIONAL)

La posizione soprelevata della presa d'aria del motore assicura che, in ambienti polverosi, il motore venga alimentato con aria più pulita e più fredda.

SUPPORTO AL CONDUCENTE E CARATTERISTICHE



NOTA: La presa d'aria tipo snorkel non migliora le prestazioni durante l'attraversamento di guadi o la profondità massima di guado.

Presa d'aria tipo snorkel e prefiltro con tecnologia ciclonica (ACCESSORIO)



ATTENZIONE: Utilizzare la presa d'aria tipo snorkel e prefiltro con tecnologia ciclonica solo quando si guida fuori strada.

Questo accessorio utilizza la tecnologia ciclonica per far ruotare l'aria a velocità elevata prima che entri nel condotto della presa d'aria tipo snorkel. L'effetto centrifugo impedisce a polvere e sporcizia di penetrare nella presa d'aria del motore. Consigliato per ambienti molto polverosi e sporchi.

CRUISE CONTROL (CONTROLLO DELLA VELOCITÀ DI CROCIERA)



AVVISO: I sistemi di assistenza alla guida non sono progettati per consentire al conducente una pausa alla propria concentrazione o per sostituirsi a quest'ultimo in qualsiasi circostanza. Il conducente deve assumersi la piena responsabilità della guida del veicolo.



AVVISO: Il Cruise Control è un ausilio alla guida per migliorare il comfort del conducente durante la guida per periodi prolungati a una determinata velocità. È essenziale che il conducente mantenga la

concentrazione, utilizzando il Cruise Control solo quando le condizioni della strada e del traffico sono idonee. In caso contrario potrebbero verificarsi incidenti o collisioni con conseguenti lesioni gravi o mortali.



AVVISO: Il Cruise Control è progettato solo come ausilio e non può tenere conto delle variazioni delle condizioni stradali o delle condizioni meteorologiche. Il conducente è responsabile della velocità impostata e deve azionare i freni in modo fluido e tempestivo, controllando la distanza tra sé e qualsiasi veicolo/i nelle vicinanze.



AVVISO: Solo il conducente può utilizzare il Cruise Control per impostare una determinata velocità. Il conducente deve sempre mantenere il controllo del veicolo all'interno della corsia utilizzata. Il mancato controllo del veicolo sulla carreggiata per mancanza di concentrazione può causare un incidente o una collisione con conseguenti lesioni gravi o mortali.

Il Cruise Control non deve essere utilizzato quando:



le condizioni della strada e del traffico non consentono di mantenere una velocità costante, ad es. nel traffico intenso o su strade tortuose.



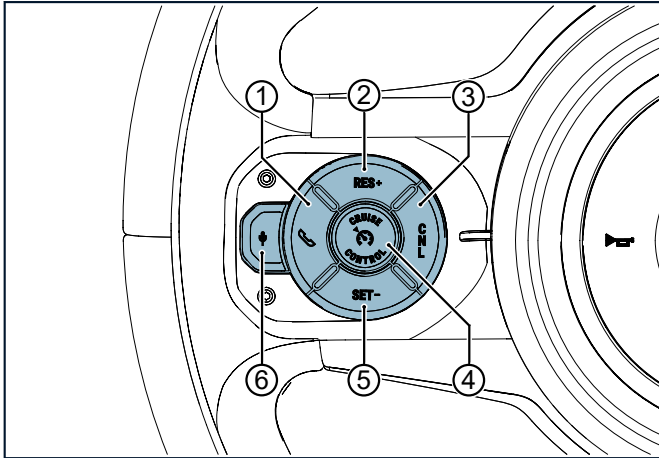
si guida su terreni accidentati o superfici che potrebbero essere scivolose. Ad esempio: ghiaccio, ghiaia, sabbia o acqua.

SUPPORTO AL CONDUCENTE E CARATTERISTICHE

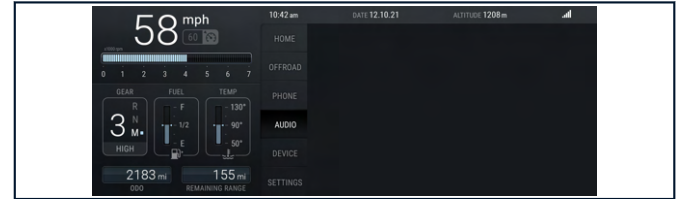
- > si guida in condizioni che possono causare il pattinamento, lo slittamento o la perdita di trazione delle ruote durante la frenata o l'accelerazione.
- > la visibilità è scarsa in condizioni meteorologiche avverse, come forti piogge, nebbia o neve.

Attivazione del Cruise Control

Il Cruise Control può essere attivato con i pulsanti al volante.



Premere il pulsante del Cruise Control (4), per attivare la funzione Cruise Control e tenerla in standby. L'attivazione in standby viene confermata sullo schermo dell'infotainment dalla spia grigia del Cruise Control accanto al valore di velocità.



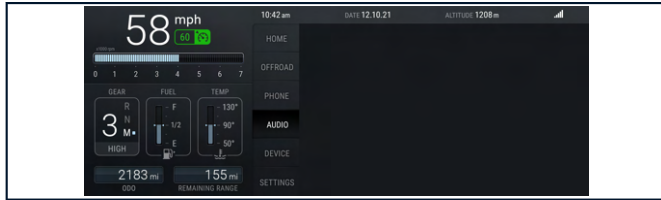
Regolazione della velocità



NOTA: Il Cruise Control funziona solo a velocità superiori a 30 km/h.

SUPPORTO AL CONDUCENTE E CARATTERISTICHE

Premere il pulsante “Set -” (5) per impostare il Cruise Control sulla velocità attuale. Una volta attivo, la spia diventa verde e mostra la velocità del Cruise Control attualmente impostata.



La velocità impostata sarà visibile in verde se la velocità impostata è uguale a quella selezionata dal conducente. Se la velocità è superiore o inferiore alla velocità impostata, il numero diventa grigio e non più verde.

Una volta impostata la velocità è possibile aumentarla o diminuirla premendo il pulsante “RES +” (2) o “SET -” (5). Una pressione breve su uno dei pulsanti aumenterà o diminuirà la velocità. Se si tiene premuto il pulsante, la velocità aumenterà/diminuirà con incrementi maggiori.



NOTA: Il Cruise Control si disattiva automaticamente quando si preme il pedale del freno o la velocità del veicolo scende al di sotto di 30 km/h.

Ripristino della velocità impostata




AVVISO: La velocità impostata può essere ripristinata solo in condizioni di sicurezza e se il conducente conosce la velocità impostata e intende ripristinarla. Il conducente deve essere a conoscenza delle condizioni del traffico e delle condizioni meteorologiche prima di ripristinare l'ultima velocità impostata.

Se in qualsiasi momento il conducente preme il pulsante “CNL” (3) la funzione Cruise Control andrà in modalità standby. Lo stesso vale se si preme il pedale del freno o si attiva l'Electronic Stability Control (ESC, Controllo elettronico della stabilità). L'ultima velocità impostata rimane salvata e la spia del Cruise Control diventa grigia, così come il numero che indica la velocità.

Premendo il pulsante “RES +” (2) il Cruise Control viene ripristinato all'ultima velocità impostata. Premendo il pulsante “SET -” (5) la velocità salvata viene sovrascritta dalla velocità attuale.

Disattivazione del Cruise Control

Il pulsante “CNL” (3) riporta il Cruise Control in standby. Lo stesso vale se si preme il pedale del freno o si attiva l'Electronic Stability Control (ESC, Controllo elettronico della stabilità). Quando il Cruise Control è in modalità standby, premere il pulsante del Cruise Control  (4) una volta per disattivare la funzione.

SUPPORTO AL CONDUCENTE E CARATTERISTICHE

SEGNALAZIONE DI ARRESTO DI EMERGENZA (ESS)

Se si frena bruscamente, viene attivata la funzione ESS. Le luci dei freni lampeggiano automaticamente in caso di frenata brusca e il lampeggio di emergenza si attiva automaticamente non appena il veicolo si è fermato.

ELECTRONIC STABILITY CONTROL (ESC, CONTROLLO ELETTRONICO DELLA STABILITÀ)



AVVISO: L'Electronic Stability Control (Controllo elettronico della stabilità) è un ausilio alla guida. Il conducente deve comunque mantenere la concentrazione e prestare attenzione al traffico che lo circonda. Il conducente deve essere pronto a reagire a qualsiasi cambiamento del traffico circostante, delle condizioni meteorologiche, del fondo stradale o degli ostacoli lungo il tragitto percorso dal veicolo.




AVVISO: Non disattivare l'Electronic Stability Control (Controllo elettronico della stabilità) mentre si guida con un carico sul tetto. Quando si guida con un carico sul

tetto il baricentro è più alto, ciò comporta un maggiore rischio di ribaltamento o incidente. Questo vale in particolare in caso di reazioni improvvise come l'evitamento degli ostacoli sulla strada.




AVVISO: Quando i differenziali posteriore e/o anteriore sono bloccati, non è disponibile alcuna funzione di stabilità a supporto del conducente. Guidare il veicolo con estrema cautela!

Quando l'ESC supporta attivamente il conducente, la spia luminosa ESC  lampeggia.

L'ESC aiuta il conducente supportando la stabilità del veicolo mediante interventi sul motore e sui freni. La disattivazione dell'ESC riduce le funzioni di controllo della stabilità a disposizione del conducente.

L'ESC può supportare il conducente in modo diverso a seconda dello stato del veicolo. Le tabelle seguenti illustrano il modo in cui l'ESC aiuta il conducente a seconda dello stato del veicolo e del fatto che il pulsante ESC OFF sia premuto o meno.



SUPPORTO AL CONDUCENTE E CARATTERISTICHE

STATO DEL VEICOLO	ESC OFF (pulsante non premuto)	ESC OFF (pulsante premuto)
Marcia alta/bassa (differenziale centrale non bloccato)	Modalità predefinita	Modalità ESC OFF (stabilità ridotta) > Scritta visualizzata: ESC OFF > Spia:  OFF

STATO DEL VEICOLO	ESC OFF (pulsante non premuto)	ESC OFF (pulsante premuto)
Marcia alta/bassa (differenziale centrale bloccato)	ESC in Off-road Mode (Modalità Fuoristrada) > Scritta visualizzata: ESC Off-road > Spia:  OFF	Modalità ESC OFF (stabilità ridotta) > Scritta visualizzata: ESC OFF > Spia:  OFF

STATO DEL VEICOLO	ESC OFF (pulsante non premuto)	ESC OFF (pulsante premuto)
Modalità Off-road/Wading (Fuoristrada/Guado) attiva	ESC in Off-road Mode (Modalità Fuoristrada) > Scritta visualizzata: ESC Off-road > Spia:  OFF	Modalità ESC OFF (stabilità ridotta) > Scritta visualizzata: ESC OFF > Spia:  OFF

SUPPORTO AL CONDUCENTE E CARATTERISTICHE

STATO DEL VEICOLO	ESC OFF (pulsante non premuto)	ESC OFF (pulsante premuto)
	ESC e ABS OFF (nessun supporto di stabilità disponibile)	
Differenziale posteriore/anteriore bloccato	> Scritta visualizzata: ESC e ABS OFF > Spia:  	ESC OFF non disponibile


- > La funzione Trailer Stability Assist (Assistenza alla stabilità del rimorchio) è attiva solo in modalità predefinita.
- > La funzione Downhill Assist (Assistenza in discesa) non è disponibile in modalità ESC Off.
- > La funzione Downhill Assist (Assistenza in discesa) non è disponibile quando i differenziali posteriore e/o anteriore sono bloccati.
- > La funzione Uphill Assist (Assistenza in salita) non è disponibile quando i differenziali posteriore e/o anteriore sono bloccati.

Modalità ESC OFF





AVVISO: Quando l'ESC è disattivato la stabilità di guida del veicolo in accelerazione o in curva sarà ridotta. Occorre prestare attenzione.





AVVISO: Se la spia ESC  rimane accesa, il sistema ESC ha rilevato un guasto. Il supporto di stabilità non è disponibile in caso di guasto. Consultare immediatamente il partner autorizzato INEOS più vicino.

Non è possibile disattivare l'ESC mentre sta supportando attivamente il conducente.

Per disattivare l'ESC, tenere premuto il pulsante ESC OFF  situato nel pannello di controllo sul padiglione. Tenere premuto il pulsante finché la spia luminosa  non si accende e lo schermo dell'infotainment visualizza ESC OFF.

Quando il veicolo viene guidato in modalità ESC OFF, la velocità massima prima del ritorno automatico alla modalità fuoristrada o alla modalità predefinita è di 78 km/h.

SUPPORTO AL CONDUCENTE E CARATTERISTICHE

Per riattivare l'ESC, tenere premuto il pulsante ESC  finché la spia ESC OFF  non si spegne.


ANTI-LOCK BRAKE SYSTEM (ABS, Sistema frenante antibloccaggio)

 **AVVISO:** Se la spia ABS  è accesa e i differenziali posteriore e/o anteriore sono sbloccati, significa che c'è un'anomalia. Consultare immediatamente un partner autorizzato INEOS.

L'ABS è progettato per aiutare il conducente durante la frenata al fine di migliorare la stabilità del veicolo. L'ABS si attiverà per evitare il bloccaggio delle ruote se il veicolo perde aderenza.

DOWNHILL ASSIST (ASSISTENZA IN DISCESA)

 **AVVISO:** La funzione Downhill Assist (Assistenza in discesa) è un ausilio alla guida. Il conducente deve avere sempre il controllo del veicolo.


 **AVVISO:** Il conducente deve essere pronto a reagire a qualsiasi cambiamento del traffico circostante, delle condizioni meteorologiche, del fondo stradale o degli ostacoli lungo il tragitto percorso dal veicolo.

La funzione Downhill Assist (Assistenza in discesa) aiuta il conducente controllando la velocità del veicolo in discesa. Non è necessario che il conducente utilizzi il pedale del freno mentre questa funzione è attiva.

La funzione Downhill Assist (Assistenza in discesa) controlla la velocità del veicolo per aiutare il conducente contribuendo a mantenere stabile il veicolo. Il sistema azionerà i freni sulle singole ruote, mantenendo la stabilità del veicolo in discesa.

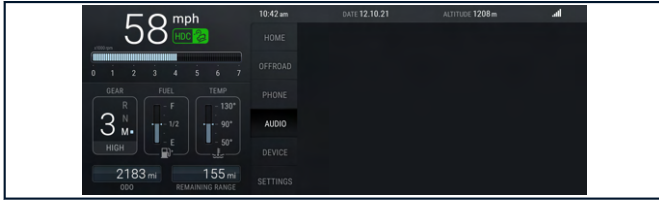
Attivazione del Downhill Assist (Assistenza in discesa)

Il sistema Downhill Assist (Assistenza in discesa) può essere attivato solo se i differenziali posteriore e/o anteriore non sono inseriti. Inoltre, il veicolo non deve procedere in avanti a una velocità superiore a 25 km/h o in retromarcia a una velocità superiore a 10 km/h.

Premere il pulsante del Downhill Assist (Assistenza in discesa)  situato nel pannello di controllo sul padiglione per attivare l'assistenza in discesa.

SUPPORTO AL CONDUCENTE E CARATTERISTICHE

A seguito dell'attivazione sullo schermo dell'infotainment viene visualizzata la spia verde del Downhill Assist (Assistenza in discesa).



La medesima spia lampeggia quando il Downhill Assist (Assistenza in discesa) è attivamente in funzione.


i *NOTA: L'assistenza in discesa non sarà disponibile se è stato premuto ESC OFF o se i differenziali posteriore e/o anteriore sono inseriti.*

Regolazione della velocità

i *NOTA: Il Downhill Assist (Assistenza in discesa) funziona solo a velocità inferiori a 25 km/h o in retromarcia a velocità inferiori a 10 km/h.*

La velocità del Downhill Assist (assistenza in discesa) può essere aumentata o diminuita premendo il pulsante "RES +" (2) o il pulsante "SET -" (5), posti sul volante.

Disattivazione del Downhill Assist (Assistenza in discesa)

Premere il pulsante Downhill Assist (Assistenza in discesa)  una volta per disattivare l'assistenza in discesa. L'assistenza in discesa si disattiva automaticamente se il conducente accelera oltre i 25 km/h in marcia avanti o i 10 km/h in retromarcia.



i *NOTA: Se si preme ESC OFF, la funzione Downhill Assist (Assistenza in discesa) viene automaticamente disattivata.*

i *NOTA: Quando si attiva il bloccaggio dei differenziali anteriore e/o posteriore, la funzione Downhill Assist (Assistenza in discesa) si disattiva automaticamente.*

SUPPORTO AL CONDUCENTE E CARATTERISTICHE

UPHILL ASSIST (ASSISTENZA IN SALITA)



AVVISO: Se il differenziale posteriore e/o anteriore è bloccato, la funzione Uphill Assist (Assistenza in salita) non sarà disponibile.

La funzione Uphill Assist (Assistenza in salita) è un ausilio alla guida progettato per trattenere il veicolo per un breve periodo di tempo solo in caso di partenza in salita. Anche quando la funzione è attiva, è responsabilità del conducente assicurarsi che il veicolo non scivoli all'indietro.

Occorre selezionare la marcia appropriata in base alla direzione di marcia affinché la funzione diventi attiva. La funzione Uphill Assist (Assistenza in salita) non è disponibile quando è selezionato il folle.

SISTEMI DI ASSISTENZA AL PARCHEGGIO



AVVISO: I sistemi di assistenza al parcheggio servono esclusivamente come aiuto. È responsabilità del conducente essere consapevole dell'ambiente circostante durante il parcheggio o la retromarcia.



NOTA: Quando la presa del gancio di traino viene utilizzata per elementi montati sul gancio di traino, come un portabiciclette accessorio o un rimorchio, i sensori di parcheggio posteriori e i sistemi di assistenza attiva al parcheggio vengono disattivati.



NOTA: Il paraurti tubolare rigido accessorio e/o eventuali paraurti tubolari rigidi di terzi possono interferire con i sensori di parcheggio anteriori. Per l'installazione di qualsiasi paraurti tubolare rigido consultare il partner autorizzato INEOS più vicino.

Controllo della distanza di parcheggio



ATTENZIONE: È sempre responsabilità del conducente rilevare gli ostacoli e stimare la distanza del veicolo da essi. Alcuni oggetti sporgenti, barriere, ostruzioni sottili o superfici verniciate che potrebbero causare danni al veicolo potrebbero non essere rilevati dal sistema. Prestare sempre attenzione all'ambiente circostante quando si utilizzano i sistemi di assistenza al parcheggio.



ATTENZIONE: Non pulire i sensori con oggetti abrasivi o taglienti. Ciò potrebbe causare danni ai sensori.

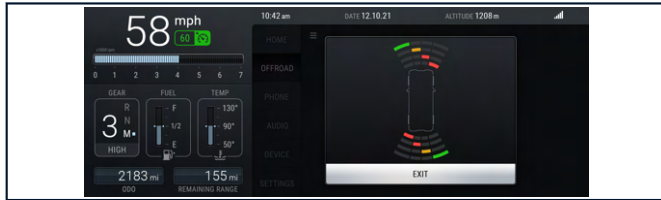


NOTA: Per un funzionamento affidabile, i sensori nel paraurti anteriore e posteriore devono essere mantenuti liberi da ghiaccio, brina e sporco. Se si utilizza un getto ad alta pressione per pulire il veicolo, rivolgere il getto sui sensori solo per un breve periodo e da una distanza superiore a 20 cm.

Il sistema di controllo della distanza di parcheggio (PDC) si avvale di quattro sensori nella parte posteriore del veicolo e,

SUPPORTO AL CONDUCENTE E CARATTERISTICHE

opzionalmente, di altri quattro sensori nella parte anteriore del veicolo.



L'assistente di parcheggio posteriore fornisce avvisi acustici e visivi sullo schermo dell'infotainment quando si viaggia a bassa velocità e ci si avvicina a un oggetto o ad altri veicoli.

L'assistente di parcheggio anteriore (se in dotazione) fornisce avvisi acustici e visivi sullo schermo dell'infotainment quando si viaggia a bassa velocità e ci si avvicina a un oggetto o ad altri veicoli.

Attivazione dei sensori di parcheggio

Il sistema PDC, si attiva automaticamente all'inserimento della retromarcia.

L'inserimento della retromarcia **R** comporta l'attivazione dell'assistente di parcheggio posteriore solo se la modalità di guida attualmente selezionata è impostata su "Normal Mode" (Modalità Normale). L'attivazione automatica non si verificherà né in "Off-road Mode" (Modalità Fuoristrada) né in "Wading Mode" (Modalità Guado).



NOTA: Il sistema non funzionerà se il freno a mano è inserito. Se il freno a mano viene inserito e la retromarcia viene selezionata, la retrocamera funziona ma sullo schermo dell'infotainment viene visualizzato un messaggio. Il sistema PDC posteriore sarà spento e anche l'interruttore sul pannello di controllo centrale non sarà attivo.

Disattivazione dei sensori di parcheggio

Il sistema può essere disattivato manualmente premendo il pulsante **P** (8), situato nell'angolo in basso a destra del pannello di controllo centrale, o automaticamente quando si inserisce la marcia di parcheggio **P** o si aziona il freno a mano. Il sistema PDC si disattiva automaticamente se la velocità del veicolo supera la soglia definita di 15 km/h o se il veicolo avanza ininterrottamente per 50 m.

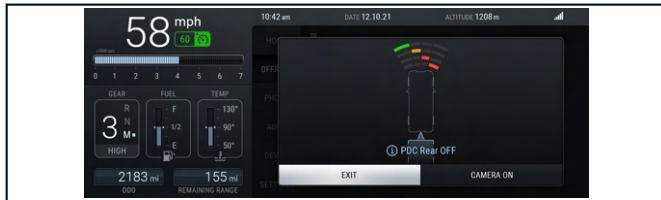
Se il veicolo è in Off-road Mode (Modalità Fuoristrada) o in Wading Mode (Modalità Guado), il sistema PDC si disattiva automaticamente.

SUPPORTO AL CONDUCENTE E CARATTERISTICHE

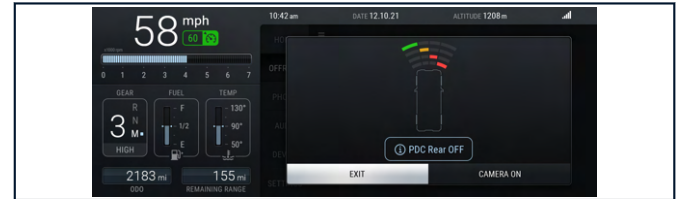
L'assistente di parcheggio anteriore (se in dotazione) può essere disattivato manualmente nel menu delle impostazioni. A conferma verrà visualizzata la seguente schermata sul sistema infotainment.



L'assistente di parcheggio posteriore si disattiva automaticamente se è collegato un rimorchio. Verrà visualizzata la seguente schermata sul sistema infotainment.



Quando l'assistente di parcheggio posteriore è disattivato, sarà visibile la schermata sottostante.



Funzionamento dei sensori di parcheggio



ATTENZIONE: In caso di pioggia intensa o condizioni avverse, i sensori del sistema PDC potrebbero non essere sempre in grado di misurare con precisione la distanza dagli oggetti vicini. Anche un veicolo a pieno carico o ostacoli irregolari possono causare misurazioni imprecise. Prestare particolare attenzione in queste circostanze.

Se viene rilevato un ostacolo nella parte anteriore o posteriore del veicolo, verrà emessa una serie di segnali acustici di avvertimento. La frequenza dei toni di avviso aumenta man mano che il veicolo si avvicina all'ostacolo.

Il segnale acustico intermittente diventa continuo quando viene rilevato un ostacolo a una distanza di circa 0,4 m dal veicolo.

SUPPORTO AL CONDUCENTE E CARATTERISTICHE

i *NOTA: Se viene rilevata una frequenza ultrasonica che utilizza la stessa banda di frequenza dei sensori, il sistema PDC può emettere toni di avviso non precisi.*

i *NOTA: Il sistema PDC utilizza sensori interni ed esterni. Durante le manovre in avanti in un garage, i sensori anteriori esterni interrompono il rilevamento in presenza di un oggetto che rimane fermo o indietreggia per tre secondi o più. Ciò consente il rilevamento diretto dell'area davanti o dietro al veicolo in questo tipo di manovra.*

i *NOTA: In caso di guasto, sullo schermo dell'infotainment viene visualizzato un messaggio di avviso.*

Malfunzionamento del controllo della distanza di parcheggio

i *NOTA: In caso di guasto, sullo schermo dell'infotainment viene visualizzato un messaggio di avviso.*

In caso di guasto dell'assistente di parcheggio anteriore (se in dotazione), o dell'assistente di parcheggio posteriore, sullo schermo dell'infotainment verrà visualizzato un messaggio di errore.

Assistente di parcheggio anteriore (se in dotazione):



Assistente di parcheggio posteriore:



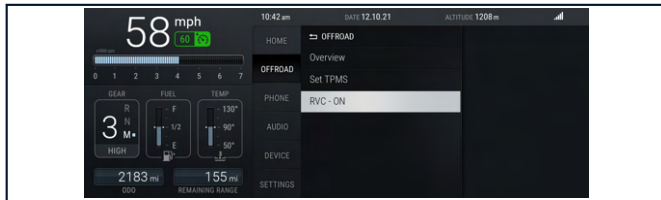
RETROCAMERA (OPTIONAL)

La retrocamera grandangolare facilita le manovre del veicolo in spazi ristretti sia su strada che fuoristrada rendendo più visibili ostacoli o oggetti bassi durante la retromarcia.

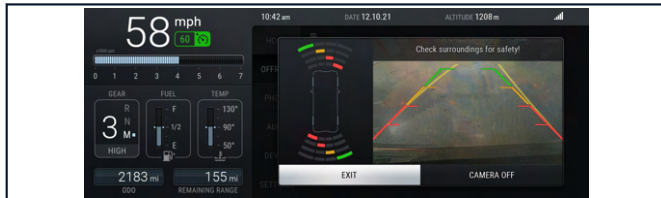
SUPPORTO AL CONDUCENTE E CARATTERISTICHE

Attivazione della retrocamera

Quando il veicolo è in "Off-road Mode" (Modalità Fuoristrada) o in "Wading Mode" (Modalità Guado), la retrocamera può essere attivata manualmente all'interno delle impostazioni per la guida fuoristrada.

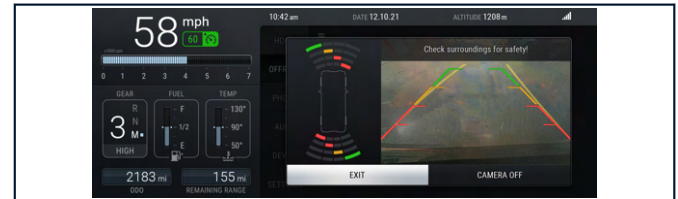


Quando la retrocamera è attivata, la schermata della telecamera viene visualizzata sullo schermo dell'infotainment, accanto al display del controllo della distanza di parcheggio.

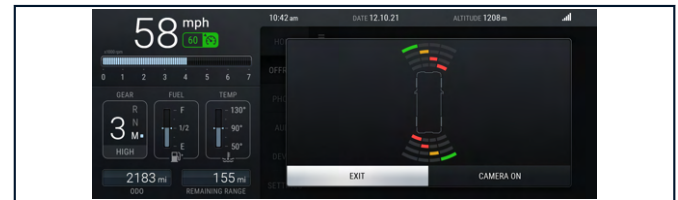


Disattivazione della retrocamera

La retrocamera può essere spenta premendo "TELECAMERA SPENTA" sullo schermo dell'infotainment.

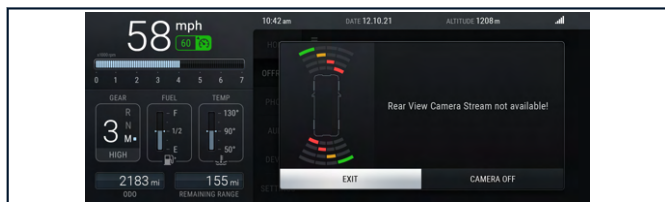


Premere "TELECAMERA ACCESA" per riaccendere la retrocamera.



SUPPORTO AL CONDUCENTE E CARATTERISTICHE

Se la retrocamera non è disponibile, la sua schermata sarà sostituita da un messaggio di avviso.



La finestra della retrocamera può essere chiusa in qualsiasi momento premendo "ESCI" sullo schermo dell'infotainment.

CHIAMATA SOS DI EMERGENZA (eCall)



AVVISO: Il sistema eCall non è un servizio di soccorso e INEOS non può garantire una risposta. Non sostituisce l'adeguata preparazione per un viaggio (in particolare nel caso di fuoristrada/avventura/destinazioni remote) e non dovrebbe essere considerato l'unico metodo di notifica ai servizi di emergenza.

Il sistema eCall fornisce all'utente un sistema di chiamata di emergenza. Il sistema utilizza la rete satellitare GPS per fornire una posizione precisa affinché i servizi di emergenza possano individuare il luogo dell'incidente.

Il sistema eCall può essere attivato sia manualmente che automaticamente; una volta stabilita una connessione vocale si accenderà il LED verde nel pulsante SOS.

Quando l'accensione è inserita, il LED rosso si accende sul pulsante SOS mentre il sistema esegue un autotest. In assenza di errori il LED rosso verrà sostituito da un LED verde entro un minuto. Se il LED rosso rimane acceso, contattare un partner INEOS per ricevere assistenza.

Funzionamento manuale

Per azionare manualmente il sistema di chiamata di emergenza:

1. Aprire il coperchio dell'interruttore eCall, situato nel pannello di controllo sul padiglione.
2. Tenere premuto il pulsante finché il LED verde non lampeggia.
3. Dopo otto secondi, il veicolo effettuerà una chiamata di emergenza operativa per ricevere assistenza.

Azionare manualmente il sistema eCall in caso di incidente non sufficientemente grave da attivare gli airbag, ma che richiede comunque l'assistenza dei servizi di emergenza. Oppure, se si è verificato un incidente che non riguarda sé stessi, ma sono comunque necessari i servizi di emergenza perché, ad esempio, è rimasto coinvolto un altro veicolo nelle vicinanze.



NOTA: La funzione di chiamata di emergenza deve essere utilizzata solo se si ha bisogno di assistenza di emergenza per sé o per altre persone. La funzione non è

SUPPORTO AL CONDUCENTE E CARATTERISTICHE

utilizzabile in caso di guasto o altre situazioni simili che non costituiscono un'emergenza.

Funzionamento automatico

Il sistema eCall è collegato direttamente al sistema di controllo della ritenuta degli occupanti (ORC). Quando si verifica un incidente o una collisione stradale con l'attivazione dell'airbag, il sistema eCall contatterà automaticamente un agente di emergenza per avvisarlo. La centrale operativa riceverà anche un SMS con altre informazioni come la posizione attuale.



NOTA: Se la connessione per la chiamata di emergenza è stabilita, ma non c'è risposta a causa dello stato di incoscienza degli occupanti, i servizi di emergenza verranno mobilitati per raggiungere il veicolo.

Avviso di malfunzionamento

In caso di guasto al sistema eCall, ad esempio un componente rotto, il LED del pulsante eCall si illumina in modo permanente in rosso. In caso di guasto al sistema consultare un partner INEOS.

EMERGENZE STRADALI

Kit di pronto soccorso

Il veicolo viene fornito con un kit di pronto soccorso. Il kit si trova nel portellone posteriore del veicolo.

Triangolo di segnalazione (OPTIONAL)

Il veicolo è dotato di un triangolo di emergenza (se in dotazione), situato nel portellone posteriore del veicolo. Il triangolo di emergenza deve essere utilizzato per avvisare gli altri conducenti della propria presenza sul ciglio della strada. Utilizzare il triangolo di emergenza per dare agli altri conducenti il tempo di regolare in sicurezza la propria velocità e posizione di guida.

Estintore (OPTIONAL)

L'estintore fa parte dell'opzione "Kit emergenza stradale plus", se in dotazione. L'estintore è situato sotto il sedile del passeggero anteriore. L'estintore deve essere utilizzato per le emergenze; fare riferimento alle istruzioni del produttore riportate sull'etichetta dell'estintore.

Gilet di avvertimento




Il veicolo è dotato di un gilet di avvertimento ad alta visibilità. Il gilet di serie si trova sotto il sedile del conducente per un rapido accesso, mentre il secondo gilet opzionale è riposto nel portellone posteriore assieme al kit di pronto soccorso. I gilet di avvertimento ad alta visibilità vanno tenuti nel veicolo e indossati in caso di emergenza o guasto.

SUPPORTO AL CONDUCENTE E CARATTERISTICHE

Kit di attrezzi del veicolo

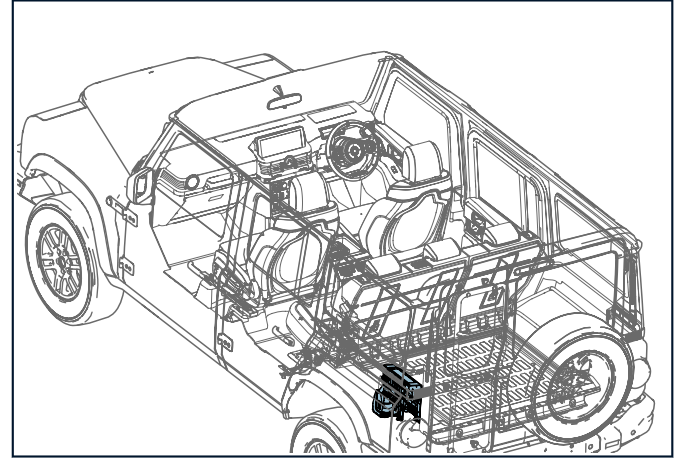
Nel veicolo è presente un kit di attrezzi da utilizzare in caso di emergenza, ad esempio per il cambio di una ruota sul ciglio della strada. Il kit di attrezzi si trova sotto il sedile del conducente. Per prendere il kit di attrezzi aprire la portiera del conducente, slacciare la cinghia di fissaggio ed estrarre il kit di attrezzi da sotto il sedile quando è possibile farlo in tutta sicurezza.

Cric a bottiglia

-  **AVVISO:** Assicurarsi che bagagli pesanti ed eventuali passeggeri vengano fatti uscire dal veicolo prima di sollevarlo con il cric a bottiglia.
-  **AVVISO:** Assicurarsi che il veicolo si trovi su un terreno stabile e in piano prima di sollevarlo con il cric a bottiglia.
-  **AVVISO:** Nessuna persona deve trovarsi sotto il veicolo per nessun motivo quando il veicolo viene sollevato con il cric a bottiglia.

Nel veicolo è presente un cric a bottiglia da utilizzare in caso di emergenza, come il cambio di una ruota sul ciglio della strada. Il cric a bottiglia si trova nel vano di carico posteriore dietro un pannello di servizio. Una volta rimosso il pannello di servizio


esterno, è necessario rimuovere anche un pannello interno secondario.





NOTA: Prima di utilizzare il cric assicurarsi che non vi siano segni di danneggiamento o usura. In caso di danni o problemi con il cric a bottiglia, consultare immediatamente il partner autorizzato INEOS di riferimento.


SUPPORTO AL CONDUCENTE E CARATTERISTICHE


Sollevamento del veicolo


 **AVVISO:** Utilizzare il cric a bottiglia solo per sollevare il veicolo su un terreno compatto e pianeggiante. Ciò garantirà la stabilità sia del cric a bottiglia sia del veicolo.

 **AVVISO:** Il cric a bottiglia deve essere posizionato su un terreno solido e compatto; togliere il pietrisco o altri detriti da sotto la base del cric prima dell'uso.


 **AVVISO:** Non utilizzare il cric se non si è sicuri della posizione dei punti di sollevamento sul veicolo. Chiedere consiglio e supporto a un partner autorizzato INEOS.

 **AVVISO:** Controllare sempre che non ci siano oggetti o persone sotto il veicolo ogni volta che si utilizza il cric a bottiglia. In caso contrario potrebbero verificarsi lesioni gravi o morte.

 **AVVISO:** Non sollevare il veicolo con passeggeri o bagagli pesanti all'interno del veicolo. In caso contrario il cric potrebbe cedere perché il veicolo potrebbe essere troppo pesante. Ciò può causare lesioni gravi o morte.


 **AVVISO:** Non sollevare il veicolo con passeggeri o bagagli pesanti all'interno del veicolo. In caso di traino, immobilizzare e scollegare sempre il rimorchio prima di procedere all'utilizzo del cric a bottiglia. In caso contrario, il cric potrebbe cedere poiché il veicolo

potrebbe essere troppo pesante. Ciò può causare lesioni gravi o morte.

 **NOTA:** Quando si solleva il veicolo, si consiglia di bloccare le ruote con dei cunei e di innestare la posizione di parcheggio **P** per garantire che non vi siano movimenti improvvisi del veicolo.

Per sollevare il veicolo con il cric a bottiglia:

1. Assicurarsi di chiudere la valvola di rilascio ruotandola completamente in senso orario.
2. Posizionare il cric tra le due staffe di montaggio dell'ammortizzatore sull'asse.
3. Pompate la leva in su e in giù per sollevare il cric.

 **NOTA:** Le parti sotto il veicolo potrebbero essere calde, fare attenzione quando ci si trova sotto il veicolo. Ad esempio, lo scarico può essere estremamente caldo se al veicolo non viene concesso il tempo di raffreddarsi.

Per abbassare il cric:

1. Rimuovere tutti gli attrezzi e gli oggetti da sotto il veicolo, verificare che non ci siano persone o parti della carrozzeria sotto il veicolo.
2. Rimuovere la leva dal cric a bottiglia e inserirla nella valvola di rilascio.

SUPPORTO AL CONDUCENTE E CARATTERISTICHE

3. Ruotare lentamente la valvola di rilascio in senso antiorario per riportare lentamente il veicolo a terra. Eseguire l'operazione con cautela per evitare movimenti bruschi del cric e del veicolo.

RECUPERO VEICOLO



AVVISO: Il recupero e/o il trasporto del veicolo deve essere effettuato da personale altamente specializzato e qualificato. Il recupero e il trasporto di un veicolo sono operazioni estremamente pericolose. Se non ci si rivolge a personale adeguatamente qualificato si corre il rischio di lesioni gravi o mortali.

Il veicolo deve sempre essere recuperato con un carro attrezzi e deve essere trainato solo per brevi distanze, ad esempio se ostacola il traffico o per caricarlo sul carro attrezzi. Il riduttore deve essere messo in folle, utilizzando la vite di folle posta sul fianco dell'alloggiamento del riduttore stesso prima di trainare il veicolo.



NOTA: INEOS consiglia di trasportare il veicolo con tutte e quattro le ruote sollevate da terra utilizzando un pianale o un'adeguata attrezzatura di sollevamento delle ruote. Questo metodo è preferibile ad altri tipi di traino.

Occhioni di traino anteriori

Il veicolo è dotato di due occhioni di traino anteriori saldati al telaio. Si trovano nella parte anteriore del veicolo, sotto il paraurti anteriore. Gli occhioni di traino possono essere utilizzati come punto di aggancio sicuro per il traino del veicolo.

ANELLO DI TRAINO	CARICO MASSIMO
Orizzontale	40 kN
Verticale	30 kN

Occhioni di traino posteriori

Il veicolo è dotato di due occhioni di traino posteriori saldati al telaio. Si trovano nella parte posteriore del veicolo, sotto il paraurti posteriore. Gli occhioni di traino possono essere utilizzati per trainare altri veicoli fino a un peso massimo di 3,5 tonnellate.

ANELLO DI TRAINO	CARICO MASSIMO
Orizzontale	35 kN
Verticale	22,5 kN
Al centro	30 kN

SUPPORTO AL CONDUCENTE E CARATTERISTICHE



NOTA: Quando si traina un rimorchio utilizzando un gancio di traino, il carico centrale verticale massimo è di 350 kg.

Traino su tutte e quattro le ruote



AVVISO: Quando si traina il veicolo senza il motore acceso, sia il volante che il pedale del freno daranno maggiore resistenza. Il servofreno e la pompa dello sterzo non sono attivi per fornire assistenza al conducente. Ciò significherà che sarà necessaria una maggiore forza da parte del conducente per gestire il veicolo.



AVVISO: Se per qualsiasi motivo è necessario scollegare la batteria, è necessario prima sbloccare il piantone dello sterzo. Se il bloccasterzo non viene sbloccato prima di scollegare la batteria il piantone dello sterzo rimane bloccato durante il traino. Ciò comporterà la perdita di controllo, con conseguenti lesioni gravi o mortali.



ATTENZIONE: Se si verifica un guasto alla trasmissione o danni alle ruote e agli pneumatici del veicolo, il veicolo non deve essere trainato, ma solo trasportato. Il traino di un veicolo con guasti alla trasmissione o con cerchi e pneumatici danneggiati causerà ulteriori danni al veicolo.



ATTENZIONE: Il traino con solo due ruote a terra può causare danni alla trasmissione. Si sconsiglia il traino con solo due ruote a terra.



ATTENZIONE: Non trainare il veicolo per lunghe distanze. Il traino è un metodo da utilizzare per brevi distanze, ad esempio per trainare il veicolo fino a una strada adatta o su un rimorchio.



ATTENZIONE: Prima di trainare il veicolo si devono rimuovere entrambi gli alberi di trasmissione. La mancata osservanza di questa precauzione causerà danni al veicolo.



ATTENZIONE: La velocità di traino non deve essere superiore a 50 km/h e la distanza percorsa non deve essere superiore a 5 km.

Se è essenziale recuperare il veicolo con un metodo di traino, ad esempio trainando il veicolo sul ciglio della strada per poter procedere al recupero, attenersi alla seguente procedura:

1. Mettere il cambio automatico in folle.
2. Impostare il differenziale in posizione sbloccata.
3. Ruotare le vite di folle in senso orario per innestare il folle. La vite si trova sul fianco dell'involucro del riduttore.
4. Ruotare la chiave nel blocchetto di accensione in posizione uno per sbloccare il piantone dello sterzo.

SUPPORTO AL CONDUCENTE E CARATTERISTICHE

5. Rilasciare il freno a mano.



NOTA: La chiave deve rimanere in posizione durante il traino. Non tentare di cambiare la posizione della chiave nel blocchetto di accensione fino a quando il traino non è terminato e il veicolo è fermo.



ATTENZIONE: Lasciare l'accensione inserita durante il traino fa scaricare la batteria. Le luci del veicolo si attiveranno per la frenata e l'indicazione della direzione. Guidare per brevi distanze durante il traino del veicolo.

Trasporto del veicolo



AVVISO: Durante il trasporto di un veicolo, prestare la massima attenzione e rivolgersi a un'assistenza professionale. Il trasporto di un veicolo può essere estremamente pericoloso se non eseguito correttamente. Qualsiasi azione non sicura può causare lesioni gravi o morte.

È essenziale che il veicolo sia fissato in modo sicuro e protetto prima di trasportarlo. Rivolgersi sempre a professionisti adeguatamente qualificati per il recupero e il trasporto di veicoli. Si consiglia di utilizzare un rimorchio appositamente progettato per il trasporto di questo veicolo.

Verricello anteriore (OPTIONAL) e posteriore (ACCESSORIO)



AVVISO: Prima di utilizzare il verricello, verificare che non presenti danni o segni di usura. In caso contrario, potrebbero verificarsi danni al veicolo e lesioni gravi o mortali.



ATTENZIONE: Non utilizzare in modo improprio il verricello: esso serve solo a scopo di auto-recupero. Il mancato utilizzo corretto del verricello può causare danni al verricello, ai suoi componenti e al veicolo.

Prima di utilizzare il verricello, è necessario verificare quanto segue:

- > Il verricello deve essere ben mantenuto e visibilmente in buone condizioni.
- > I motorini non devono essere esposti.
- > Tutti i dispositivi di fissaggio e le connessioni devono essere controllati.
- > Il cavo deve essere ispezionato per verificare l'assenza di segni di usura, quali danni, tagli e sfilacciate.

Il cavo del verricello è trattenuto sul tamburo per attrito. Controllare che il cavo sia collegato correttamente e non slitti sul tamburo. Non svolgere mai completamente il cavo, svolgerlo solo finché non è visibile il segno rosso sul cavo stesso. Per assicurarsi che l'attrito sia sufficiente ai fini della trazione, svolgere il cavo e

SUPPORTO AL CONDUCENTE E CARATTERISTICHE

avvolgerlo sotto carico (ad esempio, tirare il peso del veicolo su una leggera pendenza).


Il verricello è azionabile con un telecomando. Il verricello deve essere acceso premendo l'interruttore situato nel pannello di controllo sul padiglione. Spegnerlo utilizzando lo stesso interruttore nel pannello di controllo sul padiglione.


Per maggiori dettagli fare riferimento alla documentazione del verricello fornita con il veicolo.


Avviare il veicolo con i cavi

 **AVVISO:** Il veicolo donatore deve avere una batteria con gli stessi volt; la batteria è da 12 V. In caso contrario potrebbero verificarsi lesioni gravi o morte.


 **AVVISO:** Non avviare il veicolo con un caricatore rapido.


 **AVVISO:** Quando si collega il cavo di emergenza negativo al punto di messa a terra, non utilizzare le tubazioni del carburante, i coperchi dei bilancieri del motore o il collettore di aspirazione come punti di messa a terra.

 **AVVISO:** Assicurarsi che vi sia una ventilazione sufficiente durante la ricarica della batteria o l'avviamento di emergenza del veicolo.


 **AVVISO:** Non collegare direttamente un polo positivo (+) a un polo negativo (-) sulla batteria. Ciò causerà lesioni

gravi o morte. Devono essere utilizzati i poli remoti presenti sotto il cofano.

 **AVVISO:** Evitare che i morsetti di un cavo tocchino i morsetti dell'altro cavo.

 **AVVISO:** Quando si utilizzano cavi booster tra i due veicoli, fare attenzione a non aggrovigliarli o posizionarli su parti meccaniche in movimento che potrebbero causare danni al veicolo. Se i cavi rimangono impigliati possono verificarsi lesioni gravi o mortali.

 **ATTENZIONE:** Collegare batterie con la stessa tensione nominale.

 **ATTENZIONE:** Se la batteria non mantiene la carica dopo un avviamento di emergenza con un veicolo donatore, il veicolo non deve essere guidato fino a quando non è stato controllato da un partner autorizzato INEOS. Avviare ripetutamente il veicolo con i cavi può causare ulteriori danni.

Un veicolo con la batteria scarica può essere avviato utilizzando i cavi di emergenza e la batteria di un altro veicolo. La batteria si trova sotto il divanetto posteriore del veicolo; per questo motivo nel vano motore sono presenti dei poli remoti positivi e negativi.

SUPPORTO AL CONDUCENTE E CARATTERISTICHE

Prima di avviare il veicolo usando i cavi, tenere presente i seguenti punti:

- > Utilizzare cavi di emergenza con morsetti isolati e una sezione trasversale di almeno 16 mm² (25 mm² per motori diesel).
- > Non scollegare la batteria scarica dal veicolo.
- > Una batteria scarica può congelare a una temperatura di 0 °C. Attendere che la batteria si scongeli prima di collegare i cavi di emergenza.
- > Spegnerne tutte le utenze elettriche non necessarie.
- > I veicoli non devono entrare in contatto tra loro durante il processo di avviamento con i cavi.
- > Azionare il freno a mano, mettere il cambio in folle, il cambio automatico in **P** (se in dotazione) su entrambi i veicoli.
- > Aprire i cappucci rossi di protezione del morsetto positivo su entrambi i poli positivi o le batterie (se in dotazione).

Dopo aver preso in considerazione le avvertenze di sicurezza e aver preparato l'equipaggiamento e gli indumenti di sicurezza necessari, il veicolo può essere avviato con i cavi.

Procedura di avviamento con i cavi

1. Parcheggiare il veicolo donatore il più vicino possibile. Le batterie del veicolo devono essere avvicinate il più

possibile per ridurre lo spazio che i cavi di avviamento devono superare per collegare le batterie.

2. Assicurarsi che il freno a mano sia inserito su entrambi i veicoli.
3. Il veicolo donatore deve essere in posizione di folle o di parcheggio **P** se il cambio è automatico.
4. Assicurarsi che entrambi i veicoli siano spenti.
5. Collegare il cavo positivo (+) al polo positivo (+) sulla batteria del veicolo donatore. Quindi collegare l'altra estremità del cavo positivo (+) al polo positivo (+) della batteria scarica.
6. Collegare il cavo negativo (-) al polo negativo (-) sul veicolo donatore.



AVVISO: Non collegare l'ultimo cavo negativo (-) restante al polo negativo (-) del veicolo con la batteria scarica. Per motivi di sicurezza collegare l'ultimo cavo negativo (-) restante solo a un punto di massa.

7. Collegare l'ultimo connettore negativo (-) restante a un punto di massa del veicolo con la batteria scarica.
8. Verificare che i collegamenti siano ben fissati e nelle posizioni corrette. Verificare che i cavi non siano impigliati su parti mobili o meccaniche. Ora avviare il motore del veicolo donatore e farlo funzionare a circa 1.500-2.000 giri/min per due o tre minuti.

SUPPORTO AL CONDUCENTE E CARATTERISTICHE

9. Ora avviare il veicolo con la batteria scarica, consentendo a entrambi i motori di funzionare insieme per altri due minuti.
10. Spegnerne il veicolo donatore.
11. Scollegare prima i cavi negativi (-), quindi i cavi positivi (+) da entrambi i veicoli.
12. Lasciare il veicolo con la batteria scarica al minimo per un tempo più lungo per ricaricare la batteria.

Si consiglia di spegnere il veicolo che originariamente aveva la batteria scarica. Quindi provare a riavviare il veicolo per vedere se il motore si riavvia. Se il veicolo si riavvia, ciò conferma che la batteria si sta ricaricando quando il motore è in funzione. Guidare per un periodo prolungato al fine di ricaricare completamente la batteria.

Se il veicolo non si riavvia dopo aver eseguito la procedura di avviamento d'emergenza, consultare il partner autorizzato INEOS di riferimento per far controllare ed eventualmente sostituire la batteria e/o il sistema di carica.

TRAINARE UN RIMORCHIO



AVVISO: Ogni volta che il veicolo traina qualcosa, stare sempre lontano dall'area tra il veicolo e l'oggetto trainato, ad esempio un rimorchio. In caso contrario potrebbero verificarsi lesioni anche mortali.



AVVISO: Fissare il rimorchio solo al gancio di traino. Fissando il rimorchio a qualsiasi altra parte del veicolo si riduce la manovrabilità e si rischia di perdere il controllo.



ATTENZIONE: Il peso massimo trainabile di un rimorchio frenato è di 3.500 kg. Non superarlo.



ATTENZIONE: Non utilizzare le marce normali quando si viaggia a velocità inferiori a 32 km/h, durante il traino di carichi pesanti. In caso contrario, la trasmissione potrebbe surriscaldarsi. Quando si viaggia a velocità inferiori a 32 km/h durante il traino di carichi pesanti si consiglia l'uso delle ridotte.


Assicurarsi di utilizzare il rimorchio in conformità con le raccomandazioni del fabbricante e di attenersi a tutte le normative applicabili.

Trailer Stability Assist

Taratura del sistema Electronic Stability Control (ESC, Controllo elettronico della stabilità) specifica per l'utilizzo durante il traino di un rimorchio. La funzione Trailer Stability Assist (Assistenza alla stabilità del rimorchio) aiuta a controllare lo slittamento delle singole ruote, per prevenire potenziali oscillazioni del rimorchio.

L'ESC del veicolo deve essere in modalità predefinita affinché la funzione Trailer Stability Assist (Assistenza alla stabilità del rimorchio) funzioni. Quando viene attivata la funzione Trailer

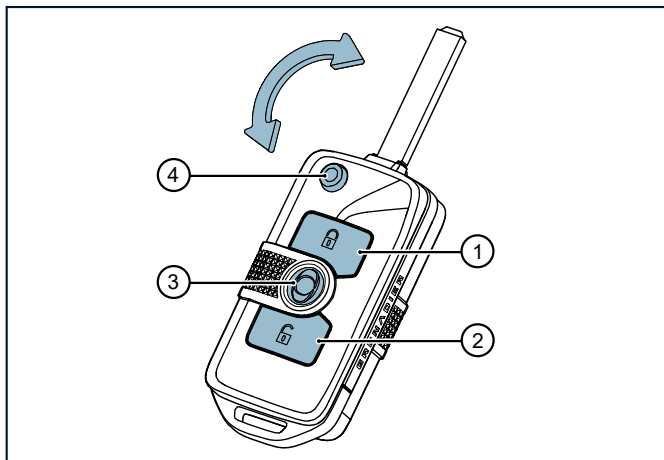
SUPPORTO AL CONDUCENTE E CARATTERISTICHE

Stability Assist (Assistenza alla stabilità del rimorchio), la spia  lampeggia per avvisare il conducente.

PULSANTI SULLA CHIAVE DEL VEICOLO	130
---	-----

SICUREZZA DEL VEICOLO

PULSANTI SULLA CHIAVE DEL VEICOLO



NUMERO	PULSANTE	FUNZIONE
1	Blocco	Premere per bloccare il veicolo e inserire il sistema di sicurezza.
2	Sblocco	Premere per sbloccare la portiera del conducente.

NUMERO	PULSANTE	FUNZIONE
3	Allarme	Il pulsante di allarme farà scattare il sistema antifurto del veicolo.
4	Lama della chiave	Premere il pulsante per far fuoriuscire la lama della chiave per sbloccare e bloccare manualmente il veicolo.

Sostituzione della batteria del telecomando



AVVISO: Tenere le batterie fuori dalla portata dei bambini. Se si ritiene che le batterie possano essere state ingerite o introdotte in un orificio del corpo, rivolgersi immediatamente a un medico.



AVVISO: Se ingerita, una batteria al litio può causare lesioni gravi o mortali nel giro di 2 ore. Rivolgersi immediatamente a un medico.

La chiave del veicolo è alimentata da una batteria. La batteria dovrà essere sostituita in base all'utilizzo per garantire la piena funzionalità del telecomando.

Per sostituire la batteria, rimuovere il coperchio posteriore del telecomando per accedere alla batteria. Sostituire la batteria e reinstallare il coperchio sul retro del guscio della chiave.

SICUREZZA DEL VEICOLO



NOTA: Le batterie devono essere smaltite in un apposito punto di riciclaggio. Non smaltire le batterie usate nei rifiuti domestici. Smaltire le batterie usate in conformità con le normative ambientali.

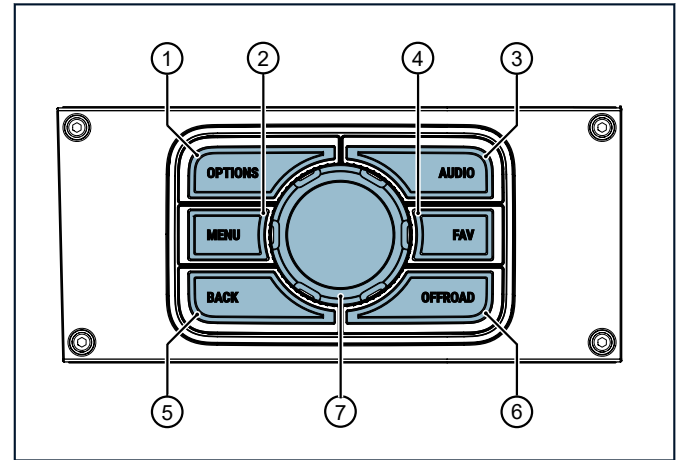


MULTIMEDIALITÀ E INFOTAINMENT

PANORAMICA	133
HOME	140
FUORISTRADA	143
TELEFONO	146
DISPOSITIVO	152
AUDIO	155
IMPOSTAZIONI	160
SPECIFICHE DELL'USCITA AUDIO	167
CONNETTIVITÀ	167

PANORAMICA

Interfaccia di controllo centrale (CCI)



NUMERO	PULSANTE	DEFINIZIONE
1	OPTIONS	Apri o chiudi il menu delle opzioni dell'area/selezione attiva.
2	MENU	Apri e chiudi il menu dell'area/selezione attiva.
3	AUDIO	Apri il menu Audio.

MULTIMEDIALITÀ E INFOTAINMENT

NUMERO	PULSANTE	DEFINIZIONE
4	FAV	Con l'impostazione predefinita passa alla radio, ma nelle impostazioni è possibile modificare la selezione.
5	BACK	Ritorna all'opzione o schermata precedente.
6	OFFROAD	L'infotainment mostra le schermate per la guida in fuoristrada.
7	SELETTORE ROTATIVO	Movimento direzionale spostando a sinistra, a destra, in su e in giù o ruotando la manopola. Premere una volta verso l'interno, come un pulsante, per confermare la selezione corrente.

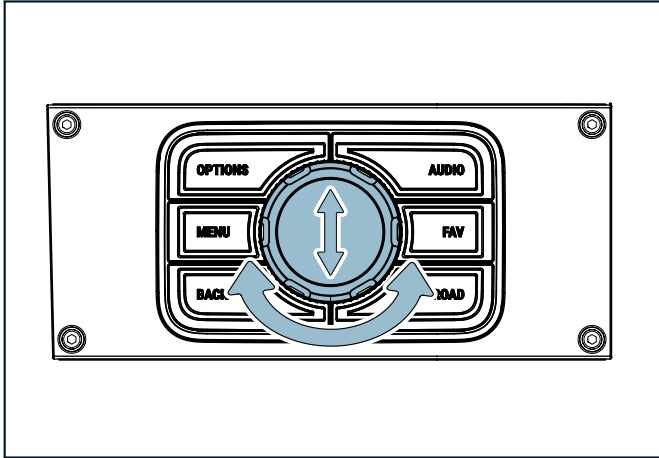
Per cambiare area di selezione, ad esempio spostandosi dalla barra dei preferiti alla selezione della frequenza radio, ruotare il selettore rotativo.

Per selezionare l'elemento attualmente evidenziato, premere una volta il selettore rotativo verso l'interno. È possibile ruotare il selettore rotativo per selezionare gli elementi all'interno della finestra attualmente attiva.

Premendo o tirando il selettore rotativo è possibile cambiare l'area di selezione tra le finestre disponibili. Quando si utilizza la

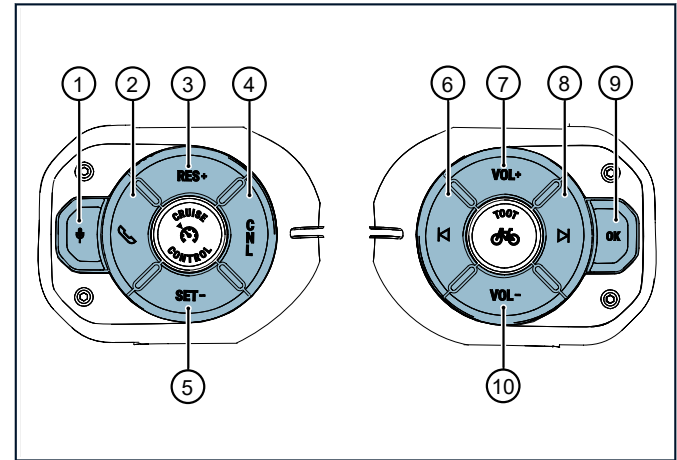
MULTIMEDIALITÀ E INFOTAINMENT

funzione touch è possibile premere direttamente i pulsanti o scorrere verso l'alto o verso il basso.



Quando si raggiunge l'ultimo elemento della finestra, premendo il pulsante in basso non si otterrà alcun effetto. L'utente dovrà tornare verso la parte alta della finestra.

COMANDI AL VOLANTE



1. Attivazione vocale (solo Apple CarPlay e Android Auto)
2. Avviare e terminare una chiamata
3. Aumento incrementale
4. Annulla
5. Decremento incrementale
6. Traccia precedente
7. Aumentare volume

8. Traccia successiva
9. OK - Confermare la selezione
10. Diminuire volume

VOLUME E MUTE

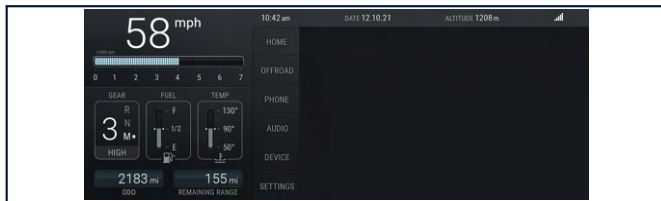
Per disattivare l'audio, premere il pulsante MUTE (9), situato sul pannello di controllo centrale. Premere di nuovo il pulsante MUTE per riattivare l'audio. Ruotare la manopola dell'audio che circonda il pulsante (9) per regolare il volume.

In alternativa, utilizzando i comandi al volante, premere il pulsante (7) per aumentare il volume o il pulsante (10) per diminuire il volume.

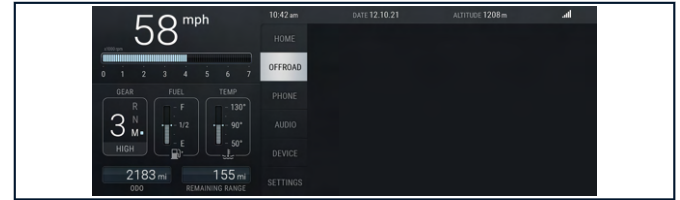
CURSORE DI MARCATURA

Il cursore di marcatura serve per indicare all'utente la posizione corrente durante la navigazione all'interno della schermata dell'infotainment.

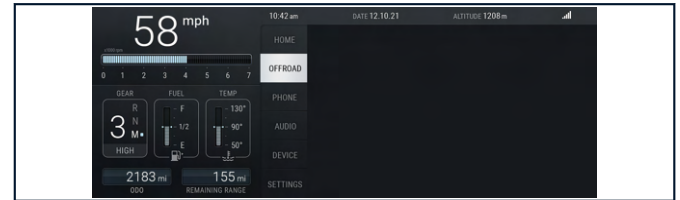
Nessun cursore di marcatura:



Cursore di marcatura:



Cursore di marcatura premuto:

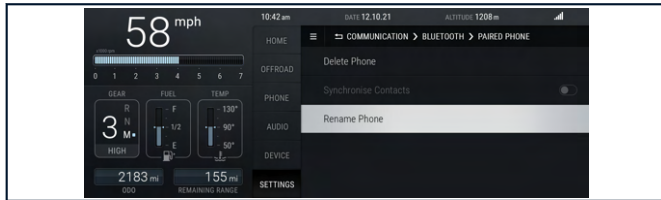


Opzione attiva/selezionata:



Per impostazione predefinita, il cursore di marcatura è visibile sulla scheda del menu "HOME". Durante la navigazione nei menu, il cursore di marcatura si troverà sull'ultima selezione attivata in quel menu.

Il cursore di marcatura diventa grigio se non è possibile effettuare la selezione.



NOTA: Se si verifica un problema con il sistema, come ad esempio un connettore guasto o un problema con il sensore, verranno visualizzate due barre "--" al posto del

valore. Se ciò accade, contattare il partner INEOS di riferimento per ulteriore supporto.

MENU OPZIONI

Il menu delle opzioni può essere aperto toccando il pulsante corrispondente accanto alla scheda "HOME" sullo schermo dell'infotainment oppure premendo il pulsante "OPTIONS" (1) sull'interfaccia di controllo centrale.



Il menu delle opzioni può essere chiuso premendo nuovamente il pulsante in questione, premendo il pulsante "OPTIONS" sull'interfaccia di controllo centrale, oppure premendo il pulsante "BACK" (5) sull'interfaccia di controllo centrale.



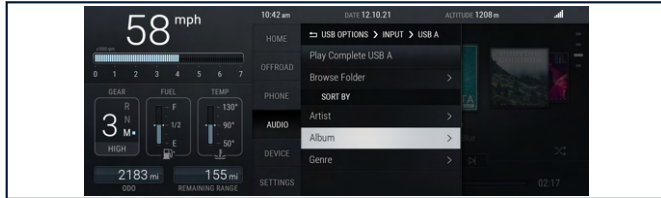
NOTA: Il pulsante del menu delle opzioni diventa grigio se non è possibile selezionarlo o aprirlo. Ad esempio, all'interno del menu delle impostazioni il pulsante delle opzioni non sarà selezionabile.

MULTIMEDIALITÀ E INFOTAINMENT

Quando si apre il menu delle opzioni, continuare a utilizzare il selettore rotativo per navigare tra le opzioni disponibili.

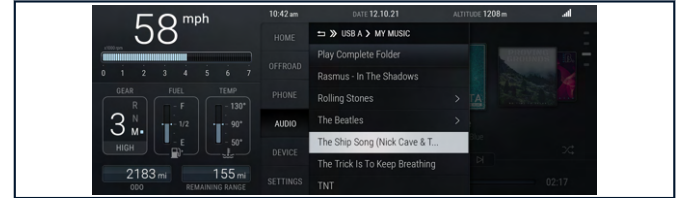
BARRA DI NAVIGAZIONE

Nella parte superiore di ogni menu è presente una barra di navigazione che mostra la propria posizione attuale all'interno della struttura del menu. Ogni volta che l'utente seleziona un'opzione, sulla barra di navigazione viene visualizzato il percorso effettuato con i nomi delle opzioni selezionate fino a quel momento.

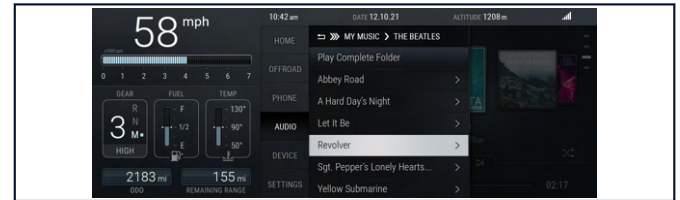


Quando non c'è spazio sufficiente per visualizzare i nomi delle opzioni selezionate, la barra di navigazione sostituirà i nomi dei percorsi con delle frecce. Le frecce indicano il livello della struttura del menu finora selezionato.

Questa immagine è un esempio di "OPZIONI USB" e "INGRESSO" nascosti dalle prime due frecce:

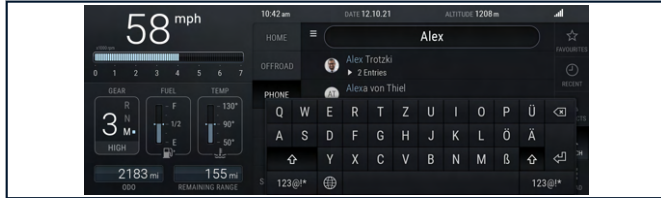


Questa immagine è un esempio di "OPZIONI USB", "INGRESSO" e "USB A" nascosti dalle prime tre frecce:

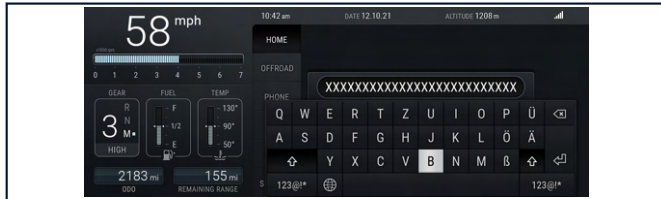


TASTIERA

La tastiera apparirà quando viene selezionata un'opzione che richiede un inserimento.



Se il campo che richiede l'inserimento non è visibile, una casella di inserimento comparirà sopra la tastiera.

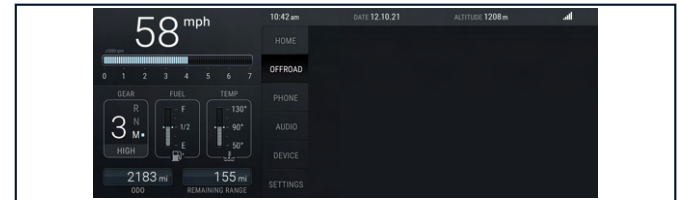


Per chiudere la tastiera, premere il pulsante "BACK" sull'interfaccia di controllo centrale o toccare un punto qualsiasi al di fuori della tastiera.

Quando l'utente seleziona il simbolo del globo sulla tastiera, appare una sovrapposizione con le opzioni per cambiare il layout della tastiera.

BARRA SUPERIORE DELLE INFORMAZIONI

La barra delle informazioni è visibile nella parte superiore dello schermo dell'infotainment. La barra delle informazioni mostra informazioni come l'ora, la data, l'altitudine e il livello di ricezione del telefono.



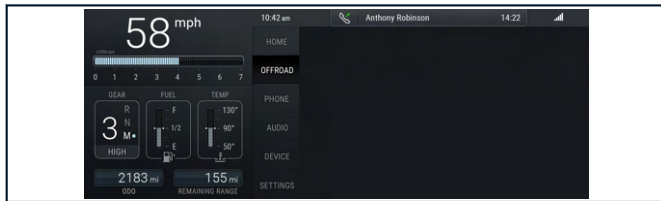
La barra delle informazioni può cambiare e mostrare le informazioni richieste quando si utilizzano determinate funzioni.

MULTIMEDIALITÀ E INFOTAINMENT

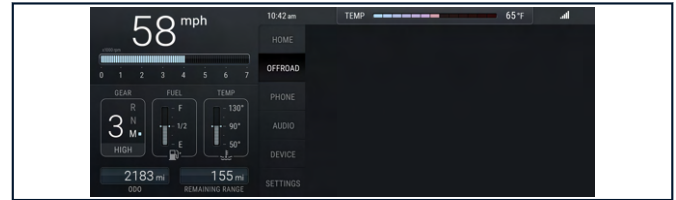
La barra sovrapposta dell'audio appare solo se la schermata "AUDIO" non è attiva.



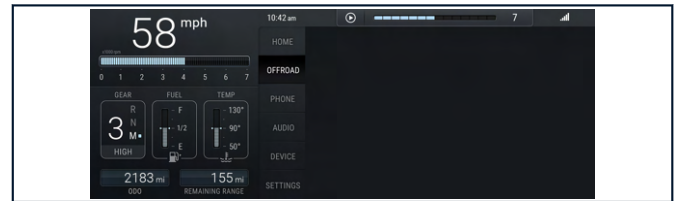
Le informazioni sulla chiamata attiva rimangono visibili fino al termine della chiamata.



Le informazioni sulla temperatura mostreranno le modifiche nelle impostazioni della temperatura interna.



Le informazioni sul controllo del volume compaiono quando l'utente regola i livelli del volume.



HOME

La scheda Home è suddivisa in due sezioni, dette anche aree di selezione. La sezione superiore è l'area di selezione dell'audio e mostra le informazioni sull'audio, come la traccia attualmente in

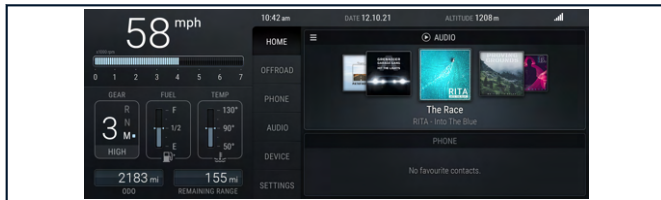
MULTIMEDIALITÀ E INFOTAINMENT

riproduzione e le tracce successive nell'elenco di riproduzione. La sezione inferiore è l'area di selezione dei preferiti e mostra i contatti da un telefono cellulare connesso.

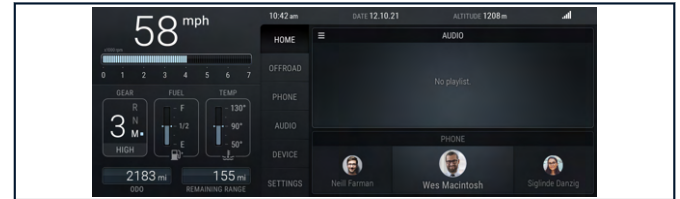


Come impostazione predefinita è visibile l'area di selezione dell'audio, tuttavia il sistema ricorderà l'ultima area selezionata. Ad esempio, se l'utente passa dall'area di selezione preferiti alla scheda "IMPOST." e successivamente ritorna alla scheda "HOME", l'area di selezione dei preferiti continuerà dall'ultima posizione utilizzata.

Se non sono disponibili contatti preferiti da visualizzare nell'area di selezione dei preferiti compare il messaggio "Nessun contatto preferito".



Se non è disponibile una playlist, sull'area di selezione dell'audio compare il messaggio "Nessuna Lista Di Riproduzione".



Home > Audio

Quando l'area di selezione dell'audio è attiva, a seconda della sorgente audio l'utente vedrà le seguenti schermate all'interno della scheda "HOME":

Radio FM/AM con una riga informativa che mostra la frequenza.



MULTIMEDIALITÀ E INFOTAINMENT

DAB con visualizzazione della copertina dell'album (se disponibile) e due righe informative. Sulla prima riga è riportato il nome della stazione, mentre sulla seconda è indicata la frequenza.



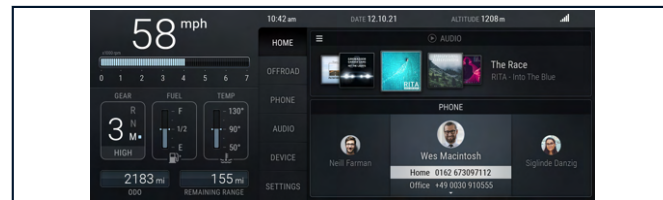
Dispositivo Bluetooth con visualizzazione della copertina dell'album (se disponibile) e due righe informative. Sulla prima riga è riportato il nome della traccia, mentre sulla seconda sono indicati il nome dell'artista e l'album.



Dispositivo USB con visualizzazione della copertina dell'album (se disponibile) e due righe informative. Sulla prima riga è riportato il nome della traccia, mentre sulla seconda sono indicati il nome dell'artista e l'album.

La traccia attiva in riproduzione è sempre posizionata al centro dell'area di selezione dell'audio.

Se l'utente seleziona l'area di selezione dei preferiti mentre l'area di selezione dell'audio è attiva, l'area di selezione dei preferiti si ingrandisce per indicare la priorità dello schermo. Le dimensioni dell'area di selezione dell'audio diminuiranno.



Preferiti

L'area di selezione dei preferiti mostra i contatti dal telefono cellulare connesso. Sull'area di selezione dei preferiti è possibile visualizzare un massimo di tre contatti contemporaneamente. Se sono presenti più di tre contatti preferiti l'utente può scorrere lungo l'elenco utilizzando il touchscreen o il selettore rotatorio.

Il contatto centrale dei tre contatti visualizzati appare evidenziato, rivelando i numeri di contatto elencati per quel contatto specifico.



Se per un contatto sono presenti più numeri, verrà visualizzata una piccola freccia rivolta verso il basso. Scorrere lungo l'elenco per visualizzare gli altri numeri utilizzando il selettore rotativo, il touchscreen o i comandi al volante.

Se nessun telefono cellulare è collegato al veicolo, sull'area di selezione dei preferiti compare il messaggio "Nessun telefono collegato. Andare a Impostazioni".



FUORISTRADA

Assetto

Selezionando la scheda per la modalità "OFFROAD" viene visualizzato un menu di funzioni rilevanti per l'utilizzo del veicolo in fuoristrada. La prima sottoscheda è la schermata dell'assetto, che mostra le seguenti informazioni:

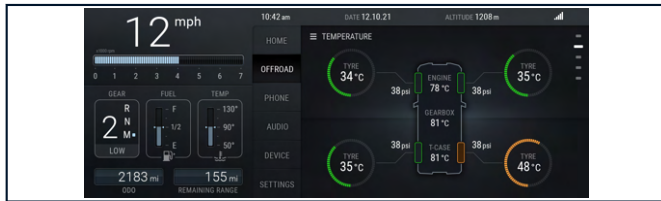
- > Ang. ruote.
- > Altitud.
- > Forza G.
- > Beccheggio.
- > Rollio.



Temperatura in fuoristrada

La seconda sottoscheda visualizzerà le informazioni sulla temperatura, come ad esempio:

- > Pressione di tutti e quattro gli pneumatici in uso, escludendo quindi la ruota di scorta.
- > Temperatura di tutti e quattro gli pneumatici in uso, escludendo quindi la ruota di scorta.
- > Temperatura del motore.
- > Temperatura del cambio automatico.
- > Temperatura del riduttore a due velocità.



Modalità di navigazione Pathfinder

La terza sottoscheda è la modalità di navigazione Pathfinder. La schermata sarà composta dal pulsante Home nella parte alta e da

tre ulteriori opzioni come "Registra Percorso", "Segui Percorso" e "Road Book".

- > Segui Percorso - Per seguire una traccia GPX esistente.
- > Registra Percorso - Per registrare e creare una nuova traccia GPX.
- > Road Book - Per registrare manualmente un percorso.

Segui Percorso

Una volta che l'utente ha registrato il percorso desiderato, tale percorso può essere seguito utilizzando i waypoint registrati. Quando l'utente clicca sul waypoint successivo, la bussola guida l'utente nella direzione necessaria per raggiungere tale waypoint. Seguendo la direzione della bussola, l'utente può vedere la distanza per raggiungere il waypoint successivo selezionato.



L'utente può selezionare il waypoint successivo desiderato o tornare a un waypoint precedente premendo i pulsanti "WAYPOINT SUCCESSIVO" o "WAYPOINT PREC." sullo schermo dell'infotainment. L'utente può anche selezionare gli indicatori dei

MULTIMEDIALITÀ E INFOTAINMENT

waypoint sulla linea del percorso, premendo lo schermo dell'infotainment o utilizzando i selettori rotativi.

Registra Percorso

La schermata di registrazione del percorso può essere utilizzata per registrare manualmente o automaticamente il percorso guidato.

L'utente può aggiungere un waypoint cliccando sul pulsante Registra Percorso, oppure può aggiungerlo automaticamente. Per aggiungere automaticamente dei waypoint alle distanze impostate, l'utente deve attivare la funzione automatica all'interno delle opzioni del menu.

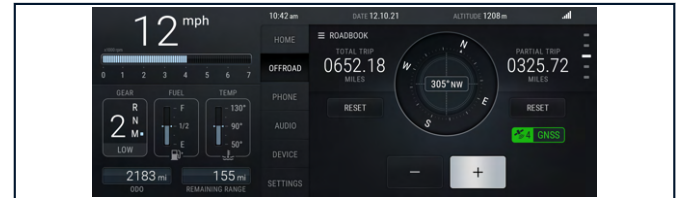
Nell'immagine sottostante, la bussola mostra la direzione di marcia e la distanza percorsa.



Road Book

La funzione Road Book viene utilizzata per la guida tipo rally e la guida in fuoristrada. Il passeggero può confrontare il Road Book

con un roadbook portatile per verificare il percorso pianificato. L'utente può regolare la distanza tra i punti, utilizzando i pulsanti meno o più sullo schermo dell'infotainment. Premere i pulsanti meno o più per diminuire e aumentare la distanza con incrementi di 100 metri. Questa operazione è eseguibile premendo i pulsanti sullo schermo dell'infotainment o utilizzando i selettori rotativi.



"VIAGGIO TOTALE" indica la distanza totale da percorrere, mentre "VIAGGIO PARZIALE" indica la distanza da percorrere fino a un punto di controllo; ciò aiuta il passeggero a capire la distanza percorsa fino a quel momento.

Statistiche

La quarta sottoscheda visualizzerà informazioni statistiche, come ad esempio:

- > Latitud.
- > Longitud.
- > Altitud.
- > Dur. viaggio.

MULTIMEDIALITÀ E INFOTAINMENT

- Dist. viaggio.
- Vel. media.
- Media carb.



Dati elettrici in fuoristrada

La quinta sottoscheda, visualizzerà informazioni elettriche, come ad esempio:

- Carica attuale.
- Temperatura della batteria.
- Tensione.
- Stato di carica.



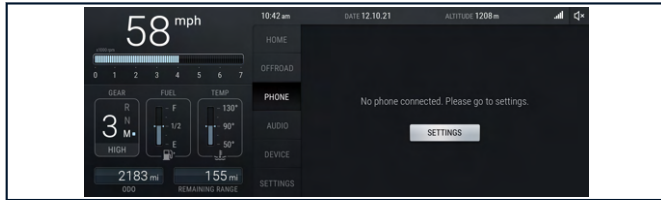
TELEFONO

I telefoni cellulari possono essere collegati al sistema di infotainment tramite Bluetooth o USB. L'utente può effettuare chiamate, riprodurre la musica memorizzata o utilizzare il dispositivo per scopi di navigazione.

Selezionare la scheda "TEL." sullo schermo dell'infotainment utilizzando il touchscreen o il selettore rotativo per aprire la scheda "TEL.". Quando la scheda "TEL." viene selezionata, il sistema mostrerà tutti i dispositivi collegati. Se non ci sono telefoni

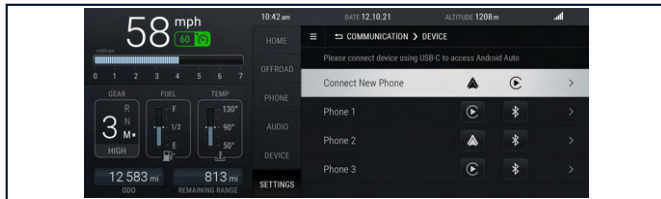
MULTIMEDIALITÀ E INFOTAINMENT

collegati, sarà visibile il pulsante "IMPOST." con il messaggio seguente: "Nessun telefono collegato. Andare a Impostazioni".



Collegamento del telefono

Se nessun telefono è collegato, sullo schermo dell'infotainment comparirà il pulsante "IMPOST." per indirizzare l'utente alla schermata di impostazione dei dispositivi nel menu delle impostazioni.

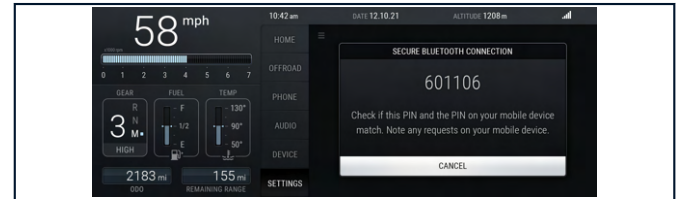


Per collegare un nuovo telefono selezionare "Collega Nuovo Telefono" sullo schermo dell'infotainment. Dopodiché verrà visualizzato un elenco di telefoni disponibili. Se sono presenti più

telefoni con lo stesso nome, il sistema visualizzerà i nomi dei telefoni aggiungendo un numero alla fine.



Dopo aver selezionato un telefono, sullo schermo dell'infotainment sarà visibile un codice PIN per l'abbinamento di sicurezza.



Questo PIN dovrà essere digitato sul telefono da connettere. Se il PIN viene inserito in modo errato la connessione non andrà a buon fine.

Quando l'utente clicca sul simbolo Bluetooth durante una sessione Apple CarPlay o Android Auto attiva, la modalità di

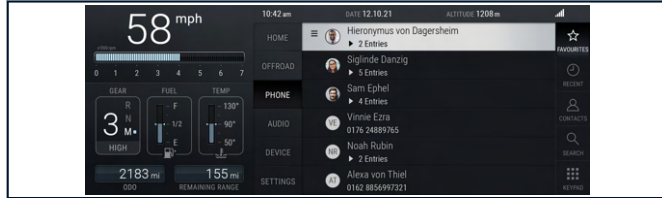
proiezione sarà disabilitata e il cellulare sarà connesso per audio e telefono nativi.

Sottomenu

Quando un telefono è stato collegato e l'utente si trova all'interno della scheda "TEL.", sullo schermo dell'infotainment vengono visualizzati cinque sottomenu.

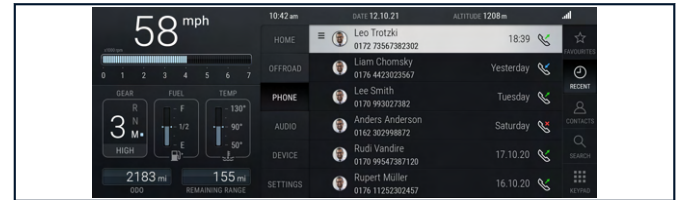
Preferiti

Il menu "PREFERITI" mostrerà un elenco di tutti i contatti telefonici preferiti salvati, mostrando l'immagine, il nome e il numero di telefono di ciascun preferito.



Recenti

Nel menu "RECENTI" è riportato il registro delle chiamate. Sono visibili l'immagine del contatto, il nome e il numero nonché l'ora e il tipo di chiamata.



Se una chiamata è stata effettuata nel giorno corrente, l'ora della chiamata sarà visibile, indipendentemente dal fatto che la chiamata abbia ricevuto risposta o meno. Le chiamate del giorno precedente verranno visualizzate con la dicitura "Ieri". Fino a una settimana dal giorno corrente, le chiamate verranno visualizzate con il giorno specifico, ad esempio "Martedì". Tutte le chiamate risalenti a più di una settimana verranno indicate con la data di quando la chiamata è stata effettuata, ricevuta o non ricevuta.

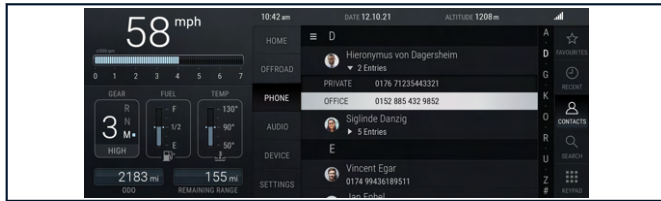
Contatti

Il menu Contatti mostra i contatti sincronizzati con il telefono connesso. Il nome del contatto e il numero di telefono del contatto saranno visibili con l'immagine predefinita per il contatto.

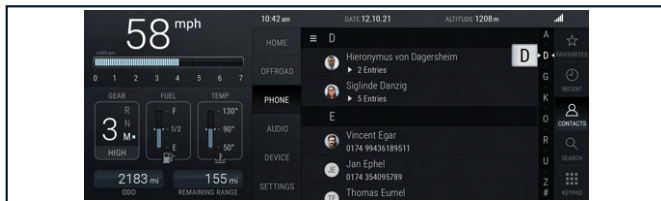
Se non è disponibile alcun nome per un contatto, lo spazio per il nome verrà lasciato vuoto. Se al contatto selezionato sono

MULTIMEDIALITÀ E INFOTAINMENT

assegnati più numeri di telefono, al posto del numero di telefono sarà visibile una freccia seguita dal numero di recapiti telefonici associati a quel contatto. Selezionare il contatto per visualizzare i recapiti associati al contatto. È possibile un massimo di cinque recapiti telefonici per ogni contatto.

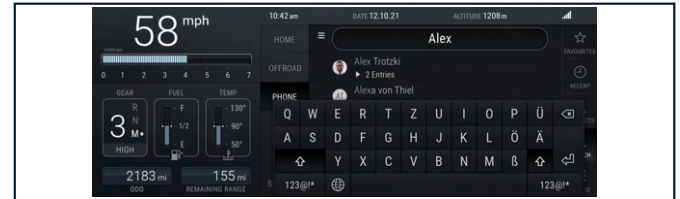


È presente una barra alfabetica per consentire una navigazione più rapida nell'elenco dei contatti. Quando si utilizza questa barra apparirà un cursore mobile (D nell'immagine) che indica la lettera attualmente selezionata. Questo cursore rimane visibile per due secondi. Se non ci sono contatti associati alla lettera scelta, il cursore mobile passa alla lettera successiva in cui sono presenti dei contatti.



Cerca

L'utente può cercare i contatti disponibili digitandone il nome. La tastiera si apre automaticamente, dopodiché l'utente può iniziare a digitare il nome del contatto che desidera cercare. I contatti verranno visualizzati in base alla digitazione dell'utente. Se non ci sono risultati, sullo schermo compare il messaggio "Nessuna lista di risultati". Finché l'utente non inizia a digitare verranno mostrati tutti i contatti.

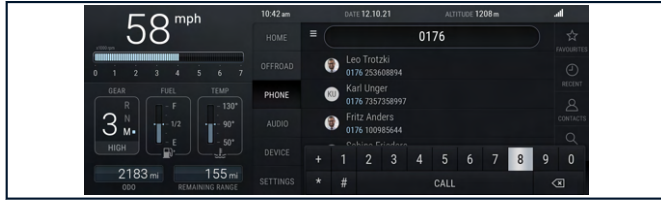


Keypad

L'utente può utilizzare il keypad (tastierino numerico) per cercare i contatti disponibili per numero o per comporre un numero che non è ancora stato salvato. Finché la chiamata non viene effettuata e il numero inserito non viene associato a un contatto lo schermo visualizzerà il messaggio "Nessuna lista di risultati".

MULTIMEDIALITÀ E INFOTAINMENT

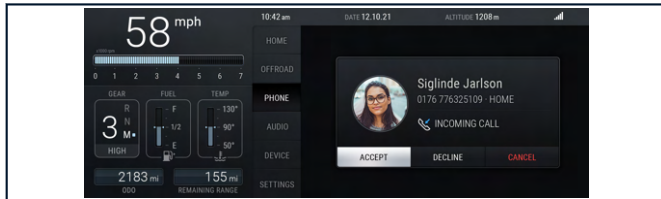
Il pulsante di chiamata rimane disabilitato se la casella di inserimento viene lasciata vuota. Una volta inserito un numero, il pulsante di chiamata diventa disponibile.



Chiamata in arrivo

Quando è in arrivo una chiamata, i dettagli della chiamata vengono visualizzati sullo schermo dell'infotainment.

Come impostazione predefinita il cursore si posiziona sul pulsante "ACCETTA".



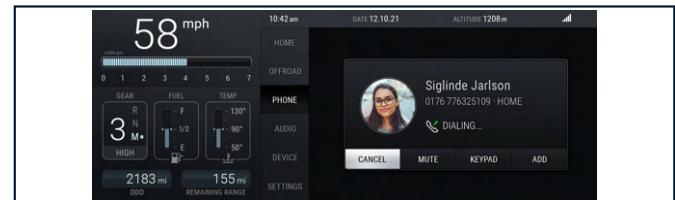
Sulla schermata della chiamata in arrivo sono visibili tre pulsanti.

PULSANTE	DEFINIZIONE
ACCETTA	Accetta la chiamata, lo schermo passa alla schermata di chiamata attiva.
RIFIUTA	Rifiuta la chiamata, lo schermo torna alla schermata visualizzata quando è stata ricevuta la chiamata.
ANNULLA	Chiude la finestra di dialogo per tornare alla schermata precedente.

Composizione numero

Quando viene effettuata una chiamata, i dettagli della chiamata vengono visualizzati sullo schermo dell'infotainment.

Come impostazione predefinita il cursore si posiziona sul pulsante "ANNULLA". Se la chiamata viene accettata, lo schermo dell'infotainment passerà alla schermata di chiamata attiva.



MULTIMEDIALITÀ E INFOTAINMENT

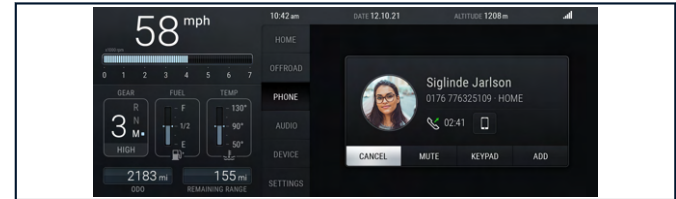
Durante la composizione del numero da chiamare sono visibili quattro pulsanti.

PULSANTE	DEFINIZIONE
ANNULLA	Chiude la finestra di dialogo per tornare alla schermata precedente.
MUTE	Disattiva il microfono nel veicolo e il pulsante cambia in "ATTIVA AUDIO".
KEYPAD	Apri il keypad (tastierino numerico).
AGG. CHIAM.	La chiamata in corso viene messa in attesa, l'elenco dei contatti si apre con le opzioni del sottomenu disponibili. Se l'utente avvia una nuova chiamata, la chiamata in attesa viene terminata.

Chiamata in corso

Quando si risponde a una chiamata e questa diventa attiva, lo schermo visualizzerà i dettagli di contatto della persona che ha

effettuato la chiamata e un timer che mostra il tempo trascorso fino a quel momento.



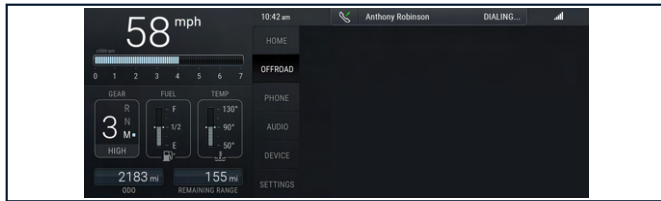
PULSANTE	DEFINIZIONE
ANNULLA	Chiude la finestra di dialogo per tornare alla schermata precedente.
MUTE	Disattiva il microfono nel veicolo e il pulsante cambia in "ATTIVA AUDIO".
KEYPAD	Apri il keypad (tastierino numerico).
AGG. CHIAM.	La chiamata in corso viene messa in attesa, l'elenco dei contatti si apre con le opzioni del sottomenu disponibili. Se l'utente avvia una nuova chiamata, la chiamata in attesa viene terminata.

MULTIMEDIALITÀ E INFOTAINMENT

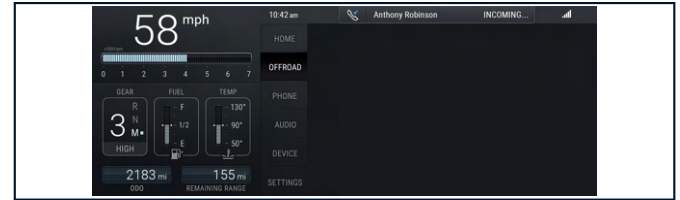
Barra superiore delle informazioni sulle chiamate

La barra delle informazioni sulle chiamate diventa visibile nella parte superiore dello schermo dell'infotainment se l'utente esce dalla finestra di chiamata.

La barra delle informazioni sulle chiamate può variare a seconda dello stato della chiamata. Se l'utente sta chiamando un contatto e passa a un'altra schermata, verrà visualizzata la seguente barra delle informazioni sulle chiamate:



Durante una chiamata in arrivo, se l'utente esce dalla finestra della chiamata senza accettare o rifiutare, verrà visualizzata la seguente barra delle informazioni sulle chiamate:



L'utente può tornare alla finestra di chiamata toccando la sezione corrispondente sulla barra delle informazioni oppure utilizzando l'opzione "Recupera Dialogo Chiamata" nel menu corrispondente.

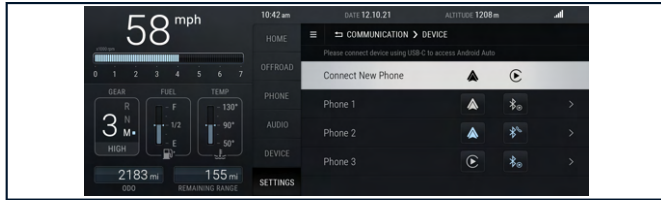
DISPOSITIVO

Il menu "DISP." mostrerà i dispositivi che sono stati precedentemente accoppiati e memorizzati. Se il dispositivo connesso supporta Android Auto o Apple CarPlay, il menu "DISP." diventerà la posizione predefinita per utilizzare le funzioni associate.

COLLEGAMENTO DEL TELEFONO

Se nessun telefono è connesso, l'utente può cliccare sul pulsante DISP. e la pagina delle impostazioni apparirà direttamente.

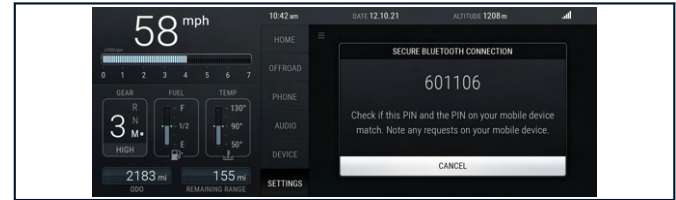
Per connettere un nuovo telefono, selezionare “Collega Nuovo Telefono” per abilitare la modalità di rilevamento Bluetooth e visualizzare l’elenco dei telefoni disponibili.



NOTA: Se sono presenti più dispositivi con lo stesso nome, il sistema visualizzerà il nome assegnato aggiungendo un numero alla fine. Ad esempio, se sono collegati due telefoni, entrambi chiamati “Telefono di Mario”, verranno visualizzati come “Telefono di Mario” e “Telefono di Mario-1”.

Dopo aver selezionato un telefono, sullo schermo dell’infotainment comparirà un codice PIN per l’abbinamento di

sicurezza. Inserire il PIN di sicurezza sul telefono per confermare la connessione.



COLLEGAMENTO APPLE CARPLAY



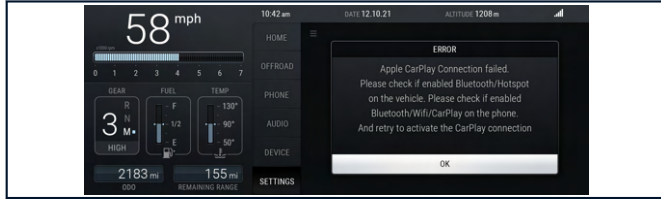
NOTA: Apple CarPlay richiede IOS 13 o superiore per essere compatibile. IOS 12 o inferiore possono causare errori di compatibilità.



NOTA: L’hotspot dovrebbe essere attivato affinché Apple CarPlay possa funzionare in modalità wireless.

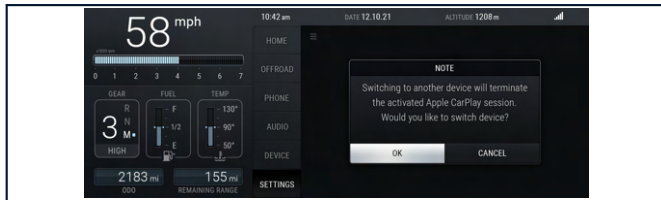
Dopo aver collegato il telefono tramite Bluetooth , Apple CarPlay verrà visualizzato automaticamente. Se è la prima volta che si collega il telefono verrà visualizzata una schermata intermedia che chiede all’utente di accettare l’informativa sulla privacy.

Se la connessione fallisce, sullo schermo dell'infotainment verrà visualizzato un messaggio.



Se un dispositivo connesso al sistema di infotainment supporta Wireless Apple CarPlay, verrà chiesto di connettersi una volta che il dispositivo telefonico è stato accoppiato.

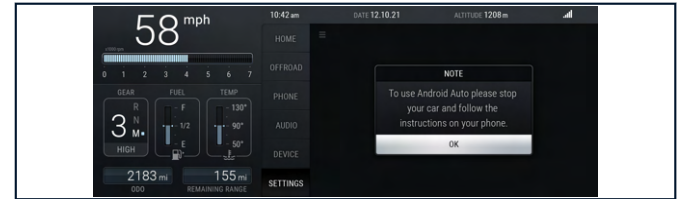
Se è già presente una connessione Wireless Apple CarPlay o una connessione Android Auto cablata al momento del collegamento della connessione USB, verrà visualizzato un messaggio sullo schermo per confermare di voler passare al dispositivo appena connesso.



COLLEGAMENTO ANDROID AUTO

Per connettere un dispositivo e accedere ad Android Auto seguire questa procedura:

1. Collegare il dispositivo utilizzando una connessione USB-C.
2. Sullo schermo dell'infotainment verrà visualizzato un messaggio pop-up che chiede al conducente di fermare l'auto per seguire le istruzioni sul telefono.



3. Sul dispositivo del telefono verrà visualizzato un messaggio con le indicazioni per la connessione.
4. Una volta che le istruzioni sono state seguite e completate sul dispositivo, premere "OK" sullo schermo dell'infotainment.
5. Se la connessione non è riuscita, premere il pulsante "OK" sullo schermo dell'infotainment e ripetere la procedura dall'inizio.

MULTIMEDIALITÀ E INFOTAINMENT

6. La scheda "DISP." nel menu passerà al simbolo Android Auto , confermando la connessione.



AUDIO

Quando viene selezionata la scheda audio nel menu, sullo schermo verrà sempre visualizzato l' Apple CarPlay connesso tramite connessione wireless. Tuttavia, è possibile selezionare le altre sorgenti audio usando gli indicatori sul bordo dello schermo.



Le sorgenti audio sono:

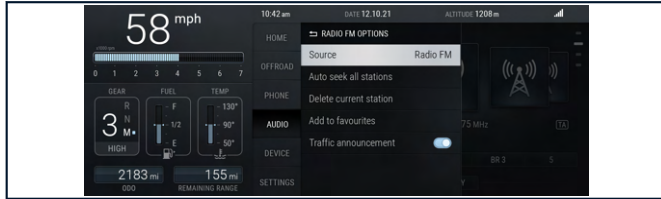
LIVELLO MENU	FONTI AUDIO	DEFINIZIONE
1	Apple CarPlay	Apple CarPlay verrà mostrato come priorità se collegato mediante una connessione wireless.
2	Radio	Radio - AM/FM e DAB.
3	USB	Dispositivi connessi tramite USB - Telefono e chiavetta USB
4	Bluetooth	Dispositivi connessi tramite Bluetooth come un telefono o un tablet.

Menu Opzioni audio

Premere il menu Opzioni per visualizzare e selezionare:

1. Sorg. (banda radio)
2. Auto seek stazioni
3. Elimina stazione attuale
4. Agg. ai preferiti
5. Annunci viabilità

MULTIMEDIALITÀ E INFOTAINMENT



Se la radio è impostata su DAB, non sarà possibile selezionare "Agg. ai preferiti".

Il pulsante di attivazione e disattivazione degli annunci sulla viabilità sarà disponibile nell'elenco delle opzioni radio se impostato nella schermata "FM" al momento della selezione del pulsante delle opzioni radio. Come impostazione predefinita gli annunci sulla viabilità sono attivi.

ELENCO MENU OPZIONI	DEFINIZIONE
Sorg.	Premendo il pulsante "Sorg." nel menu Opzioni verrà visualizzato un elenco di frequenze tra cui scegliere.
Auto seek stazioni	Aggiunge tutte le stazioni trovate a un elenco di radio preimpostate (non preferite). La prima stazione trovata inizierà a essere trasmessa.

ELENCO MENU OPZIONI	DEFINIZIONE
Elimina stazione attuale	Premere per eliminare la stazione corrente dall'elenco delle radio preimpostate.
Agg. ai preferiti	Per aggiungere una stazione ai preferiti o rimuoverla se già salvata.
Annunci Viabilità	Premere per disattivare o attivare gli annunci sulla viabilità.

Sintonizzatore

FM/AM

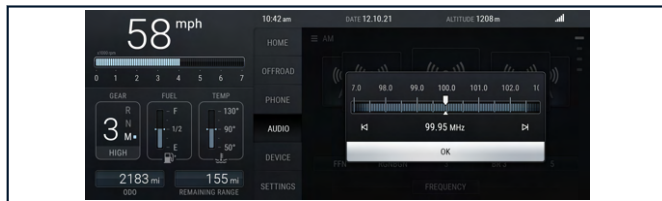


MULTIMEDIALITÀ E INFOTAINMENT

AREA SUL DISPLAY	DEFINIZIONE
Elenco stazioni	Visualizza le stazioni FM/AM disponibili.
Frequenza attuale	Frequenza attualmente selezionata.
Cinque frequenze preferite	Salva fino a cinque frequenze nei preferiti tenendo premuto sulla frequenza. Premere brevemente sulla frequenza per ascoltare la stazione.
Pulsante Frequenza	Finestra di dialogo pop-up per cercare una stazione precedente o successiva.

Per passare da un'area di selezione all'altra utilizzare il selettore rotativo o il touchscreen. Spostare la manopola rotativa verso l'alto o verso il basso; l'area di selezione passerà dall'elenco delle stazioni alla stazione corrente, ai preferiti e al pulsante della frequenza.

Quando si preme il pulsante "FREQUENZA" comparirà una finestra di dialogo per cambiare la frequenza. La frequenza può essere modificata in questa finestra di dialogo utilizzando il touchscreen o il selettore rotativo. Una volta trovata la frequenza desiderata, premere il pulsante "OK" per chiudere la finestra di dialogo.



DAB



AREA SUL DISPLAY	DEFINIZIONE
Elenco stazioni	Visualizza le stazioni DAB disponibili.
Frequenza attuale	Stazione attualmente selezionata.

MULTIMEDIALITÀ E INFOTAINMENT

AREA SUL DISPLAY	DEFINIZIONE
Cinque stazioni preferite	Salva fino a cinque stazioni nei preferiti tenendo premuto sulla stazione. Premere brevemente sulla stazione per ascoltare la stazione.

USB

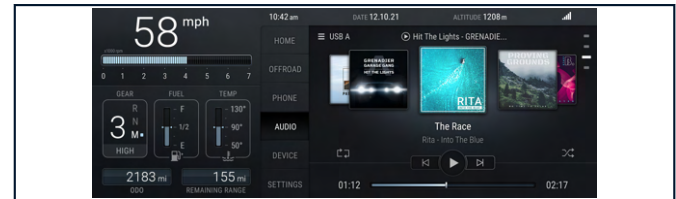
Quando un dispositivo USB è collegato, lo schermo visualizzerà tutte le informazioni sull'artista o la copertina dell'album se disponibili. In caso contrario viene mostrata un'immagine predefinita. Le informazioni mostrate sotto l'immagine della copertina sono le seguenti:

- > Nome della canzone
- > Artista - Nome dell'album

Quando una traccia è in riproduzione e l'utente scorre le immagini di copertina, le informazioni sulla canzone attualmente in riproduzione saranno visibili sopra le immagini delle copertine.



Sullo schermo è possibile selezionare le opzioni di ripetizione, riproduzione casuale, riproduzione, pausa, stop o la barra di avanzamento della traccia. Quando l'area di selezione è sull'elenco di riproduzione e sulle informazioni di copertina, utilizzare il selettore rotativo o il touchscreen per scorrere l'elenco di riproduzione. Premere il pulsante Back per riavviare la traccia corrente dall'inizio.



MULTIMEDIALITÀ E INFOTAINMENT

Se l'area di selezione è sulla barra di avanzamento nella parte inferiore dello schermo, ruotare il selettore rotativo per spostarsi avanti e indietro lungo la barra. Premere il selettore rotativo verso l'interno per riprodurre o mettere in pausa la traccia. È possibile farlo anche usando il touchscreen.



NOTA: I pulsanti Riproduci, Pausa, Salta, Ripeti e Riproduzione casuale possono essere attivati solo tramite il touchscreen. Non è possibile attivare i pulsanti rapidi a sfioramento con il selettore rotativo. Accedere al menu delle opzioni USB per regolare le funzioni di ripetizione e riproduzione casuale utilizzando il selettore rotativo.

Opzioni USB

Quando un dispositivo USB è connesso e l'utente si trova all'interno del menu della scheda "AUDIO", premere il menu delle opzioni per visualizzare le opzioni USB.

All'interno di questo menu è possibile selezionare le seguenti opzioni:

OPZIONI USB	DEFINIZIONE
Ingresso	Seleziona tra i dispositivi USB disponibili
Riproduzione casuale	Attiva o disattiva la riproduzione casuale

OPZIONI USB

DEFINIZIONE

Ripeti

Passa dalla ripetizione di tutte le tracce nell'elenco di riproduzione alla ripetizione di una singola traccia e viceversa.



NOTA: La riproduzione casuale e la ripetizione non sono supportate per Android Auto. La riproduzione casuale e la ripetizione per Apple CarPlay saranno operative tramite l'app stessa.

Selezionare "Ingresso" per navigare tra i dispositivi USB disponibili. Dopo aver selezionato un dispositivo USB, sarà possibile gestirne il contenuto, controllare se riprodurre l'intero USB o solo alcune delle sottocartelle create.

Bluetooth

Quando un dispositivo Bluetooth è connesso, lo schermo visualizzerà le informazioni sulla traccia attualmente in riproduzione, se disponibili. In caso contrario viene mostrata un'immagine predefinita. Le informazioni mostrate sotto l'immagine della copertina sono le seguenti:

- > Nome della canzone
- > Artista - Nome dell'album



i *NOTA: Le informazioni sulla traccia in riproduzione dipendono completamente dal dispositivo Bluetooth collegato.*

Sullo schermo è possibile selezionare le opzioni di ripetizione, riproduzione casuale, riproduzione, pausa, stop o la barra di avanzamento della traccia.

Se l'area di selezione è sulla barra di avanzamento nella parte inferiore dello schermo, ruotare il selettore rotativo per spostarsi avanti e indietro lungo la barra. Premere il selettore rotativo verso l'interno per riprodurre o mettere in pausa la traccia. È possibile farlo anche usando il touchscreen.

i *NOTA: I pulsanti Ripeti e Riproduzione casuale possono essere attivati solo tramite il touchscreen. Non è possibile attivare i pulsanti rapidi a sfioramento con il selettore rotativo. Accedere al menu delle opzioni Bluetooth per regolare le funzioni di ripetizione e riproduzione casuale utilizzando il selettore rotativo.*

Opzioni Bluetooth

Quando un dispositivo Bluetooth è connesso e l'utente si trova all'interno del menu della scheda "AUDIO", premere il menu delle opzioni per visualizzare le opzioni Bluetooth .

All'interno del menu delle opzioni Bluetooth è possibile selezionare le seguenti opzioni:

OPZIONI	DEFINIZIONE
Ingresso	Seleziona tra i dispositivi connessi disponibili
Riproduzione casuale	Attiva o disattiva la riproduzione casuale
Ripeti	Passa dalla ripetizione di tutte le tracce nell'elenco di riproduzione alla ripetizione di una singola traccia e viceversa.

IMPOSTAZIONI

Navigare nel menu IMPOST. con il touchscreen o il selettore rotativo.

MULTIMEDIALITÀ E INFOTAINMENT

Il menu IMPOST: ha le seguenti opzioni selezionabili:

- > Generale.
- > Impost. display.
- > Funz. veicolo.
- > Impost. audio.

- > Comunicazione.
- > Trasferimento file Pathfinder.

Generale

IMPOSTAZIONI GENERALI	DEFINIZIONE
Lingua	Aprire la finestra di selezione della lingua in cui l'utente può selezionare la lingua preferita.
Unità	Aprire il menu delle unità di misura in cui l'utente può impostare le unità visive preferite per Velocità, Temperatura, Pressione, Distanza e Carburante. Ad esempio, °C o °F.
Ora/Data	Qui l'utente può impostare l'ora e la data su automatica, modificare il formato della data e dell'ora, selezionare il fuso orario e attivare o disattivare l'ora legale. Se l'utente disattiva la funzione automatica, esisterà la possibilità di impostare manualmente l'ora e la data.
LHD/RHD	Il display dello schermo dell'infotainment può essere impostato sulla guida a sinistra o sulla guida a destra.
Dir. Rotazione CCI	La direzione di rotazione del selettore rotativo può essere modificata. Ad esempio, l'utente potrebbe voler modificare la rotazione, da senso orario ad antiorario, quando ruota il selettore a destra.
Ordine contatti	L'utente può scegliere di visualizzare i nomi dei contatti come cognome e nome o come nome e cognome.

MULTIMEDIALITÀ E INFOTAINMENT

IMPOSTAZIONI GENERALI	DEFINIZIONE
Preferiti CCI	L'utente può impostare ciò che è registrato come valore per il pulsante Preferiti. L'utente può chiamare un contatto premendo il pulsante Preferiti senza bisogno di conferma. Il contatto dovrà essere registrato sul pulsante Preferiti.
Ripr. Impost. Gen.	Ripristina le impostazioni generali ai valori predefiniti, all'utente verrà chiesto di confermare prima di eseguire il ripristino.
Ripr. Tutto	Ripristina tutte le impostazioni ai valori predefiniti, all'utente verrà chiesto di confermare prima di eseguire il ripristino.

Impostazioni display

Il menu "DISPLAY" è composto dalle seguenti opzioni:

IMPOSTAZIONI DISPLAY	DEFINIZIONE
Lumin. Display	Imposta la luminosità dello schermo dell'infotainment.
Configura Aree Info	Configura le informazioni visibili, come Media carb., Vel. media, Carica batt., Dist. parz., Temperatura esterna, Fonte audio, Data, Dur. viaggio e Contachilometri.
Ripr. Impost. Display	Ripristina tutte le impostazioni del display ai valori predefiniti, all'utente verrà chiesto di confermare prima di eseguire il ripristino.

MULTIMEDIALITÀ E INFOTAINMENT

Funzioni veicolo

Il menu "FUNZ. VEICOLO" è composto dalle seguenti opzioni:

FUNZIONI VEICOLO	DEFINIZIONE
Illuminazione Strumentazione	Imposta la luminosità degli strumenti illuminati.
Chiusura Centr.	Le impostazioni possono essere definite dall'utente, ad esempio, Chiusura automatica in marcia, Chiusura selettiva, Timeout luce di cortesia, Feedback chiusura a distanza, Sblocco automatico portiere, Luci di uscita e Richiudere portiera sbloccata a distanza.
Controllo della distanza di parcheggio - Disattivazione anteriore	Qui è possibile disattivare il sistema di controllo della distanza di parcheggio anteriore, con conseguente spegnimento dei quattro sensori anteriori.
Info Veicolo	L'utente può visualizzare informazioni quali, livelli e temperature dell'olio motore, livelli di AdBlue , pressione pneumatici, batteria, intervalli di manutenzione, numero VIN, totale distanza percorsa, versione software (SW) e messaggi di avvertenza attivi.
Allarme velocità	Quando il veicolo raggiunge la velocità impostata, verrà emesso un segnale acustico di avvertimento.
Airbag passeggero	Qui è possibile attivare o disattivare l'airbag del passeggero.
Luci diurne	Le luci di marcia diurna possono essere spente o accese.
Info Trip	Mostra i valori parziali per TRIP A e TRIP B. Entrambi possono essere azzerati individualmente.
Ripristina impost. funz. veicolo	Ripristina tutte le impostazioni delle funzioni del veicolo ai valori predefiniti, all'utente verrà chiesto di confermare prima di eseguire il ripristino.

MULTIMEDIALITÀ E INFOTAINMENT

Impostazioni audio

Il menu "IMPOST. AUDIO" comprende le seguenti opzioni:

IMPOSTAZIONI AUDIO	DEFINIZIONE
Equalizz.	Definisce le impostazioni dell'equalizzatore sulla frequenza preferita.
Fader/Balance	Il Fader/Balance (se in dotazione) può essere scelto per le uscite degli altoparlanti dell'abitacolo.
Impost. volume	Qui le impostazioni del volume possono essere impostate dall'utente. Impostazioni, come il volume all'avviamento veicolo, la limitazione del volume, il controllo automatico del volume e il volume delle notifiche.
PDC - Suono	Qui è possibile regolare il volume del suono del sistema di controllo della distanza di parcheggio in un intervallo compreso tra 0 e 14. Più alto è il numero, maggiore sarà il volume.
Suono input	Il volume del suono in ingresso può essere regolato in un intervallo compreso tra 0 e 14. Più alto è il numero, maggiore sarà il volume.
Suono avviso	I suoni di avviso possono essere impostati su volume basso, medio o alto.
Ripr. Impost. Audio	Ripristina tutte le impostazioni audio ai valori predefiniti, all'utente verrà chiesto di confermare prima del ripristino.

Comunicazione

Il menu 'COMUNICAZIONE' è composto dalle seguenti opzioni:

MULTIMEDIALITÀ E INFOTAINMENT

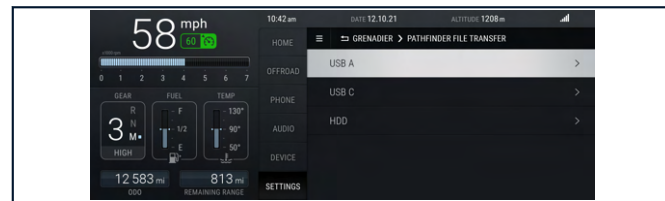
IMPOSTAZIONI COMUNICAZIONE	DEFINIZIONE
Lista Disp.	Connettere un nuovo dispositivo o vedere lo stato di connessione dei dispositivi conosciuti. L'utente può selezionare il dispositivo connesso per visualizzare le impostazioni del dispositivo, ad esempio Chiamata in vivavoce (se disponibile), Sincronizza contatti, Streaming audio, Rinomina dispositivo e l'opzione per eliminare il dispositivo.
Bluetooth	Aprire il menu Bluetooth . Qui si può attivare o disattivare il Bluetooth , attivare o disattivare la visibilità del Bluetooth e modificare il nome del dispositivo Bluetooth .
Hotspot Wifi Attivo e Visibile	Attiva o disattiva l'hotspot WiFi e consente di visualizzare le impostazioni.
Ripr. impost. comunicazione	Ripristina tutte le impostazioni di comunicazione ai valori predefiniti, all'utente verrà chiesto di confermare prima di eseguire il ripristino.

Trasferimento file Pathfinder

Il menu 'TRASFERIMENTO FILE PATHFINDER' è composto dalle seguenti opzioni:

- > USB A
- > USB C

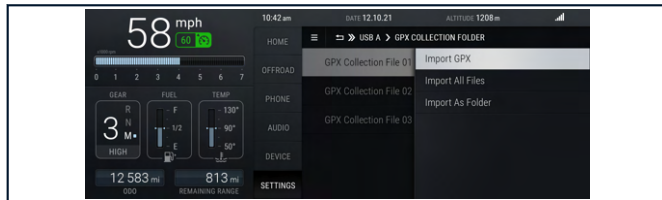
> HDD (disco rigido)



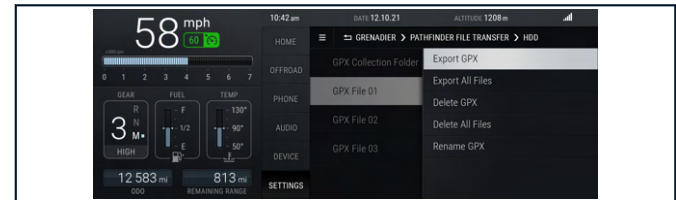
MULTIMEDIALITÀ E INFOTAINMENT

IMPOSTAZIONI PATHFINDER	DEFINIZIONE
USB A	Qui, l'utente può visualizzare la Cartella Collezione GPX e tutti i File GPX salvati sul dispositivo USB. I File GPX possono essere importati uno alla volta o tutti contemporaneamente. Le Cartelle Collezione GPX possono essere importate una alla volta, tutti i file contemporaneamente o come una cartella completa.
USB C	Qui, l'utente può visualizzare la Cartella Collezione GPX e tutti i File GPX salvati sul dispositivo USB. I File GPX possono essere importati uno alla volta o tutti contemporaneamente. Le Cartelle Collezione GPX possono essere importate una alla volta, tutti i file contemporaneamente o come una cartella completa.
HDD	Qui, l'utente può visualizzare la Cartella Collezione GPX e tutti i File GPX salvati. Le Cartelle Collezione GPX e i File GPX possono essere esportati, eliminati o rinominati.

Di seguito è riportato un esempio delle opzioni USB, File GPX e Cartella Collezione GPX:



Di seguito è riportato un esempio delle opzioni HDD, File GPX e Cartella Collezione GPX:




SPECIFICHE DELL'USCITA AUDIO

Ci sono quattro altoparlanti all'interno del veicolo, uno per ciascuna portiera del veicolo.

La dotazione minima dell'uscita audio è di quattro altoparlanti da 25 Watt TRMS. Ogni altoparlante ha un'impedenza di 4 ohm per offrire un suono di alta qualità per lunghi periodi di tempo.

CONNETTIVITÀ


Prese USB anteriori per l'ingresso dati

Le prese USB anteriori per l'ingresso dati si trovano all'interno della vaschetta portaoggetti centrale oppure nel vano portaoggetti centrale opzionale con serratura e sono identificate dal simbolo  sul coperchio del cappuccio.

Sono disponibili due tipi di presa USB, una di tipo A e una di tipo C. Entrambe le prese USB possono trasferire dati all'unità principale tramite protocollo di connessione dati USB 2.0 e fornire alimentazione secondo lo standard di ricarica BC 1.2 al dispositivo USB collegato.

Prese di ricarica ausiliarie (OPTIONAL)

Punti di ricarica aggiuntivi per tutti i tuoi dispositivi. Questa opzione include una porta USB-A e una USB-C nella parte posteriore dell'abitacolo e una presa 12V nel vano di carico.

Le prese di ricarica USB sono identificate dal simbolo  sul coperchio del cappuccio.

La presa USB-A fornisce una corrente di carica di 2,4 A, mentre la presa USB-C fornisce una corrente di carica di 3 A.

Le prese USB-A e C sono protette da un cappuccio per garantire che siano conformi allo standard IP54.

Quando è chiuso, il cappuccio si bloccherà in posizione per garantire la tenuta e indicare che il cappuccio è chiuso.

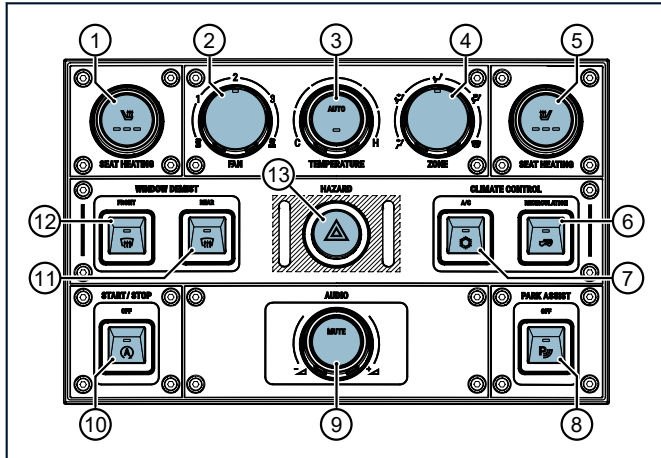
CONTROLLO CLIMATIZZAZIONE

COMANDI DELLA CLIMATIZZAZIONE SUL PANNELLO DI CONTROLLO CENTRALE	169
SEDILI ANTERIORI RISCALDABILI (OPTIONAL)	169
REGOLAZIONE DELLA VELOCITÀ DELLA VENTOLA	169
TEMPERATURA E IMPOSTAZIONE AUTOMATICA	170
ZONE DI DISTRIBUZIONE DELL'ARIA	170
RICIRCOLO	170
ARIA CONDIZIONATA	170
DISAPPANNAMENTO LUNOTTO	170
DISAPPANNAMENTO PARABREZZA	170
REGOLAZIONE DELLE BOCCHETTE DI VENTILAZIONE	170

CONTROLLO CLIMATIZZAZIONE

COMANDI DELLA CLIMATIZZAZIONE SUL PANNELLO DI CONTROLLO CENTRALE

I pulsanti di controllo della climatizzazione sono numerati all'interno del testo di questa sezione. Laddove vi è un numero tra parentesi, fare riferimento a questa immagine del pannello di controllo centrale.



SEDILI ANTERIORI RISCALDABILI (OPTIONAL)



AVVISO: Non riattivare il riscaldamento dei sedili subito dopo che il timer automatico ha spento la funzione di riscaldamento. Riattivare ripetutamente il riscaldamento dei sedili può causare il surriscaldamento del sedile e provocare ustioni a persone con sensibilità limitata agli sbalzi di temperatura.

Sedili anteriori riscaldabili a controllo indipendente con tre impostazioni di temperatura sia per il guidatore che per il passeggero.

Premere uno o entrambi i pulsanti (1) e (5) sul pannello di controllo centrale per scorrere i livelli di riscaldamento dei sedili anteriori. I LED indicano livello di riscaldamento impostato: maggiore è il numero di LED accesi, maggiore è il livello di riscaldamento.

REGOLAZIONE DELLA VELOCITÀ DELLA VENTOLA

Ruotare la manopola della velocità della ventola (2), sul pannello di controllo centrale, in senso orario per aumentare la velocità della ventola e in senso antiorario per diminuirla.

CONTROLLO CLIMATIZZAZIONE

TEMPERATURA E IMPOSTAZIONE AUTOMATICA

Ruotare la manopola della temperatura (3), sul pannello di controllo centrale, in senso orario per aumentare la temperatura e in senso antiorario per diminuirla.

Premere una volta il pulsante AUTO per attivare l'impostazione automatica. Il veicolo manterrà la stessa temperatura aumentando e diminuendo automaticamente la temperatura dell'aria che fuoriesce dalle bocchette.

ZONE DI DISTRIBUZIONE DELL'ARIA

Ruotare la manopola della zona di distribuzione dell'aria (4), sul pannello di controllo centrale, per selezionare le bocchette d'aria preferite per distribuire l'aria all'interno del veicolo.

RICIRCOLO

Premere il pulsante (6) sul pannello di controllo centrale per far ricircolare l'aria all'interno del veicolo.

ARIA CONDIZIONATA

Premere il pulsante (7) sul pannello di controllo centrale per accendere l'aria condizionata. In tal modo il climatizzatore si incaricherà di distribuire l'aria fredda all'interno del veicolo.

DISAPPANNAMENTO LUNOTTO

Premere il pulsante (11) sul pannello di controllo centrale per attivare la funzione del lunotto termico, che disappanna il lunotto per ottenere una chiara visibilità. Premere una seconda volta per spegnere il lunotto termico.

DISAPPANNAMENTO PARABREZZA

Premere il pulsante (12) sul pannello di controllo centrale per attivare la funzione del parabrezza termico, che disappanna il parabrezza per ottenere una chiara visibilità. Premere una seconda volta per spegnere il parabrezza termico.

REGOLAZIONE DELLE BOCCHETTE DI VENTILAZIONE

Per regolare le bocchette, utilizzare l'apposita manopola. Spingere verso l'alto o verso il basso per regolare le lamelle all'interno della bocchetta. Spingere a sinistra o a destra per regolare l'angolazione della bocchetta di ventilazione. Ruotare la manopola per aprire o chiudere la bocchetta.

MANUTENZIONE E INFORMAZIONI TECNICHE

CAPACITÀ E INFORMAZIONI TECNICHE	172
ASSISTENZA E MANUTENZIONE	176
CARBURANTE	188
IMPIANTI ELETTRICI	190
CURA DEGLI ESTERNI	200
CURA DEGLI INTERNI	204
LAVAGGIO DEGLI INTERNI	207
CERCHI E PNEUMATICI	213
INFORMAZIONI PERSONALI	221

MANUTENZIONE E INFORMAZIONI TECNICHE

CAPACITÀ E INFORMAZIONI TECNICHE

Massa e carico

MASSA E CARICO	UTILITY 2 POSTI		UTILITY 5 POSTI		STATION WAGON	
	BENZINA	DIESEL	BENZINA	DIESEL	BENZINA	DIESEL
Peso lordo del veicolo [kg]	3.500	3.500	3.500	3.500	3.500	3.500
Peso a vuoto (senza conducente) [kg]	2.629	2.704	2.665	2.740	2.736 ^T - 2.669 ^F	2.811 ^T - 2.744 ^F
Carico utile massimo (senza conducente) [kg]	871	796	835	760	764 ^T - 831 ^F	689 ^T - 756 ^F
Capacità di carico sul tetto dinamica (con portapacchi) [kg]	150	150	150	150	150	150
Capacità di carico sul tetto statica (con portapacchi) [kg]	420	420	420	420	420	420
Capacità massima di traino non frenato (su strada) [kg]	750	750	750	750	750	750

MANUTENZIONE E INFORMAZIONI TECNICHE

MASSA E CARICO	UTILITY 2 POSTI		UTILITY 5 POSTI		STATION WAGON	
	BENZINA	DIESEL	BENZINA	DIESEL	BENZINA	DIESEL
Capacità massima di traino frenato (su strada) [kg]	3.500	3.500	3.500	3.500	3.500	3.500
Carico di appoggio massimo [kg]	350	350	350	350	350	350
Peso rimorchiabile complessivo [kg]	7.000	7.000	7.000	7.000	7.000	7.000

^T Include gli optional della specifica Trialmaster Edition

^F Include gli optional della specifica Fieldmaster Edition

Volumi e spazio di carico

Volume e spazio di carico	UTILITY 2 POSTI		UTILITY 5 POSTI		STATION WAGON	
	BENZINA	DIESEL	BENZINA	DIESEL	BENZINA	DIESEL
Volume massimo dietro la 1ª fila di sedili [litri]	2.088	2.088	--	--	2.035	2.035
Volume massimo dietro la 2ª fila di sedili [litri]	--	--	1.255	1.255	1.152	1.152

MANUTENZIONE E INFORMAZIONI TECNICHE

Volume e spazio di carico	UTILITY 2 POSTI		UTILITY 5 POSTI		STATION WAGON	
	BENZINA	DIESEL	BENZINA	DIESEL	BENZINA	DIESEL
Lunghezza massima del carico dietro 1ª fila di sedili [mm]	1.512	1.512	--	--	1.645	1.645
Lunghezza massima del carico dietro 2ª fila di sedili [mm]	--	--	890	890	799	799
Lunghezza del pianale dietro la 1ª fila di sedili [mm]	1.687	1.687	--	--	1.795	1.795
Lunghezza del pianale dietro la 2ª fila di sedili [mm]	--	--	1.062	1.062	983	983
Larghezza del vano di carico (pianale tra i passaruota) [mm]	1.064	1.064	1.064	1.064	1.064	1.064
Larghezza massima del vano di carico [mm]	1.268	1.268	1.268	1.268	1.268	1.268
Altezza da terra della soglia del vano di carico [mm]	899	899	899	899	899	899

MANUTENZIONE E INFORMAZIONI TECNICHE

Volume e spazio di carico	UTILITY 2 POSTI		UTILITY 5 POSTI		STATION WAGON	
	BENZINA	DIESEL	BENZINA	DIESEL	BENZINA	DIESEL
Altezza del vano di carico [mm]	1.047	1.047	1.047	1.047	1.047	1.047

Dimensioni del veicolo

DIMENSIONI	VALORE
Lunghezza (senza ruota di scorta) [mm]	4.683 mm
Lunghezza (inclusa ruota di scorta) [mm]	4.895 mm
Larghezza con retrovisori [mm]	2.146 mm
Larghezza con retrovisori chiusi [mm]	1.930 mm
Altezza (peso in ordine di marcia) [mm]	2.050 mm
Carreggiata [mm]	1.645 mm
Sbalzo anteriore [mm]	887 mm

DIMENSIONI	VALORE
Sbalzo posteriore [mm]	874 mm
Interasse [mm]	2.922 mm
Angolo di attacco (peso in ordine di marcia) [°]	35,5°
Angolo di dosso (peso in ordine di marcia) [°]	28,2°
Angolo di uscita (peso in ordine di marcia) [°]	36,1°
Altezza da terra (peso in ordine di marcia) [mm]	264 mm
Profondità di guado [mm]	800 mm
Angolo d'ingresso nel guado [°]	16°

MANUTENZIONE E INFORMAZIONI TECNICHE

DIMENSIONI	VALORE
Angolo di uscita dal guado [°]	16°

ASSISTENZA E MANUTENZIONE

Informazioni generali

Molti dei sistemi di questo veicolo sono sofisticati e complessi. Per eseguire l'assistenza e la manutenzione su questi sistemi sono necessarie attrezzature specializzate, pertanto la manutenzione "fai da te" da parte del proprietario dovrebbe essere limitata alle procedure di routine descritte in questa sezione.

Qualsiasi intervento di manutenzione che esuli da quanto descritto in questa sezione deve essere effettuato a intervalli regolari presso un partner autorizzato INEOS. Qualsiasi intervento di manutenzione non descritto in questa sezione dovrà essere eseguito da un partner autorizzato INEOS. In caso di malfunzionamento di uno qualsiasi dei sistemi inclusi in questa sezione, si consiglia di far ispezionare e riparare il veicolo presso un partner autorizzato INEOS.

Codice QR

È importante rispettare gli intervalli di manutenzione e assistenza del veicolo. Seguire il programma qui riportato per garantire che il

veicolo funzioni in modo affidabile, regolare ed efficiente. Per vedere il programma di manutenzione scansionare il seguente codice QR:



Ricambi e lubrificanti

Durante la manutenzione del veicolo, è essenziale utilizzare solo le parti consigliate e i fluidi con le specifiche corrette. Ciò garantirà la longevità del veicolo e delle sue prestazioni.



ATTENZIONE: Se gli oli e i lubrificanti utilizzati non soddisfano le specifiche minime raccomandate, il veicolo potrebbe mostrare segni di usura eccessiva e richiederà manutenzione se il danno causato non si rivela irreparabile. È importante utilizzare oli e lubrificanti corretti per evitare la formazione di depositi che possono causare notevoli danni e inquinare l'ambiente a causa dell'aumento di emissioni nocive.





ATTENZIONE: Se a INEOS risulta evidente che l'uso di parti o prodotti non omologati ha causato danni al veicolo o al motore, INEOS può rifiutarsi di autorizzare la

MANUTENZIONE E INFORMAZIONI TECNICHE

riparazione di eventuali danni derivanti dall'uso di tali prodotti secondo i termini della garanzia del produttore.

Impianto di alimentazione del carburante

 **AVVISO:** Non lasciare che il carburante presente nel serbatoio si esaurisca. Altrimenti il motore resterà privo di carburante e i componenti dell'impianto di alimentazione potrebbero danneggiarsi, ad esempio la pompa o le pompe del carburante.

 **AVVISO:** Eventuali modifiche o aggiunte all'impianto di alimentazione, se non su progetto INEOS, sono vietate. Tenere presente che qualsiasi modifica o aggiunta installata può essere pericolosa e causare danni significativi all'impianto di alimentazione. Tutte le azioni di manutenzione e di richiamo di sicurezza devono essere eseguite presso un partner autorizzato INEOS.

Il veicolo utilizza un sistema di iniezione elettronica del carburante complesso e sofisticato per garantire affidabilità e prestazioni con emissioni ridotte. Per questi motivi è essenziale che il proprietario si affidi al team di assistenza INEOS per eseguire l'assistenza e la manutenzione programmate agli intervalli previsti o qualora si verifichi qualsiasi malfunzionamento.


Sistema di ritenuta


INEOS raccomanda di sostituire i sistemi di ritenuta gonfiabili (airbag) e i componenti delle cinture di sicurezza installati su


questo veicolo a intervalli di dieci anni dalla data di produzione indicata sull'etichetta di certificazione.

Precauzioni di sicurezza per l'assistenza e la manutenzione

Durante l'esecuzione di qualsiasi attività di assistenza o manutenzione, è importante attenersi alle precauzioni di sicurezza qui riportate:

 **AVVISO:** Quando il veicolo viene sollevato con un martinetto, non lavorare sotto il veicolo o posizionare oggetti al di sotto di quest'ultimo a meno che non sia correttamente sostenuto da dispositivi progettati per tenere il veicolo sollevato in sicurezza.

 **AVVISO:** Dove possibile, indossare sempre indumenti e attrezzature protettive per garantire la propria protezione da sostanze pericolose o corrosive.

 **AVVISO:** Esistono diverse parti mobili che possono causare danni. La ventola di raffreddamento può continuare a funzionare anche a motore spento. Tenere i capelli, le mani, i vestiti e qualsiasi altro oggetto come gioielli e utensili lontani da parti mobili come cinghie di trasmissione, pulegge e qualsiasi altro meccanismo in movimento. Prima di lavorare sul veicolo si raccomanda di rimuovere tutti gli indumenti o gioielli che potrebbero causare danni se intrappolati o esposti al calore come collane, anelli, bracciali o cravatte e indumenti larghi.

MANUTENZIONE E INFORMAZIONI TECNICHE



AVVISO: Quando possibile, i lavori devono essere eseguiti a motore freddo e ad una temperatura adeguata al di sotto. I catalizzatori, i DPF e i GPF irradiano temperature elevate anche dopo lo spegnimento del motore e dell'accensione.



AVVISO: Evitare che la pelle entri in contatto con componenti caldi come il motore e l'impianto di scarico. È fondamentale evitare che la pelle entri in contatto con liquidi del motore o vapori che fuoriescono dal veicolo. Ciò indica la presenza di un malfunzionamento che può causare la fuoriuscita improvvisa di fluidi e vapori caldi e nocivi.



AVVISO: Ci sono sostanze infiammabili e tossiche dentro e intorno al vano motore, nonché sotto il veicolo. Le sostanze infiammabili e tossiche possono rilasciare liquidi o vapori nell'aria. Ad esempio, la benzina è un liquido altamente infiammabile che rilascia vapori nell'aria. I vapori di benzina intrappolati in uno spazio ristretto possono essere altamente esplosivi.



AVVISO: In caso di fuoriuscita di una sostanza, come la benzina, spegnere il motore. Non utilizzare fiamme o scintille vicino a carburanti o vapori di carburante. Non fumare vicino a carburanti o vapori di carburante.



AVVISO: Assicurarsi che l'area sia ben ventilata quando il motore è in funzione. Verranno emessi fumi nocivi. Fumi e vapori possono essere incolori e inodori; essi causano

perdita di conoscenza con conseguente pericolo di morte.



AVVISO: Tenere i bambini e gli animali domestici lontani dal veicolo durante la manutenzione. Non devono esserci persone, animali o oggetti all'interno del veicolo durante lo svolgimento degli interventi di manutenzione attorno o al di sotto del veicolo. Evitare la collocazione di peso aggiuntivo sui cavalletti del veicolo ed evitare qualsiasi movimento del veicolo stesso. Componenti e meccanismi che si muovono inaspettatamente possono causare lesioni anche mortali.



NOTA: Il mancato rispetto delle procedure di assistenza INEOS prescritte o l'utilizzo di parti non omologate potrebbe invalidare la garanzia.

Oli motore e avvertenze sullo smaltimento



AVVISO: Tenere fuori dalla portata dei bambini.



AVVISO: Il contatto prolungato e ripetuto con oli motore esausti può causare gravi disturbi alla pelle, tra cui dermatiti e cancro. Evitare il contatto prolungato, lavare accuratamente dopo il contatto.



AVVISO: Assicurarsi che il cambio dell'olio venga eseguito da una persona esperta. Inoltre, attenersi a tutte le leggi

relative allo smaltimento di oli esausti e sostanze tossiche. È illegale inquinare scarichi, corsi d'acqua o il suolo con sostanze tossiche come l'olio motore esausto. Smaltire sempre i liquidi e i lubrificanti per veicoli presso le discariche autorizzate o presso le autorimesse e le stazioni di rifornimento. In caso di dubbio, contattare le autorità locali per assistenza.

Protezione dell'ambiente



AVVISO: È illegale inquinare scarichi, corsi d'acqua o il suolo. Utilizzare strutture autorizzate per lo smaltimento dei rifiuti, come isole ecologiche e autorimesse dotate di strutture per il conferimento dell'olio esausto. In caso di dubbio, contattare l'autorità locale per assistenza.

Sostanze pericolose



AVVISO: Tenere fuori dalla portata dei bambini. Alcune sostanze contengono sostanze chimiche e tossine nocive che possono causare bruciore, cecità o addirittura avvelenamento se consumate.



AVVISO: Leggere e attenersi scrupolosamente alle istruzioni fornite con tutti i liquidi, componenti o altre sostanze, siano esse stampate sulle etichette o stampigliate sui componenti. Tali istruzioni sono incluse per proteggere la salute e sicurezza personale, non ignorarle mai.



AVVISO: Molti liquidi e altre sostanze utilizzati negli autoveicoli sono velenosi o pericolosi e non devono in nessun caso essere consumati. Dove possibile, liquidi e sostanze non devono entrare in contatto con la pelle, gli occhi o la bocca. È importante indossare indumenti e dispositivi di protezione per evitare contatti prolungati. Tra le sostanze a cui prestare attenzione sono inclusi elettrolita della batteria, antigelo, olio, liquido dei freni, benzina, additivi per lavavetri, lubrificanti, refrigerante e collanti vari.

Controllo delle emissioni

Il veicolo è dotato di una serie di appositi dispositivi che soddisfano gli standard in materia di emissioni specifici per il proprio mercato

È necessario essere consapevoli del fatto che la sostituzione, la modifica o la manomissione non autorizzate di queste apparecchiature da parte del proprietario o di un'officina di riparazione possono essere illegali e soggette a sanzioni legali.

Inoltre, le impostazioni del motore non devono essere manomesse. Queste sono state definite per garantire che il veicolo sia conforme alle rigorose normative sulle emissioni di scarico. Un'impostazione errata del motore può influire negativamente sulle emissioni di scarico, sulle prestazioni del motore e sul consumo di carburante, oltre a causare temperature elevate che possono causare danni al catalizzatore (se presente) e al veicolo.

Controlli di manutenzione del proprietario

INEOS consiglia di portare il veicolo presso un partner autorizzato INEOS per l'assistenza e la manutenzione programmate al fine di massimizzare la longevità del veicolo e garantirne la sicurezza durante il funzionamento. Tuttavia, è consigliabile controllare regolarmente il veicolo tra i controlli programmati prima che questo venga utilizzato su terreni impegnativi o in condizioni meteorologiche avverse e prima di qualsiasi viaggio lungo. Fare riferimento alle pagine seguenti per consigli e procedure di controllo.

Controlli preliminari:

- > Camminare intorno al veicolo per accertarsi che non vi siano ostacoli o oggetti che potrebbero causare danni o ostruzioni al veicolo.
- > Pulire il parabrezza e gli altri finestrini da qualsiasi ostruzione, come la brina, per una visuale ottimale.
- > Si consiglia inoltre di controllare visivamente la parte inferiore del veicolo per rilevare eventuali perdite di liquido.
- > Controllare che gli pneumatici non presentino segni di usura e che siano gonfi.
- > Controllare il funzionamento di luci, indicatori di direzione, clacson, lavavetri e tergicristalli.
- > Funzionamento delle cinture di sicurezza e dei freni.

- > Verificare che ci sia una quantità adeguata di carburante per completare il viaggio previsto o sufficiente per raggiungere una stazione di servizio.
- > Posizionare gli specchietti per una visuale ottimale intorno al veicolo e attraverso lo specchietto retrovisore.

Controlli settimanali:

- > Condizioni degli pneumatici, come profondità del battistrada, corpi estranei, tagli e/o abrasioni sulla spalla
- > Livello del liquido di raffreddamento
- > Livello del liquido freni
- > Liquido del servosterzo
- > Livello del liquido del servosterzo
- > Livello del liquido lavavetri
- > Controllo del funzionamento dei tergicristalli
- > Funzionamento del climatizzatore

Olio motore



ATTENZIONE: È importante controllare regolarmente il livello dell'olio motore. Far funzionare il motore con un livello di olio motore troppo basso o troppo alto può causare seri danni al motore.

MANUTENZIONE E INFORMAZIONI TECNICHE

Controllare il livello dell'olio motore ogni quattro rifornimenti o settimanalmente, in base all'eventualità che si verifica per prima.

Per ulteriori informazioni, consultare la sezione "Controllo e rabbocco dell'olio motore".

Apertura del cofano

Per aprire il cofano, tirare due volte la leva posta sotto il cruscotto per sbloccare il fermo del cofano.



NOTA: Tirare due volte la leva di apertura del cofano per assicurarsi che i fermi all'interno del vano motore si siano sganciati consentendo l'apertura manuale del cofano.

Aprire il cofano e fissarlo in posizione utilizzando il suo supporto. Il supporto del cofano può essere collocato in due posizioni, una per l'accesso normale e l'altra per l'accesso di servizio.

Per chiudere il cofano, abbassare il cofano fin quasi a chiuderlo, quindi far cadere il cofano per chiuderlo completamente. Se il cofano non si chiude, riaprire il cofano e ripetere con una leggera pressione della mano.

Controllo del livello del liquido lavavetri e rabbocco



AVVISO: Rabboccare il serbatoio del liquido lavavetri solo a motore freddo e spento. Non tentare mai di rabboccare il serbatoio del liquido lavavetri quando il motore è caldo.



AVVISO: Il liquido lavavetri può essere altamente concentrato ed estremamente infiammabile. Potrebbe incendiarsi se entra in contatto con superfici calde come il collettore di scarico o il blocco motore.



AVVISO: INEOS consiglia di utilizzare un imbuto adatto per evitare fuoriuscite. Pulire eventuali fuoriuscite intorno all'apertura di riempimento prima di avviare il motore.



AVVISO: In caso di incendio nel vano motore, chiudere immediatamente il cofano se possibile e chiamare i vigili del fuoco da una distanza di sicurezza.



NOTA: Il sistema di lavaggio posteriore utilizza lo stesso serbatoio del sistema di lavaggio anteriore. Il serbatoio si trova all'interno del vano motore, all'interno del parafrangente anteriore sinistro.

Quando si rabbocca il serbatoio del liquido lavavetri, utilizzare solo liquido lavavetri certificato per evitare danni e usura imprevisti ad altri componenti, come le spazzole del tergilavavetri. Ciò contribuirà anche a evitare danni sul lungo periodo grazie a un utilizzo coerente in aree come la carrozzeria e le superfici in plastica.

Il liquido lavavetri potrebbe richiedere diversi livelli di diluizione con acqua a seconda delle condizioni: a basse temperature e in presenza di neve o brina, la soluzione utilizzata avrà una concentrazione maggiore per evitare il congelamento. Assicurarsi

MANUTENZIONE E INFORMAZIONI TECNICHE

di seguire le indicazioni fornite con il prodotto e tutte le istruzioni sul prodotto prima dell'uso.

Le normative locali o statali possono limitare l'uso di composti organici volatili (VOC), che sono comunemente usati come agenti antigelo nel liquido lavavetri. Un liquido lavavetri con contenuto limitato di VOC deve essere utilizzato solo se fornisce un'adeguata resistenza al gelo per tutte le regioni e climi in cui verrà utilizzato il veicolo.

Per rabboccare il serbatoio del liquido lavavetri:

1. Rimuovere il tappo del serbatoio del liquido lavavetri.
2. Posizionare un imbuto pulito e adatto.
3. Aggiungere il liquido lavavetri.
4. Pulire eventuali fuoriuscite.
5. Riposizionare il tappo finché non è ben saldo.

Controllo e rabbocco dell'olio motore



AVVISO: L'olio o i componenti del motore possono surriscaldarsi e causare gravi ustioni. Prima di manipolarli, assicurarsi che l'olio e i componenti si siano raffreddati.



AVVISO: Non rimuovere il tappo di riempimento dell'olio quando il motore è in funzione. L'olio caldo brucerà e causerà danni.



ATTENZIONE: Far funzionare il motore con un livello di olio troppo basso o troppo alto può causare seri danni al motore.



ATTENZIONE: L'utilizzo di olio motore non conforme alle specifiche richieste può causare un'eccessiva usura del motore, un accumulo di morchia e depositi nonché un aumento delle emissioni inquinanti. Potrebbe addirittura verificarsi una rottura del motore.



ATTENZIONE: La garanzia del veicolo può essere invalidata se il danno è causato dall'utilizzo di olio motore non corretto. Oli di bassa qualità o obsoleti non garantiscono la protezione richiesta dai moderni motori.



ATTENZIONE: I materiali di consumo sono pericolosi e potrebbero essere velenosi. Maneggiare con cura. Prestare attenzione alle informazioni riportate sui contenitori.



ATTENZIONE: Il livello ottimale deve essere compreso esclusivamente tra il minimo e il massimo e non deve attestarsi mai sopra il massimo o sotto il minimo. Rivolgersi a un partner autorizzato INEOS se il livello dell'olio è inferiore al minimo o superiore al massimo tra gli intervalli di manutenzione.



NOTA: Quando si aggiunge l'olio si raccomanda di utilizzare un imbuto pulito adatto allo scopo per evitare fuoriuscite. La fuoriuscita di olio può essere pericolosa

MANUTENZIONE E INFORMAZIONI TECNICHE

se ricade su componenti caldi come lo scarico poiché l'olio può incendiarsi. In caso di incendio nel vano motore chiudere il cofano e chiamare i vigili del fuoco da una distanza di sicurezza adeguata.

Il livello dell'olio nel motore è monitorato elettronicamente; il conducente viene avvisato quando il livello dell'olio si sta abbassando ed è necessario un rabbocco. Evitare di guidare regolarmente il veicolo se il livello dell'olio è basso. Se il livello dell'olio è basso e il sistema di avviso di livello basso continua ad essere attivo dopo il rabbocco, potrebbe esserci un guasto. In questo caso, consultare immediatamente il partner autorizzato INEOS più vicino ed evitare di guidare il veicolo fino a quando il guasto non viene risolto.



AWISO: Il motore Diesel B57 ha un'astina di livello nel vano motore, tuttavia questa NON deve essere utilizzata per controllare il livello dell'olio motore.

Il livello dell'olio è monitorato elettronicamente sia per i motori a benzina sia per quelli diesel. Il conducente può visualizzare il livello dell'olio all'interno delle informazioni sul veicolo utilizzando lo schermo dell'infotainment. Il livello dell'olio verrà mostrato al conducente con i seguenti valori:

LIVELLO DELL'OLIO	VALORE VISUALIZZATO
Livello minimo olio motore	MIN

LIVELLO DELL'OLIO	VALORE VISUALIZZATO
Livello 1	25%
Livello 2	50%
Livello 3	75%
Livello massimo olio motore	100%
Livello olio motore troppo pieno	TROPPO PIENO
Livello olio motore OK	OK
Funzione di servizio attiva	FUNZ

Per rabboccare l'olio motore seguire la procedura:

1. Individuare il tappo dell'olio nel vano motore.
2. Ruotare il tappo in senso antiorario e rimuoverlo.
3. Aggiungere olio motore approvato da INEOS.
4. Riposizionare il tappo e avvitare in senso orario finché non si avverte una resistenza e il tappo è ben chiuso.
5. Controllare nuovamente il livello dell'olio motore per assicurarsi che il livello corretto dell'olio sia stato raggiunto.

MANUTENZIONE E INFORMAZIONI TECNICHE



NOTA: La differenza di capacità tra i livelli di riempimento minimo e massimo è di circa un litro di olio.

BENZINA B58	RIEMPIMENTO DI SERVIZIO
Volume a 15 °C	6,5 l
Olio motore	0W20
Olio motore consigliato	Titan EM BMW 4615E-0W

DIESEL B57	RIEMPIMENTO DI SERVIZIO
Volume a 15 °C	7,5 l
Olio motore	0/5W30
Olio motore consigliato	Petronas Syntium 0W30 DG

Gradi di viscosità dell'olio motore

Il grado di viscosità definito dalla Society of Automotive Engineers (SAE) fornisce informazioni sulla viscosità dell'olio. L'olio multigrado è indicato da due cifre, ad es. SAE 5W-30. La prima cifra, seguita da una W, indica la viscosità a bassa temperatura determinata dal flusso dell'olio a 0 gradi Fahrenheit o -17,8 gradi Celsius. La "W" sta per Winter (inverno), quindi più basso è il

numero prima della "W" meno l'olio si addensa a basse temperature. La seconda cifra indica la viscosità alle alte temperature. Questa è determinata dal flusso dell'olio a 212 gradi Fahrenheit o 100 gradi Celsius; questo numero rappresenta la resistenza dell'olio al calo di viscosità alle alte temperature. È essenziale selezionare l'olio con un grado di viscosità appropriato alla temperatura ambiente minima. Tutti i gradi di viscosità consigliati sono adatti per temperature ambiente elevate.

Controllo e rabbocco del liquido di raffreddamento del motore



AVVISO: I materiali di consumo sono pericolosi e potrebbero essere velenosi. Maneggiare con cura. Prestare attenzione alle informazioni riportate sui contenitori.



AVVISO: Non rimuovere il tappo (a pressione) di riempimento fino a quando l'impianto di raffreddamento non si è raffreddato. La fuoriuscita di vapore o refrigerante può causare ustioni.



NOTA: Quando si rimuove il tappo del liquido di raffreddamento si consiglia di utilizzare un panno o guanti resistenti al calore e ai liquidi per proteggere adeguatamente mani e braccia.

Sono presenti due serbatoi: il serbatoio del refrigerante principale per i componenti ad alta temperatura e il serbatoio ausiliario per i componenti a bassa temperatura. Entrambi i serbatoi funzionano in modo indipendente, tuttavia se uno di questi utilizza più liquido

MANUTENZIONE E INFORMAZIONI TECNICHE

di raffreddamento dell'altro e deve essere rabboccato più frequentemente, potrebbe essere un segno di malfunzionamento che andrebbe controllato da un partner autorizzato INEOS.

Il serbatoio del circuito ad alta temperatura e il serbatoio del circuito a bassa temperatura si trovano nel vano motore; quello del circuito ad alta temperatura è il più grande dei due.

1. Rimuovere il tappo del liquido di raffreddamento ruotandolo in senso antiorario, fino a rimuovere il tappo. Per controllare i livelli di liquido è presente un indicatore di livello minimo e massimo visibile all'interno del serbatoio stesso.
2. Aggiungere il liquido di raffreddamento raccomandato nel serbatoio finché il livello non raggiunge l'indicatore del livello massimo. È importante non riempire il serbatoio al di sopra del livello massimo o lasciare il livello del liquido di raffreddamento al di sotto del minimo.
3. Una volta rabboccato adeguatamente, riapplicare il tappo del liquido di raffreddamento ruotandolo in senso orario fino a serrarlo.



NOTA: Un serraggio eccessivo del tappo può danneggiare la filettatura del serbatoio e il tappo stesso.

Separatore d'acqua per motore Diesel (OPTIONAL)



AVVISO: Fare attenzione a non spruzzare acqua o carburante sul volto, in particolare su occhi e bocca. Lavare immediatamente il volto per eliminare ogni traccia di liquido e consultare un medico.



AVVISO: Il veicolo deve essere completamente spento prima di scollegare il connettore elettrico per accedere al tappo di scarico.



AVVISO: Assicurarsi che il veicolo sia stato spento e si sia raffreddato. La mancata osservanza di questa precauzione può provocare ustioni dovute ai liquidi caldi o al contatto con componenti anch'essi caldi, ad esempio i tubi di scarico sotto il veicolo.



ATTENZIONE: Non tirare il cablaggio per scollegare la spina elettrica dal separatore d'acqua, altrimenti si rischia di danneggiare la spina. Qualora dovesse danneggiarsi, consultare un partner autorizzato INEOS.

Svuotare il separatore d'acqua prima e dopo la guida in fuoristrada. Ciò per evitare che il separatore d'acqua si riempia e faccia attivare qualche spia o visualizzare qualche messaggio sullo schermo del pannello di controllo centrale.

MANUTENZIONE E INFORMAZIONI TECNICHE

Procedura di svuotamento del separatore d'acqua:

1. Rimuovere la spina elettrica dalla parte inferiore del separatore d'acqua.
2. Collocare un contenitore vuoto sotto il separatore d'acqua.
3. Aprire il tappo di scarico e toglierlo. Quando si toglie il tappo di scarico prestare attenzione poiché l'acqua e un po' di carburante potrebbero fuoriuscire immediatamente dal separatore d'acqua.
4. Attendere che il separatore d'acqua scarichi completamente l'acqua e il carburante.
5. Chiudere il separatore d'acqua rimontando il tappo di scarico.
6. Ricollegare il connettore elettrico.



NOTA: Il liquido scaricato può contenere carburante, è quindi essenziale che venga smaltito in modo sicuro e nel rispetto dell'ambiente.



NOTA: Procedere con cautela per non versare al suolo il carburante.

Liquido dei freni



AVVISO: Non guidare il veicolo se il liquido dei freni è al di sotto del livello minimo



AVVISO: I materiali di consumo sono pericolosi e potrebbero essere velenosi. Maneggiare con cura. Prestare molta attenzione alle informazioni riportate sui contenitori.



AVVISO: Indossare indumenti protettivi (ad esempio guanti) quando si utilizzano sostanze corrosive per proteggere mani e braccia.



ATTENZIONE: Il liquido dei freni è molto corrosivo. In caso di fuoriuscita pulire immediatamente l'area con acqua pulita e un panno umido pulito. Se non viene eliminato il liquido può danneggiare e rimuovere la vernice o intaccare i metalli.

Il serbatoio del liquido dei freni ha un indicatore o un contrassegno del livello minimo e massimo. Il livello del liquido deve essere compreso tra i segni di minimo e massimo e non deve mai essere al di sotto del minimo o al di sopra del massimo. Se il livello del liquido è al di sotto del segno di minimo viene visualizzato un messaggio di avviso e la spia dei freni si accende. Per rabboccare il liquido dei freni:

1. Rimuovere il tappo del serbatoio.
2. Rabboccare il liquido dei freni fino al livello massimo.
3. Fissare saldamente il tappo del serbatoio.

Indicazione di usura delle pastiglie dei freni



AVVISO: Se è accesa una spia dei freni consultare immediatamente un partner autorizzato INEOS. Continuare a guidare il veicolo può causare ulteriori danni al veicolo o persino un incidente con conseguenti lesioni anche mortali.



ATTENZIONE: Se il sensore di usura dei freni è stato attivato e le pastiglie dei freni devono essere sostituite, contattare immediatamente un partner autorizzato INEOS per far controllare l'impianto dei freni e sostituire le pastiglie.



ATTENZIONE: Se si sospetta la presenza di un problema all'impianto frenante, le pastiglie potrebbero essere quasi consumate o avere un'usura irregolare: consultare immediatamente il partner autorizzato INEOS più vicino.

Il sensore di usura delle pastiglie dei freni avvisa il conducente quando l'usura delle pastiglie dei freni supera un limite tollerabile.



La spia dei freni **BRAKE** si accenderà per segnalare al conducente che potrebbe esserci un malfunzionamento e/o che le pastiglie dei freni sono ridotte a un livello critico.

Controllo delle condizioni delle spazzole dei tergicristalli

Controllare le condizioni delle spazzole dei tergicristalli accertandosi che la gomma non sia sfilacciata e verificando

l'assenza di altri danni quali le crepe nella gomma stessa. Inoltre, controllare se i tergicristalli eliminano l'acqua dal parabrezza. Se rimangono macchie o residui d'acqua è necessario sostituire le spazzole dei tergicristalli.

Anche il braccio girevole e il telaio del tergicristallo possono piegarsi o danneggiarsi, rendendo necessaria la sostituzione del tergicristallo. A volte, un tergicristallo piegato può essere la causa di suoni come cigolii e vibrazioni durante il funzionamento.

Sostituzione delle spazzole dei tergicristalli



AVVISO: Quando si rimuove la spazzola dal braccio girevole, INEOS consiglia di proteggere opportunamente il parabrezza per evitare eventuali danni.

Per sostituire una spazzola del tergicristallo o del tergilunotto, assicurarsi di utilizzare un tappetino di protezione per evitare eventuali danni. Per prima cosa, sollevare il braccio del tergicristallo dal parabrezza o dal lunotto, premere il fermaglio di fissaggio e spingere la spazzola per separarla dal braccio. Mentre la si spinge, sganciare la spazzola del tergicristallo.

Posizionare la nuova spazzola sul braccio, agganciarla sulla staffa e premere per innestare la spazzola fino a quando quest'ultima non viene trattenuta dal fermo. Quindi rimuovere il tappetino di protezione.

Montare sempre spazzole tergicristallo conformi alle specifiche originali.



NOTA: INEOS raccomanda di portare il veicolo da un partner autorizzato per la sostituzione dei tergicristalli, se necessario. I tergicristallo verranno in ogni caso controllati durante ogni tagliando per individuare eventuali difetti o segni di usura. Si raccomanda inoltre di portare il veicolo da un partner autorizzato INEOS con il bel tempo per evitare di guidare in condizioni pericolose senza la piena funzionalità dei tergicristalli.

Gruppo ottico anteriore

Il gruppo ottico anteriore è sigillato per offrire una protezione superiore durante la guida in condizioni estreme. Il gruppo ottico anteriore è composto dal proiettore, della luce laterale e dagli indicatori di direzione. Il gruppo ottico anteriore è progettato per durare e resistere a condizioni estreme, inclusa la guida in climi caldi e freddi o mentre si percorrono guadi profondi.

Se il gruppo ottico anteriore presenta un malfunzionamento, verrà visualizzato un messaggio di avviso e una spia per avvisare gli occupanti del malfunzionamento.

In caso di malfunzionamento di un gruppo ottico anteriore recarsi presso un partner autorizzato INEOS per esaminare il problema e/o installare un'unità sostitutiva e ripristinare la funzionalità del gruppo ottico anteriore sul veicolo.

CARBURANTE



ATTENZIONE: È essenziale utilizzare il carburante corretto per il veicolo. Se non si utilizza il carburante corretto, l'impianto di alimentazione e il motore potrebbero danneggiarsi.



ATTENZIONE: Non utilizzare carburanti E85 nel veicolo. I carburanti E85 possono danneggiare l'impianto di alimentazione. Se il serbatoio viene riempito con carburante E85 consultare immediatamente il partner autorizzato INEOS più vicino.

Il carburante consigliato per il motore a benzina è 95 RON senza piombo, tuttavia è possibile utilizzare come minimo un carburante 91 RON senza piombo.

Il carburante consigliato per il motore diesel è B7. Utilizzare un carburante diesel che soddisfi la specifica definita dalla EN 590 o la specifica nazionale pertinente.



NOTA: È possibile utilizzare benzina senza piombo conforme alla specifica EN228 con un contenuto massimo di etanolo del 5% o del 10%.



NOTA: È possibile utilizzare diesel conforme alla specifica EN590 con un contenuto massimo di bio-diesel pari al 7%.

Sicurezza del carburante



AVVISO: Non generare scintille, fiamme o calore in prossimità di carburanti. Esiste il rischio di incendio o esplosione che può causare lesioni gravi o addirittura la morte.

Risparmio di carburante

È essenziale massimizzare il risparmio di carburante del veicolo. A tal fine è necessario considerare i seguenti punti prima di mettersi alla guida del veicolo.

- > Accelerazione.
- > Velocità.
- > Frenata.
- > Manutenzione regolare.
- > Tempo atmosferico.
- > Arresti/ripartenze nei tragitti brevi.
- > Terreno.
- > Trazione integrale.
- > Carico e rimorchio.
- > Utilizzo di accessori e funzioni elettriche.

Per massimizzare il risparmio di carburante, è fondamentale accelerare dolcemente e mantenere la velocità nei limiti delle strade percorse. Le accelerazioni violente e l'eccesso di velocità aumentano la resistenza al vento generando un maggior consumo di carburante per mantenere l'accelerazione e la velocità. Frenate brusche e improvvise possono ridurre l'efficienza dei consumi. Frenare delicatamente e in anticipo per ridurre i consumi di carburante del veicolo.

È inoltre importante curare la manutenzione del veicolo a intervalli regolari per tenere bassi i consumi del veicolo. Anche i seguenti aspetti influiscono negativamente sui consumi se non controllati:

- > Pressione degli pneumatici.
- > Allineamento delle ruote.
- > Condizioni dell'olio.
- > Condizioni del filtro dell'aria.
- > Condizioni del filtro del carburante.

Il freddo e i viaggi brevi influiranno sui consumi perché il motore impiegherà più tempo per riscaldarsi fino alla temperatura di esercizio ottimale. Guidare su superfici irregolari, sotto la pioggia o su strade bagnate può influire sui consumi del veicolo perché la resistenza all'avanzamento del veicolo aumenta.

Guidare con un carico pesante nel veicolo o sul portapacchi, oppure trainando un rimorchio può influire sui consumi di carburante.

MANUTENZIONE E INFORMAZIONI TECNICHE

L'utilizzo di accessori e funzioni elettriche, come l'aria condizionata quando è posizionata su "MAX", aumenta il consumo di carburante.

Capacità serbatoio carburante e AdBlue

CARBURANTE/LIQUIDO	CAPACITÀ SERBATOIO
Benzina	90 l
Diesel	90 l
AdBlue	17 l

IMPIANTI ELETTRICI

BATTERIA

Batteria del veicolo: 12 V 105 Ah EFB H9

La batteria del veicolo non richiede manutenzione e deve essere controllata presso il partner autorizzato INEOS di riferimento solo durante i regolari intervalli di manutenzione del veicolo.

Informazioni sulla batteria



AVVISO: Indossare sempre indumenti protettivi, come guanti e copribraccia quando si maneggiano le batterie. In caso contrario, sussiste il rischio di lesioni personali.



AVVISO: Tenere le batterie fuori dalla portata dei bambini.



AVVISO: Le batterie contengono acido solforico. Evitare il contatto con la pelle, gli occhi o i vestiti. Proteggersi gli occhi quando si lavora vicino alla batteria per ripararsi da possibili schizzi di soluzione acida. Se l'acido viene in contatto con la pelle o gli occhi, sciacquarsi con acqua per almeno 15 minuti e consultare immediatamente un medico. Se l'acido viene ingerito, consultare immediatamente un medico.



AVVISO: Quando si solleva una batteria con involucro di plastica, una pressione eccessiva sulle pareti esterne potrebbe far fuoriuscire l'acido attraverso i tappi di sfogo, provocando lesioni personali, danni al veicolo o alla batteria. Sollevare la batteria con un portabatteria oppure tenendo le mani su angoli opposti.



AVVISO: Non appoggiare mai oggetti metallici sulla batteria e non lasciare che il polo positivo della batteria entri in contatto con parti della carrozzeria del veicolo. Ciò può generare una scintilla o un cortocircuito che

innescherebbe i gas che si creano quando la batteria è carica.



AVVISO: La carica elettrostatica può causare scintille che possono incendiare la miscela di gas altamente infiammabile all'interno della batteria.



AVVISO: Tenere la batteria a distanza da fiamme, scintille o sostanze accese. Normalmente le batterie producono gas esplosivi durante la carica o l'avviamento con i cavi. Garantire sempre una ventilazione sufficiente.



AVVISO: Assicurarsi di indossare guanti quando si maneggiano i poli della batteria, i morsetti e i relativi accessori poiché contengono leghe di piombo. Anche dopo aver indossato i guanti, lavarsi le mani dopo la manipolazione.



ATTENZIONE: Il motore non deve mai essere avviato se la batteria del veicolo è scollegata. Ciò può causare danni alle centraline elettriche del veicolo.



ATTENZIONE: A eccezione dei casi di recupero del veicolo, non mettersi alla guida se la batteria non è in grado di avviare il motore. In questo caso è necessario sostituire la batteria del veicolo. Contattare il partner autorizzato INEOS di riferimento.

Sostituire la batteria



NOTA: INEOS raccomanda di far sostituire la batteria 12 V da un partner autorizzato INEOS. Se si desidera sostituire la batteria da soli, è necessario prima osservare le seguenti note:

- > Sostituire la batteria esclusivamente con una batteria che abbia esattamente le stesse specifiche e che soddisfi i requisiti corretti.
- > Riutilizzare le parti rimovibili, come tubi di sfianto, raccordi a gomito o coperture dei morsetti della batteria da sostituire.
- > Assicurarsi che il tubo di sfianto sia sempre collegato all'apertura originale sulla batteria.
- > Installare eventuali cappucci per celle esistenti o forniti.
- > Assicurarsi che le parti rimovibili siano ricollegate nelle stesse posizioni antecedenti allo smontaggio.

Protezione del livello della batteria



ATTENZIONE: Se la batteria non è in grado di avviare il motore, sostituirla il prima possibile.

MANUTENZIONE E INFORMAZIONI TECNICHE

Il veicolo è dotato di un sensore intelligente per la batteria (IBS), che monitora la tensione e la corrente della batteria, insieme alla temperatura dell'acido della batteria. Se la capacità della batteria scende al disotto del livello critico, il sensore informa la centralina con conseguente visualizzazione di un messaggio di avviso per gli occupanti sullo schermo dell'infotainment. Se viene visualizzato un messaggio di avviso di batteria scarica, avviare il motore e lasciarlo girare al minimo in modo che la batteria possa ricaricarsi, oppure collegare un caricabatteria o un desolfatore adatto. In alternativa, guidare il veicolo per almeno trenta minuti al fine di ripristinare i livelli di carica della batteria. Se la capacità della batteria raggiunge un punto critico, si consiglia di contattare un partner autorizzato INEOS per un controllo delle condizioni della batteria.

Smaltimento della batteria



AVVISO: Lo smaltimento improprio delle batterie potrebbe causare gravi lesioni.



AVVISO: Non smaltire la batteria nel fuoco o nell'acqua.



NOTA: Uno smaltimento improprio delle batterie causa danni ambientali.



NOTA: Non smaltire le batterie con i rifiuti domestici; questa pratica è illegale.

Le batterie contengono sostanze inquinanti e possono essere pericolose per la salute e l'ambiente. La maggior parte delle batterie contiene materiali che, se smaltiti in modo errato, possono disperdersi nell'ambiente. Ciò può contribuire all'inquinamento del suolo e dell'acqua e mettere in pericolo la fauna selvatica.

Smaltire le batterie nel rispetto delle norme a tutela dell'ambiente e seguire le normative locali per lo smaltimento. Contattare il centro di riciclaggio autorizzato locale per saperne di più sul riciclaggio delle batterie per autoveicoli.



NOTA: Per scollegare la batteria da 12 V INEOS consiglia di richiedere assistenza a un partner autorizzato INEOS.

Batteria ausiliaria (OPTIONAL)




AVVISO: Se l'acqua entra negli alloggiamenti della batteria e dei fusibili, non tentare di toccare i componenti e chiedere ulteriore consiglio al partner autorizzato INEOS di riferimento. In caso contrario potrebbero verificarsi lesioni gravi o mortali.


La batteria ausiliaria è collegata all'impianto elettrico del veicolo, ma è separata dal circuito di avviamento. La batteria ausiliaria viene utilizzata come soluzione di ripiego per supportare la batteria principale quando richiesto o per fornire tensione a sistemi specifici del veicolo.

MANUTENZIONE E INFORMAZIONI TECNICHE

La batteria ausiliaria protegge il veicolo in quanto impedisce una caduta di tensione durante l'avviamento del motore.

Predisposizioni comandi ausiliari con precablaggi elettrici

 **AVVISO:** Non tentare di modificare il cablaggio. Se i componenti sono danneggiati e/o devono essere sostituiti, chiedere assistenza al partner autorizzato INEOS di riferimento. In caso contrario potrebbero verificarsi lesioni gravi o mortali.

 **AVVISO:** Non dirigere il getto d'acqua su cavi elettrici o connettori. Se i cavi elettrici o i connettori sono esposti all'umidità, potrebbero corrodersi e rompersi causando un guasto del sistema.

 **ATTENZIONE:** Verificare sempre i requisiti di alimentazione degli accessori elettrici e consultare il manuale degli accessori prima di effettuare il collegamento all'alimentazione elettrica del veicolo.

Il veicolo è dotato di tre prese elettriche da 10 A precablate, una nel vano piedi del guidatore, una nel vano piedi del passeggero anteriore e una sotto il cofano.

Predisposizioni comandi ausiliari ad alta potenza con precablaggi elettrici (OPTIONAL)



ATTENZIONE: Quando si collegano gli accessori elettrici alle prese ausiliarie, assicurarsi che il connettore sia privo di sporcizia, detriti e umidità, altrimenti si avranno problemi di scarsa conduttività.

Le predisposizioni comandi ausiliari ad alta potenza con precablaggi elettrici includono una presa aggiuntiva da 25 A sotto il cofano, una presa da 25 A nella parte posteriore del veicolo e quattro prese negli incavi delle barre sul tetto. Le quattro prese sul tetto funzionano su due circuiti, la presa A sul circuito uno e le prese B, C e D sul circuito due. Ogni circuito ha una capacità massima di 25 A.

Preso da 12 Volt anteriore

Nella parte anteriore dell'abitacolo, esattamente nel vano portaoggetti centrale, è montata di serie una presa da 12 Volt.

FUSIBILI



AVVISO: Se un fusibile si brucia dopo la sostituzione, non utilizzare il componente elettronico associato a quel fusibile. In caso contrario il veicolo potrebbe incendiarsi, causando danni al veicolo e lesioni, anche mortali, alle persone.

MANUTENZIONE E INFORMAZIONI TECNICHE

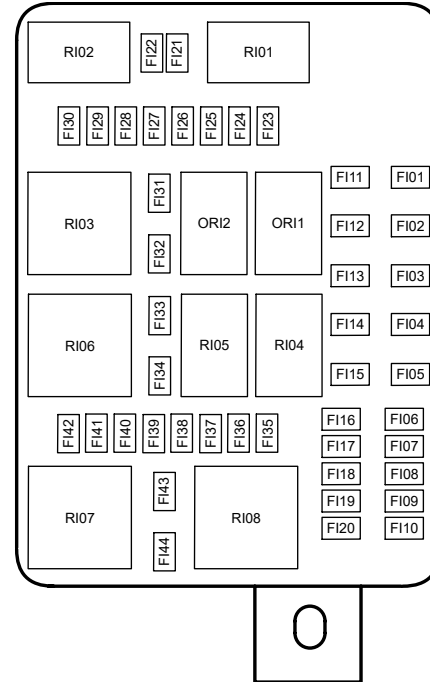


ATTENZIONE: Sostituire un fusibile esclusivamente con un fusibile di tipo e potenza equivalenti. La mancata osservanza di questa precauzione può causare danni ai componenti elettrici.

Il veicolo e i componenti elettrici del veicolo sono protetti dalle sovratensioni. I fusibili installati sul veicolo hanno la funzione di evitare danni ai circuiti elettrici. Se a un circuito protetto da un fusibile viene erogata una corrente eccessiva il fusibile si brucia, interrompendo il circuito. In tal modo si riduce il rischio di danni ad altri sistemi e componenti elettrici del veicolo.

L'elemento all'interno del fusibile si rompe o si scioglie per segnalare la sovracorrente. Sostituire il fusibile o farlo sostituire da un partner autorizzato INEOS. Se lo stesso fusibile scatta di nuovo, contattare il partner autorizzato INEOS di riferimento il prima possibile.

L'immagine seguente mostra le posizioni dei vari fusibili contenuti nella scatola portafusibili della centralina elettrica dell'abitacolo. La tabella riporta la posizione, i sistemi interessati e l'amperaggio di ciascun fusibile.



MANUTENZIONE E INFORMAZIONI TECNICHE

POSIZIONE FUSIBILE	DESCRIZIONE	AMPERAGGI O
FI01	Relè IGN (CL15 - Elettronica)	30
FI02	Relè IGN (CL15 - Pompe / Riscaldamento)	60
FI03	Motorino tergicristallo anteriore	30
FI04	Relè accessorio (CL30ACC - R103)	60
FI05	Clacson (BCM)	20
FI06	Alzacristallo Ant. Sx (BCM)	30
FI07	Alzacristallo Ant. Dx (BCM)	30
FI08	Alzacristallo Post. Sx (BCM)	30
FI09	Alzacristallo Post. Dx (BCM)	30
FI10	Relè post-funzionamento (CL30S - R102)	25
FI11	Lunotto termico	30
FI12	HVAC (ventola)	40

POSIZIONE FUSIBILE	DESCRIZIONE	AMPERAGGI O
FI13	Di scorta (compressore aria / pistola ad aria compressa)	40
FI14	Modulo rimorchio	40
FI15	Modulo SCR 1	30
FI16	Modulo gateway 1 (ETGW)	30
FI17	Separatore d'acqua	25
FI18	Pompa carburante	30
FI19	Modulo gateway 2 (ETGW)	15
FI20	Serratura portiere	20
FI21	Riscaldamento sedile destro	25
FI22	Riscaldamento sedile sinistro	25
FI23	Ventola di raffreddamento/ Compressore aria condizionata	5
FI24	Leva del cambio	5
FI25	Quadro strumenti / Illuminazione interna / Volante	5

MANUTENZIONE E INFORMAZIONI TECNICHE

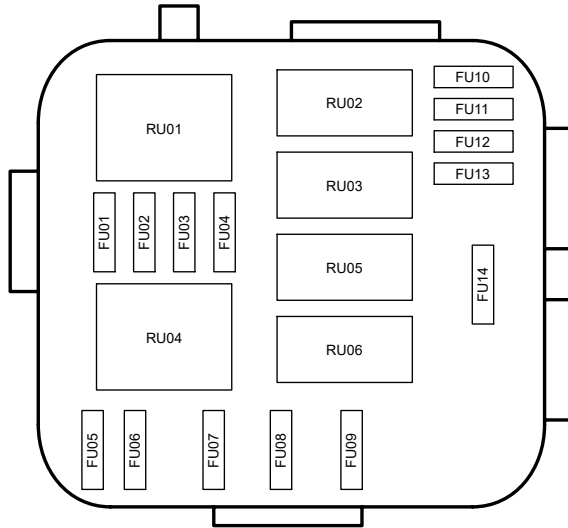
POSIZIONE FUSIBILE	DESCRIZIONE	AMPERAGGIO
FI26	Modulo SCR 2	15
FI27	Interruttore luci freno	5
FI28	Interruttore pannello di controllo sul padiglione	10
FI29	Vano piedi sinistro	10
FI30	Vano piedi destro	10
FI31	Rimorchio	25
FI32	Specchietti retrovisori riscaldabili	7,5
FI33	Luce bagagliaio / IBS / NVLD	5
FI34	Riservato (ADAS)	VUOTO
FI35	Non essenziale per l'avviamento - Sterzo / ESC / Sensore liquido freni	7,5
FI36	Centralina airbag	10

POSIZIONE FUSIBILE	DESCRIZIONE	AMPERAGGIO
FI37	Non essenziale per l'avviamento - BCM / ETGW / Materassino sedili / Assistente di parcheggio / Retrocamera / E-Call	7,5
FI38	Specchietti retrovisori elettrici	5
FI39	Livellamento fari	10
FI40	Non essenziale per l'avviamento - HVAC / Quadro strumenti / Sterzo	7,5
FI41	Controller della pompa del carburante / Valvola di scarico / Separatore d'acqua	5
FI42	Tergicristallo anteriore / Tergicristallo posteriore	15
FI43	Pompa dell'acqua	10
FI44	Pompa dell'acqua (solo diesel)	10

L'immagine seguente mostra le posizioni dei vari fusibili contenuti nella scatola portafusibili della centralina elettrica del vano

MANUTENZIONE E INFORMAZIONI TECNICHE

motore. La tabella riporta la posizione, i sistemi interessati e l'ampereaggio di ciascun fusibile.

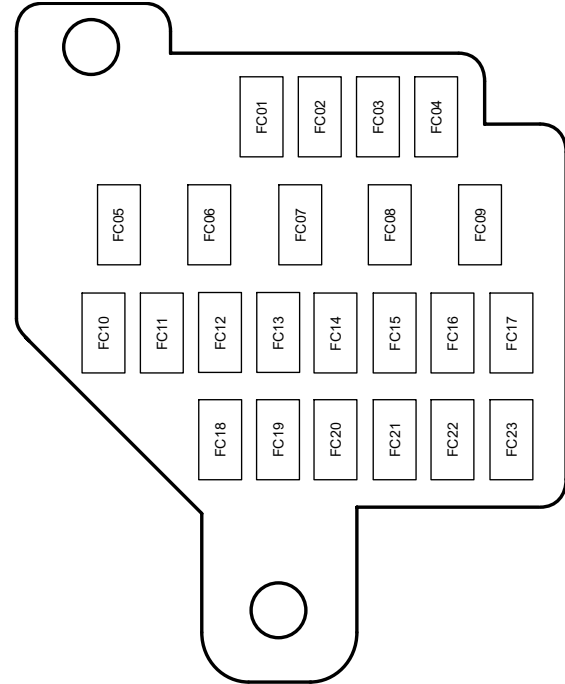


POSIZIONE FUSIBILE	DESCRIZIONE	AMPERAGGIO
FU01	Riservato	VUOTO
FU02	Trasmissione	20
FU03	Riservato	VUOTO
FU04	Compressore aria condizionata	10
FU05	Modulo gateway (ETGW)	5
FU06	Ventola di raffreddamento del motore	15
FU07	Electronic Stability Control (Controllo elettronico della stabilità) (Valvole)	40
FU08	Pompa lavavetri	30
FU09	Motorino di avviamento	30
FU10	Riservato	VUOTO
FU11	Riservato	VUOTO
FU12	Riservato	VUOTO
FU13	Clacson normale - Clacson Toot	7,5

MANUTENZIONE E INFORMAZIONI TECNICHE

POSIZIONE FUSIBILE	DESCRIZIONE	AMPERAGGI O
FU14	Electronic Stability Control (Controllo elettronico della stabilità, motorino)	60

L'immagine seguente mostra le posizioni dei vari fusibili contenuti nella scatola portafusibili della centralina elettrica del cruscotto. La tabella riporta la posizione, i sistemi interessati e l'ampereaggio di ciascun fusibile.



MANUTENZIONE E INFORMAZIONI TECNICHE

POSIZIONE FUSIBILE	DESCRIZIONE	AMPERAGGIO
FC01	Riservato	VUOTO
FC02	Riservato	VUOTO
FC03	Modulo HVAC	7,5
FC04	Orologio / Allarme antifurto / Logistica	5
FC05	Centralina corpo vettura 1	40
FC06	Centralina corpo vettura 2	30
FC07	Riscaldatore ausiliario - Stadio 3	40
FC08	Riscaldatore ausiliario - Stadio 2	40
FC09	Riscaldatore ausiliario - Stadio 1	40
FC10	Riservato	VUOTO
FC11	Modulo HVAC	7,5
FC12	Unità centrale	20
FC13	Chiamata di emergenza	5

POSIZIONE FUSIBILE	DESCRIZIONE	AMPERAGGIO
FC14	Interruttore di accensione / Volante	10
FC15	Diagnostica di bordo (OBD-II)	10
FC16	Riservato	VUOTO
FC17	Riservato	VUOTO
FC18	Riservato (Diagnostica)	VUOTO
FC19	Riservato	VUOTO
FC20	Riservato	VUOTO
FC21	Presa anteriore 12 V	15
FC22	Ricarica USB	5
FC23	Presa posteriore 12 V	15

L'ampereaggio dei fusibili è indicato tramite colori per aiutare a identificare la capacità di corrente massima di un fusibile. La tabella seguente riporta i colori dei fusibili e l'ampereaggio da essi indicato.

MANUTENZIONE E INFORMAZIONI TECNICHE

FUSIBILE	POTENZA
Nero	1A
Grigio	2A
Viola	3A
Rosa	4A
Crema	5A
Marrone	7,5A
Rosso	10A
Blu	15A
Giallo	20A
Trasparente	25A
Verde	30A
Blu acqua	35A
Arancione	40A
Rosso	50A
Blu	60A

FUSIBILE	POTENZA
Crema	70A
Trasparente	80A

CURA DEGLI ESTERNI

Lavaggio



AVVISO: Lavare il veicolo solo quando il veicolo si è raffreddato; assicurarsi che anche i pannelli siano freddi.



AVVISO: Non utilizzare acqua calda, utilizzare solo acqua fredda o tiepida.



ATTENZIONE: L'uso di idropulitrici ad alta pressione può far penetrare l'acqua nelle guarnizioni di finestrini e portiere. Non dirigere il getto dell'idropulitrice direttamente su componenti che potrebbero danneggiarsi o causare infiltrazioni di acqua.



AVVISO: L'uso di idropulitrici ad alta pressione potrebbe causare danni alla vernice e ad altri elementi esterni.

MANUTENZIONE E INFORMAZIONI TECNICHE



ATTENZIONE: Assicurarsi che la ventola del riscaldatore sia spenta per evitare danni o contaminazioni del filtro dell'aria.

È essenziale lavare il veicolo per preservare le condizioni dei pannelli della carrozzeria e del sottoscocca, compresi l'interno dei passaruota e le ruote.

È particolarmente importante lavare frequentemente il veicolo nei mesi invernali quando le strade sono trattate con sale. In tal caso lavare con cura la parte inferiore, comprese le aree interne del passaruota per eliminare i contaminanti dannosi che potrebbero causare corrosione o ulteriori danni ai componenti.

Si consigliano lavaggi frequenti anche quando si utilizza il veicolo in fuoristrada o quando si guadagnano corsi d'acqua fangosi, sabbiosi o salati. Prestare particolare attenzione al sottoscocca e alla parte bassa della carrozzeria del veicolo, comprese le aree delle ruote, per garantire che eventuali contaminanti dannosi vengano rimossi dal veicolo.



NOTA: Quando si lavano le pinze e i dischi dei freni, si consiglia di guidare il veicolo per un breve periodo di tempo subito dopo il completamento del lavaggio. Questo per evitare la formazione di corrosione e per garantire che l'acqua o i detersivi si siano asciugati e siano stati rimossi dall'impianto frenante e dai relativi componenti.



NOTA: Un sottile strato di materiale ossidato può formarsi sui dischi dei freni se questi vengono lasciati

asciugare senza guidare il veicolo. Ciò è normale e non dovrebbe influire sulle prestazioni dei freni.

INEOS consiglia quanto segue durante il lavaggio del veicolo:

- > Non utilizzare saponi o detersivi per la casa.
- > Non dirigere il getto prodotto da tubi dell'acqua o idropultrici direttamente sulle guarnizioni delle portiere, del cofano e dei finestrini Safari (se in dotazione) per evitare che le guarnizioni si rompano.
- > Non utilizzare spazzole sulla carrozzeria del veicolo perché la vernice e le lenti dei fari potrebbero graffiarsi.
- > Non lavare il veicolo alla luce diretta del sole.
- > Lascia raffreddare il veicolo prima del lavaggio.

Metodo di lavaggio consigliato:

1. Lavare a pressione o bagnare il veicolo rimuovendo eventuali grumi o depositi di fango, detriti o polvere.
2. Aggiungere un detergente neutro non aggressivo in un secchio d'acqua, seguendo le istruzioni del produttore del detergente.
3. Riempire un secondo secchio con acqua da utilizzare come secchio di risciacquo.
4. Utilizzare un guanto da lavaggio grande e pulito, immergerlo nel secchio di detersivo mescolato con acqua e applicare sul veicolo. Assicurarsi di lavare il veicolo in piccole sezioni procedendo dall'alto verso il basso.

MANUTENZIONE E INFORMAZIONI TECNICHE

5. Sciacquare frequentemente il guanto da lavaggio nel secchio di risciacquo per evitare l'accumulo di fango e sporco nel guanto per evitare di danneggiare la vernice.
6. Se il veicolo è stato utilizzato in fuoristrada o per un guado si consiglia di eseguire più passaggi completi. Per i veicoli estremamente sporchi, con molto fango e polvere, si consiglia di risciacquare ogni sezione o pannello dopo il lavaggio con il guanto per garantire che eventuali contaminanti rimanenti vengano lavati via dalla vernice.
7. È importante che il veicolo resti sempre bagnato; non lasciare che il detergente si asciughi sul veicolo perché potrebbe lasciare macchie e segni d'acqua.
8. Al termine utilizzare un'idropulitrice o un tubo flessibile per sciacquare completamente il veicolo e garantire che l'intero veicolo sia pulito e che non rimangano dei depositi di acqua sporca sulla carrozzeria del veicolo. Questa operazione serve anche per verificare che tutte le sezioni siano state trattate.
9. Infine, asciugare il veicolo con un panno morbido prima di lasciarlo asciugare all'aria per evitare la comparsa di macchie d'acqua sul veicolo.

Vetri e specchietti



ATTENZIONE: Non raschiare l'interno del lunotto o utilizzare sostanze abrasive o solventi chimici per pulirlo. In caso contrario gli elementi riscaldanti potrebbero danneggiarsi.

Dopo aver lavato il veicolo, utilizzare un panno morbido e privo di lanugine per pulire i vetri del veicolo, utilizzare un prodotto lavavetri adatto all'uso sui veicoli, attenendosi scrupolosamente alle istruzioni del produttore.

Non utilizzare detergenti abrasivi o raschietti per pulire i retrovisori interni ed esterni perché possono danneggiarsi se non si presta la dovuta attenzione.

Verniciatura



AVVISO: Eventuali pellicole in vinile o adesivi applicati sul veicolo possono causare danni alla vernice.



AVVISO: Eventuali riparazioni alla verniciatura diverse dai ritocchi alle piccole scheggiature causate dal contatto con il pietrisco devono essere eseguite da un partner autorizzato INEOS.

Le moderne vernici a base d'acqua sono più sensibili alla contaminazione e alla formazione di segni causati da sostanze corrosive, tuttavia sono molto più sicure e rispettose dell'ambiente rispetto alle vernici a base di solventi.

I contaminanti più comuni che possono influire negativamente sulla verniciatura sono elencati di seguito:

- > Escrementi di uccelli
- > Residui di insetti
- > Olio e grassi

- > Liquido dei freni
- > Linfa degli alberi e pollini
- > Antigelo
- > Resina
- > Catrame
- > Sale.



NOTA: L'elenco dei contaminanti può essere ampliato nel tempo perché questo elenco non comprende tutti i tipi di contaminanti che potrebbero influire negativamente sulla verniciatura.

Eliminare immediatamente tutti i contaminanti elencati, utilizzando acqua tiepida e detersivi per veicoli ove possibile. Durante i mesi estivi più caldi è particolarmente importante lavare il veicolo da eventuali contaminanti il prima possibile per evitare che il tempo soleggiato acceleri gli effetti della contaminazione sulla vernice.

Piccoli danni alla vernice come le scheggiature causate dal pietrisco possono essere ritoccate utilizzando un pennarello per ritocchi prima che la ruggine si formi e provochi corrosione.



AVVISO: Eventuali riparazioni di danni alla verniciatura devono essere eseguite da un carrozziere qualificato. Contattare il centro di riparazione carrozzeria autorizzato INEOS più vicino per ulteriori consigli.

Ruote

I cerchi, i bulloni e le finiture centrali devono essere puliti regolarmente per evitare l'accumulo di polvere, fango e sali dovuti all'uso su strada, in fuoristrada e durante i guadi. Utilizzare un detergente per cerchi a pH neutro o una soluzione di acqua saponata delicata per evitare di danneggiare i cerchi o la vernice e il rivestimento dei cerchi. Durante il lavaggio dei cerchi assicurarsi che la soluzione utilizzata non si asciughi completamente prima di risciacquare con acqua pulita.

Lenti dei fari

Pulire i fari con un panno morbido, acqua e sapone neutro. Non utilizzare prodotti per la pulizia che contengano solventi, abrasivi o agenti caustici. Non pulire le lenti dei fari con un panno asciutto, utilizzare sempre acqua e sapone neutro. Non utilizzare raschietti per evitare di graffiare la lente.



NOTA: Pulire sempre i fari dopo un fuoristrada o un guado per consentire la massima illuminazione in tutte le condizioni. In caso contrario, possono verificarsi incidenti o collisioni.

Pulizia sotto il cofano

La pulizia sotto il cofano deve essere eseguita con un detergente per vani motore, seguire sempre attentamente le istruzioni riportate sul detergente per evitare di danneggiare le parti in plastica o metallo. Non utilizzare idropulitrici ad alta pressione o a

MANUTENZIONE E INFORMAZIONI TECNICHE

vapore per pulire il vano motore per evitare che l'acqua penetri nella centralina elettronica o nelle scatole portafusibili.

Lucidatura e ceratura

Incerare regolarmente il veicolo per proteggere la vernice durante la guida in fuoristrada o i guadi. Alcuni prodotti per la lucidatura potrebbero contenere silicone per lasciare uno strato protettivo temporaneo. Leggere le istruzioni del produttore per determinare se è necessario applicare anche la cera. La lucidatura del veicolo rimuoverà i graffi o i segni superficiali, ma è necessario applicare uno strato di cera o sigillante per proteggere ulteriormente la vernice. Se il veicolo è incerato e sigillato, l'acqua scivola sul veicolo quando questo viene guidato sotto la pioggia o dopo brevi guadi. Applicare i prodotti come indicato nelle etichette contenenti le istruzioni del produttore.



NOTA: Non trattare le finiture e le parti in plastica con agenti lucidanti o cere, perché potrebbero scolorire e danneggiare queste parti.

Protezioni sottoscocca



ATTENZIONE: L'uso gravoso in fuoristrada è consentito solo con un'adeguata protezione del serbatoio del carburante (protezione sottoscocca robusta).

Il sottoscocca del veicolo è dotato di pannelli protettivi per evitare che il radiatore, il serbatoio del carburante e l'impianto di scarico si danneggino o corrodano a causa dell'esposizione a sale, sabbia,

fango e acqua. Se necessario, consultare un partner INEOS per ispezionare e riparare il sottoscocca, soprattutto dopo un uso prolungato in fuoristrada o un guado.



NOTA: Qualsiasi intervento sulle protezioni del sottoscocca deve essere eseguito presso un'officina autorizzata INEOS. Prima e dopo la stagione invernale, un utilizzo prolungato in fuoristrada o un guado, lavare il sottoscocca e far controllare i pannelli di protezione.

Manutenzione della carrozzeria

Dopo il lavaggio, ispezionare la carrozzeria del veicolo per individuare eventuali segni di danno, come scheggiature e graffi. Riparare eventuali danni minori con un pennarello da carrozziere per limitare la corrosione e contattare il partner autorizzato INEOS più vicino per ulteriori consigli.



NOTA: Si consiglia di controllare la carrozzeria prima e dopo la guida in fuoristrada o un guado, in particolare se si prevede di guidare il veicolo su strada subito dopo il fuoristrada o il guado.

CURA DEGLI INTERNI

Tappezzeria e moquette



AVVISO: I solventi e i fumi dei prodotti per la pulizia possono essere pericolosi se usati in spazi ristretti. Assicurarsi che il veicolo sia ben ventilato e seguire le istruzioni stampate sul prodotto quando si utilizzano questi prodotti.



AVVISO: Per pulire gli interni non utilizzare benzina, creme per mobili o lucidi per la casa.



ATTENZIONE: Alcuni tipi di tessuto, come il denim e la pelle conciata al vegetale, sono soggetti a "trasferimento della tintura". Ciò può causare lo scolorimento della pelle. Assicurarsi che le aree interessate vengano pulite e protette nuovamente il prima possibile.



ATTENZIONE: Durante la pulizia degli interni prestare attenzione affinché gli indumenti indossati non danneggino il tessuto o la pelle dei sedili e non danneggino o graffino nessuna delle superfici interne. Il velcro potrebbe danneggiare il tessuto degli interni. Tutti gli indumenti con bordi taglienti come chiusure lampo o fibbie per cinture possono strappare i tessuti, graffiare e segnare la pelle o addirittura graffiare le superfici in plastica degli interni.



ATTENZIONE: Non utilizzare acqua per pulire il cruscotto, i pulsanti, gli interruttori, gli schermi LCD o qualsiasi altro

componente elettrico in quanto potrebbero verificarsi danni ai fusibili e agli interruttori. Si consiglia invece di utilizzare un panno leggermente inumidito o un prodotto per la pulizia degli interni. Seguire molto attentamente le istruzioni del produttore riportate sull'etichetta quando si utilizzano prodotti per la pulizia degli interni. Non spruzzare mai prodotti direttamente sul cruscotto o sui pulsanti, ma spruzzarli prima su un panno morbido e privo di lanugine.

Pulire gli interni del veicolo solo con un panno leggermente inumidito o un prodotto per la pulizia dei rivestimenti interni approvato e seguire attentamente le istruzioni del produttore riportate sull'etichetta.

Pulire i rivestimenti in pelle con acqua pulita e un panno morbido, usare prodotti per la pulizia della pelle solo se la pelle è molto sporca. Seguire attentamente le istruzioni del produttore riportate sull'etichetta. Si consiglia di spazzolare regolarmente e delicatamente i sedili in pelle con una spazzola molto morbida per rimuovere la polvere o lo sporco secco.



ATTENZIONE: Non pulire la pelle con lucidi o prodotti per la pulizia della casa. La pelle potrebbe sembrare pulita dopo il trattamento, ma la vita della pelle sarà notevolmente ridotta e potrebbe iniziare a mostrare segni di usura molto più rapidamente.

I rivestimenti e i tappeti in tessuto possono essere aspirati e spazzolati con una spazzola morbida per rimuovere sporco, fango

MANUTENZIONE E INFORMAZIONI TECNICHE

o polvere prima di pulirli con un detergente per interni e rimuovere eventuali macchie o segni difficili da rimuovere.

Il volante e le finiture devono essere puliti con un panno leggermente inumidito con un detergente per tappezzeria non diluito. Si consiglia di eseguire una seconda pulizia del volante e delle finiture con un panno morbido e pulito e acqua tiepida per rimuovere eventuali contaminanti rilasciati dal detergente per tappezzeria. Dopo questa operazione asciugare con un panno pulito o un panno morbido in microfibra per asciugare.

Cura delle cinture di sicurezza



ATTENZIONE: Le cinghie delle cinture di sicurezza devono essere lasciate asciugare naturalmente mentre sono completamente estese.



ATTENZIONE: Non pulire le cinghie delle cinture di sicurezza con prodotti per la pulizia della casa, candeggina, coloranti o solventi poiché ciò causerebbe l'indebolimento del materiale della cinghia nel tempo.

Assicurarsi di estrarre completamente le cinghie per pulirle interamente, usare acqua tiepida e sapone non detergente. Lasciare che le cinture si asciughino naturalmente mentre sono completamente estese.



NOTA: Non lasciare che le cinture si ritraggano prima che siano completamente asciutte; non asciugare con il calore, ma lasciare asciugare naturalmente.

Controllare regolarmente le cinghie e i punti di ritenuta delle cinture di sicurezza, incluse linguette e fibbie, per assicurarsi che siano in perfette condizioni.



NOTA: Dopo una collisione grave, le cinture di sicurezza eventualmente logore devono essere sostituite presso un centro di assistenza autorizzato INEOS.



AVVISO: Eventuali cinture di sicurezza, fibbie o linguette che non funzionano correttamente devono essere segnalate al più vicino centro di assistenza autorizzato INEOS. Non mettersi alle guida se il sedile della cintura di sicurezza in questione è occupato.

Radio e schermi










AVVISO: Non utilizzare solventi abrasivi, alcolici o chimici per la pulizia.







Utilizzare un panno pulito, morbido e asciutto per pulire la radio e gli schermi del veicolo. Utilizzare solo prodotti per la pulizia approvati, come spray per la pulizia di schermi dopo aver letto le istruzioni del produttore riportate sull'etichetta. Spruzzare sul panno e non direttamente sugli schermi.



NOTA: Si consiglia di premere delicatamente durante la pulizia di pulsanti e schermi, perché una pressione eccessiva potrebbe danneggiarli o graffiarli.

LAVAGGIO DEGLI INTERNI

-  **AVVISO:** Non tentare di pulire gli interni mentre il veicolo è in movimento.
-  **AVVISO:** Rimuovere l'estintore (se in dotazione) dal veicolo prima di lavare gli interni per non danneggiarlo durante le operazioni di lavaggio. In caso contrario potrebbe verificarsi un malfunzionamento durante l'uso dell'estintore. Se l'estintore è esposto all'acqua, consultare il partner autorizzato INEOS di riferimento.
-  **ATTENZIONE:** Parcheggiare il veicolo in piano prima di procedere al lavaggio degli interni. In caso contrario, l'acqua potrebbe non raggiungere i fori dei tappi di scarico.
-  **ATTENZIONE:** Rimuovere il kit di attrezzi dal veicolo prima di lavare gli interni.
-  **AVVISO:** Non guardare corsi d'acqua se i tappi di scarico non sono installati. Il veicolo potrebbe allagarsi.
-  **AVVISO:** Non permettere ai bambini di lavare l'interno del veicolo con l'acqua senza un'attenta supervisione.
-  **ATTENZIONE:** Solo il pianale del veicolo può essere lavato con acqua.

-  **ATTENZIONE:** Non utilizzare un'idropulitrice ad alta pressione per pulire o lavare gli interni
-  **ATTENZIONE:** Fare in modo che gli schizzi d'acqua non raggiungano le prese e i connettori installati sul tunnel centrale del veicolo. Ad esempio, le prese USB hanno un coperchio protettivo, ma la chiusura non è ermetica. Le prese e i componenti elettrici non sono a tenuta stagna e, se non vengono chiusi, l'acqua può penetrare al loro interno. Ciò comporterà danni alle prese e potrebbe portare a ulteriori malfunzionamenti all'interno del veicolo.
-  **ATTENZIONE:** Asciugare immediatamente i sedili o i meccanismi dei sedili in caso di contatto con l'acqua. La mancata osservanza di questa precauzione può causare danni e corrosione dei componenti.
-  **ATTENZIONE:** Rimuovere il kit di attrezzi dal veicolo prima di iniziare il lavaggio. In caso contrario gli attrezzi contenuti nel kit potrebbero subire danni.
-  **ATTENZIONE:** Rimuovere i tappetini (se in dotazione) prima di lavare il pianale per poter drenare tutta l'acqua attraverso i fori dei tappi di scarico.
-  **ATTENZIONE:** Rimuovere il pannello di rivestimento che si trova all'interno dell'apertura del vano di carico posteriore. Ciò consentirà l'accesso al tappo di scarico posteriore all'interno del vano di carico.

MANUTENZIONE E INFORMAZIONI TECNICHE



ATTENZIONE: Prima di lavare il pianale del veicolo assicurarsi che i tappi di scarico siano stati estratti affinché l'acqua possa essere drenata.



ATTENZIONE: I tappi di scarico non sono fissati in modo permanente o agganciati al veicolo; fare attenzione a non smarrire i tappi durante il lavaggio del pianale.



ATTENZIONE: Non utilizzare troppa acqua per pulire gli interni, la pulizia e il lavaggio del veicolo devono essere eseguiti con attenzione. Ad esempio, non versare secchiate d'acqua all'interno per evitare di allagare aree che non devono essere esposte all'acqua.



ATTENZIONE: Non dirigere il getto d'acqua su cavi elettrici o connettori. Se i cavi elettrici o i connettori sono esposti all'umidità, potrebbero corrodersi e rompersi causando un guasto del sistema.



ATTENZIONE: Non bagnare o lavare le bocchette di areazione nel tunnel centrale, perché non possono essere chiuse. L'eventuale ingresso di acqua nelle bocchette d'aria danneggerà il sistema di climatizzazione del veicolo.



ATTENZIONE: Non puntare il tubo o dirigere l'acqua verso fessure, aperture o fori, dove non è possibile osservare con cosa potrebbe entrare in contatto l'acqua.



ATTENZIONE: Le aperture di scarico nel rivestimento interno servono a consentire il deflusso dell'acqua; non devono essere utilizzate per nessun altro scopo.



ATTENZIONE: Non rimuovere o manomettere le finiture in plastica poste all'interno dei pannelli di chiusura delle portiere, se le finiture vengono rimosse si rischia di invalidare la garanzia contro la corrosione.

L'area del pianale, come i vani piedi, può essere lavata con un tubo flessibile a bassa pressione per rimuovere lo sporco o i detriti che potrebbero essere stati depositati nel veicolo.

La portata massima dell'acqua quando si lava l'interno del veicolo deve essere di 5 l/min con un tubo dell'acqua da ½ pollice.

È possibile lavare in sicurezza le seguenti aree con un tubo a bassa pressione:

- > Gomma del pedale dell'acceleratore.
- > Gomma del pedale del freno.
- > Vano piedi anteriore e posteriore.
- > Vano di carico.
- > Rivestimenti rimovibili del vano piedi.

MANUTENZIONE E INFORMAZIONI TECNICHE

Questo elenco non è esaustivo, ma riporta alcuni esempi di aree chiave che non dovrebbero essere bagnate in nessun caso a causa del rischio di malfunzionamento:

- Tutti gli interruttori elettrici e le prese elettriche all'interno dell'abitacolo.
- Cablaggi e connettori elettrici (soprattutto sotto i sedili anteriori).
- Componenti elettrici posizionati sotto i sedili posteriori.
- Fibbie, chiusure e linguette delle cinture di sicurezza.
- Airbag.
- Leva del cambio.
- Volante.
- Comandi nel padiglione.
- Sedili anteriori e posteriori.
- Guide e cursori dei sedili anteriori.
- Rivestimento interno delle portiere.
- Rivestimento del padiglione.
- Pannello di controllo centrale.
- Freno a mano.



NOTA: Non rimuovere il paraspruzzi intorno alla base dei sedili posteriori. Questo elemento è progettato per proteggere i componenti elettrici dai danni causati

dall'acqua e dall'umidità, che possono causare malfunzionamenti. Ciò vale anche per il paraspruzzi nel vano di carico del veicolo direttamente dietro i sedili posteriori. I paraspruzzi sono installati per proteggere i componenti elettrici o i connettori che potrebbero guastarsi o funzionare male in caso di contatto con l'umidità. Sostituire immediatamente i paraspruzzi se danneggiati. Rivolgersi al partner INEOS più vicino.



AVVISO: Gli accessori, come il cassetto nel vano di carico, non devono essere lavati. Gli accessori non sono resistenti alla corrosione.

Solo la superficie del pianale può essere lavata con un getto d'acqua; gli accessori non devono essere esposti all'acqua o devono essere rimossi prima di lavare gli interni.

Rimuovere i tappetini interni (OPTIONAL)



AVVISO: Rimuovere i tappetini interni prima di lavare o sciacquare i vani piedi interni.



AVVISO: Se i tappetini interni vengono bagnati o lavati accidentalmente con l'acqua, asciugarli immediatamente.

È importante che l'area del pianale venga lavata con un getto d'acqua solo se i tappetini interni sono rimovibili e i tappi di scarico sono accessibili. Per ulteriori informazioni contattare il partner autorizzato INEOS di riferimento.



NOTA: Quando si lava il pianale del veicolo è necessario rimuovere prima i tappetini. Se i tappetini non possono essere rimossi o il pianale è rivestito di moquette, non è possibile lavare il pianale dell'abitacolo.

Tappi di scarico interni



AVVISO: I tappi di scarico devono essere rimossi prima di lavare il pianale.



AVVISO: Non lasciare acqua all'interno del veicolo dopo aver pulito il pianale. Dopo aver strofinato e asciugato, potrebbe ancora apparire dell'acqua durante e/o dopo la guida, ciò è normale e l'acqua andrà eliminata il prima possibile.



AVVISO: Assicurarsi che i tappi di scarico vengano reinstallati correttamente prima di mettersi alla guida del veicolo dopo che il lavaggio è stato completato.

Sono presenti tappi di scarico in ognuno dei quattro vani piedi del veicolo. Questi tappi devono essere estratti e rimossi e si consiglia di lavare solo un vano piedi alla volta per garantire che l'acqua sporca possa essere drenata a sufficienza dal veicolo.



NOTA: Prestare attenzione al luogo in cui si effettua il lavaggio degli interni del veicolo. L'acqua sporca che fuoriesce dai fori dei tappi di scarico interni viene scaricata sotto il veicolo.

Livelli di lavaggio sicuri



AVVISO: Dirigere il getto d'acqua solo sulla superficie del pianale del veicolo.



AVVISO: Lavare un vano piedi alla volta per consentire all'acqua sporca di defluire.



AVVISO: Non lavare o schizzare i sedili o i meccanismi di seduta.



AVVISO: Asciugare immediatamente i sedili e i meccanismi di seduta in caso di contatto con acqua o umidità.



AVVISO: Utilizzare esclusivamente un tubo flessibile per il lavaggio degli interni. Idropulitrici e altri metodi di pulizia a motore non sono consentiti.



AVVISO: Asciugare immediatamente le parti elettroniche e i connettori in caso di schizzi accidentali e verificare la presenza di spie accese.



AVVISO: Mantenere sempre una presa salda sul tubo flessibile e non lasciarlo mai incustodito nel veicolo.

Durante il lavaggio dell'abitacolo del veicolo è fondamentale il getto d'acqua venga indirizzato solo sul pianale. Si consiglia di rimuovere eventuali grossi grumi di fango o sporco e di rimuovere

MANUTENZIONE E INFORMAZIONI TECNICHE

anche tutto ciò che potrebbe ostruire i fori di scarico prima di procedere al lavaggio. Iniziare bagnando delicatamente un vano piedi alla volta e lasciare defluire l'acqua sporca. Non appena l'acqua inizia a drenare, continuare con il lavaggio del pianale del veicolo. Tenere il tubo rivolto verso il basso guidando l'acqua verso i fori di scarico.

È importante evitare che l'acqua entri in contatto con i sedili, i meccanismi dei sedili e qualsiasi cablaggio o connettore elettronico all'interno e in prossimità del veicolo.



AVVISO: Ci sono due connettori dell'airbag situati rispettivamente sotto il sedile del passeggero anteriore e sotto il sedile del conducente. Questi connettori non dovrebbero mai entrare in contatto con acqua o umidità. Se non vengono protetti dall'acqua potrebbe verificarsi un malfunzionamento o un'avaria del sistema airbag. La spia luminosa potrebbe accendersi, ma non sempre, se il connettore dell'airbag entra in contatto con l'acqua. Se il connettore viene accidentalmente lavato, schizzato o esposto all'acqua, contattare immediatamente il partner autorizzato INEOS di riferimento per ulteriori consigli e informazioni.

La batteria del veicolo e i componenti elettrici sono riposti sotto il divanetto posteriore e sono protetti da una copertura posta attorno all'area lavabile in sicurezza, ma è comunque necessario prestare attenzione. Accertarsi di utilizzare un tubo flessibile solo nell'area del pianale dei vani piedi posteriori per evitare schizzi d'acqua che potrebbero entrare in un interstizio tra il coperchio della batteria e il divanetto posteriore.



AVVISO: Non usare il tubo sotto il divanetto posteriore, perché l'acqua scorrerà attraverso i fori di accesso sulla parte alta del coperchio della batteria, causando danni alla batteria, ai fusibili e ad altri componenti elettronici. Se l'acqua viene spruzzata sui sedili, asciugarli immediatamente. Se l'acqua entra negli alloggiamenti della batteria e dei fusibili, non tentare di toccare i componenti e chiedere ulteriore consiglio a un partner autorizzato INEOS.

Lavaggio del vano di carico



AVVISO: Rimuovere i tappetini dei vani piedi anteriori e posteriori (se in dotazione) e togliere tutti i tappi di scarico per il lavaggio del vano di carico del veicolo.



AVVISO: Non lavare il vano di carico se il veicolo è dotato del pavimento in moquette opzionale o se sono presenti tappetini fissi nella parte anteriore, centrale o posteriore del veicolo.



AVVISO: Rimuovere tutti gli oggetti e i bagagli dal vano di carico e dai vani piedi del veicolo prima di iniziare il lavaggio. Ciò include accessori e parti opzionali, come il divisorio nel bagagliaio, l'organizer del vano di carico e il sistema di gestione del carico.



AVVISO: Non sostare nel vano di carico del veicolo durante il lavaggio poiché il pianale può diventare molto

MANUTENZIONE E INFORMAZIONI TECNICHE

scivoloso. Ignorare questa precauzione comporta un alto rischio di lesioni o morte.

Il vano di carico posteriore del veicolo può essere lavato con un getto d'acqua per rimuovere lo sporco o gli agenti contaminanti dal pianale del vano di carico. Si consiglia vivamente di pulire il pianale da eventuali accumuli di sporco, pietre o rocce che potrebbero ostruire i fori di scarico. Durante il lavaggio del vano di carico posteriore è essenziale che il getto d'acqua venga rivolto verso il foro di scarico, evitando schizzi d'acqua sullo schienale dei sedili o al disopra della superficie del pianale del veicolo.



NOTA: Il paraspruzzi alla base dello schienale non deve essere rimosso per lavare il vano di carico. Assicurarsi che il paraspruzzi sia in posizione per proteggere i sedili dagli schizzi e assicurarsi che l'acqua non raggiunga i componenti elettrici situati sotto il divanetto posteriore.



AWISO: Il cuscino inferiore del sedile posteriore deve rimanere in posizione di seduta orizzontale durante la procedura di lavaggio, lo schienale deve essere in posizione verticale. In questo modo si evita che l'acqua possa raggiungere i componenti elettrici e i connettori che si trovano sotto il divanetto posteriore.

L'acqua in eccesso verrà convogliata lungo i lati dei sedili posteriori verso i fori di scarico all'interno dei vani piedi posteriori per favorire il drenaggio.

L'acqua sporca deve essere indirizzata verso il foro di scarico nella parte posteriore del veicolo per evitare la formazione di pozze

d'acqua. Questo vale per i vani piedi per rimuovere l'acqua in eccesso che potrebbe essere finita nei canali di drenaggio ai lati dei sedili posteriori.

Tappo di scarico del vano di carico



AWISO: Attraversare un guado o guidare in fuoristrada senza i tappi in posizione potrebbe causare allagamenti dell'abitacolo e danni al veicolo e/o ai suoi componenti. Ciò può causare un incidente con conseguente rischio di lesioni anche mortali.



AWISO: Non guardare corsi d'acqua se il tappo di scarico non viene reinstallato.



ATTENZIONE: Rimuovere il batticalcagno del portellone sul retro del veicolo per accedere al tappo di scarico nel vano di carico. Se il tappo di scarico del vano di carico posteriore non viene rimosso durante il lavaggio del veicolo, possono verificarsi danni.



ATTENZIONE: Reinstallare i tappi di scarico prima di rimettersi alla guida del veicolo.

Rimuovere il batticalcagno del portellone prima di lavare il vano di carico. Rimuovere il tappo di scarico che si trova al di sotto e liberare il pozzetto dalla sporcizia. Ciò garantirà che l'acqua possa defluire liberamente lungo il pozzetto e uscire dal foro di scarico.



NOTA: Assicurarsi che il batticalcagno venga riposizionato correttamente dopo aver reinstallato il tappo di scarico.

Asciugatura dopo il lavaggio



AVVISO: Non guidare corsi d'acqua o guidare in fuoristrada se i tappi di scarico sono stati persi o non sono stati reinstallati.



AVVISO: Lasciare sempre che il veicolo si asciughi sufficientemente prima di rimettersi alla guida.



AVVISO: Non lasciare il veicolo incustodito quando le portiere e i finestrini sono aperti.



AVVISO: Non salire sul veicolo finché il pianale non è completamente asciutto per evitare il rischio di scivolare e cadere, con conseguenti lesioni gravi o mortali.

È importante che il veicolo si asciughi completamente prima di rimettersi alla guida o di chiudere portiere e finestrini. Eventuali pozze d'acqua devono essere indirizzate verso il foro di scarico più vicino. Dopodiché asciugare eventuali aree del pianale ancora bagnate con un panno pulito e asciutto.



NOTA: Dopo il completamento dell'asciugatura manuale, INEOS consiglia di lasciare aperti i finestrini e le portiere

del veicolo per favorire l'ingresso e l'uscita dell'aria ed eliminare l'umidità residua.

CERCHI E PNEUMATICI

Informazioni generali



AVVISO: Utilizzare pneumatici di dimensioni corrette per il veicolo. L'utilizzo di pneumatici di dimensioni errate potrebbe danneggiare il veicolo e ridurne notevolmente la sicurezza.



AVVISO: Se per qualsiasi motivo si cambia la misura del pneumatico, chiedere immediatamente consiglio a un partner autorizzato INEOS. È importante non guidare il veicolo senza aver consultato un partner autorizzato INEOS perché il tachimetro potrebbe non visualizzare la velocità corretta e la stabilità del veicolo potrebbe essere significativamente diversa da quella garantita dagli pneumatici montati in fabbrica.



AVVISO: Non guidare il veicolo se gli pneumatici presentano danni come tagli o rigonfiamenti. Guidare con un pneumatico danneggiato può causare gravi incidenti. In caso di danni a uno o più pneumatici del veicolo, inclusa la ruota di scorta, consultare il partner autorizzato INEOS di riferimento.

MANUTENZIONE E INFORMAZIONI TECNICHE



AVVISO: Non guidare il veicolo se la pressione degli pneumatici non è corretta. Guidare con pneumatici gonfiati in modo errato può causare un'usura irregolare degli pneumatici, ridurre notevolmente la durata del pneumatico e compromettere gravemente le caratteristiche di guida del veicolo.



NOTA: La pressione degli pneumatici deve essere controllata regolarmente e regolata quando necessario. Si consiglia tuttavia di verificare contemporaneamente la presenza di segni di usura o danni.

I cerchi e gli pneumatici del veicolo non sono progettati solo per l'uso su strada, ma anche per l'uso in fuoristrada e per i guadi. È importante che i cerchi e gli pneumatici del veicolo, inclusi ruota e pneumatico di scorta, vengano sostituiti con parti che soddisfino le specifiche dell'equipaggiamento originale fornito dalla fabbrica. Se i cerchi e gli pneumatici vengono sostituiti con parti che non soddisfano le specifiche, le prestazioni di manovrabilità del veicolo e la durata dei componenti delle sospensioni potrebbero cambiare sensibilmente.

Cura degli pneumatici



AVVISO: Non guidare il veicolo se gli pneumatici mostrano segni di danneggiamento o usura. Consultare immediatamente il partner autorizzato INEOS di riferimento.



AVVISO: Non guidare il veicolo se gli pneumatici sono sgonfi o la pressione di gonfiaggio è bassa. Ciò può causare ulteriori danni al veicolo o persino un incidente con conseguente rischio di lesioni o morte.

È importante controllare frequentemente gli pneumatici del veicolo, inclusa la ruota di scorta. I controlli sul veicolo devono essere effettuati dal conducente almeno una volta alla settimana in condizioni di utilizzo normali nonché prima e dopo lunghi viaggi, oppure prima e dopo ogni utilizzo fuoristrada. Controllare sempre che nessun pneumatico presenti segni di danni.

AREA DELLO PNEUMATICO

CONTROLLO SULLO PNEUMATICO

1

Pressione degli pneumatici

La corretta pressione degli pneumatici per il veicolo è riportata all'interno dello sportello di rifornimento. Controllare la pressione degli pneumatici a freddo, prima di mettersi alla guida del veicolo.

MANUTENZIONE E INFORMAZIONI TECNICHE

AREA DELLO PNEUMATICO		CONTROLLO SULLO PNEUMATICO
2	Spalla esterna	Controllare che la spalla esterna non presenti segni di danni come crepe, rigonfiamenti, tagli o grumi.
3	Spalla interna	Controllare che la spalla interna non presenti segni di danni come crepe, rigonfiamenti, tagli o grumi.
4	Battistrada	Controllare che sul battistrada non ci siano corpi estranei, come viti, chiodi, pietre, pezzi di vetro o qualsiasi altro oggetto che potrebbe danneggiare o forare lo pneumatico.
5	Profondità del battistrada	Controllare la profondità del battistrada, assicurandosi che vi sia una profondità di almeno 1,6 mm. Utilizzare uno strumento per la misurazione della profondità del battistrada o controllare utilizzando gli indicatori di usura degli pneumatici situati all'interno del disegno del battistrada.
6	Cappucci delle valvole	Assicurarsi che tutti i cappucci delle valvole siano in sede. Il cappuccio impedisce a detriti o polvere di entrare nella valvola, preservando la vita della valvola e impedendo qualsiasi perdita d'aria.



AVVISO: Consultare immediatamente il partner autorizzato INEOS di riferimento se si riscontra la presenza di uno dei suddetti problemi su uno o più pneumatici, inclusa la ruota di scorta. Consultare il partner autorizzato INEOS di riferimento in presenza di altri danni o guasti.

Ruota di scorta e stivaggio



ATTENZIONE: Non mettere una ruota forata o danneggiata nell'alloggiamento della ruota di scorta. Le

ruote e gli pneumatici danneggiati o forati devono essere collocati nel vano di carico del veicolo.



AVVISO: La ruota di scorta è pesante e va tolta dal suo alloggiamento e supporto con l'aiuto di un'altra persona.

Il veicolo viene fornito con una ruota di scorta in caso di danneggiamento di una ruota o di uno pneumatico.

La ruota di scorta si trova nella parte posteriore del veicolo ed è fissata con tre dadi ruota e un anello di fissaggio. Per accedere alla ruota di scorta occorre prima rimuovere il copriruota di scorta o il

vano portaoggetti opzionale con serratura nella ruota di scorta (se in dotazione, sbloccare e rimuovere con cautela il vano portaoggetti con serratura nella ruota di scorta). Dopodiché è possibile svitare i tre dadi che tengono in posizione la ruota di scorta. L'anello di fissaggio dovrebbe uscire dai prigionieri filettati e la ruota di scorta può essere rimossa dal veicolo.

Cambio di una ruota



AVVISO: Chiedere assistenza a un partner autorizzato INEOS in caso di dubbi sull'esecuzione della procedura di cambio ruota. Il cambio di una ruota può essere pericoloso se non eseguito correttamente, con conseguente rischio di gravi danni al veicolo e di lesioni o morte agli occupanti del veicolo e alle persone nelle vicinanze.



AVVISO: Quando si cambia una ruota sul ciglio della strada, assicurarsi sempre che il luogo sia sicuro per eseguire la procedura. Attivare il lampeggio di emergenza, indossare il gilet di avvertimento e posizionare i triangoli di segnalazione per avvisare gli altri conducenti della propria presenza.



AVVISO: Assicurarsi che bagagli pesanti ed eventuali passeggeri vengano fatti uscire dal veicolo prima di sollevarlo per il cambio ruota. Se si traina un rimorchio, immobilizzarlo e scollegarlo.



AVVISO: Assicurarsi che il veicolo si trovi su un terreno stabile e in piano prima di sollevarlo per sostituire una ruota.



AVVISO: Utilizzare il cric a bottiglia esclusivamente per sostenere il veicolo durante il cambio di una ruota. Nessuna persona deve trovarsi sotto il veicolo per nessun motivo quando il veicolo viene sollevato con il cric a bottiglia.



AVVISO: Quando si solleva il veicolo, si consiglia di bloccare le altre ruote con dei cunei per garantire che non vi siano movimenti improvvisi del veicolo.

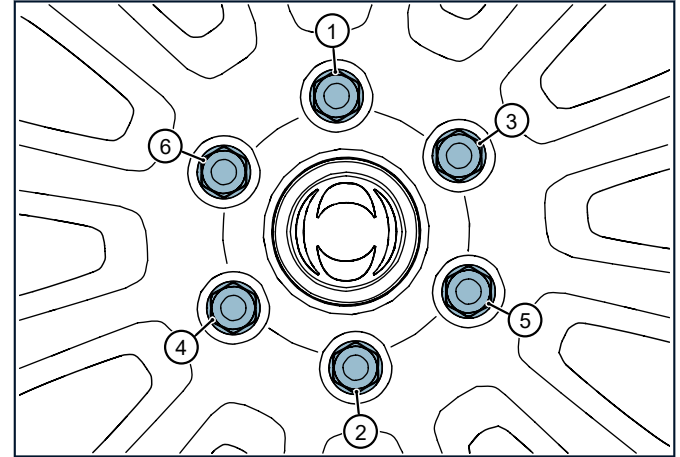
Per cambiare una ruota, attenersi alla seguente procedura:

1. Prima di sollevare il veicolo da terra, allentare ciascuno dei sei bulloni delle ruote di un giro completo.
2. Sollevare il veicolo fino a quando lo pneumatico della ruota da sostituire si stacca terra.
3. Rimuovere completamente i sei bulloni della ruota; tenere una mano sulla ruota quando si rimuove l'ultimo bullone per assicurarsi che non cada.
4. Rimuovere con cautela la ruota dal veicolo per evitare di danneggiare la ruota o il veicolo.
5. Posizionare la ruota in un luogo sicuro, lontano da sé e dal veicolo. Non posizionare la ruota a faccia in giù perché potrebbe graffiarsi e danneggiarsi.

MANUTENZIONE E INFORMAZIONI TECNICHE

6. Si raccomanda che l'area di contatto diretto tra la ruota e il mozzo del veicolo sia liberata da qualsiasi sporcizia o corrosione superficiale.
7. Posizionare la ruota di scorta sul mozzo al posto della ruota smontata. Assicurarsi di tenere la ruota con una mano per evitare che cada.
8. Rimontare i sei bulloni sui prigionieri filettati, serrando a sufficienza per mantenere la ruota in posizione contro il mozzo.
9. Liberare il veicolo da eventuali ostruzioni, come attrezzi o la ruota smontata.
10. Abbassare il veicolo in modo lento e sicuro, fino a quando le ruote non sono tutte appoggiate completamente a terra e rimuovere il cric a bottiglia.
11. Infine, serrare ciascuno dei sei bulloni a 160 Nm nella sequenza mostrata nell'immagine sottostante. In questo

modo la ruota sarà fissata saldamente in posizione sul mozzo del veicolo.



NOTA: Si consiglia di controllare i bulloni delle ruote dopo un breve tratto per assicurarsi che siano fissati.

Catene da neve



ATTENZIONE: Si sconsiglia di utilizzare le catene da neve su strade non molto innevate. Le catene da neve possono danneggiare il manto stradale e il veicolo.

MANUTENZIONE E INFORMAZIONI TECNICHE



ATTENZIONE: Rispettare le leggi locali sull'uso delle catene da neve.

Si consiglia di utilizzare le catene da neve su strade innevate.

Catene da neve disponibili per il veicolo:

- > A 82 S AUSTRO-S
- > XMR 82 V BRENTA-C 4x4

Dati tecnici

Marca e dimensioni consigliate degli pneumatici:

MODELLO	DIAMETRO RUOTA	TIPO DI UTILIZZO	LARGHEZZA PNEUMATICO	ALTEZZA SPALLA	CLASSE DI VELOCITÀ	CARICO MASSIMO
BF Goodrich All Terrain T/A KO2	17"	LT - Autocarro leggero per il trasporto di carichi pesanti.	265	70	S	1.450 kg
BF Goodrich All Terrain T/A KO2	18"	LT - Autocarro leggero per il trasporto di carichi pesanti.	255	70	S	1.285 kg
Bridgestone Dueler AT001	17"	PSR - Pneumatici per autovetture	265	70	S	1.250 kg
Bridgestone Dueler AT001	18"	PSR - Pneumatici per autovetture	255	70	S	1.250 kg

Non ci sono raccomandazioni speciali per neve o fuoristrada, perché gli pneumatici consigliati sono adatti per l'uso in fuoristrada e per tutte le stagioni.

Le pressioni consigliate per gli pneumatici in base al carico del veicolo sono le seguenti:

MANUTENZIONE E INFORMAZIONI TECNICHE

DIMENSIONE DEL PNEUMATICO	ANTERIORE, POSTERIORE, SCORTA	bar	kPa	PSI	PASSEGGERI E CARICO
LT 265/70/R17 S	ANTERIORI	2,5	250	36	Massimo 3 persone
	POSTERIORI	2,5	250	36	
	SCORTA	3,4	340	49	
	ANTERIORI	3,0	300	43,5	5 persone più bagagli
	POSTERIORI	3,4	340	49	
	SCORTA	3,4	340	49	
LT 255/70/R18 S	ANTERIORI	2,5	250	36	Massimo 3 persone
	POSTERIORI	2,5	250	36	
	SCORTA	3,4	340	49	
	ANTERIORI	3,0	300	43,5	5 persone più bagagli
	POSTERIORI	3,4	340	49	
	SCORTA	3,4	340	49	

Tyre Pressure Monitoring System (TPMS, Sistema di monitoraggio della pressione degli pneumatici)



AVVISO: Il TPMS non sostituisce la corretta manutenzione manuale degli pneumatici. È responsabilità del conducente mantenere la corretta pressione degli pneumatici con un manometro. INEOS raccomanda di ispezionare ogni pneumatico, controllandone la pressione, ogni due settimane oppure prima e dopo la guida in fuoristrada o un guado.



AVVISO: Gli pneumatici possono surriscaldarsi e danneggiarsi se lasciati sgonfi. Il sovragonfiaggio e il sottogonfiaggio riducono anche l'efficienza del consumo di carburante e la durata del battistrada. Ciò può portare alla rottura dello pneumatico, causando perdita di controllo con conseguente pericolo di lesioni e morte.



NOTA: *I sigillanti per pneumatici possono danneggiare il Tyre Pressure Monitoring System (Sistema di monitoraggio della pressione degli pneumatici) e devono essere utilizzati solo in caso di emergenza stradale.*

Il Tyre Pressure Monitoring System (TPMS, Sistema di monitoraggio della pressione degli pneumatici) è installato come

dispositivo di sicurezza. Il TPMS è progettato per fornire su richiesta informazioni sulla temperatura e sulla pressione di ogni pneumatico non appena le ruote iniziano a girare. Il sistema emette un avviso se la pressione è inferiore alla pressione minima.

Il sistema TPMS identifica autonomamente quando la ruota di scorta viene installata e rileverà automaticamente la nuova posizione.

Il sistema TPMS eseguirà automaticamente un autotest dopo l'accensione; la spia della pressione pneumatici si accenderà. Se non vengono rilevati errori di sistema la spia si spegne, altrimenti rimane accesa fino alla risoluzione dell'errore. In caso di errori o malfunzionamenti, si consiglia di consultare il partner autorizzato INEOS di riferimento.

Display della pressione degli pneumatici

Il display della pressione degli pneumatici fornisce informazioni su tutti e quattro i pneumatici in rotazione. Le informazioni visualizzate comprendono la temperatura e la pressione effettive degli pneumatici, inclusa la posizione degli pneumatici sul veicolo.

Informazioni di avviso

La tabella seguente mostra le informazioni di avviso che possono essere visibili o udibili quando attivate.

MANUTENZIONE E INFORMAZIONI TECNICHE

GUASTO	AVVISO	SPIA	SUONO
Perdita pressione pneumatici	Arrestare il veicolo, rilevata una perdita rapida	Sì	Sì
Pressione Pneumatici Bassa	La pressione degli pneumatici è troppo bassa, controllare	Sì	Sì
Pressione Pneumatici Alta	La pressione degli pneumatici è troppo alta, controllare	Sì	Sì
Temperatura pneumatico AntSx alta (anteriore sinistro)	La temperatura è troppo alta, controllare	Sì	Sì
Malfunzionamento del sistema	Contattare un partner autorizzato INEOS per verificare il sistema TPMS	Sì	NO
Sensore pressione pneumatico perso	Contattare un partner autorizzato INEOS per verificare il sensore	Sì	NO
Batteria sensore scarica	Contattare un partner autorizzato INEOS per verificare la batteria del sensore	Sì	NO

INFORMAZIONI PERSONALI

Identificazione a radiofrequenza (RFID)

INEOS utilizza la tecnologia RFID nel veicolo, ad esempio per il monitoraggio della pressione degli pneumatici e per i radiocomandi, come nel caso del telecomando per sbloccare e bloccare il veicolo.

I veicoli INEOS con RFID non utilizzano né registrano informazioni personali su nessun altro sistema INEOS contenente informazioni personali.

Marchi registrati

Apple Inc.

Apple CarPlay™ è un marchio di Apple Inc .

App Store® è un marchio registrato di Apple Inc .

MANUTENZIONE E INFORMAZIONI TECNICHE

iPhone® , iPod® e Siri® sono marchi registrati di Apple Inc .

Bluetooth SIG, Inc .

Bluetooth® è un marchio registrato di Bluetooth SIG, Inc .

Google Inc .

Android™ e Google Play™ Store sono marchi di Google Inc .

Verband der Automobilindustrie e.V.

AdBlue® è un marchio registrato dia VDA .

INFORMAZIONI SULLA GARANZIA

DICHIARAZIONI AL CLIENTE	224
INTRODUZIONE	224
PERIODI DI COPERTURA DELLA GARANZIA	224
COSE DA SAPERE SULLA GARANZIA INEOS	226
CONDIZIONI GENERALI DI GARANZIA	230
MANUTENZIONE GENERALE	231
CONSIGLIO PER LA MANUTENZIONE IN CASO DI UTILIZZO IN CONDIZIONI ESTREME	231

INFORMAZIONI SULLA GARANZIA

DICHIARAZIONI AL CLIENTE

I nostri beni e servizi sono coperti da garanzie che non possono essere escluse ai sensi della legge australiana sui consumatori. In caso di problemi gravi con il servizio, al cliente è garantito il diritto:

- > ad annullare il contratto di servizio con noi; e
- > a ottenere il rimborso della quota non utilizzata o il risarcimento per la perdita di valore.

È inoltre possibile esercitare il diritto di scegliere tra il rimborso o la sostituzione della merce per problemi gravi. Se un problema con la merce o un servizio non può essere considerato grave, si ha diritto all'eliminazione del problema in un tempo ragionevole. In caso contrario è possibile esercitare il diritto al rimborso della merce e il diritto di recedere dal contratto per il servizio ottenendo un rimborso per la parte non utilizzata. È inoltre possibile ottenere un risarcimento per qualsiasi altra perdita o danno ragionevolmente prevedibile derivante da un problema alla merce o al servizio.

Mercati esclusa l'Australia:

Le garanzie qui descritte si aggiungono e non tolgono nulla ai diritti acquisiti ai sensi della legislazione locale sui consumatori.

INTRODUZIONE

INEOS Automotive Limited ("INEOS") rilascia una garanzia per ogni nuovo veicolo INEOS venduto, immatricolato e utilizzato dove sono ubicati rivenditori o agenti INEOS autorizzati. Nei limiti di

tempo e chilometraggio riportati nella tabella seguente, un'officina autorizzata INEOS Automotive riparerà (o, a discrezione di INEOS) sostituirà gratuitamente le parti o i componenti che sono coperti dalla sezione corrispondente e che si rivelano difettosi a livello di materiali o lavorazione. Le parti escluse dalla garanzia sono elencate nella sezione "Cosa non è coperto". La decisione in merito alla riparazione o alla sostituzione spetta all'officina autorizzata da INEOS Automotive.

Tutte le garanzie fornite da INEOS sono soggette ai termini, alle condizioni e alle limitazioni riportate di seguito.

PERIODI DI COPERTURA DELLA GARANZIA

Le garanzie in questo documento includono quanto segue:

Garanzia sul veicolo nuovo

La garanzia INEOS sui veicoli nuovi, come definita nella "Tabella dei periodi di copertura della garanzia", copre tutte le parti e i componenti di ogni nuovo veicolo INEOS fornito da INEOS che si rivelano difettosi a livello di materiali o lavorazione.

Garanzia sulla vernice

La garanzia sulla vernice, come definita nella "Tabella dei periodi di copertura della garanzia", copre le parti di carrozzeria verniciate (escluso il sottoscocca) che presentano difetti di verniciatura dovuti a difetti di materiale o di manodopera.

INFORMAZIONI SULLA GARANZIA

Garanzia antiperforazione

La garanzia antiperforazione copre i pannelli in lamiera della carrozzeria e la struttura del telaio colpiti da perforazione dall'interno verso l'esterno dovuta alla corrosione a causa di difetti di materiale o di lavorazione. La garanzia antiperforazione è valida per 12 anni dalla data di inizio della garanzia.

Affinché questa garanzia sia valida è necessario che il veicolo venga ispezionato e riparato, se necessario, presso un'officina autorizzata INEOS Automotive. L'ispezione e la riparazione sono necessarie ogni anno dalla data di inizio della garanzia.

Garanzia su ricambi e accessori originali

INEOS Automotive Limited rilascia una garanzia, come definita nella "Tabella dei periodi di copertura della garanzia", affinché tutti i ricambi e gli accessori originali INEOS forniti per l'installazione su un veicolo INEOS siano privi di difetti di materiale o di lavorazione da parte del produttore.

Tabella dei periodi di copertura della garanzia

I seguenti periodi di garanzia si applicano dalla data della prima immatricolazione commerciale:

REGIONE	MECCANICA	VERNICIATURA	ANTIPERFORAZIONE	RICAMBI	ACCESSORI	EMISSIONI
Regno Unito ed Europa	5 anni a chilometraggio illimitato	3 anni a chilometraggio illimitato	12 anni	2 anni a chilometraggio illimitato	3 anni a chilometraggio illimitato	5 anni / 160.000 km
Australia e Nuova Zelanda	5 anni a chilometraggio illimitato	5 anni a chilometraggio illimitato	12 anni	2 anni a chilometraggio illimitato	5 anni a chilometraggio illimitato	5 anni / 160.000 km
Africa	5 anni / 100.000 km	3 anni / 100.000 km	12 anni	2 anni a chilometraggio illimitato	3 anni a chilometraggio illimitato	5 anni / 160.000 km

INFORMAZIONI SULLA GARANZIA

REGIONE	MECCANICA	VERNICIATURA	ANTIPERFORAZIONE	RICAMBI	ACCESSORI	EMISSIONI
Medio Oriente e Asia	5 anni a chilometraggio illimitato	3 anni a chilometraggio illimitato	12 anni	2 anni a chilometraggio illimitato	3 anni a chilometraggio illimitato	5 anni / 160.000 km

Tutte le garanzie cessano al termine dei periodi sopra indicati.

Garanzia sui componenti del sistema di emissioni

La garanzia sui componenti del sistema di emissioni, come definita nella "Tabella del periodo di copertura della garanzia", garantisce che le parti installate sul veicolo INEOS che hanno come unico o principale scopo la riduzione delle emissioni del veicolo siano esenti da difetti nei materiali e nella manodopera di produzione.

COSE DA SAPERE SULLA GARANZIA INEOS

Pneumatici

Gli pneumatici, anche se installati come primo equipaggiamento sui veicoli INEOS nuovi, sono garantiti dal produttore di pneumatici. Se necessario un'officina autorizzata INEOS Automotive Limited può fornire assistenza nella richiesta di garanzia per gli pneumatici. INEOS non è responsabile per la riparazione o sostituzione degli pneumatici o per qualsiasi costo relativo a tale riparazione o sostituzione.

Ispezione pre-consegna

Affinché il Grenadier soddisfi pienamente il suo proprietario fin dall'inizio, lo abbiamo ispezionato e preparato prima della consegna, secondo la procedura di ispezione pre-consegna prevista per ogni nuovo veicolo di INEOS.

Servizio di manutenzione periodica

Il veicolo deve essere sottoposto a manutenzione in conformità al programma di manutenzione periodica di INEOS, eseguita nel rispetto dei requisiti consigliati da INEOS e svolta dall'officina autorizzata INEOS Automotive di riferimento.

Questo per garantire sia le prestazioni del motore e del sistema di controllo delle emissioni sia le buone condizioni meccaniche del veicolo. Per conoscere i requisiti di manutenzione del veicolo scansionare il codice QR presente nella sezione "Assistenza e manutenzione".

Il mancato rispetto di quanto sopra può comportare il rifiuto della richiesta di rimborso in garanzia; inoltre INEOS potrebbe

INFORMAZIONI SULLA GARANZIA

richiedere la prova che il veicolo è stato sottoposto a manutenzione adeguata.

Se si sceglie di effettuare da sé la manutenzione del veicolo o di avvalersi di un'officina non autorizzata da INEOS per eseguire qualsiasi attività di manutenzione programmata o riparazione, INEOS consiglia di tenere un registro accurato dei prodotti, dei ricambi e dei liquidi utilizzati, della lettura del contachilometri e della data in cui è stata eseguita la manutenzione a sostegno di qualsiasi futura richiesta di rimborso ai sensi della garanzia INEOS sui veicoli nuovi. Raccomandiamo inoltre che tutti gli interventi di manutenzione e riparazione vengano eseguiti solo da personale adeguatamente qualificato poiché eventuali errori possono causare danni o problemi operativi al veicolo.

La necessità di manutenzione si articola su un programma basato sul tempo trascorso o il chilometraggio percorso. Fissare un appuntamento presso l'officina autorizzata INEOS Automotive di riferimento ogni volta che il veicolo raggiunge il chilometraggio o l'intervallo di tempo previsto. Ad esempio, per il programma di manutenzione ai 20.000 km/12 mesi, il tagliando dovrà essere eseguito dopo aver percorso 20.000 km o un anno dopo l'immatricolazione del veicolo, a seconda dell'eventualità si verifica per prima. Un veicolo deve essere sottoposto a manutenzione entro 1.600 km o un mese dalla scadenza prevista.

Officina autorizzata INEOS Automotive

Si raccomanda che la manutenzione venga eseguita presso un'officina autorizzata INEOS Automotive per garantire che l'assistenza e la manutenzione siano eseguite secondo gli standard richiesti. Queste officine hanno un interesse diretto per garantire la soddisfazione dei clienti INEOS, hanno familiarità con

il veicolo e vengono aggiornate regolarmente su ogni modello INEOS. Il personale è attrezzato e formato per fornire un servizio ottimale su ogni veicolo INEOS.

Ricambi e accessori originali INEOS

I ricambi e gli accessori originali INEOS sono approvati da INEOS per l'uso su veicoli INEOS. Solo i ricambi e gli accessori originali INEOS sono coperti dalla garanzia per ricambi e accessori originali INEOS.

I danni causati al veicolo a seguito dell'installazione di ricambi e accessori non originali non sono coperti da questa garanzia.

Servizio di garanzia all'estero

Le garanzie INEOS sono valide solo nelle regioni in cui il veicolo è stato originariamente venduto. Tuttavia, se è necessaria una riparazione in garanzia in un'altra regione, è possibile contattare l'officina INEOS locale che sarà lieta di riparare il veicolo secondo i termini della garanzia concessa al proprietario.

Per la copertura della garanzia, consultare la precedente sezione "Tabella dei periodi di copertura della garanzia".

Modifica del design o delle specifiche

INEOS ha il diritto di apportare in qualsiasi momento modifiche al design o alle specifiche di qualsiasi veicolo INEOS, senza preavviso e senza obbligo di aggiornare o apportare modifiche ai veicoli venduti prima dell'implementazione dell'aggiornamento o della modifica.

INFORMAZIONI SULLA GARANZIA

Cosa non è coperto

1. Pneumatici
2. Eventuali ricambi, accessori o altre apparecchiature non originali e non approvati da INEOS per l'uso sul veicolo.
3. Eventuali materiali di consumo, ricambi e/o costi di manodopera sostenuti a seguito di, o in connessione con, servizi di manutenzione richiesti o consigliati come, a titolo esemplificativo, regolazioni (inclusi, a titolo esemplificativo, equilibratura e allineamento delle ruote, messa a punto del motore, orientamento dei fari), lampadine, impianto di scarico e filtri antiparticolato (a meno che non siano dimostrabili difetti a livello di materiali), candele, cinghie di trasmissione, dischi dei freni, pastiglie dei freni, altri filtri, tappezzeria e rivestimenti (a meno che non siano dimostrabili difetti a livello di materiali) spazzole dei tergicristalli, liquidi o lubrificanti (a meno che non vengano sostituiti come parte di una riparazione in garanzia)
4. Danni, guasti o corrosione risultanti da:
 - > Uso improprio, incidente, furto, incendio doloso o danno intenzionale.
 - > Residui industriali, contaminazione da acidi o alcali, pietrisco, residui chimici, linfa degli alberi, escrementi di uccelli, sale, grandine, tempesta di vento, fulmini o altre condizioni ambientali.
5. Normale deterioramento di rivestimenti, vernice o altri elementi estetici (normale usura).
 - > Mancato rispetto delle linee guida pertinenti fornite nel manuale d'uso e nel paragrafo "Cosa deve fare il cliente" in questa sezione.
 - > Uso non conforme (o mancata osservanza delle linee guida pertinenti) rispetto al presente Manuale d'uso
 - > Utilizzo del veicolo nonostante la comparsa di un'anomalia.
 - > Mancata riparazione o irragionevole ritardo nella riparazione del veicolo dopo la comparsa di un'anomalia.
 - > Mancato rispetto dei servizi di manutenzione definiti da INEOS.
 - > Modifica o alterazione del veicolo o delle parti montate su di esso o riparazioni improprie.
 - > Riparazioni non eseguite presso un'officina autorizzata INEOS Automotive.
 - > Utilizzo di ricambi, accessori o altre apparecchiature non originali e non approvati da INEOS per l'uso sul veicolo.
 - > Uso di carburante, liquidi o lubrificanti non corretti o contaminati.

INFORMAZIONI SULLA GARANZIA

6. Qualsiasi veicolo su cui il contachilometri sia stato alterato o sostituito in modo che la lettura non corrisponda al chilometraggio effettivo del veicolo, o qualsiasi veicolo su cui il numero di identificazione e/o il numero di serie del motore siano stati alterati o rimossi.
7. Danni accidentali o consequenziali come il mancato utilizzo del veicolo, disagi o perdite commerciali.
8. Qualsiasi veicolo precedentemente coinvolto in un incidente e che, a discrezione esclusiva di INEOS, è stato ritenuto irrecuperabile o che un assicuratore ha precedentemente ritenuto irrecuperabile perché perso, rubato, distrutto o danneggiato in modo irreparabile (indipendentemente dal fatto che la colpa ricada sul proprietario attuale o sul proprietario registrato al momento dell'incidente).
9. Danni o altra usura derivanti dall'uso durante gare, giornate in pista, prove in fuoristrada, altre competizioni o eventi.
10. Lavori investigativi/diagnostici in relazione a un guasto che non è coperto da questa garanzia.
11. Verniciatura, paraurti, griglie e altri elementi di carrozzeria (tranne nei casi coperti dalla garanzia sulla vernice).
12. Verniciatura coperta da eventuali adesivi o rivestimenti in vinile.
13. Smontaggio o smantellamento del veicolo tranne che nell'ambito di una richiesta di garanzia valida.

14. Tempo di manodopera associato alla rimozione di eventuali accessori aftermarket montati sul veicolo nei casi in cui l'accesso è limitato dall'accessorio in questione e la rimozione è necessaria per sostituire un componente difettoso per completare una riparazione a garanzia.

Cosa faremo

Tutti i difetti coperti da garanzia saranno riparati da un'officina autorizzata INEOS Automotive, senza alcun addebito per il cliente per manodopera o parti entro i limiti stabiliti nel presente manuale d'uso.

Cosa deve fare il cliente

1. Utilizzare, mantenere e curare correttamente il veicolo come descritto in questo manuale.
2. Portare il veicolo, a proprie spese, presso un'attività commerciale abilitata come officina autorizzata INEOS Automotive durante il normale orario lavorativo al fine di ottenere il servizio di garanzia.
3. Verificare la presenza di difetti su rivestimenti, vernice o altri elementi estetici al momento della consegna del veicolo e segnalare eventuali problemi al rivenditore o agente INEOS che ha consegnato il veicolo.

INFORMAZIONI SULLA GARANZIA

4. Conservare:
 - > Tutti i registri del servizio di manutenzione.
 - > Tutti i documenti e le fatture relative all'installazione di ricambi e accessori.
5. Per quanto riguarda la garanzia sulla vernice e la garanzia antiperforazione è necessario:
 - > Leggere attentamente le istruzioni per la cura e la manutenzione del veicolo contenute nel manuale d'uso.
 - > Contattare un'officina autorizzata da INEOS Automotive per eseguire l'ispezione annuale della vernice e registrarla sul registro di manutenzione.
 - > Lavare il veicolo regolarmente.
 - > Rimuovere immediatamente sale, sabbia, deghiaccianti, catrame stradale e petrolifero, linfa degli alberi, escrementi di uccelli e altri materiali potenzialmente dannosi non appena vengono individuati sul veicolo.
 - > Riparare tempestivamente a proprie spese eventuali danni alla finitura superficiale del veicolo.
6. Effettuare la manutenzione del veicolo in conformità con la sezione "Manutenzione generale" riportata di seguito.

7. Non fornire dichiarazioni false, disoneste o fuorvianti. In caso contrario potremmo decidere di annullare la garanzia.

CONDIZIONI GENERALI DI GARANZIA

Alla presente garanzia si applicano le seguenti condizioni generali:

1. Questa garanzia non pregiudica il diritto dell'utente a presentare un reclamo ai sensi di qualsiasi altra garanzia o assicurazione applicabile al veicolo, ma INEOS può ridurre l'importo di qualsiasi reclamo presentato ai sensi di questa garanzia dell'importo recuperato tramite una garanzia o assicurazione alternativa.
2. Non è possibile annullare questa garanzia e non verrà effettuato alcun rimborso nel caso in cui questa garanzia venga invalidata o trasferita.
3. Se il veicolo viene venduto privatamente, questa garanzia verrà trasferita al nuovo proprietario. Il nuovo proprietario deve:
 - > Contattare INEOS per assicurarsi che i dati di proprietà vengano aggiornati; e

INFORMAZIONI SULLA GARANZIA

4. Alcuni o tutti i vantaggi di questa garanzia potrebbero non essere disponibili per il nuovo proprietario se:
 - > il veicolo non è stato sottoposto a manutenzione in conformità ai requisiti del presente documento di garanzia, o
 - > il veicolo non è stato utilizzato secondo le condizioni della presente garanzia.
5. Di tanto in tanto potrebbe essere necessario modificare i termini di questa garanzia per adattarsi ai cambiamenti legislativi. Potremmo apportare tali modifiche con un preavviso non inferiore a 1 mese (direttamente oppure tramite i nostri partner o il nostro sito Web).
6. Questa garanzia (e qualsiasi questione correlata) è regolata dalla legge inglese e soggetta alla giurisdizione dei tribunali inglesi.

Quando si eseguono controlli o lavori di manutenzione attenersi scrupolosamente alle precauzioni riportate in questo manuale.

CONSIGLIO PER LA MANUTENZIONE IN CASO DI UTILIZZO IN CONDIZIONI ESTREME

Ovviamente abbiamo costruito il Grenadier in modo tale che possa essere utilizzato giorno dopo giorno nelle condizioni, negli ambienti e sui terreni più difficili possibili. Tuttavia, è comprensibile che anche i veicoli più robusti sottoposti a un uso estremo persistente potrebbero aver bisogno di un po' di attenzione in più. Quindi, se questo è il caso, consigliamo caldamente di far revisionare il Grenadier ogni sei mesi. In tal modo si avrà la sicurezza che il Grenadier continui a offrire le prestazioni attese.

MANUTENZIONE GENERALE

Durante il normale funzionamento quotidiano del veicolo, la manutenzione generale deve essere eseguita regolarmente come descritto in questa sezione. In caso di rumori, vibrazioni o odori insoliti, assicurarsi di verificarne la causa o far controllare tempestivamente il veicolo presso l'officina autorizzata INEOS Automotive di riferimento. L'officina autorizzata INEOS Automotive va informata anche nel caso in cui si ritenga che siano necessarie riparazioni.

INDICE ANALITICO

4

4x4 permanente 88

A

Abbaglianti 71

Abbaglianti ausiliari a LED 73

AdBlue (solo motore diesel) 96

Airbag 46

Allacciare la cintura di sicurezza 43

Anabbaglianti 70

Ancoraggi ISOFIX e I-Size 52

Anti-lock Brake System (ABS, Sistema frenante
antibloccaggio) 111

Apertura del cofano 181

Apertura sportello di rifornimento 96

Apertura tappo di rifornimento 96

Asciugatura dopo il lavaggio 213

Assetto in fuoristrada 143

Assistenza e manutenzione 176

Attivazione dei sensori di parcheggio 114

Attivazione del Cruise Control 106

Attivazione del Downhill Assist (Assistenza in discesa)
..... 112

Attivazione dell'airbag 47

Attivazione della retrocamera 117

Audio 155

Audio Bluetooth 160

Avvertenze, precauzioni e note 15

Avviamento con i cavi 126

Avviamento e arresto del motore 59

Avviare il motore 60

Avvisi sul livello del carburante e sull'autonomia
residua 95

Avviso di malfunzionamento SOS 119

B

Batteria 190

Batteria ausiliaria (OPTIONAL) 193

Binari multiuso esterni (OPTIONAL) 92

Binari multiuso interni (OPTIONAL) 92

Bloccaggio dei differenziali anteriore e posteriore 91

Bloccaggio del differenziale centrale 88

C

Cambio di una ruota 217

Capacità del serbatoio di AdBlue 190

Capacità del serbatoio di carburante 190

Capacità e informazioni tecniche 172

Carburante 188

Caricamento del veicolo 91

INDICE ANALITICO

Caricamento di oggetti sul tetto	93	Controllo delle emissioni	179
Catene da neve	218	Cric a bottiglia	120
Cerchi e pneumatici	213, 214	Cronologia di manutenzione	176
Chiamata attiva	151	Cruise Control (Controllo della velocità di crociera) ...	106
Chiamata in arrivo	150	Cura degli esterni	200
Chiamata SOS di emergenza (eCall)	118	Cura degli interni	204
Chiave e telecomando	21	Cura degli pneumatici	215
Chiusure di sicurezza per bambini	57	Cura dei fari	203
Cintura di sicurezza e bambini	51	Cura dei vetri e degli specchietti	202
Clacson	24, 63	Cura della tappezzeria e della moquette	206
Clacson Toot	24, 63	Cura della verniciatura	203
Codice QR	176	Cura delle cinture di sicurezza	206
Collegamento Android Auto	30, 155	Cura delle ruote	203
Collegamento Apple CarPlay	29, 154	Cursore di marcatura	137
Collegamento del telefono	28, 148, 153		
Comandi al volante	24, 63, 136	<i>D</i>	
Comandi del pannello di controllo centrale	23	Dati elettrici in fuoristrada	146
Composizione di un numero	151	Dati tecnici	219
Condizioni delle spazzole dei tergicristalli	187	Differenziali	87
Condizioni generali di garanzia	231	Differenziali anteriore e posteriore bloccabili	
Connessione audio USB	159	(OPTIONAL)	88
Connettività USB	167	Dimensioni	176
Controlli di manutenzione del proprietario	180	Disappannamento lunotto	170
Controlli prima di mettersi alla guida	20	Disappannamento parabrezza	170
Controllo della distanza di parcheggio	114		

INDICE ANALITICO

Disattivazione dei sensori di parcheggio	115
Disattivazione del Cruise Control	107
Disattivazione del Downhill Assist (Assistenza in discesa)	112
Disattivazione dell'airbag del passeggero	52
Disattivazione della retrocamera	118
Display della pressione degli pneumatici	220
Downhill Assist (Assistenza in discesa)	111

E

Eco Start/Stop (ESS)	61
Electronic Stability Control (ESC, Controllo elettronico della stabilità)	110
Emergenze stradali	119
Estintore (OPTIONAL)	119

F

Fendinebbia posteriori	72
Filtri antiparticolato	98
Finestrini	64
Finestrini e retrovisori	63
Finestrini Safari (OPTIONAL)	66
Freno a mano	80
Funzionamento automatico SOS	119
Funzionamento dei sensori di parcheggio	116

Funzionamento della funzione Eco Start/Stop	61
Funzionamento manuale SOS	119
Funzione autolavaggio	83
Fusibili	200

G

Garanzia	224
Garanzia > Manutenzione generale	231
Garanzia sull'utilizzo estremo	231
Gilet di avvertimento	119
Gradi di viscosità dell'olio motore	184
Gruppo ottico anteriore	188
Guida in fuoristrada	101
Guidare all'estero	76
Guidare con un carico sul tetto	93

I

Identificazione a radiofrequenza (RFID)	221
Illuminazione ambientale	68
Impianti elettrici	190
Impianto di alimentazione del carburante	177
Impostazione automatica della temperatura	170
Indicatore cambio marcia	84
Indicatori	72
Indicazione di usura delle pastiglie dei freni	187

INDICE ANALITICO

Informazioni dettagliate sul sistema di ritenuta per bambini	50
Informazioni di avviso sulla pressione degli pneumatici	221
Informazioni personali	221
Informazioni sulla batteria	191
Infotainment > Barra delle chiamate	152
Infotainment > Barra di navigazione	138
Infotainment > Barra superiore	140
Infotainment > DAB	158
Infotainment > FM/AM	157
Infotainment > Home	141
Infotainment > Home > Audio	142
Infotainment > Home > Preferiti	143
Infotainment > Impostazioni audio	164
Infotainment > Impostazioni comunicazione	165
Infotainment > Impostazioni display	162
Infotainment > Impostazioni funzioni veicolo	163
Infotainment > Impostazioni generali	162
Infotainment > Keypad	150
Infotainment > Menu Dispositivo	152
Infotainment > Menu Impostazioni	161
Infotainment > Menu Opzioni	138
Infotainment > Menu Trasferimento file Pathfinder	166

Infotainment > Ricerca	149
Infotainment > Sottomenu	148
Infotainment > Tastiera	139
Interfaccia di controllo centrale (CCI)	135
ISOFIX/i-Size del sedile posteriore	53

K

Kit di attrezzi	120
Kit di pronto soccorso	119

L

Lampeggio di emergenza	25, 73
Lavaggio degli interni	209
Lavaggio del vano di carico	212
Lavaggio del veicolo	202
Liquido dei freni	186
Liquido di raffreddamento del motore	185
Livelli di AdBlue e avvisi	97
Livelli di lavaggio sicuri	211
Livello del liquido lavavetri	182
Luci del vano di carico	68
Luci dell'abitacolo	67
Luci di lettura della prima fila	67
Luci di retromarcia	73
Luci diurne	71

INDICE ANALITICO

Luci esterne	69
Luci sottoporta (OPTIONAL)	68
Lucidatura e ceratura	204

M

Malfunzionamento del controllo della distanza di parcheggio	116
Malfunzionamento dell'airbag	47
Manutenzione della carrozzeria	204
Marchi registrati	222
Massa e carico	173
Menu Opzioni audio	156
Modalità ESC OFF	111
Modalità manuale e cambio delle marce	84
Modalità Pathfinder Off-Road Navigation	144
Multimedialità e infotainment	133

N

Note sul presente manuale	15
Numero di identificazione del veicolo (VIN) e numero di serie del motore	17

O

Occhioni di traino anteriori	122
Occhioni di traino posteriori	123

Off-road Mode (Modalità Fuoristrada)	102
Oli motore e avvertenze sullo smaltimento	179
Olio motore	181
Opzioni Bluetooth	160
Opzioni USB	159

P

Periodi di copertura della garanzia	224
Poggiatesta	35
Posizione dei componenti	15
Posizione del bocchettone per AdBlue	98
Posizione di accensione	60
Posizione di guida	32
Posizioni del sistema di ritenuta per bambini	50
Posizioni della leva del cambio	81
Posizioni della leva del riduttore	87
Precauzioni di sicurezza per l'assistenza e la manutenzione	178
Predisposizioni comandi ausiliari ad alta potenza con precablaggi elettrici (OPTIONAL)	193
Predisposizioni comandi ausiliari con precablaggi elettrici	193
Presa d'aria tipo snorkel (OPTIONAL)	105
Presa d'aria tipo snorkel e prefiltro con tecnologia ciclonica (ACCESSORIO)	105

INDICE ANALITICO

Prese di ricarica ausiliarie (OPTIONAL)	167
Prese USB anteriori per l'ingresso dati	167
Pretensionatore e limitazione del carico	41
Procedura di avviamento con i cavi	127
Promemoria cintura di sicurezza	44
Protezione del livello della batteria	192
Protezione dell'ambiente	179
Protezione sottoscocca (OPTIONAL)	204
Pulizia della radio e degli schermi	207
Pulizia sotto il cofano	204
Pulsante del climatizzatore	170
Pulsante di ricircolo	170
Pulsanti sul telecomando	130
Punti di ancoraggio Tether	55

R

Rabbocco dell'olio motore	184
Recupero	122
Registra Percorso	145
Registrazione dei dati	18
Regolazione dei fari	74
Regolazione del poggiatesta	36
Regolazione del sedile	33
Regolazione del volante	21
Regolazione dell'inclinazione dello schienale	34

Regolazione della velocità del Cruise Control	107
Regolazione della velocità del Downhill Assist (Assistenza in discesa)	112
Regolazione della velocità della ventola	169
Regolazione delle bocchette di ventilazione	170
Retrocamera (OPTIONAL)	116
Riavvolgitore con blocco automatico	56
Ricambi e lubrificanti	177
Riduttore a due velocità	84
Ripristino della velocità impostata con il Cruise Control	107
Risparmio di carburante	190
Road Book	145
Rodaggio del motore	59
Ruota di scorta e stivaggio	216

S

Scaletta (OPTIONAL)	93
Sedile posteriore ribaltabile	38
Sedili	32
Sedili anteriori riscaldabili	169
Seggiolino per bambini con installazione tramite cintura di sicurezza	55
Seggiolino per bambini e airbag passeggero anteriore	52

INDICE ANALITICO

Segnalazione di arresto di emergenza (ESS)	108
Segui Percorso	145
Selezione delle marce	82
Separatore d'acqua	186
Sicurezza dei bambini	48
Sicurezza del carburante	189
Sicurezza di guida	18
Sintonizzatore	156
Sistema di ritenuta	177
Sistema di ritenuta per gli occupanti	39
Sistemi di assistenza al parcheggio	113
Slacciare la cintura di sicurezza	44
Smaltimento della batteria	192
Sollevare il veicolo	122
Sostanze pericolose	179
Sostituire la batteria	191
Sostituzione della batteria del telecomando	131
Sostituzione delle spazzole dei tergicristalli	188
Specchietti retrovisori esterni	64
Specchietto retrovisore interno	65
Specifiche dell'uscita audio	167
Spegnere il motore	60
Spie	27
Spostare o spingere il veicolo	83
Statistiche in fuoristrada	146

T

Tappetini interni	210
Tappi di scarico interni	210
Tappo di scarico del vano di carico	213
Telefono	147
Temperatura in fuoristrada	144
Tergicristallo	77
Tergilunotto	78
Trailer Stability Assist	128
Trainare un rimorchio	127
Traino	124
Trasmissione automatica	80
Trasporto del veicolo	124
Triangolo di segnalazione	119
Tyre Pressure Monitoring System (Sistema di monitoraggio della pressione degli pneumatici) .	220

U

Uphill Assist (Assistenza in salita)	113
--	-----

V

Volume e Mute	136
Volumi e spazio di carico	175

W

INDICE ANALITICO

Wading Mode (Modalità Guado) 104

Z

Zone di distribuzione dell'aria 170

INEOS

GRE^ADIER

